imburgs agblad

Zaterdag 20 augustus 1977. 59e jaargang no 195

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel.045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 39.70, maand ƒ 13.33 – Giro 1035100



Kerkrade, dat sociaal gesproken al heel wat jaren kiespijn heeft vanwege het zeer hoge aantal werklozen, wordt nu ook in werkelijkheid geplaagd door een groot gebrek aan tandartsen. De plaatselijke NKV-centrale heeft aangetoond tijdens een onderzoek dat er voor 7000 mensen slechts één tandarts beschikbaar is. In Spekholzerheide is er helemaal niets te kiezen. Want op 20.000 inwoners is er maar één tandarts aanwezig. Twee van de zeven Kerkraadse tandartsen zijn ouder dan 60 jaar. Ook dat betekent voor de toekomst zonder verversing van jongere krachten een nog grotere noodtoestand. Het is bijzonder jammer dat in een gebied, waar de sociale nood al zo hoog is, ook een stuk service op het gebied van de volksgezondheid moeizaam te leveren is. Daar moet concreet wat aan te doen zijn. Ik kan mij niet voorstellen dat de materiële verpaupering, waaraan dit gebied bloot staat, ook tot gevolg heeft dat er een verpauperde volksgezondheid optreedt. Dat is een dubbele klap in de nek, waaraan de plaatselijke bevolking niet blootgesteld dient te worden. Wat in Kerkrade gebeurt is een verschijnsel dat zich geleidelijk over ons gehele gebied zal kunnen uitstrekken. Daarom is het goed dat het NKV deze zaken signaleert. Volksgezondheid en andere instanties zullen wat moeten doen om particuliere vestigingen van tandartsen en/of groepswerkzaamheden te bevorderen. Goede morgen, bewakers van de volksgezondheid. In Kerkrade moeten ze al genoeg op hun tanden bijten. Daar kun je geen kiespijn bij gebruiken.

Opgelucht

Wij kunnen weer rustig gaan slapen, want betrouwbare Amerikanen hebben uitgezocht dat president Jimmy Carter geen familie is van koningin Elizabeth. Collega's wel, daar valt niets aan te doen. Het was natuurlijk een dubbeltje op zijn kant of we hadden de feiten onder ogen moeten zien: hoge Europese adel verwant aan lage Amerikaanse pindahandelaar. De wereld haalt opgelucht adem. Er is nog gerechtigheid.

Het weer

Het wordt een onbestendig weekeinde met een overwegend zware bewolking en plaatselijk nu en dan een bui, met zondag mogelijk ook enkele zonnige perioden. Middagtemperaturen van 18 tot 22 graden. Meest zwakke wind uit zuidelijke richtingen.

VANDAAG:

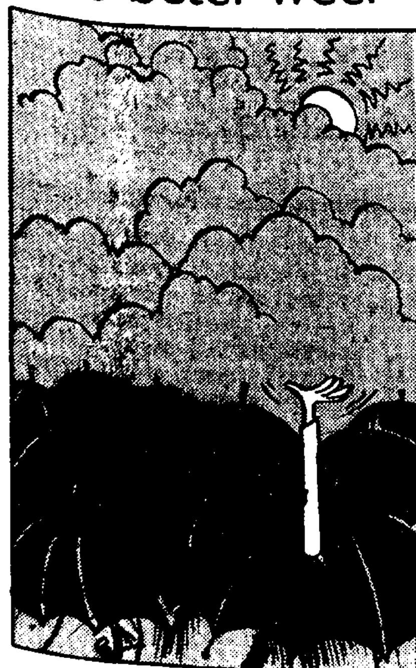
zon op:	6.31	onder:	20.54
maan op:	13.06	onder:	23.06

MORGEN:

zon op:	6.33	onder:	20.52
maan op:	14.20	onder:	23.44

Amsterdam	zwaar bew.	19
Zd. Limburg	regenbui	18
Athene	onbew.	29
Berlijn	zwaar bew.	18
Brussel	zwaar bew.	17
Geneve	regenbui	17
Innsbruck	half bew.	19
Kopenhagen	zwaar bew.	17
Locarno	onweer	21
Luxemburg	zwaar bew.	17
Malaga	onbew.	30
München	regenbui	18
Oslo	zwaar bew.	16

Iets beter weer



Formatie-overleg in 'precair stadium'

CDA: Voorstel abortus is niet aanvaardbaar

DEN HAAG – De CDA-fractie in de Tweede Kamer acht de conceptconclusies van formateur Den Uyl ten aanzien van de regeling van het abortusvraagstuk niet aanvaardbaar. Dit heeft een woordvoerder van de CDA-fraktie meegedeeld na afloop van de urenlange vergadering van de CDA-fractie. In die vergadering waren de conceptconclusies van de formateur aan de orde.

Tijdens het overleg van gistermorgen tussen de formateur en de fractievoorzitters Van Thijn (PvdA), Van Agt (CDA) en Terlouw (D'66) over de mogelijke nieuwe wettelijke regeling van de abortus – tijdens welk overleg de conceptconclusies ter tafel lagen – deed mr. Van Agt tegenvoorstellen. Deze voorstellen, meer procedureel dan inhoudelijk van aard, tonen de duidelijke bereidheid van het CDA om in het overleg met de formatiepartners deze een eindweegs tegemoet te komen, aldus de woordvoerder. Hij liet doorschemeren, dat de partners geen animo toonden om op de CDA-tegenvoorstellen in te gaan. Er is geen reden voor optimisme, aldus de woordvoerder.

Eerder op de vrijdagavond deelden de woordvoerders van de fracties van PvdA en D'66 mee, dat hun fracties in hoofdlijnen de conceptconclusies van formateur Den Uyl ten aanzien van de regeling van het abortusvraagstuk onderschreven. Gezien de precaire situatie van het formatie-overleg vrijdagavond zagen de drie fractievoorzitters Van Thijn, Van Agt en Terlouw ervan af om zelf na afloop van de fractievergaderingen nadere mededelingen over het verloop van de beraadslagingen te doen.

Overleg

Gisteravond om half negen werd het formatie-overleg over de abortusregeling tussen de formateur en de drie fractievoorzitters voortgezet. Er wordt voor het eerst sinds enkele weken weer vergaderd in het Catshuis te Den Haag, de ambtswoning van de minister-president. Vanwege de vakanties vond het overleg de afgelopen weken steeds plaats op het departement van Algemene Zaken aan het Binnenhof te Den Haag.

Een nieuwe wettelijke regeling van abortus is in de komende kabinetsperiode noodzakelijk, schrijft Den Uyl in zijn concept. Gelet op de noodzaak van de totstandkoming van een nieuwe regeling kan en mag dat niet anders betekenen dan dat het nieuwe kabinet het tot wet worden van een door beide Kamers aanvaard initiatiefontwerp niet zal tegenhouden. Dat laat onverlet de vrijheid van bewindslieden individueel om zich niet vooraf te binden met de te nemen beslissing akkoord te gaan en de alsdan daaruit eventueel voortvloeiende politieke gevolgen. De kabinetsbeslissing als zodanig mag daardoor echter niet ongedaan kunnen worden gemaakt.



GELEEN – De „normale" taartjes, vla's, gebakjes en koekjes waren al in het voren gebakken. De vrijdagmiddag, de vrijdagnacht en de zaterdagochtend heeft bakker Herman Mestrom nodig om de gigantische taart te bakken, die hij vanochtend gaat schenken aan de Nederlandse Hartstichting, afdeling Geleen. De banketbakker doet dit uit vreugde over het feit dat het gerenoveerde winkelcentrum Lindenheuvel door wethouder Th. Stans van Openbare Werken vanmiddag geopend wordt. De taart kan verdeeld worden in 1000 stukken en de Hartstichting zal die stukken te koop aanbieden. De opbrengst is, uiteraard, bestemd voor het werk van de Hartstichting. Gigantische hoeveelheden „grondstoffen" heeft Herman Mestrom gebruikt om de taart te kunnen bakken. Het gebak is één meter hoog en heeft een doorsnee van bijna twee meter. Vanaf twee uur vanmiddag zijn de „punten" uit de taart te koop in de Geleense wijk Lindenheuvel.

Vijftien miljoen voor mijnterreinen

DEN HAAG – Staatssecretaris Schaefer van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening heeft aan het Samenwerkingsverband Sanering Mijnterreinen Oostelijk Mijngebied in Limburg een subsidie toegekend van ƒ 15.628.016,–. In dit samenwerkingsverband zijn onder meer de gemeenten Heerlen, Schaesberg en Hoensbroek verenigd. De bijdrage is verleend als tegemoetkoming in de verwervings- en sloopkosten van terreinen, gebouwen, schachten en steenbergen van de voormalige mijnen Oranje Nassau.

Eind 1974 deed de staatssecretaris al een principetoezegging over een eerste bijdrage van 20 miljoen gulden



Sittard een van 12 PTT-knopen

DEN HAAG – Staatssecretaris van Hulten van Verkeer en Waterstaat heeft besloten dat de PTT uitvoering kan geven aan haar plannen tot concentratie van expeditiewerkzaamheden van de post op 12 zogenaamde expeditieknooppunten. Deze knooppunten zijn of worden gevestigd in Amsterdam, Haarlem, Den Haag, Rotterdam, Roosendaal, Sittard, 's-Hertogenbosch, Utrecht, Arnhem, Zwolle, Leeuwarden en Groningen.

De staatssecretaris heeft diverse verzoeken van gemeentebesturen om ook in hun plaats of regio een expeditieknooppunt gevestigd te krijgen, afgewezen. Ook het verzoek van de ambtenarenbonden om met name in Twente en Eindhoven een expeditieknooppunt te stichten – hetgeen zij nog eens hebben bepleit in een gesprek op 16 augustus met staatssecretaris Van Hulten en minister Boersma – kon niet worden gehonoreerd.

De heer van Hulten heeft één en ander meegedeeld in een brief aan de vaste commissie van verkeer en waterstaat in de Tweede Kamer.

Met betrekking tot de werkgelegenheid merkt de staatssecretaris op dat de vermindering van arbeidsplaatsen als gevolg van de doelmatigheidsmaatregelen ver overtroffen wordt door de autonome groei van arbeidsplaatsen bij de postdienst. In de eerstkomende jaren wordt een nettogroei van bijna 2000 taken verwacht. Voor de regio midden- en oost-Brabant betekenen de concentratieplannen een vermindering van circa 35 arbeidsplaatsen, terwijl in de provincie Overijssel het aantal taken per saldo met ruim 20 terugloopt.

● Op de RTV-showpagina staat onder andere te lezen dat Maggie MacNeal nog maar weinig vrienden heeft en dat de bevoorrechte Limburgse t.v.-kijker op Duitsland III naar de film „King Creole" kan kijken waarin de deze week overleden zanger Elvis Presley te zien is.

Pag. 9



● *Maggie MacNeal met een van haar vrienden.*

● De Limburgse uitgever(ster) Ton van Reen en Corrie Zelen die binnen een jaar een levensgrote uitgeverij uit de grond hebben gestampt, verbazen vriend en vijand in het hele land. Vrijuit I

Pag. 16



● *Uitgeefster Corrie Zelen*

● Dat het kleiduivenschieten in Limburg een stormachtige ontwikkeling doormaakt is beslist geen jagerslatijn van André Sonneville. Vrijuit II.

Pag. 17

● De „Youth for Christ" is geen stijve troep en mocht U dat betwijfelen, dan raden wij U aan de Druitpagina op te slaan.

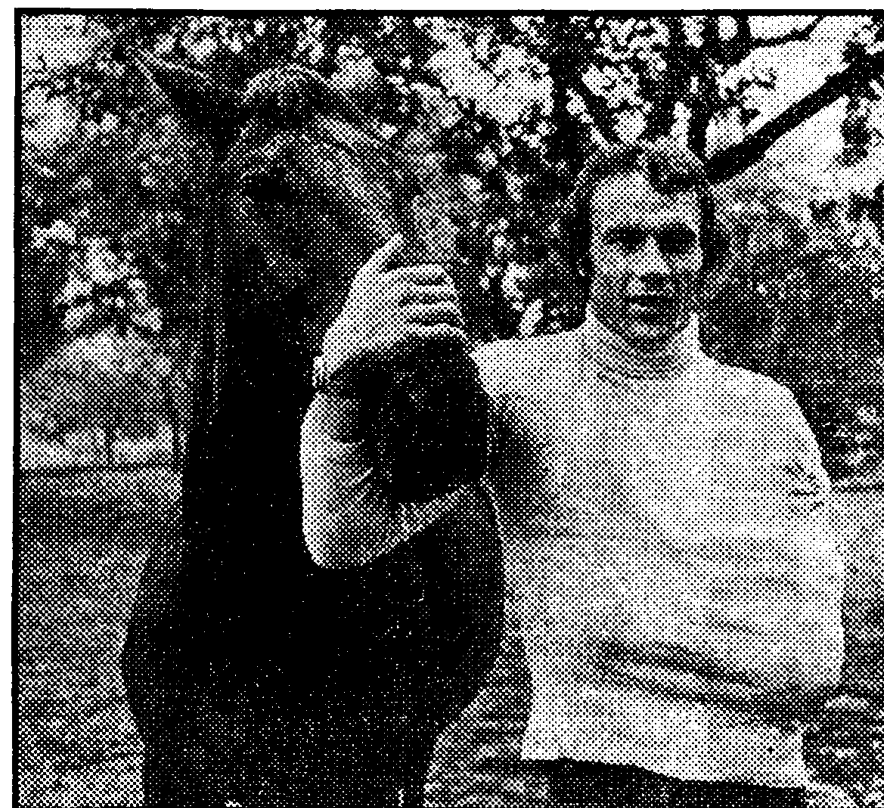
Pag. 18

● De oud-Anderlechtdoelman Jan Ruiter is als een kind zo blij dat hij niet meer met Raymond Goethals hoeft te werken. Zijn toekomst ligt bij RWDM, maar vooralsnog moet Ruiter thuis zitten omdat hij van zijn paard is gedonderd. Jos van Wersch en Frits Widdershoven (foto's) zochten hem op in zijn villa in Schepdael onder de rook van Brussel. Zie Sport I.

Pag. 21

● Dit weekeinde trekt de Limburgia Rally. Zie Even Apart.

Pag. 25



● Jan Ruiter en zijn paard waar hij vanaf viel. „Toch is het een schat van een beest".

● De stroomversnelling waarin de prijzen van de bestaande koophuizen waren terechtgekomen, komt langzaamaan in stil water. Meer hierover in het Limburgs Woonblad I.

Pag. 33

● Dat kampeerspullen droog en schoon opgeborgen moesten worden wist U al, maar wat er zoal nog meer te doen valt, leest U in het Limburgs Woonblad II.

Pag. 35

Eilanden Indonesië slachtoffer aardbeving

BALI – Een afgelegen Indonesische eilandengroep ten oosten van Bali is vrijdag getroffen door een zware aardbeving. Gebouwen stortten in en vissersboten werden door een enorme springvloed vernield.

De aardbeving stuurde schokgolven uit over een enorm gebied. In Perth in West-Australië moesten kantoorbedienden hun zwaaiende gebouwen uit. De stad ligt 3.000 kilometer van het epicentrum af. In Ujung Pandang (Makassar), hoofdstad van Zuid-Sulawesi op 500 kilometer ten noorden van Bali, liepen de mensen de straat op. Ondanks de kracht van de aardbeving zijn er nog geen berichten ontvangen over doden en/of gewonden. Het zwaarst getroffen leek het bergachtige eiland Soemba, deel van de eilandketen van Nusatenggara die zich uitstrekt van Java tot Timor.

OOGSTMAAND 1977





● Het Paleis van Justitie in Maastricht

VROUWE JUSTITIA NAM INTREK IN OUD PATERSKLOOSTER

DIT JAAR is het precies anderhalve eeuw geleden dat het voormalige Minderbroedersklooster aan de Tongersestraat te Maastricht werd aangewezen en ingericht als Paleis van Justitie annex gevangenis. Twee jaar later, in juli 1829, werden de Rechtbank "van eerste aanleg" en de zogeheten Criminele Rechtbank naar het nieuwe adres overgebracht.

De laatste jaren vooral zijn de taken van Vrouwe Justitia, het getal van haar allernaaste paladijnen en dat van de „cliëntèle" dermate toegenomen, dat a) het Kantongerecht is moeten uitwijken naar een pand langs het Vrijthof, b) een nieuwbouwvleugel is verrezen ter huisvesting van de officieren van justitie en hun parket en c) het Huis van Bewaring op het terrein van de Beatrixhaven een gloednieuw en torenhoog („Hilton"-)onderkomen heeft betrokken. Het voormalige kerkgebouw dat in 1928 reeds een ingrijpende verbouwing onderging, is thans nog slechts zetel van de Arrondissementsrechtbank met zijn ambtelijke diensten. In het vroegere klooster, tot voor kort in gebruik als Huis van Bewaring, heeft sinds enige tijd de Parketpolitie zijn kwartieren gevestigd.

☆ ☆ ☆

Het klooster en de kerk van de Minderbroeders waarvan hier sprake is, herinneren aan de tweede vestiging van deze orde in Maastricht. In 1210 door Franciscus van Assisië gesticht, kreeg zij in 1234 reeds vaste voet in deze stad. Als geen andere religieuze instelling zou zij in de daarop volgende eeuw ten nauwste met het wel, maar méér nog het door oorlog en calamiteit getekend wee van Maastricht betrokken raken. Als geen ander echter hield de Franciscaner orde ook vast aan Maastricht en keerden haar priesters en broeders steeds weer, na verbanning of anderszins, hier terug. Aan deze bewogen historie herinneren de 5 plaatsen waar de Minderbroeders in de loop der eeuwen hun klooster en kerk danwel kapel hebben gehad: aan de Sint Pieterstraat (thans Rijksarchief in Limburg), de Tongersestraat (thans Paleis van Justitie), de nabijgelegen Patersbaan (kerk en klooster zijn hier enkele jaren geleden gesloopt), de Hoge Kanaaldijk (tijdelijk onderkomen tijdens de jongste oorlog) en Capucijnenstraat, het huidige adres. Het tot gerechtsgebouw getransformeerd complex dateert uit het prilste begin van de achttiende eeuw. De kerk werd in 1701 in gebruikgenomen, het klooster zeven jaar later. Het lag precies buiten de eerste, uit 1229 daterende stadsomwalling. In 1796 kwam het leeg te liggen nadat de Franciscanen voor de derde maal de stad hadden moeten verlaten.

EEUWFEEST IN 'T ZAND

GISTEREN was het precies een eeuw geleden dat het beeldje van O.L. Vrouw in 't Zand te Roermond door mgr. Paredis, bisschop van Roermond, in opdracht van paus Pius IX plechtig werd gekroond. Toen al was de devotie tot de Roermondse madonna 450 jaar oud. Genoemde bisschop heeft die herdenking op 90-jarige leeftijd nog mogen meemaken.

De laatste jaren is het aantal bedevaarten sterk teruggelopen. Toch brengen nog heel wat mensen een bezoekje aan de kapel. Zondagsmiddags is de parkeerplaats goed gevuld. Daarom vandaag een aantal wetenswaardigheden over In 't Zand, waar bijna elke Limburger wel eens geweest zal zijn.

Volgens een legende heeft een herder het uit donkerbruin hout vervaardigd beeldje opgediept uit een put in 1437, toen hij zijn kudde drenkte. Hij was een Pools edelman die Wendelinus heete en die zijn ouderlijk huis ontvluchtte om zich aan hogere zaken te kunnen wijden. Hij plaatste het beeldje in de boom die de put overlommerde. Langzaam komt de devotie op gang, de eerste pelgrims komen en de pastoor van Roermond besluit het wonderdadig beeldje over te brengen naar de hoofdkerk van de stad. De volgende morgen blijkt het beeldje verdwenen: het had zijn plaatsje bij de put weer ingenomen, hetgeen gezien werd als een verzoek van 'hierboven' om de verering ter plekke gaande te houden. Aldus de legende.

Feit is dat in 1418 het stadsbestuur van Roermond opdracht gaf tot het bouwen van een Maria-kapel 'aan den Zande', buiten de stad gelegen. In 1437 was de kapel al beroemd om de merkwaardige genezingen die er plaatsvonden. In 1578 werd de kapel verwoest door het leger van Willem van Oranje. Zij wordt afgebroken en 30 jaar later herbouwd In 1684 moet zij vergroot worden door de groei van de devotie. Er volgden woelige tijden voor de kapel. In 1798 werden al haar eigendommen door de Fransen verkocht.

Cuypers restaureerde de kapel in 1863. De Redemptoristen vestigden er zich en bouwden er hun klooster met de kapel verbonden door de processiegang. De huidige Gotische kapel dateert van 1896 (architect Kayser). De 34 meter hoge toren werd gehavend door de storm in 1921 en drie jaar later vervangen door een 14 meter hoge, wat zwaardere toren.

In 1945 toen duizenden Roermondenaren naar Friesland waren geëvacueerd - het genadebeeldje was meegegaan - viel de kapel aan enorme verwoesting ten prooi. 30 december van dat jaar, toen het volk van Roermond uit dankbaarheid neerknielde in 't Zand, was de kapel al weer grotendeels in oude luister hersteld.

Een vergrijp uit het jongere verleden betreft de diefstal op 6 januari 1959 toen 's nachts een groot aantal kostbaarheden verdween, een zaak die nooit is opgelost.

Momenteel wordt het klooster nog door 28 paters en broeders bewoond. In een zijvleugel van het gebouw is COLAM ondergebracht, het oriëntatiecentrum voor Latijns-Amerika.

Op 11 september sluit dit jaar weer het processieseizoen. Het gebeurt in verband met het eeuwfeest van de kroning met enige luister; mgr. Kuipers, oud-bisschop van Suriname, zal dan de slotplechtigheid verrichten. Kapel in 't Zand blijft in veel opzichten de moeite waard.



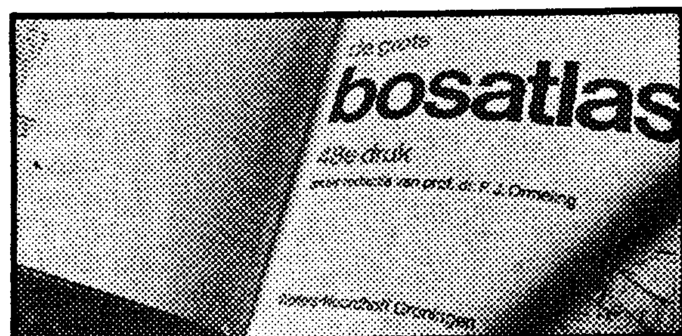
● Interieur van de Kapel in 't Zand.

NISOOMAARSO

IN EEN STUDIEBLAD van de PTT stond het nieuwe spelling. Ofschoon het lezen ervan de nodige moeite kost, willen wij u toch laten meegenieten.

De naam van de al wat oudere en waarschijnlijk bovenmoerdijkse dichter werd niet vermeld.

I0100Assikkopme ouwendagnog,
Andie spelling wennemoet,
Zeggik: asjevereenvoudigt,
Doetdanook ineenegoed.
Ikfin hallufwerk jammur,
Entis sondevandetijd.
We gaan loopen met 1 ootje,
En raken een uitgang kwijt,
Kwoudat mennum zóógemaakt had,
Deze nieuwe spellingwet
Daddikniet al wattik goedzet
Feitelijk hep fout gezet.
Assik sgrijf hoe iemand lachtte,
Zettik voortaan: h.h.h.
X-spel voortaan met 8 letters,
Doodleuk twoord harmoni-K.
X-sgrijf, wanttatties eenvoudig,
Ookal staattut eerst wat raar,
Als 2 vanmekander houwe,
Die twee houwen van L-kaar.
Beverwijk zal B-verwijk zijn,
Dattus heus geen gek I-D.
n'Amsterdammer, die de zee ziet
Schrijft kortweg X-ie de C.
Passop zeg daar staattun M-mer,
'k Hou van R-tensoep en U?
X-Z-T-zegt tante K-tje
Onze haan zegt Q-kle-Q.



100 JAAR BOSATLAS

HET FENOMEEN Bosatlas doet terugdenken aan de middelbare schoolbanken; het lijvige boekwerk, te groot voor de schooltas, was in vroegere jaren toen er nog niet zoveel auto's reden en de wegenkaart nog lang niet in elk gezin ter inkijk lag, voor menige scholier de eerste kennismaking met wat zich in details in verre landen bevond. Maar ook nu nog staat de grote Bosatlas op de boekenlijst van de brugklasser en heeft hij dit standaardwerk tot de hoogste klas nodig bij de studie.

Het was de aardrijkskundeleraar Pieter Roelof Bos (1847-1902) die in 1877 de atlas samenstelde. Hij was leraar in Groningen en in Warffum. Al meerdere publicaties had hij op zijn naam, zoals schoolboeken, atlassen en wandkaarten. De Bosatlas – die lang als ondertitel 'Altas der gehele aarde' meedroeg – is een bestseller van de bovenste boekenplank geworden. In 1967 verscheen de 45ste druk. En op z'n honderdste jaar beleeft het boek de 48ste druk!

Volledigheidshalve even de namen van de respectievelijke bewerkers: J. Niermeyer, B. Kwast, P. Eibergen en F. Ormeling.

EEN ANDERE WERELD...

RUIM EEN WEEK geleden hebben wij onze lezers geïnformeerd over de kostbaar uitgestoffeerde auto die de provincie Limburg op de weg wil brengen om in de buurt van industriecomplexen de mate van luchtverontreiniging te peilen. Dankzij een zeer hulpvaardige technisch hoofdambtenaar zijn we er in geslaagd de funktie van deze wagen in populaire trant te beschrijven. In feite was het een kwestie van vertalen, want zó staat het in de kredietaanvrage die G.S. aan de Staten hebben gezonden:

„De wagen zal worden ingezet voor de emissie, immissie en referentiemetingen in het kader van de bestrijding der luchtverontreiniging.

Het doel van de meetwagen is het verrichten van:

a) immissiemetingen l.v.o. ten dienste van de immissiebelasting in de nabijheid van verontreinigingsbronnen o.a. als noodzakelijke aanvulling op het landelijk meetnet en daar waar hierin door dat net niet voorzien is,

b) emissiemetingen l.v.o. van vervuilingsbronnen ter controle van voorwaarden zoals deze in vergunningen worden c.q. kunnen worden gesteld,

c) referentiemetingen ter controle van metingen die door bedrijven zowel op immissie- als emissiegebied verricht worden en ijking van de toegepaste apparatuur".

„Kunt u dat omzetten in verstaanbaar Nederlands?", vroegen wij een deskundig geachte ambtenaar die wij bij de Provinciale Waterstaat aan de telefoon kregen. Klaarblijkelijke verbazing aan de andere kant van de lijn: „Maar dat IS toch duidelijke taal!!" Toen wij dat waagden te betwijfelen, gaf de brave borst "deemoedig" toe: „Ja, wij leven waarschijnlijk in een andere wereld!" Gelukkig troffen wij even later in die andere wereld een funktionaris aan, die niet alleen minstens zo deskundig als zijn collega bleek te zijn, maar daarenboven in staat een brok technisch bargoens om te zetten in begrijpelijk Nederlands. Hopen we maar dat ook de Statenleden deze man op hun weg zullen tegenkomen voordat zij een besluit moeten nemen over de ping-ping (wagen met toebehoren kost maar liefst 1,3 miljoen...), want zó technisch onderlegd lijken ons de meesen van hen ook niet. Wellicht weten zij beter wat een omissie dan een immissie en emissie is....

WEERVOORSPELLERS



DOOR MIDDEL van onze zintuigen worden wij ingelicht omtrent de toestand van de buitenwereld en de veranderingen die zich daarin kunnen voordoen.

Stekende eksterogen voorspellen regen. Hoofdpijn gaat bij velen aan onweer vooraf. Mist werkt op degenen die behept zijn met rheumatische aandoeningen. Ook de dieren voorvoelen weerveranderingen en ieder uit zich daarbij op zijn eigen wijze. De weerprofeten maken bij het doen van hun voorspellingen daarom graag gebruik van hun verworven kennis inzake het laten en doen van viervoeters en vogels als deze zich anders gedragen dan verwacht wordt.

„Draait de kat haar aars naar 't vuur, wind en regen, kou en guur" zeggen onze buren in Vlaanderen, maar ook als de kat als een bezetene door het huis rent en in een wilde vaart de bloempotten omgooit, is er wis en zeker storm op komst.

Meestal is het regen die de dieren ons voorspellen: „Als de hoenders kakelen lang en goed, zal het regenen in overvloed" en "Als de kwakkels (de kwartels) lustig slagen, komen spoedig regendagen". Of de specht het aan zijn snavel voelt dat er regen komt, kan niemand zeggen, maar wel weet men: „Als de specht lacht komt er regen" en "Zingt de vink bij vroege ochtendstond, wis en zeker hij regen verkondt".

Kruipen de slakken en padden over de weg, steken de vliegen en vliegen de bijen in drommen terug naar de korf: dat betekent allemaal dat het afgelopen is met het mooie weer! Maar gelukkig zijn er ook nog dieren die gevoel hebben voor de komst van mooi weer! Let eens op de muggen: „Als de muggen dansen gaan, is de regen gauw gedaan". Let eens op de muggen: „Als de muggen dansen gaan, is de regen gauw gedaan". Let eens op de leeuwerik: „Vliegt de leeuwerik snel omhoog, wordt de hemel klaar en droog".

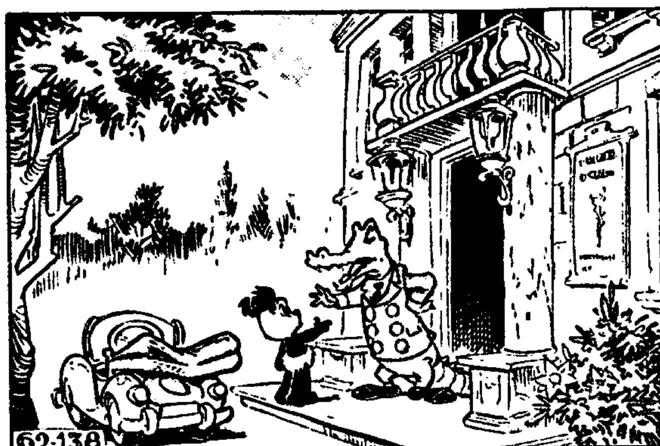
Mogen vele van deze spreuken inderdaad een grond van waarheid hebben, men diene er toch niet te veel op te vertrouwen. Lustig slaande kwartels geven weliswaar volgens de weerprofeten spoedig regen aan, maar ànder volksgezegde houdt het er op dat "een herhaalde kwartelslag een droge dag" betekent. Zo is het ook met de kikkers: De ene weerprofeet zal zeggen "Als de kikkers kwaken, zal mooi weer genaken", terwijl zijn overbuurman er diep van overtuigd is dat "Vast regen maakt als de kikker kwaakt".

Maar kom, is dat zo erg? Ook De Bilt en Ukkel zijn het niet altijd even eens met elkaar: Laten wij de goede bedoelingen maar waarderen!

AUG. MOOK

ALMANAK onder redactie van pierre rousseau en servé overhof

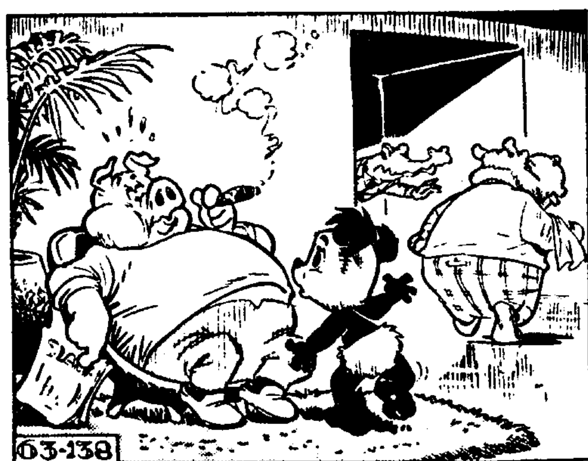
Panda en de sportmeester

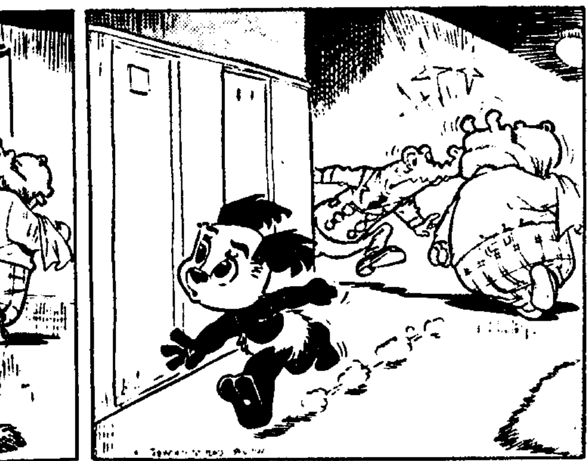


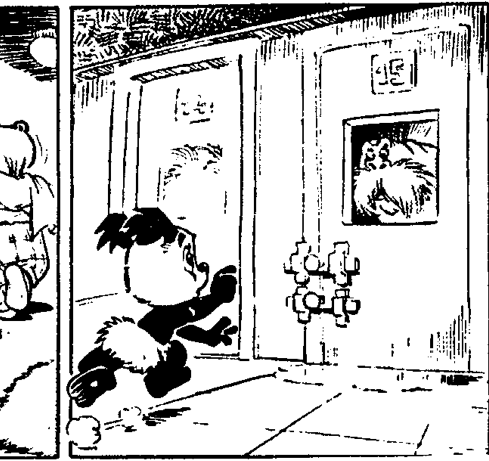
Toen Panda in de gaten kreeg dat Joris Goedbloed niet de direkteur van het sportpaleis was, besloot hij om de werkelijke te gaan zoeken. Maar dat was niet gemakkelijk, omdat de heer Schoonveger een vermageringskuur in sanatorium SlinkSnel volgde; en daar mocht hij niet gestoord worden.
„Onze patienten hebben rust pa-

Hij merkte dat de woorden geen indruk maakten op de ander, en tiënten verklaarde de portier. „Over een paar weken wordt hij hier ontslagen, en dan kunt u hem spreken."
„M-maar over een paar weken is het te laat!" riep Panda. „Want dan is de Voorronde allang voorbij!"

daarom wees hij plotseling in de lucht.
„Daar!" riep hij. „Wat is dat?!"
„Waar?" zei de portier, geschrokken naar boven kijkend. „Ik zie niks..."
Panda legde hem natuurlijk niet uit dat er eigenlijk iets te zien niets maar glipte v'ug naar binnen.







Panda schoot het sanatorium binnen wendde zich tot en een van die patienten, die in patiënten, zaal lagen te kuren.

„W-waar kan ik meneer Schoonveger vinden?!" vroeg hij gejacht. „Vlug! Daar jachtig. de portier aan... eh... ik heb haast!"

„Schoonveger doet een transpiratiekuur," verklaarde de patient. „De derde patiënte. rechts."

Panda draafde in de aangeduide richting, terwijl achter hem rumoer opsteeg toen de achtervolgde portier in botsing kwam met een rustzoekende lijder.

„Bent u meneer Schoonveger?" vroeg hij, toen hij de derde deur rechts had geopend en iemand in een stoombad zag zitten.
„Inderdaad," antwoorde de aangesprokene. „En jij bent zeker de nieuwe masseur? Ik geef je honderd florijnen als je een reep chocola voor me haalt. Honger..."

de Efteling-elfjes — Suske en Wiske













recept

WINA BORN

Visfondue

Verzamelen rondom een pan hete frituur en daar zelf allerhande smakelijke zaken in bakken blijft door zijn gezelligheid populair. Deze visfondue vraagt natuurlijk wel een eensgezinde kring visliefhebbers! Als vis zou u bijvoorbeeld kunnen kiezen: schol- of andere dunne visfilets, vissticks (gepaneerd en wel in de diepvries), gekookte mosselen, heilbot of andere stevige, dikke visfilets. Zorg dat de mosselen goed droog zijn. Besprenkel de scholfilets met citroensap en rol ze op. Snijd de vissticks in blokjes (niet verder dan half ontdooien) en snijd de heilbot in grote dobbelstenen. Besprenkel ook deze met citroensap. Zorg voor een goed hete frituur van olie en houd deze boven een vlammetje warm. Steek een stukje vis aan een lange fonduevork en houd de vis niet langer dan een halve minuut in de hete frituurolie. Halverwege het fondufestijn is het verstandig de olie even in de keuken weer goed op temperatuur te laten komen. Als dips bijvoorbeeld mayonaise met zure room en mosterd; fijne ui- en appelsnippers, met kerrie zachtjes gefruit; tomatenketchup met fijngehakte peterselie, verdund met sherry; een kruidenboter van weke boter, ansjovispasta, citroensap en rosmarijn etc. Geef voor de liefhebbers er ook gewone partjes citroen bij om over hun vis uit te knijpen. Verder stokbrood en tomatensalade.

VANDAAG de dag

Roschmann

ASUNCION – Interpolkringen in het Paraguese Asuncion hebben verklaard er zeker van te zijn, dat de daar op 10 augustus overleden "Argentijn" Frederico Wegener in werkelijkheid de Oostenrijkse oorlogsmisdadiger Eduard Roschmann is geweest. Roschmann, bijgenaamd de beul van Riga, stierf vorige week woensdag in Asuncion op 69-jarige leeftijd aan een hartaanval. De oud-SS'er is ervan beschuldigd als commandant van een concentratiekamp in het Letlandse Riga 50 joden persoonlijk te hebben gedood en verantwoordelijk te zijn voor het ombrengen van 10.000 mensen.

Vee op weg

RUINEN – Een chirurg uit Assen is in de nacht van donderdag op vrijdag om het leven gekomen, toen hij met zijn auto op de weg Pesse-Meppel onder Ruinen inreed op loslopende koeien. Vier militairen uit een andere auto zijn na een botsing met een koe niet levensgevaarlijk gewond in een ziekenhuis beland. De bestuurder van een derde auto kwam met de schrik vrij. Een van de koeien heeft de botsing niet overleefd.

Moeder en zoon

ZUTPHEN – De rechtbank in Zutphen heeft de 57-jarige mevrouw W. W.-S. en haar 29-jarige zoon C. W. uit Harderwijk wegens handel in verdovende middelen veroordeeld tot gevangenisstraffen van respectievelijk 7 en 6 maanden waarvan 6 weken voorwaardelijk en een proeftijd van twee en vier jaar. Tegen zoon Harry was 14 dagen geleden 6 jaar cel geëist en tegen de moeder twee jaar. Harry moet bovendien een boete van ƒ 1.000 betalen. Moeder en zoon onderhielden samen een internationale handel in heroïne en cocaïne.

Naar de bouw

DEN HAAG – Het Algemeen Verbond Bouwbedrijf (AVBB) start op landelijk niveau een actie om jeugdige schoolverlaters, die een vervolgopleiding in de bouw wensen, aan een arbeidsplaats te helpen. Het verbond heeft dit gisteren meegedeeld. Het AVBB heeft de medewerking van de vier werkgeversorganisaties in de burgerlijke en utiliteitsbouw ingeroepen. Dit jaar zullen de vier B- en U-organisaties trachten minstens 3000 jeugdigen een arbeidsplaats met een leerovereenkomst aan te bieden.

Deel III duurder

DEN HAAG – Het kentekenbewijs deel III wordt volgend jaar een gulden duurder. Het gaat dan ƒ 18.50 kosten. Vanaf 1 oktober worden de kaarten weer verzonden, die op 1/2/1978 op de voorruiten van de auto's moeten worden bevestigd. De verhoging levert ruim 4 miljoen gulden op. In totaal brengt deel III van het kentekenbewijs ruim ƒ 81 miljoen in het laatje.

Breuk coalitie

PARAMARIBO – Aan de vooravond van de parlementsverkiezingen in Suriname is een breuk ontstaan in de regerende Nationale Partijkombinatie (NPK). De partijraad van de Nationale Partij Suriname (NPS) van premier Arron besloot donderdag niet met de Partij Nationalistische Republiek (PNR) van minister Eddy Bruma de verkiezingen van 31 oktober in te gaan. De fractie van de PNR in het Surinaams parlement trok zich daarop terug uit de NPK en zei het vertrouwen in de NPS-ministers op. De fractie gaat zelfstandig in het parlement opereren. De wrijving tussen de NPS en de PNR ontstond, toen men het niet eens kon worden over het aantal parlementszetels dat de PNR zou krijgen als de NPK na de verkiezingen zou worden voortgezet.

"Wip"-poging

DEN HAAG – Minister Pronk van Ontwikkelingssamenwerking heeft vorige week in de PvdA-fractie geprobeerd zijn collega van financiën Duisenberg alvast te wippen voor een ministerpost in het nieuwe kabinet. Pronk wilde als politiek feit aangetekend zien, dat Duisenberg geacht wilde worden tegen het akkoord over de financiële en sociaal-economische beleidspunten voor de komende regeerperiode gestemd te hebben. Fractieleider Ed van Thijn heeft dit voorkomen door erop te wijzen, dat het programmatisch akkoord en de personele samenstelling van het kabinet strikt gescheiden moesten worden. De fractie stemde daarmee in. Duisenberg heeft zich weliswaar tegen het akkoord verklaard, maar hij zal pas later beslissen, of hij een ministerspost zal aanvaarden.

Epidemieën

NEW DELHI – In de Indiase deelstaat Bihar heeft de epidemie zwarte koorts, die daar al enkele maanden heerst, zich sterk uitgebreid. Het aantal nieuwe gevallen wordt op ver over de 30.000 geschat. Voor de komende twee jaar vreest men een groei van het aantal patiënten tot 150.000. Het aantal sterfgevallen bij deze ziekte is hoog. De schattingen variëren van 2.000 tot 10.000 over de afgelopen paar maanden. In de deelstaten Radjastan en Madia is cholera uitgebroken. Tot dusver zijn daar 44 mensen aan deze ziekte bezweken. Uit de deelstaat Hariana wordt een kwaadaardige malaria in epidemische vorm gemeld. Ook hier zijn mensen gestorven.

REGERING IN GROTE MOEILIJKHEDEN

NOORSE SPIONAGEZAAK WEKT VEEL BEROERING

OSLO – De Noorse rijksaanklager van justitie heeft gisteren voor de zoveelste keer ingegrepen in de spionagezaak rond het links-socialistische weekblad Ny Tid. Dit weekblad is twee weken geleden begonnen met het publiceren van werkzaamheden van de verschillende Noorse geheime diensten, compleet met namen, adressen, telefoonnummers en autonummers.

Toen het weekblad bekendmaakte het verhaal over de samenwerking tussen andere Scandinavische geheime diensten en de Amerikaanse inlichtingendienst (CIA) aan de openbaarheid te willen prijsgeven, begonnen de eerste arrestaties en huiszoekingen en een nacht lang durende razzia bij de journalistieke medewerkers van Ny Tid.

„Voor de eerste keer in de Noorse geschiedenis wordt de persvrijheid zo verkracht", noemde de Noorse vereniging van journalisten, hierbij gesteund door de links-socialistische partij.

Navigatiesysteem

De woordvoerder van het justitiecomité in het parlement, Bjorn Unneberg van de Centrumpartij, zei donderdagavond in een commentaar dat het gedrag van de politie in deze zaak een fascistisch tintje had. Prompt werd Unneberg door de rijksaanklager [illegible] klaagd wegens [illegible]

Tot nu toe zijn zes personen die bij het spionageschandaal zijn betrokken, gearresteerd wegens mogelijk landverraad: vier journalisten en twee gepensioneerde majoors van het Noorse leger. Het debat in het parlement wordt steeds feller nu de links-socialistische partijleider heeft gedreigd maandag een boekje open te doen over het NAVO-navigatiesysteem dat wordt gebruikt aan de Noorse noordkust in de fjorden. Men geeft de regering de kans voor maandag het zelf te vertellen, maar heeft premier Nordli daarnaar voor het blok gezet.

[illegible]

• Kort na de begrafenis van Elvis [illegible] dat hij zich onlangs verloofd had [illegible] alleen nog maar een schilderij van [illegible]

Schandalen bij naderen Noorse verkiezingen

OSLO – Hevige gemoedsuitbarstingen en steeds weer nieuwe schandalen gaan vooraf aan de verkiezingen die op 12 en 13 september in Noorwegen zullen worden gehouden.

De schandalen die geopenbaard worden hebben al geleid tot een spiraal van arrestaties, aanklachten, roddel en achterklap en hetting altijd tussen de politici onderling. De zaken die van oudsher de belangrijkste aandachtspunten in de verkiezingscampagne vormen worden staan in de schaduw van berichten over mogelijke [illegible], illegale afluisterpraktijken, onwettige inbreuken op de privésfeer en politieke [illegible]. Al deze zaken zouden door linkse figuren zijn uitgevoerd.

Een van de laatste ontwikkelingen is dat Bjoern Unneberg, de scheidende voorzitter van de commissie voor de justitie van het Noorse parlement heeft beweerd dat hij een smaak van fascistische bruinhemden methodes overhoudt van de manier waarop de politie deze zaken onderzoekt.

[illegible] en heeft tegen Unneberg een aanklacht ingediend wegens grove belediging van het politiehoofd. Arne Husse, die het onderzoek leidt.

Unneberg, die [illegible] zijn niet-socialistische Centrumpartij heeft Husse in kranten en tv-interviews al een aan de weg timmerend genoemd die Amerikaanse politiemethodes toepast. Hij ging daar niet verder op in, maar wel loopt hij nu het risico dat men hem te [illegible]

[illegible]

Architecten op bezoek in de Tweede Kamer

DEN HAAG – In de Tweede Kamer hebben vrijdag rond 150 architecten zich nader laten oriënteren over de uitgeschreven prijsvraag met als inzet: wie mag de Tweede Kamer gaan vernieuwbouwen.

[illegible]

Pot CRM leeg - Steeds meer aanvragen

Stadsvernieuwing stagneert door gebrek aan geld

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Er dreigt ernstige stagnatie te ontstaan bij de uitvoering van de stadsvernieuwingsplannen, als er op korte termijn niet meer geld beschikbaar komt voor de restauratie van de monumenten in de plangebieden.

Begin vorig jaar al werd er een speciale regeling getroffen waardoor het mogelijk werd zowel via het ministerie van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening als via CRM subsidie voor de restauratie van panden op de monumentenlijst en zogenaamde beeldbepalende panden aan te vragen. Een aantal gemeenten en vele particuliere instellingen maakten al plannen op basis van die gegevens, maar in de praktijk blijkt er bij CRM geen geld meer voor te zijn.

Bij de Rijksdienst voor de Monumentenzorg in Zeist maakt men zich ernstig zorgen over de naaste toekomst. Men is gewend om met te weinig geld te moeten werken. In de monumentenzorg overtreft het aantal aanvragen altijd de subsidiemogelijkheden, maar bovenop dat „normale" tekort komt nu nog eens de stroom die in het kader van de stadsvernieuwing op gang is gebracht. „De pot is leeg. De subsidietoewijzing stagneert al maanden. De berg aanvragen wordt alleen maar hoger", zegt een woordvoerder van de Rijksdienst.

CRM heeft wat meer geld gekregen toen de nieuwe regeling voor de stadsvernieuwing vorig jaar van kracht werd, maar zoals nu blijkt is dat lang niet genoeg. In Zeist vreest men het ergste, als er gewacht moet worden tot er volgend jaar op de nieuwe begroting weer fondsen beschikbaar komen. Bij de Rijksdienst weet men dan ook niet beter of minister Van Doorn (CRM) heeft over dit probleem al gesproken met zijn collega Duisenberg van financiën. Op het ministerie van CRM spreekt men echter [illegible] om dat te gaan doen. Een gesprek over de aanvulling van de pot voor dit jaar nog zou dus nog niet hebben plaatsgevonden. „Wachten tot volgend jaar zal veel moeilijkheden opleveren. We moeten toch langzamerhand wat gaan antwoorden op de vragen die de gemeenten hebben gesteld", aldus een woordvoerder van monumentenzorg.

Prioriteit

De stadsvernieuwing heeft van het kabinet-den Uyl hoge prioriteit gekregen. Er wordt in de grote Nederlandse steden hard aan het herstel van de oude wijken gewerkt. Het ministerie van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening heeft grote bedragen ter beschikking voor de stadsvernieuwing. Zodra het echter om monumenten gaat en CRM door de Rijksdienst voor de monumentenzorg er aan te pas komt, stagneert de zaak.

Fietsen zijn moeilijk te verzekeren

DEN HAAG – Het verzekeren van een fiets is het laatste anderhalf jaar steeds moeilijker geworden. Vooral in plaatsen als Den Haag, Amsterdam, Rotterdam, Utrecht en Eindhoven is het moeilijk om een fiets in de verzekering te krijgen. Dit zegt het Bureau Voorlichting Schadeverzekeringen in Den Haag.

„Mensen die in genoemde plaatsen een fiets kopen, zullen bij het verzekeren op moeilijkheden stuiten als ze alleen de fiets bij een verzekeringsmaatschappij willen onderbrengen. Hebben ze echter bij een maatschappij al een aantal verzekeringen lopen (zoals brand-, levensverzekering en dergelijke) dan zal het geen enkel probleem opleveren hun fiets daarbij ook onder te brengen".

De oorzaak van het moeilijk verzekeren komt volgens het Bureau Voorlichting Schadeverzekeringen „omdat er de laatste jaren schrikbarend veel fietsen worden gestolen". Dit neemt volgens het bureau vooral toe in de grote steden. Op het platteland geeft het geen enkel probleem een fiets tegen diefstal te verzekeren".

Vorig jaar werden er in ons land ruim 100.000 fietsen gestolen. Dit jaar zijn er volgens de jongste gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek al ruim 60.000 fietsen ontvreemd.

Twee jonge overvallers aangehouden

BOXTEL – Twee jongens van 15 en 16 jaar zijn door de gemeentepolitie van Boxtel in hun kraag gegrepen. De politie verdenkt hen ervan dat zij een gewapende overval hebben uitgevoerd op het postagentschap in Alphen in Noord-Brabant, medio vorige maand. Bij deze overval werd door een toeval geen buit veroverd.

De jongens zijn volgens de politie het postagentschap binnen gedrongen met een omgebouwd alarmpistool als wapen. Toen zij echter hun bedreigingen tegen de beheerder hadden geuit, kwamen er op dat moment ander klanten binnen. Daardoor schrokken de jongens zo, dat ze onmiddelijk de benen namen.

Dubbele verkiezing op Cyprus

NIKOSIA – In het Griekse deel van Cyprus is sinds de dood van aartsbisschop Makarios een dubbele verkiezingsstrijd aan de gang: De Cyprioten moeten een aartsbisschop, maar ook een president kiezen. Makarios was sinds 1950 aartsbisschop van de orthodoxe kerk van Cyprus en sinds 1960 president van het eiland. Verkiezingen voor beide ambten worden nu gescheiden gehouden. In beide gevallen is de gehele bevolking stemgerechtigd.

De half miljoen gelovigen van het aartsbisdom Cyprus kiezen zelf hun aartsbisschop. Dit in tegenstelling tot de patriarchaten van Constatinopel, Alexendria, Jerusalem en de orthodoxe in Griekenland, waar de aartsbisschop door de bisschoppen wordt gekozen.

Dader meldt zich bij politie

Turk doodde belager van zijn dochter

DEN HAAG – De 21-jarige Turk Bayram Sahin, die donderdagmiddag in den Haag werd doodgeschoten blijkt te zijn gedood door een salvo uit het pistool van een 33-jarige Turk, eveneens uit Den Haag. De dader die zich donderdagavond bij de politie meldde heeft de 21-jarige Turk gedood, omdat Bayram Sahin zijn dochter lastig zou hebben gevallen.

Zes kogels uit een pistool maakten donderdagmiddag een eind aan het leven van Bayram Sahin, toen hij in de Haagse Vaillantlaan op de docher van de 33-jarige Turk stond te wachten. Hij overleed ter plaatse.

De dochter, een 15-jarig meisje, had een aantal jaren terug een verhouding met het slachtoffer. Bayram Sahin was echter gehuwd, zodat deze relatie op verzet stuitte van de ouders van het meisje. Ondanks het verbod van de vader van het meisje bleef Sahin haar echter lastig vallen.

Donderdagmiddag om twaalf uur was hij het meisje weer tegen en wilde hij met haar weggaan. Het meisje spartelde eerst nog tegen, maar toen de 21-jarige man zei dat hij haar dood zou schieten als ze niet mee zou gaan, zwichtte ze.

Het meisje ging daarop naar huis om haar spaarbankboekje en paspoort te halen. Net toen zij wilde vertrekken kwam haar vader binnen, die wilde ween dat zij met haar pas en spaarbankboekje wilde gaan doen. Het meisje vertelde na wat aandringen van haar vader wat er aan de hand was.

De man werd daarop zo kwaad dat hij met zijn dochter in de auto sprong en naar de afspraak van het meisje reed. Hij sprong daar uit de auto en joeg Bayram Sahin twee kogels door het hoofd en twee in de borst. Twee kogels zwaaiden af en vernielden een ruit.

Agee in België

BRUSSEL – De donderdag uit Frankrijk uitgewezen oud-CIA-agent Philip Agee, die eerder Groot-Brittannië moest verlaten, is gisteren in gezelschap van zijn vrouw in Brussel aangekomen en zal enkele dagen in België blijven. Nadat de Amerikaan medio juni het Verenigd Koninkrijk moest verlaten, kreeg hij van de Nederlandse regering een verblijfsvergunning voor de tijd van een Nederland jaar. Wanneer Agee naar Nederland komt, is nog niet bekend.

Bezoek

ASSEN/BREDA – De advocaten van de drie Zuidmolukse treinkapers en de vier schoolbezetters hebben bij de Assense rechtbank een bezwaarschrift ingediend tegen de nog steeds voor hun gedetineerde cliënten geldende beperking, dat zij geen bezoek mogen ontvangen. Alleen hun advocaten, mr. W. Kousemaker en mr. H. de Ruijter uit Breda worden tot hen toegelaten. De raadslieden zijn van mening, dat het nu tijd wordt, dat hun cliënten als normale gedetineerden worden behandeld.

Ook dat nog?

DÜSSELDORF – De mede-oprichter van de "Actiegemeenschap Vierde Partij" (AVP), de slijter Kurt Meyr uit Mühlheim aan de Ruhr, heeft de echtgenote van de voormalige Gestapoleider in Rome, Herbert Kappler, voorgedragen voor het "Bundesverdienstkreuz" van de bondsrepubliek. In een brief aan president Walter Scheel schrijft Meyer dat mevrouw Kappler de hoge onderscheiding verdient wegens haar "moedig" gedrag bij de ontsnapping van haar man uit Italië. De AVP is korte tijd na de verkiezingen van oktober vorig jaar opgericht en heeft haar aanhang voornamelijk onder afvalligen van de christendemocraten en FDP. De AVP, die als ultrarechts staat aangemerkt, kreeg toen maar een paar duizend stemmen.

Mislukte coup?

BANGKOK – In Cambodja is in het begin van dit jaar een couppoging in de kiem gesmoord. Veel van de voornaamste samenzweerders hebben dat met hun leven moeten bekopen. Een en ander is nu onthuld door de plaatsvervangend opperbevelhebber van de Thaise strijdkrachten, generaal Kriangsak Tsjamanand.

De staatsgreep had tussen 15 en 17 april van dit jaar moeten plaatsvinden, maar zou twee maanden voor datum zijn ontdekt. Cambodja is vrijwel van de buitenwereld afgesloten, sedert de communisten er in 1975 aan de macht kwamen. Er is weinig bekend over de huidige leiding. Wel zouden de machthebbers van nu enorme bloedbaden hebben aangericht onder tegenstanders van het regiem.

RICHTLIJNEN VOOR PROVINCIES

Een ambulance op 30.000 inwoners

Van onze departementale redactie

DEN HAAG – Staatssecretaris Hendriks (Volksgezondheid) heeft de provinciale besturen richtlijnen gegeven voor de uitvoering van de Wet Ambulancevervoer. Per provincie moet een spreidingsplan worden gemaakt, waarin staat hoeveel ambulances aan het voerver mogen deelnemen en waar ze moeten worden gestationeerd. Vuistregel is een minimaal gemiddelde van een ambulance op 30.000 inwoners. Uitbreiding zal volgens Hendriks over het algemeen niet noodzakelijk zijn.

De spreidingsplannen moeten zich uitstrekken tot spoedeisend en niet spoedeisend ambulancevervoer. Het spoedeisende vervoer moet zo worden geregeld dat na een melding de opgeroepen ambulance in ten hoogste [illegible] minuten bij de patiënt [illegible]

[illegible] moeten de provincies [illegible] treffen. De staatssecretaris [illegible] vincies [illegible] mogelijk [illegible] kelen van [illegible] treden.

Als de wet [illegible] vervoer [illegible] zonder vergunning [illegible] opdracht van de [illegible] voor een vergunning [illegible] te komen [illegible] passen in het spreidingsplan [illegible] alle provincies hebben inmiddels de gebieden vastgesteld waar [illegible] centrale po[illegible]

Oude geweren gevonden

ROTTERDAM – Tijdens baggerwerkzaamheden in de Nieuwe Maas in Rotterdam zijn dertig geweren uit de Eerste Wereldoorlog gevonden. De wapens waren gedeeltelijk vernield. De politie heeft het wapentuig in bewaring genomen.

AANGEB. BETREKK.

WEEKENDKAPSTER gevr. beslist goede kracht, te bevr. na 18 uur tel. 04492-2076.

TEGELZETTERS gevr. voor België aanmelden na 18 uur M.J. Dohmen, Dorpstr. 25 Obbicht.

Een BARMEISJE voor dagdienst gevr. Tel. 045-717340.

Een BARMEISJE voor de avond gevr. Tel. 045-717340.

DIENSTMEISJE gevr. voor in de huish., in café-bar om mee te helpen. Tel. 045-717340.

Nette BARDAMES gevr. Paleminobar van 2 tot 8 u. en van 20 tot 2 uur. Telef. 045-220444, bellen na 19.30 u. 's avonds, behalve 's woensdags.

Pigalle Bar vraagt BARDAMES voor middag- en avonduren. Heerenweg 284, Heerlen tel. 045-221118.

Leerling-kapster en WEEKENDKAPSTER gevr. met spoed Salon Ria Marktstr. 27 Susteren, tel. 04499-1209.

Een BARMEISJE gevr. voor zat. en zondags. Tel. 045-717340.

Gevr. gepens. of invalide voor licht VENTWERK. Br. o. nr. H 3843 LD Hoensbroek.

Gevr. part-time tv-monteur Werktijden nog over een te komen brieven onder no. 3840, H'broek.

Wij vragen voor de keuken een zelfstandig werkende KOK en een leerling of aank. kok, tevens voor de bediening een leerling- of aank. restaurant kelner. Inl. elke dag tussen 2 en 4 u. Restaurant de Prins, Europaplein 2, Kerkrade. Tel. 045-457188.

Ervaren Parttime CHAUFFEURS gevraagd. Taxibedrijf G. van Loo, Dorpstr. 3, Brunssum, tel. 045-253271.

Wij vragen met spoed VERKOOPSTER voor in ambachtelijke slagerij met enige erv. leeftijd tot 20 jr. Dlg. aanm. bij Spar supermarkt Janssen, Zuidhof 15, Geleen. Tel. 04494-46063.

BARDAMES gevr. Tel. 04494-43991.

Poortje vraagt nog enkele BARMEISJES voor middag- en avonduren tel. 217245.

„Attentie"! Marianne van besloten club La Cartouche te Amstenrade vraagt nog enkele charm. DAMES voor de middag of avonduren. Tel. 04492-2130, na 15 uur. *

BARDAMES gevr. zat. en zond. vrij. tel. 216107 voor 13 uur. *

Gevr. ORGANIST voor dansorkest 5 pers. A. Bercx, Kerkstr. 69, Nieuwenhagen, tel. 312151. *

Steenfabriek Linssen bv. Drievogelstr. 80 te Kerkrade vraagt voor spoedige indiensttreding een werknemer voor ONDERHOUD gebouwen en terreinen, wij zoeken een man van middelbare leeftijd die in staat is zelfstandig te werken.

TAXICHAUFFEURS gevr. uit omgeving, voor vaste en losse dienst, kan ook wao zijn. Julianastraat 6 Brunssum.

ARGNONNACH-LASSER, E. lasser, a. lasser, na 18 uur, tel. 214841. *

Gevr. SLAGERS, leerl. of halfwas 's maandags vrij. Slagerij Leclerq, Marktstr. 5 Waubach.

Gevr. v. Z.L. freelance VERW.MONTEUR. Firma m. goede ref. Inl. 04494-41295 tus. 6-8 uur.

Voor in onze mod. Spar supermarkt vragen wij VERKOOPSTERS en verkoper a.g.f dlg. aanm. bij Spar Supermarkt Bruls, Remigiusstraat 4, Schimmert tel. 04404-1245.

Gevraagd voor direct VOEGER en leerling voeger aanm. Papperjans 37, Heer-aanm. Pappersjans 37, H'-

Actieve brood- en BANKETBAKKER gevr. omg. Maastricht. 5-daagse werkweek. Meer dan ƒ 450, netto p. w. wordt geboden, na gelang zelfstandigheid. Br. o. nr. 5462 LD Maastricht.

Gevraagd enkele BARDAMES van maandag t/m vrijdag voor middag of avonduren. Wiener Bar. Maria-Hoop, gem. Echt. 04743-551.

LEERLINGKAPSTER gevr., verzorgd type, leeftijd 16 jr. Kapsalon Smeets, Plus XII-plein 8, Hoensbroek.

INSTRUCTRICE v. majorettepeloton gevr., erv. gewenst, 1x p. wk. Tel. 045-312180 na 18 uur. Kapelweg 6, U. o. Worms.

HULP in de huish. gevr. 5 daagse werkweek, 's maandags vrij. Slagerij J. Leclerq van Sloun Puth, 04493-1310.

Gevr. METSELAARS voor Nederl. Hoog loon. V. Rossum Sevenstr. 15, Kinrooi, België. 09-3211863647.

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat 28, Geleen. x

VERKOPERS gevr. voor het opnemen van bestellingen in Vlaams-België bij particulieren, scholen en bedrijven. Hoge verdiensten kan ook als bijverdienste. Vervoer aanwezig. Tel. 043-124247, na 5 uur.

Erv. HOVENIERS gevr. Silverentand Oosterweg 38, Valkenburg, tel. 04406-12489.

Zelfst. WERKSTER gevr. v. halve dag per week. Langstr. 32, Schimmert na 18 uur tel. 1591.

HULP in de huishouding gevr. voor 2 halve dagen, licht werk, leeftijd bij voorkeur boven 40 jr. Slot Hillenraedelaan, tel. 213878 Hoensbroek.

Gevr. flinke zelfst. WERKSTER voor 6 uren p. week. Loon n.o.t.k. Mevr. de Jong Kerkrade-West, tel. 045-411335.

BASSIST en sologitarist gevr. all-round. Tel. 04498-2281.

Gevraagd gedipl. AUTO-RIJINSTRUCTEUR free lance, tel. 04404-1712.

Restaurantbedrijf zoekt BEDRIJFSLEIDER of bedr. leidster met horecapap. Tel. 045-317236.

GASFITTERS gevr. Inst. bedrijf J. Daniëls, Valkenburgerweg 10, Voerendaal, tel. 04446-1591.

HULP in de huish. gevr. v. 2 halve dagen in de week. Mevr. v.d. Berg, Hoofdstr. 45, Hoensbroek.

Attentie, Attentie! Gezocht IJZERVLECHTERS voor Duitsland. Tel. bereikbaar op werkdagen 09-49245141109 (tussen 18.00 en 20.00 uur)

VERDIEN ƒ 400,- tot ƒ 700,- p.w. door 't opnem. van bestellingen bij industrie, gemeentes en partikulieren in Vlaams-België. Volledig Belgisch verzekerd. Vervoer aanwezig. Ook als bijverdiensten aangeboden. Aanmelden a.s. zaterdag 20 augustus van 15.00-17.00 u. in 'Het Wapen van Heerlen', Saroleastraat 3, Heerlen.

Brood- en banketbakkerij Gebr. Schepers vraagt voor zo spoed. mog. Brood- en banket-BEDIENDE. Kerkstraat 36 Ubachsberg, tel. 04446-1358. x

BEJAARDENHELPSTER of INAS'er gevraagd voor een particulier bejaardentehuis in Saeffelen. Sollicitaties aan: „Altenheim Selfkant", Selfkantstr. 134, 5135 Selfkant-Saeffelen, tel. 09-492455460.

ACCORDEONIST of organist gevr. m. evnt. ervaring als hobby. Corr.adr. „De Kernies", Kremersl. 4, Nieuwenhagen, tel. 045-316406 na 18 uur.

BEJAARDENHELPSTER of INAS'er gevraagd voor particulier bejaardentehuis in Gangelt. Sollicitaties te richten aan: Altenheim „Selfkant", Franz Savelstr. 63, 5133 Gangelt W-Dld., tel. 09-4924545205.

Met spoed gevr. METSELAARS en betontimmerlieden. Aanm. Fa. Heutz Kohlscheid t.o. Mercedes-GmbH, Roermonderstr. 31, garage. Tel. 09-4924072862 b.g.g. 045-211341. x

Alt. PAPIER laufend zu verkaufen. Limbergs lesezirkel Hans Limberg, Mariabrunnstrasse 31, 5100 Aachen, tel. 09-4924137194.

Gevraagd BARDAMES voor buffetwerk voor de zaterdag en zondagavond. Hoge verdiensten. Bar Dancing, De Driesprong, Maria-Hoop, 04743-551. Gem. Echt.

BUFFETJUFFROUW gevr. 045-419206.

Gevr. met spoed weekend KAPSTER goed kunnen kammen. Kapsalon Wierts, Heiveldstr. 60, Kerkrade-West, tel. 045-412010.

Gevr. HULP in de huishouding voor 5 halve dagen per week. Aan te melden bij Mevr. Boor. Dr. Poelsstr. 8, Hulsberg, telefoonnr.: 04405-2432.

Boma GmbH vraagt voor direct voor Duitsland: LOODGIETERS, c.v.-monteurs, bankwerkers, fijntimmerlieden, betontimmerlieden, zandstralers, autospuiters, metselaars. Melden zaterdags van 10.00-20.00 uur en zondags van 12.00-20.00 uur en dagelijks tijdens kantooruren. Tel. 080-555990 en 555754 b.g.g. 080-444266.

Flinke WERKSTER gevr. v.h. schoonhouden v. bakkerij. netto ƒ 7,50 p.uur. Werktijden dinsd. t/m vrijd. v. 15.30-18.30 zaterd. v. 11.00-17.00. Aanm. uitsl. van 15 t/m 17.30 uur. Bakkerij O. Prieckaerts, Schaesbergerweg 71, Heerlen.

Zakenman zoekt charmante vrouw voor HULP op de vrijdagochtendmarkt te Kerkrade. Br.o.nr. K 4742 LD Krd.

Gevr. SCHILDER als bijverdienste te schilderen huis in Nuth. Te bevr Godschalk, Haanraderstr. 5, Kerkrade. Tel. 045-452710.

Gevr. net zelfst. werkend MEISJE. Voor handwerk, inpakwerk. Meertens-Bijoux Donderveldstraat No. 5, Voerendaal, tel. 04446-1743.

Gevr. Nette zelfst. werkster de hulp voor twee morgens in de week. Telef. afspraak maken. Omgeving Voerendaal. Mevr. Meertens, Donderveldstraat 5, Voerendaal, tel. 04446-1743.

Wij vragen 'n DRAGLINE-MACHINIST of leerling v. werkzaamheden in de kleigroeve omgev. Schinveld. M. Janssen en Zn. b.v. Kruisstraat 33, Tegelen, tel. 077-31233.

Voor dir. gevr. nette MAN als hulp in friture, niet beneden 20 jaar. Voor de avonduren en weekends. Ervaring niet vereist. Bij gebleken geschiktheid hoog loon. Aanmelden Spaanse Singel 21, Neerbeek.

Meubelimportmaatschappij Peeters zoekt voor geheel Nederland MEUBELVERTEGENWOORDIGERS. Topsalaris voor topmensen. Inl. Postbus 439 (6040 AK) Roermond, of telef. inf. 09-3211464411.

BARMEISJES gevr. v. België Genk. Tel. 09-3211-353544. Weekends vrij. Gratis inwonen. x

WERKSTER gevr. v. 4 ochtenden p. wk. v. 9 tot 12 u. Gonda Hendriks, Oranje Nassaustr. 5, Hrl. Tel. 713617 x

Met spoed ZANGER-GITARIST gevr. voor trio met veel werk. Tel. 04492-1847. x

WERKSTER gevr. voor restaurant in centr. Heerlen v. di. t.m. za. van 8-11 uur v.m. Tel. 04494-46002. x

BEJAARDENVERZORGSTER gevraagd voor een particulier bejaardentehuis in Gangelt (W-Dld). Diensttijd: 1 week dag en nacht, dan een week vrij. Liefst ongeh. Sollicitaties te richten aan: Altenheim „Selfkant", Franz Savelstr. 63, 5133 Gangelt W-Dld., tel. 09-4924545205.

Voor een zelfstandig brood- en BANKETBAKKER is in ons jong en groeiend bedrijf weer een plaats. Ook in onze winkel hebben wij plaats voor een nette en ervaren verkoopster. Echte Bakker Jos Driessen, Ridder Hoenstr. 59, Hoensbroek.

Restaurant vraagt l.l.-kelner en l.l.-kok tevens jonge part-timers v. bediening en keuken. Aanm. Stationsstr. 19, Hrl. tussen 10-12 uur. *

BARDAMES gevr. v. nieuw geopende bar. Tel. 09-32-11546765, ma. t/m vrijd., na 14 u.

BARDAMES gevr. Elysee-bar Wilhelminaplein 14, Heerlen, tel. 717667.

GEVR. BETREKK.

Jongeman in bezit van rijbewijs zkt. bijverdienste is niet in W.W. Tel. 045-721967.

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk na 13 uur 045-721910.

Ploegje VAKLIEDEN vraagt nieuwb.-, verb.-, voeg-, cement- of tegelwerk. Tel. 04402-1214.

Behang- en schilderwerk. Vraag vrijblijvend prijsopgave. Vanaf 1 nov. geven wij dubbele WINTERKORTING op al uw binnenschilderwerk. Schildersbedrijf Van Eyck, Hulsberg, tel. 04405-2294 b.g.g. 04458-1659. x

Voor al Uw KLINKER- en tegelbestratingen met garantie snel en goedkoop 04499-1786. x

Fa. P. H. Boumans voor alle DAKWERK en rep., tevens uw adres voor al uw zinkwerk. Tel. 045-352289. x

HANS LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818. x

TUIN aanleggen, veranderen of onderhouden, ook maken van oprit, terras sierbestrating, afrastering en muurtjes enz. Bel 045-316732.

Fa. Jan Borgans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van alle daken, tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. x

Kl. bouwbedrijf kan nog VERBOUWINGEN aann. alsook voork. werkz. tegen concurrerende prijzen, Tel. 045-721850. x

Voor daken groot en klein moet u bij DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers zijn, Kerkstr. 28, Nieuwenhagen tel. 045-313510.*

Compl. TV-ANTENNE plus FM tijd ƒ 300,- all-in, 100% gar. en serv. Tev. alle rep. Kochen, Antennebouw, tel. 04402-1693 b.g.g. 045-453406.

Ver gevorderd STOFFEERDER gevraagd voor alle werkzaamh. te verrichten. In b. v. rijbewijs BE. Br. o. nr. G 153 LD Hrl. *

New Look gevelreiniging B.V. Vuile GEVELS? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamh. inl. Baanstr. 67 Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709. x

Voor OPRITTEN en sierbestratingen Fa. Panagabko-Reiners 04490-11488.

CENTRALE VERWARMING compl. aangelegd met gar. tegen conc.prijs. Vraag vrijbl. prijsopgave 045-314012. *

Gehuwde vrouw zoekt met spoed adm. THUISWERK (evt. ook 's avonds, ook buitenshuis). Tel. 045-713133

Speciaal ADRES voor uw verbouwing, ook oude huizen uitkappen en opnieuw invoegen, cementeren, spuiten, reinigen sierpleister- en waterafstotend maken. Ook nieuwbouw. H. Habets Tel. 043-623728. x

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-t.v. en radio's. Bel Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12, (Markt) Heerlerheide, telef. 045-212330. x

Erk. bouwkundige TIMMERMAN kan nog aann. reparatiewerk en verb. Tel. 045-413861.

GEVELREINIGING? Vuile gevels? Geen probleem. Gevelreiniging voor iedereen. Verhoog de waarde van uw huis. Ook kantoren en bedrijfspanden en flats impregneren, vochtwerend maken en isolatie. Oude voegen cappen wij uit en opnieuw invoegen. Renovatiebouw. Tel. 045-256920. x

SLAGGITARIST zkt. werk bij amateurgroep tel. 04458-1521.

Jong echtpaar zkt THUISWERK voor de avonduren. Br. o. nr. H 3846 LD Hoensbroek.

CHAUFFEUR met B.E.-rijbewijs zoekt werk. Br. n. nr G 107, LD Geleen.

DAKDEKKERSBEDRIJF zkt alle voorkomende werkzaamheden, gespec. in bitumineuze daken. U belt we zijn zo bij u. Tel. 045-453548. x

Voor al uw BEHANG en schilderwerk 045-714924 of 045-415348. x

TE KOOP AANGEB.

Te k. modern dralon BANKSTEL (hoekcombinatie plus fauteuil) met losse kussens. Demhof 2, Hoensbroek (bij zwembad) na 18 uur.

Te k. AANHANGWAGEN vanaf ƒ 300,-, Handelsweg 2, Susteren. *

Te k. VISVIJVER en zwembad. H. Schreurs, Broekkant 2, Opglabbeek (B.).

LESLY 910 100 w. vr.pr. ƒ 4000,- en zanginst. Peavy 130 w ƒ 1450,-, Dalestr. 31, Banholt.

2 BAKST. in m. potten v. 40 l. als n. hoek ijz. hout gereedsch. enz., Stadhouderstr. 24, Hrl.

Te k. aangeb. K.T.V. Blauwpunkt z.g.a.n., stereo instal. Blaupunkt z.g.a.n., „lelijke" eend bwj. '70, wasemkap., diepvries, centrifuge, wasmachine, ijskast, gastoestel, gril, bak en braad, el. friteuse, butagaskachel en nog div. „snufjes". Te bevr. Jos Maenenstr. 14, Valkenburg.

Te k. BANKSTEL z.g.a.n. + tafel, tel. 045-218673.

T.k. KOFFERAANHANGWAGEN m. torsieas laadverm. 300 kg. nw. pr. ƒ 1100,- nu ƒ 450,- te bevr. Hunnecum 13, Nuth.

T.k. hele inboedel STOELEN vanaf ƒ 5,- p.st., tafels, gr. salontafel, half-autom. wasm. verder veel ant. klokken, schilderijen en mooie halkist, enz. Onderstestr. 9, Palemig-Heerlen.

T.k. mooie dubb. GARAGEPOORT m. kozijn, tevens 2 raamkozijnen m. draaivleugel te bevr. Dennenlaan 4, Schaesberg na 18 uur.

T.k. ZANGINST. LEM 100W 5 mnd. oud, 1 Yamaha Lesli 100W 8 mnd. oud, J. Cürvers, Wiegelraderstr. 6, Bingelrade.

T.k. Blaupunkt KLEUREN-TV. Te bevr. Eisenhowerstr. 610, Sittard, tel. 17674.

WANDMEUBEL 5-deurs z.g.a.n. weg. omst. te koop K. Doormanstr. 38, Ubach o. Worms, tel. 312301.

T.k. gele VOUWFIETS m. veel chroom ƒ 75,-, 2 pers. opklapbed + ombouw en gord. m. nwe. matras, compl. ƒ 150,-, broodsnijmach. ƒ 25,-, Beneluxlaan 25, Hrl.

Te k. rustieke EETBAR, P. Schunckstr. 204, Heerlerbaan, 045-412636.

INLIJSTEN. Aluminium lijsten. Elke maat leverbaar. Klompstraat 8 Heerlen. x

JALOUZIEEN te k. elke gewenste maat. Vandaag bestellen morgen brengen. Weber Dammerscheidstr. 21, V'daal. Tel. 04446-1933. x

Dames grijp de winst!! Alléén augustus bontmantels 20% korting, met garantie. Nu eerste keus uit volledige kollektie 1977, a.s. winter pas betalen. Desgew. zeer soepele kredietservice. Grootste goedkoopste bontzaak van Nederland: DE BONTKONING. Hooghuisstr. 3 (zijstr. van de Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-44.70.39. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). x

Uw meubels STOFFEREN, Gulpen, Varenbeukerweg 19 Heerlerheide, tel. 216873.

Te k. 2 raamkozijnen, 2-delig delig 215x115 en 2 stuks 3-delig 320x115. I.st.v. nieuw, Laurastr. 23, Eygelshoven, tel. 351612.

Te k. AQUARIUM m. omb. 1.00x45x40 m. toebeh. Vasco da Gamastr. 4, Hrl. 045-218167.

Gun u zelf een STEREO-INSTALLATIE van B. & O. bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, H'heide, tel. 045-212330. x

KLEURENTELEVISIES — Philips, Saba, etc., vanaf f 50.- p. mnd., via P.L., 3 jaar voll. garantie. Vossen R.T.V., Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

CASH AND CARRY prijzen, aardappelen ƒ 0,25 p. kg., rode, witte savoye, spits en chin. kool ƒ 0,50 p. kg., koolraap 3 v. ƒ 1,- p. kist ƒ 4,50, tomaten ƒ 1,25 p. kg. p. kist ƒ 5,- k.k. 3 v. ƒ 1,25 p. doos ƒ 4,50, asperges ƒ 4,50 p. kg., diepvriesboontjes, spek en snijbonen alles ƒ 1,50 p. kg., appels en peren ƒ 1,25 p. kg., Diamantstr. 7, Hrl. vlakbij rotonde Loven, tel. 045-722786. *

Part. biedt ANTIEK aan voor weggeefprijzen aardewerk, schilderijen, klokken, koperwerk enz. Te veel om op te noemen. Adres: Gringelstr. 3, Hrl., tel. 045-717340. *

Antieke LOUIS XV-slaapkamer (compl.), tel. 045-717340. *

Te k. DAMES- en herensalon, omg. Hrl. in Limburg. Gesch. v. echtpaar, vrij lage huur, pr. n.o.t.k. tel. 045-416095.

Te k. KAST, bankstel, jeans, eeth. en salont. v. f 1750.-. Eikske 9, Schaesberg. Tel. 045-414188, na 18 uur. -

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt v.a. ƒ 345,-, Radio Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

Te koop aangeboden VELDBRANDSTENEN, franco thuis bezorgd, tel. 045-722028.

Kleuren T.V. grote sort. o.a. Philips tiptronic teruggenomen v.d. bank ƒ 895,-, Nordmende 67 cm. grootb. z.g.a.n. ƒ 750,-, Philips grootb. electronic ƒ 345,-. Grundig zw. wit voltransistor z.g.a.n. ƒ 195,-. Grundig kl. t.v. zeer mooi ƒ 600,- zw. wit t.v. pr. spelend m. gar. 45-65-85. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (Station) Schaesberg tel. 045-312091. *

ƒ 39,- 4 mtr. br. NIJLONTAPIJT. De Tapijtkoning, Rumpenerstr. 104, Brunssum. *

ƒ 79,- prachtig BLOEMTAPIJT. De Tapijtkoning, Rumpenerstraat 104, Brunssum. *

Tijdelijke inruilactie. Wij hebben nu vraag naar gebruikte MEUBELEN. Daarom nemen wij uw meubelen tegen zeer redelijke prijs in bij aankoop van nieuwe in Theo Stikkelbroek's Mooi Meubelland, Julianastraat 11, Brunssum, tel. 045-254897. *

ƒ 99,- BERBERTAPIJT. De Tapijtkoning, Rumpenerstraat 104, Brunssum. *

Te k. mooie, moderne AANBOUWKAST (wandmeubel) uitgevoerd in wit-formica, lengte 2,80, hoogte 1,80. Vraagprijs ƒ 475,-, Elisagracht 8 Kerkrade-West (Gracht).

Te k. stereo RADIO-PICKUP combinatie „Schneider" 2x20 W. i.z.g.st. vr.pr. ƒ 475,-, Elisagracht 8, Kerkrade-West (Gracht). *

Te k. diverse gebr. ZANGINSTALL. LEM 100 W, 150 W div. boxen LEM Soton geluidtechniek, Gerard Haagmans, Burg. Lunenschlossstr. 4 Sittard, tel. 04490-17860, verkoop/Verhuur van elke geluidsinstall.

Te koop geheel gereviseerde wasautomaten A.E.G, Miele, Bosch, Marijnen enz. vanaf ƒ 185,- met garantie en ruilrecht. Huishoudbeurs, Kerkstraat 11, Brunssum tel. 045-252956. *

EETHOEKEN 75 95 145, bankstellen 145 175 195, wandmeubels 145 175 195, stereo radio met boxen 225, massief eiken tv en radio meubels, grote keuze salontafels clubs en 2-zits bankjes, bij aankoop van nieuwe meubels inruil van oude mogelijk. De Witte Hal Agnes Printhagenstr. 22, Geleen (bij Promenade).

Wegens plaatsgebrek antieke eikehouten KAMER plus Mechelse kleerkast en div. kleingoed. Emmastr. 2, Kakert-Schaesberg.

3 VAILLANT wandgask., 1 Becker-haard en 1 Bocal-haard, en doucheverw. Eurenderweg 40, Hrl., tel. 045-413575. *

Mooie Mechelse KAST 975, Mechelse eethoek 6 stoelen en tafel 750, eiken spiegelkast 450, enkele antieke klokken, oude slaapk. 760. Tel. 043-39935.

Te k. KAST, eeth. Tel. 045-313221, Unostr. 12, Schaesberg. -

Te k. wegens verhuizing INBOEDEL, antiek, omaspullen en div. kleingoed. Tel. 045-412500. Corisbergweg 36, Heerlerbaan.

Nieuwe AARDAPPELEN 16 cent p. kg, bij een afname van 25 kg. Kapelweg 48, Kaalheide.

Te k. z.g.a.n. 1 tweepers. OPKLAPBED, 1 draaifauteuil. Geraniumstr. 49, Spekheide.

MOTO-SHOP THEO LUYTEN
heeft altijd voorradig nieuwe en gebruikte motoren. Inruil, garantie en financiering mogelijk.
Klinkertstraat 74, Hoensbroek (bij kasteel).

Te k. rode mulde PANNEN, als nieuw; rode oudhollandse pannen; ijzeren golfplaten loods $32x5^{1}/_{2}$ m. Transportband met benz motor ca. 10 mtr., afbraak metselstenen en kepers. Ridder Hoenstr. 9, Brunssum.

DRUMSTEL merk Drummate, eiken wandmeubel 3.35 m br. 6-delig, bromfiets merk Mobylette i.z.g.st. Europaweg 80 Ubach over Worms.

Zw.-wit TELEVISIES, div. merken zoals Philips, Blaupunkt t.v. f 50,- f 75,- f 100. Radio Frank BV, Bokstr. 33 H'heide, tel. 213432.

Te k. KINDERWANDELWAGEN in st. v.nw. zeer mooi, vritrinekast voor schoonheidssalon of kapsalon absoluut a. nw. M.V. Voorst, Ganzeweide 131. H. Heide, tel. 045-215400 b.g.g. 213432.

Te k. TEELTAARDE na 20 uur 04446-1554.

Kleuren-tv ƒ 60 p. m. WASAUTOM. ƒ 30 p. m. Haas, Rijksweg 4, Geleen..

Bij LIMATIC grote verkoop van inruilmeubelen, tv's, gasfornuis, wasautomaten, stofzuigers en verder alles wat er voorradig is, voor weggeefprijsjes. Toonzaal elke dag geopend. Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 711118.

WINKELINVENTARIS te koop, koelvriezer 650 l, telmach., koelvitrine, stofzuiger, toonbankvitrine, bankstel, bandrecorders voor tel.opname, koffiezetapparaat, draagbare radio, cassetterecorder enz., voor elk aannemelijk bod. Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Weg. verhuizing te k. GASHAARD Pelgrim Côte d'Azur, 2 jr. oud dubbele brander, bijzet. kachel, gasoven, slaapbank, salontafel, mooie slaapkamer met 4 d. kleerkast, butagaskachel, H. Rutten, St. Jozefstr. 65, Kerkrade-W. Tel. 415185.

Te k. AQUARIUM, 125x60x50 met ombouw en Eheimpomp t.e.a.b. A ge Water 48, Schinveld.

Palissander KAST te koop 2.60 m. lang, Tulpenstr. 5. Eygelshoven. Tel. 352376 na 6 u.

T.k. zeer mooi antieke comtoise BLOEMSLINGER, 100% in orde, teg. gunstige pr. 04490-18279 na 15.00 uur.

Te k. LIGBAD met wastafel, Chopinstr. 4, Geleen. Tel. 04494-47182.

T.k. st. TUN/VERST. m. boxen ƒ 189,-, st.pu.m.hifi el. ƒ 135,-, st.verst. 2x30 w. ƒ 195,- div. boxen v. 10 tot 60 w. v.a. ƒ 20,-, div. autoradio's v.a. ƒ 40,-, banden 540 m. 3 st. ƒ 13,-, Besp. 8-track cass. ƒ 13,50 inr. mog. radio, cass.-rec., ed. besch. of def. v.a. ƒ 4,-, Lukasstr. 32, Geleen.

Te k. aangeb. HOOVER-KLOP-STOFZUIGER i.g.st. Sijbek, Nieuwstr. 90, Hoensbroek, tel. 045-211836.

Te k. v. part. 2 deurs biedermeier KAST pr. ƒ 850,-, rond notenhouten salontafel, Naanhofsweg 67, Vaesrade, tel. 04447-1975.

Te k. mooi noten Queen Ann tv-KASTJE vrpr. ƒ 200,-, Frisostr. 26, Hoensbroek.

Thomas elect. ORGEL „le grande 1151" ƒ 1800,- m. alle snufjes, ampeg. gitaarverst. 120 Watt ƒ 2250,- m. 4-12 inch speakers 1 jr. oud, Fender stratocaster ƒ 750,-, Bayer micr. m. standaard ƒ 200,-, Dynacord echo gereviseerd ƒ 250,-, tel. 217266.

Te k. gr. oude KOELK. thermost. def. ƒ 45,-, gebr. ordermap ƒ 3,50 p.st., jaarg. R.K. Illustr. 1934 enz. Tel. 211214, Hoensbroek.

T.k. eiken EETKAMER met 4 stoelen en dressoir en 2 armstoelen, Bosstr. 8, Susteren.

Oude, eiken BALKEN te k. Julianastr. 12, Eygelshoven.

T.k. weg. plaatsgebr. oud Hollands DRESSSOIR (houtsnijwerk). Dr. Schaepmansstr. 55. Heerlen-Molenberg.

Te k. 2 GASFORNUIZEN, 2 pers. wentelbedden, Spireastr. 10, Kerkrade-West.

Te k. aang. BRUIDSKLEED met hoed maat 36-38, tel. 045-453977

Te k. 5 r. Knop ACC. 120 b. merk „Accordiola" m. 2 ingeb. microfoons, . Heiluststr. 17, Kerkrade-W.

Hoog moderne witte SLAAPKAMER. Kleerkast 5-deurs-comb. koelk. diepvr., gevelkachels 10.000 k.cal. en 4.500 k.cal. haard smeedij. 9.000 k.cal. tel. 04454-1970.

Te k. APAL Buggy of te ruil tegen MOTOR, Iepenstraat 52, Brunssum-Kruisberg.

Inmaak UIEN en aardappels na 17 uur, Mostardstr. 31 Ubachsberg, tel. 04446-2156.

Te koop plm. 20 m3 KUNDERSTEEN, Brommelen 15, Wijnandsrade.

8.000 STEENPLANKEN t.e.a.b. De Toekomst b.v. Sittard, Aan het Broek, tel. 04490-13494. *

Te k. BIELSEN, zand en grind (wit-blauw). Fa. Panagabko-Reiners 04490-11488.

De Toekomst b.v. Sittard, Aan het Broek tel. 04490-13494, uit voorraad BAKSTENEN, betonblokken, straatstenen, schoonwerkstenen, grinttegels. *

Te k. GITAAR met versterker, nw.pr. samen ƒ 1850. te koop v. ƒ 1000, versterker merk Novanex, gitaar merk Ibanes. H. Dunantstr. 742, Brunssum.

Antieke eiken EETHOEK tafel en 4 stoelen ƒ 550,-, Heisterberg 5 Hoensbroek, alleen donderd. en vrijdagavond van 20 tot 22 uur, zaterdag de gehele dag.

Antieke eiken DEKENKIST voor ƒ 350,-, af te halen donderdag en vrijdagavond van 20 tot 22 uur. Zaterdag de gehele dag. Heisterberg 5, Hoensbroek.

Te k. CEMENTSILO inh. 30 m3, De Toekomst b.v. Sittard, Aan het Broek, tel. 04490-13494. *

Te k. aangeb. compleet SCHAARHEKWERK 60 cm hoog voor ƒ 300,-. tel. 045-216722.

Eiken TAFEL 56x120 cm ƒ 175,-, eiken schemerlamp met kap ƒ 75,-, oude eiken regulateur ƒ 175,- z.g.a.n. Philips T.V. Zeer oude typemachine, 4-pits gaskookplaat ƒ 35,-, mooi schilderij op doek ƒ 75,-, verder nog kleingoed. Alles moet weg. Parallelweg 74, Hoensbroek.

Rijk bewerkte antieke Lodewijk XV KAST ƒ 1.700,-, Heisterberg 5, Hoensbroek, alleen donderdag en vrijdagavond van 20 tot 22 uur, zaterdag de gehele dag. *

Prachtig uitgestoken 5-deurs Henri II KAST ƒ 1.600,- alleen dond. en vrijdagavond van 20 tot 22 uur. Zaterdag de gehele dag Heisterberg 5, Hoensbroek.

Te koop VERSTERKER 2x15 W, boxen ieder 40 W, draaitafel pioneer Pl 10 bandrec. Telefunken. J. v. Maerlantstr. 26, Heerlen tel. 045-412749.

Alum. RAMEN en deuren leveren en plaatsen wij tegen conc. prijzen. Barbarastr. 56, Heerlen, tel. 045-720602, b.g.g. 045-721139.

Te koop 2e hands RADIATOREN en kleine gasketels. Hoofdstraat 33, Schaesberg, tel. 045-313272. x

Compl. WOONKAMER (noten) t.k. Kochhofstr. 12 hoek Bachstr. Brunssum.

Te k. EETH. en dressoir t.e.a.b. V. Waterschoot v.d. Grachtstr. 36, H'heide. *

Electr. ORGEL merk Thomas, model artist, pr. ƒ 500. Churchillaan 23, Eygelshoven, tel. 045-352107.

Te k. Marshall VERST. en box, 100 Watt. Te bevragen R. Stofberg, 045-253317. *

Het goedkoopste adres voor nieuwe MEUBELS en tot ƒ 500 terug voor oude bankst., kast of eeth., bij aank. van nieuwe. Dat kan in het Meubelhuis, Pieterstr. 9, Geleen, tel. 45096.

Te k. STACARAVAN plm. 9 m, met bordes geheel kompleet, ƒ 13.500. Tel. 045-216664.

Te k. 2e hands K.T.V. f 325.-, zw.-wit t.v. f 50.-. Görgens, Abdissenlaan 84, Ubach over Worms, tel. 045-314122. x

TREINENSPECIALIST. Lage prijzen, deskundige voorlichting. Märklin kompl. m. transform. f 69,75. Fleischmann beginset f 69,75. Onderdelen en reparatie. Kerkplein 15 Schin op Geul, tel. 04459-1261.

KLEUREN TV's grote sortering inruil en teruggenomen toestellen. Philips grootbeeld v.a. f 375, ook zeer recente modellen zwart-wit vanaf f 75, alle bek. merken. Firma Geel Grasbroekerweg 25 te Heerlen, Tel. 045-713760. x

Te k. WASAUTOMATEN v.a. ƒ 150,- tevens onderdelen van alle merken, Kleikoelenweg 24, Nieuwenhagen tel. 315012.

Te k. 2 FAUTEUILS f 50,-, Minifiets f 90,-. Reeweg 115, Ubach over Worms.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstraat 70, tel. 045-214253. x

Enorme grote kollektie hoogst importante kunst en ANTIEK door eigen import uit de DDR, zoals antieke en klassieke meubelen, porselein en kleingoed. Oude en romantische schilderijen en aquarellen. Ook piano's en pianola's met rollen. Eiken bienvaten 50 en 100 l. Houben, Kerkplein 2, Geulle Tel. 04461-1355. x

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, enz. v.a. f 350.-, zwart-wit t.v. v.a. f 50-. Radio - T.V. v. Voort B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879. x

Teoflux AUTOLAK meer dan 5000 kleuren mengen wij voor u. Ook metallic. Klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106 Kerkrade-W. 045-413046. *

Te k. 20 pk Jonhson BUITENB.MOTOR met afst.bed., petroleum uitv., TV-toestel z.w., z.g.a.n. Tel. 045-314012. *

ANTIEK, gaven kasten, mooie tafels, stoelen, bijzettafeltjes, apart kleingoed. Irenestr. 22 Spaubeek 04493-2156. *

Te k. z.g.a.n. VOORDEUR en dubb. tuindeur, grote ruit, ijzeren poort, raamventilator, trapleuning, 4 formicastoelen, 4 keukenstoelen, kroonlamp. Dr. Philipsstr. 18, Hoensbroek. *

Merk PRIKKELDRAAD tegen z. lage prijzen. Klompstraat 53, Heerlen.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek, tel. 214253. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling. x

WEEGSCHALEN - Kasregisters div. occ. voorradig. Roltex B.V., Nuinhofstraat 74, Nuth, tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000. x

Te k. prima kwal. nieuwe AARDAPPELEN, H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade. *

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. assen, klepsluitingen en spatschermen. Jo Knops, Autoshop, Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 04490-2718. x

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390.- DM; 10 Farbfernsehgeräte à 450.- DM; 10 Farbfernsehgeräte à 490.- DM; 7 Farbfernsehgeräte à 590.- DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14. Tel. 22231. x

AANHANGWAGENS te k. en te huur tev. importeur van Westfalia aanh.wagens. In vele modellen en uitv. Frada, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Zeer voordelig te k. aangeb. eiken BIELZEN en alluminium schuifladders. Houthandel J. Rinkens BV, — Kerkstraat 149 Nieuwenhagen. x

GASHAARD klassiek model 7000 kc. occasion slechts f 295,-. Vossen, Geleenstraat 64 Heerlen. x

Te k. gebruikte dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN. Inr. mogelijk, Anjerstr. 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. weg. oph. zaak open DIEPVRIESMEUBEL als nieuw, tel. 453872, Kerkrade.

BETONGARAGES, betonschuttingen, betonberghokken enz. enz. Smeets, pr. Mauritslaan 176, Beek, tel. 04402-1521. x

Te k.: SIERBETON, wasbetontegels in 20 soorten, betonklinkers, Claustra blokken, metselstenen, veldbrandstenen, ronde tegels spoorbiels, Maaskeien kinderkopjes, rode mijnstees, bloembakken, barbeque's houten afrasteringen, tuinhuisjes en vele andere broeikassen, zand, grind, stol, vulzand, voegzand, bouwmaterialen. — Bezoekt ons showterrein te Panheel (bij kruising E-9 en Napoleonsweg), Wessem B.V. Handel en Exploitatiemij. overslaghaven-Panheel, tel. 04748-1771. Ook gevestigd te Maastricht, Viaductweg 78, tel. 043-16852. x

Te koop zw. leren BANKSTEL trekhaak Toyota Celica, Minolta camera. Tel. 045-315767.

Te k. Hörman KANTELDEUREN 17 maten in staal of hout uit voorr. leverbaar. Betonmolens 120 140 160 ltr. kruiwagens 85 ltr. f 70; lasapparaten 130 amp. f 280 bouwschijnwerper 1000 Watt f 169.- zaagmach. (hout) 2,8 pk 220 Volt, kelderbouwpompen 240 l.m. profielplaten div. maten. Fa. Straten Heirweg 7, Geulle, tel. 04461-1044. x

Te k. a. VELDBRANDSTENEN, tel. 04402-4392. x

Gebr. BANDEN v.a. f 7,50 Garantie ABC Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen. x

HOUT, BOARD TRIPLEX spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porlon, zusex, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoorsmortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-ezlf art. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken, op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg. Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

Uit voorraad op ons magazijn, hardhouten VOORDEUREN, binnen en buitendeuren raam en deurkozijnen enz. enz. Ook op maat gemaakt. Smeets pr. Mauritslaan 176, Beek, tel. 04402-1521. x

Hele of halve VARKENS panklaar. Slagerij - varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstraat 158 Koningsbosch, tel. 04743-216. x

Te koop aang. camping-IJSKAST, 2 badgeijsers, 2 gevelkachels. Dir. Evertsstraat 39, Kerkrade.

Te koop BANKSTEL + salonkast, ideaal v. stacaravan. Samen f 300,-. Telef. 045-254647.

ANTIEK. Weg. omst. geb. inb. o.a. opastoel, prachtig klein dressoir (ingelegd), 3 getorste jachtstoelen (losse), fertiko kastje, Lodew. XV-bed, not. bewerkte vitrinekast, eik. ridderzetel, Biedemeier tv-kastje, omaklok (eiken), grote regulateur, jachtspiegel etc. etc. Cornelisslaan 205, Heerlerheide (flats, zijstraat, grote weg). x

LUXE GASFORNUIZEN ruil thermlade nu vanaf f 475,-. Vossen Geleenstraat 64 Heerlen. x

MODENSCHAU

EINLADUNG ZUR MODENSCHAU HERBST/WINTER '77 IM NEUEN EUROGRESS

Jetzt können Sie beides kennenlernen: die aktuelle Damen- und Herrenmode ... und dazu das neue Eurogress. Denn die Cüpper-Modenschau ist die erste im Eurogress überhaupt. Neu ist jedoch nicht nur der Rahmen, neu ist auch die ganze Art der Präsentation:

Eine stimmungsvolle, lebendige Schau, die Ihnen bestimmt gefallen wird.

WANN?

Dienstag, den 13. September,
Mittwoch, den 14. September,
Donnerstag, den 15. September,
jeweils um 16.00 und 19.30 Uhr.

PLATZKARTEN ERHALTEN SIE AB SOFORT IM VORVERKAUF

* im Modehaus Cüpper an der Kasse oder telefonisch unter der Nr. 0241/25755,
* im Eurogress, Monheimsallee, Telefon 0241/48441,
* sowie in allen Vorverkaufsstellen des Eurogress.

Der Preis pro Karte beträgt:
Nachmittags-Vorstellung DM 9,–
Abend-Vorstellung DM 12,–
Ein Verzehrsgutschein ist darin bereits enthalten.

Modehaus cüpper

Eurogress Aachen
Das internationale Kongreßzentrum im Park

AACHEN *Großkölnstraße 14-28*

Oh, U zoekt'n fauteuil

Limburgs Woonblad heeft er een voor u.
Elke zaterdag in het Limburgs Dagblad.
Huizen, wonen, leven en alles wat daarbij hoort.
Pagina's lang.

Elke zaterdag Limburgs WOONBLAD zo vast als een huis

LD commentaar

Ik en de rest

De voedingsbonden FNV hebben afgelopen dagen een concept actieprogramma op tafel gelegd met als veelzeggende titel „Ik en de rest". Voornaamste punten uit het programma: de werknemers moeten het voor het zeggen krijgen in de bedrijven en de inkomens moeten praktisch gelijk worden. Vrij vertaald zou je kunnen zeggen een rood draaiboek voor een socialistische maatschappij. Maar die betiteling zou te simpel zijn en ook oneerlijk. Het ontwerp actieprogramma van de voedingsbonden heeft wel de juiste doelstelling maar jammer genoeg een verkeerde uitwerking, die bovendien niet reëel is en voorbijgaat aan de economische grondregels, waaraan. ook een niet-kapitalistiche maatschappij gebonden is.

De doelstelling heeft onze instemming. De werknemers moeten meer betrokken worden bij de beleidsbeslissingen in het bedrijfsleven. Wanneer materiële verbeteringen de komende jaren niet mogelijk zijn, dan moeten de werknemers immateriële verbeteringen krijgen, zoals meer medezeggenschap. Die inspraak en die medezeggenschap mogen echter niet leiden tot uitschakeling van de ondernemer. Volgens de voedingsbonden is de ondernemer alleen nog goed om geld op tafel te leggen en voor de rest kan hij fietsen stelen gaan. Arbeiderszelfbestuur is toch nog iets anders dan de bond van Cees Schelling voor ogen staat. Gelijkschakeling van inkomens heeft ook onze instemming, wanneer het met verstand en overleg gebeurt en niet zoals de voedingsbonden willen zonder enige beperking. Er moet – ook in een socialistische maatschappij – een prikkel blijven om te werken en harder te werken dan je buurman. Verdwijnt die prikkel dan wordt arbeid iets om de dag door te krijgen en meer niet.

H.Th.

Vliegveld

De herindelingsplannen werpen plotseling hun schijnwerpers op de start- en landingsbanen van het vliegveld Zuid-Limburg. Elke gemeente die er enigszins in de buurt ligt en die over enig zelfrespect beschikt, wil deze luchthaven wel binnen haar gemeentegrenzen zien te krijgen.

In Ulestraten pleit een raadsmeerderheid voor het vormen van een "vliegveldgemeente" samen met Schimmert, Beek en Spaubeek. De gemeente Maastricht, die over de grenzen heen haar naam reeds heeft gegeven aan het vliegveld zou er ook al niet vies van zijn er de bestuurlijke lakens te mogen uitdelen. Zelfs Geleen werpt een balletje op de luchthaven binnen de grenzen van deze sterk geïndustrialiseerde gemeente te brengen. Allen met het motief: de belangen ervan zo goed mogelijk te kunnen behartigen. Wat een belangstelling en wat een animo plotseling. En dat voor een luchthaven, die door een aantal gezagsdragers zó aan banden wordt gelegd en zó in haar mogelijkheden wordt beknot, dat niet alleen verdere uitgroei onmogelijk lijkt, maar zelfs het voortbestaan op de huidige toch al zeer smalle basis in gevaar dreigt te komen. Zó erg zelfs dat werktijdverkorting en ontslagen niet uitgesloten zijn. Zó erg ook dat het personeel van de luchthaven en aanverwante bedrijven zijn dagelijkse werkzaamheden moet verrichten in barakken.

Als die gemeenten het werkelijk zo goed voorhebben met onze luchthaven en als al die gemeenten, die nu elkaar de vette hap betwisten, niet een kat in de zak willen kopen, dan dienen zij zich nú met verleende krachten in te zetten voor het weer gezond maken van deze weliswaar iets lawaaierige maar toch zeker niet onbelangrijke motor voor de Limburgse economie.

Zij dienen de vleugellamme luchthaven weer de kans te geven zijn vleugels uit te slaan. Dan eerst plegen zij waarachtige politiek.

WdeR

Kritiek op Peking

Albanië heeft onlangs nadrukkelijk ontkend dat het op grond van ideologische meningsverschillen met China zou hebben gebroken. Er zijn weliswaar verschillen van mening, maar van een breuk is geen sprake, aldus verluidde in Tirana. Ook Peking heeft zich ongeveer in deze zin uitgelaten.

Toch mag men concluderen dat de Albanees-Chinese verhoudingen de laatste tijd aan sterke vertroebeling onderhevig zijn. Een paar dagen geleden – geruime tijd nadat het rumoer over die vermeende kloof was verstomd – heeft het orgaan van de Albanese CP, Zeri i Popullit, opnieuw de grondthese van de Chinese buitenlandse politiek aan de kaak gesteld; vanzelfsprekend zonder de Chinezen met naam te noemen. Tirana negeerde daarmee een duidelijke Chinese waarschuwing zijn kritiek aan het adres van Peking te staken. „Menigeen", zo schreef het blad nu, „gelooft dat samenwerking met het Amerikaanse imperialisme mogelijk is, omdat dit imperialisme een afnemende tendens vertoont en derhalve minder gevaarlijk zou zijn dan het steeds aan invloed winnende sociaal-imperialisme van de Sovjetunie". Volgens Zeri I Popullit is dat een misvatting. Beide fenomenen, vindt de commentator, zijn even gevaarlijk en moeten met dezelfde felheid bestreden worden.

De aanhoudende kritiek van Albanië jegens Peking, is nochtans verklaarbaar Nixon was in 1972 de man die door zijn opening op China de eerste deuk aanbracht in de relatie Tirana-Peking, thans – om precies te zijn aanstaande maandag – begeeft de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken Cyrus Vance zich naar de volksrepubliek China. Deze expeditie moet het begin zijn van een proces om de Amerikaans-Chinese betrekkingen uit te breiden, te normaliseren. Dit is vanzelfsprekend een doorn in het oog van de Albanese leider Enver Hodzja, temeer daar deze nauwelijks enige speelruimte heeft, om in concrete zin van zijn groot misnoegen blijk te geven. In de eerste plaats is de Albanese economie voor een groot deel afhankelijk van haar bindingen met China en tweedens kan een openlijke breuk met Peking koren op de molen zijn van de pro-Moskoukrachten in Albanië, die voor een herstel van de Albanese vriendschap met de Sovjetunie ijveren.

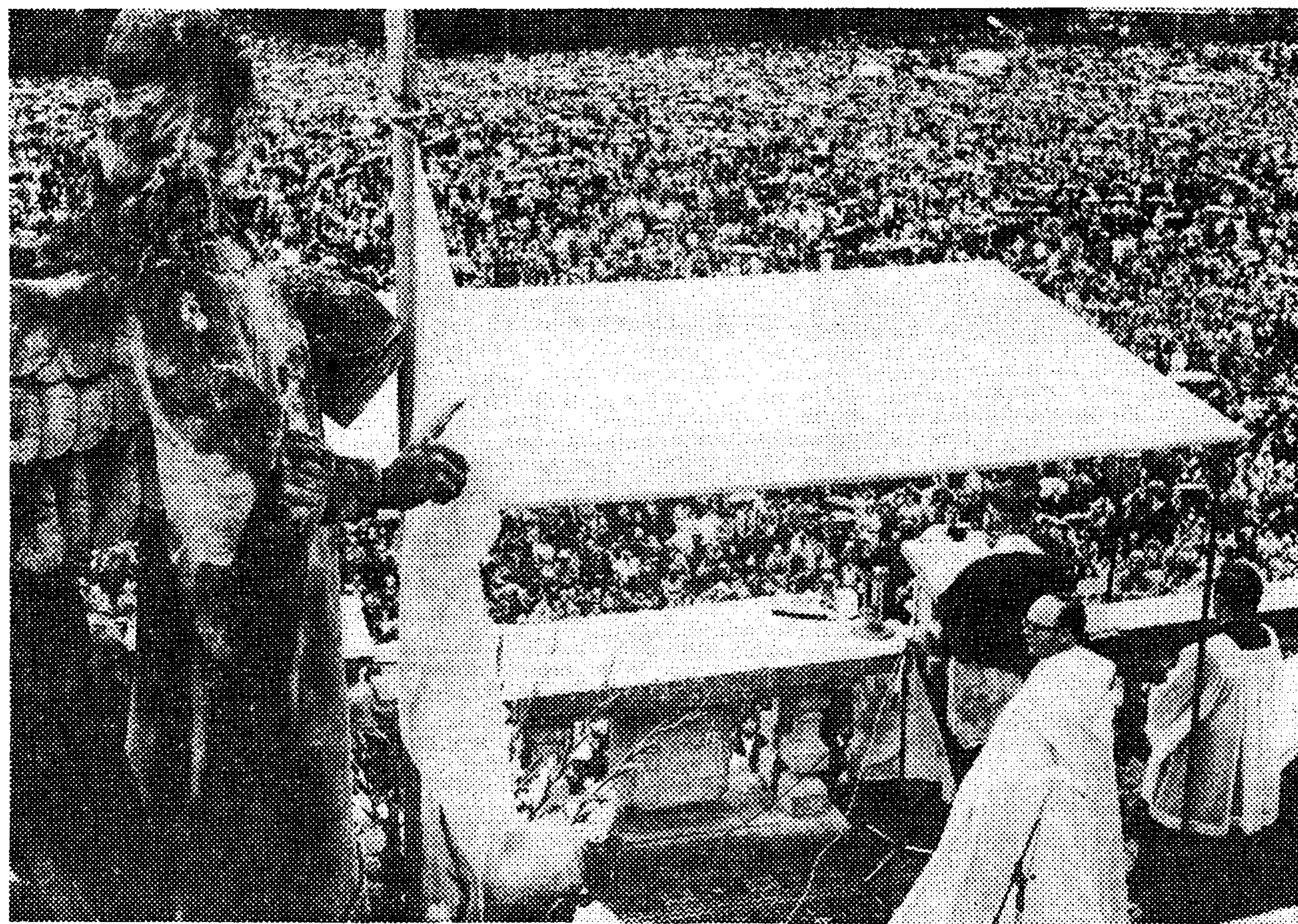
F.S

80.000 mensen bijeen op de Jasna Gora

Kerk in Polen bloeit ondanks beperkingen

Door Henk Heruer

CHESTOCHOWA – Terence Cooke, de kardinaal van New York, kijkt wat verlegen, hij maakt voortdurend de indruk overrompeld te zijn door de massaliteit van het gebeuren op de Jasna Gora; de Romeinse curiekardinaal Nassali Rocco maakt driftige gebaren, dat het maar eens uit moet zijn met het gefilm en gefotografeer tijdens de mis. Tussen beiden in staat onverstoorbaar, door niets of niemand afgeleid, de primaat van Polen, kardinaal-aartsbisschop van Warschau Stefan Wyszynski. Vanaf een bordes kijkt hij op het enkele meters lager gelegen altaar. Daaronder in de diepte, op het veld voor de oude burcht met het zes eeuwen oude klooster van de Paulijnen staat het volk.



● *Kardinaal Wyszynski, de primaat van Polen, onderwijst de massa.*

Het feest van Maria ten Hemelopneming wordt gevierd. Het is maandag, een gewone werkdág in Polen. Daarom zijn er „slechts" tachtigduizend Polen op de Jasna Gora, de Verlichte Heuvel, waar al enkele eeuwen de ikoon van de Zwarte Madonna wordt vereerd. Zou het feest op een zondag gevallen zijn dan zouden er minstens tweehonderdduizend mensen gestaan hebben. Wie een paar dagen vrij heeft kunnen nemen in de streek rond Chestochowa is gekomen. Verder zijn er mensen uit heel Polen. Minstens 27.000 mensen, ouden van dagen, hele families zelfs met zuigelingen in kinderwagens, maar voor het merendeel jongeren van de middelbare scholen en studenten, zijn te voet naar het nationale heiligdom van Polen gekomen. Vanuit Warschau, ruim tweehonderd kilometer noordelijker gelegen. Discussiërend, zingend, biechtend en biddend zijn zij negen dagen onderweg geweest om hun geloften op de Jasna Gora voor de Koningin van Polen te hernieuwen en om de primaat te horen leraren.

Briefje

Stefan Wyszynski wiens woorden op een gouden schaaltje worden gewogen – de pas veel later beschikbaar komende letterlijke tekst van zijn redevoering zal als altijd weer een document zijn waaraan het katholieke Polen zich vastklampt als was het een officiële regeringsverklaring – preekt ditmaal bijna drie kwartier.

Vóór hem ligt een klein briefje waarop met enkele woorden staat wat hij zich heeft voorgenomen te gaan zeggen. Een priester uit zijn omgeving zegt me, dat de kardinaal echter, als hij eenmaal tegenover zijn gelovigen staat, ineens van dat briefje kan afwijken en een nieuw onderwerp gaat uitwerken. Want behalve dat hij als weinige bestuurders in de wereld een groot natuurlijk gezag uitstraalt is de 76-jarige primaat van Polen een telkens verrassend creatieve leraar.

Als zijn blik getroffen wordt door een bruidspaar in de menigte kan het gebeuren, dat hij ook iets gaat zeggen over de moraal van het katholieke gezin en het huwelijk, het onvervreemdbare recht van het ongeboren leven, het recht van christelijke ouders om hun kinderen in christelijke geest op te voeden.

Vandaag, omdat de 15e augustus ook in het teken staat van Oogstdankdag, zijn er grote manden met vruchten van het veld op het altaar geplaatst en grote met linten versierde broden. In de onafzienbare menigte zijn ook tienduizenden mensen van het platteland. Jonge boeren en boerinnen met kinderen, landarbeiders en ouden van dagen op wier gezichten een stuk Poolse geschiedenis geschreven staat. Mensen, die gruwelijk veel hebben meegemaakt. (In de laatste oorlog zijn zes miljoen Polen, waaronder duizenden geestelijken gestorven of vermoord).

Nationaal appèl

Hoewel op het ogenblik in Polen geen honger wordt geleden ziet men toch bij velen, vooral de mensen van het platteland de armoede. De kardinaal bemoedigt de stil naar hem opkijkende massa van het platteland door de hele Poolse natie op te roepen „de aarde, die ons voedt te eren". Het is niet goed en niet ethisch als de oogst, waarvoor eerst door de mensen hard is gezwoegd, op het land staat te rotten (zoals ook ik heb kunnen zien), omdat er te weinig oogstmachines en andere mogelijkheden zijn, omdat de inspanning van de natie te sterk is gericht op de industrialisatie en mechanisatie in de stedelijke gebieden van Polen. Met stemverheffing wijst de kardinaal erop, dat industrialisatie op deze wijze, waarbij men de aarde verwaarloost en het contact met de natuur verloren gaat, de mens van zichzelf vervreemdt. Dat is niet goed voor het Poolse volk en de vooruitgang van het land.

Scheiding

Kerk en Staat zijn in Polen volledig gescheiden. Binnen het kerkgebouw kan de grondwettelijk gegarandeerde vrijheid van godsdienst worden beleefd. Hoewel 90% of nog meer van de Poolse bevolking katholiek is (het platteland praktiseert bijna volledig, in de steden ongeveer de helft) is de kerk in het openbare leven, in het bestuur, in het onderwijs, in de jeugdverenigingen, sociale en culturele organisaties niet vertegenwoordigd. Dat is allemaal geschoeid op marxistische leest, de belangrijke functies zijn in handen van marxisten.

De Poolse bisschoppen hebben zich akkoord verklaard met de scheiding van Kerk en Staat maar, zeggen zij, dan ook geen wederzijdse inmenging in welke vorm dan ook. De nieuwe Grondwet van Polen verplicht iedere burger tot loyaliteit aan de regering en het bestuur. Ook daarmee hebben de bisschoppen geen moeite – op grond van het beginsel van de scheiding van Kerk en Staat wijzen zij wel af, dat de geestelijkheid zich actief politiek engageert.

Plichten en rechten

Maar dit wordt telkens benadrukt: het regiem moet op grond van de gegarandeerde vrijheid van godsdienst ook loyaal zijn tegenover het volk. Als het volk bereid is hard te werken voor de vooruitgang van Polen stel het dan in staat, geef het de gelegenheid en de middelen zijn vrijheid van godsdienst te beleven. Beloon het volk, maar straf het niet als het zijn plichten nakomt in de vorm van perscensuur (voorbeeld: het enige katholieke dagblad van Polen, de Tygodnik Powszechny heeft onder het regeringsargument van papierschaarste een vastgestelde oplage van 40.000, terwijl er een gepeilde behoefte van minstens een miljoen is) of van anti-godsdienstige campagnes onder de jeugd. Als wij, bisschoppen en ouders onze kinderen leren, dat vrije sex, abortus, voorbehoedsmiddelen naar onze overtuiging amoreel zijn, als wij onze jeugd proberen te behoeden tegen vormen van slavernij als alcoholisme en nicotinisme, werkt u ons dan niet tegen in de openbare scholen, de staatskranten en de andere grote media. Geef ons de middelen om het Poolse volk te laten voortleven zoals het altijd geweest is.

Geloften

In deze voortdurende conflictsituatie voeren de Poolse bisschoppen telkens het woord, oefent het onbetwiste symbool van de gelovige eenheid, de primaat Stefan Wyszynski telkens het leerambt uit, laat hij de jeugd en het hele kerkvolk de geloften afleggen die hij opstelde tijdens zijn driejarige gevangenschap in de Stalinistische periode kort na de oorlog: „Wij zweren trouw aan God, het kruis, het Evangelie, de kerk, haar herders en ons heilig vaderland; wij beloven de liefde tot de rechtvaardigheid te propageren onder alle kinderen van de natie, wij beloven de devotie tot de Moeder Gods te verspreiden, het ongeboren leven te beschermen, de onverbreekbaarheid van het huwelijk te verdedigen en de jonge generatie op te voeden in de trouw aan Christus". Bruidsparen zweren het aan de voet van de Jasna Gora, 5700 studenten uit Warschau, de massa's in uitpuilende kerken, de volle kloosters, de 4700 groot-seminaristen.

„It is unbelievable – ongelofelijk", zegt kardinaal Cooke van New York. Het bijbelverhaal, dat de Polen het beste kennen is dat van David en Goliath. Onwaarschijnlijk en ongelofelijk lijkend, maar toch waar gebeurd.



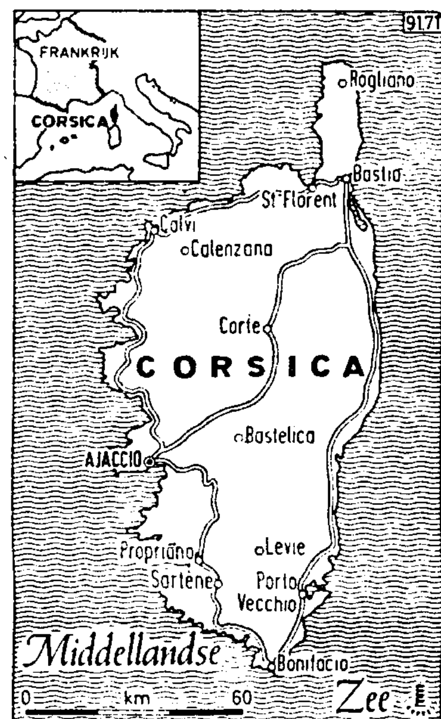
● *De nationaal vereerde ikoon van de Zwarte Madonna. Bij een overval in de 15e eeuw werd het gezicht verminkt. De devotie nam een grote vlucht, nadat het klooster van Jasna Gora in 1655 als laatste Poolse bolwerk stand had gehouden tegen de veroveringslegers van de Zweedse koning Gustav Karl.*

Strijd op Corsica grimmiger

Van onze redactie buitenland

De onafhankelijksheidsstrijd op het Franse Middellandse-Zee-eiland Corsica wordt grimmiger. Dit valt te concluderen uit een keten van recentelijk gepleegde bomaanslagen. Het is zeker geen toevalligheid dat de verscherping van de 'guerrilla'-activiteiten samenvalt met het toeristische hoogseizoen. Corsica is (opnieuw) wereldnieuws.

De voornaamste groepering die voor volledige onafhankelijkheid ijvert, is het Front National de Liberation de Corso (FNLC). Deze groep eist de verantwoordelijkheid van de meeste aanslagen op ersonene en instellinen op. Daarentegen is de Union Patriottique Corse (UPC) de grootste onafhankelijkheidsbeweging. De UPC streeft zelfbestuur binnen de Franse republiek na en heeft alle vormen van geweld afgezworen. Deze groepering die wordt geleid door ene Edmond Simeoni wil nog voor 1978 een statuut opstellen voor zelfbestuur, een schaduwregering vormen een volkstelling voorbereiden. Zij wil verder dat de bevolking behalve Franse indentiteitsbewijzen, een Corsicaans persoonsbewijs krijgt. Tenslotte wil de UPC een economisch saneringsplan voor het bepaald niet rijke eiland. Het ziet er echter niet naar uit dat Parijs op al die eisen zal ingaan. Hoogstens zal Corsica in het kader van de regionalisering wat meer eigen verantwoordelijkheid geschonken worden. Politieke autonomie zit er – voorlopig althans – beslist niet in.



De Corsicaan wil meer baas in eigen huis zijn, omdat hij vindt dat alle baten die het eiland opbrengt, naar Frankrijk vloeien en ook omdat hij zich Corsicaan en geen Fransman voelt.

Het eiland is eeuwenlang verbonden geweest met verschillende Italiaanse heersers, tot in Genua Corsica veroverde op Pisa. Daarna bleef het rustig tot in de 18de eeuw het onafhankelijkheidsstreven op gang kwam. In 1768 stond Genua Corsica af aan de Franse koning. De gevierde held generaal Paoli slaagde er met Engelse hulp in de Fransen uit hun belangrijkste steunpunten te verdrijven en in 1794 stelde Corsica zich onder Engels gezag. Er ontstond echter een Frans gezinde partij, die de herovering door Frankrijk in 1796 zeer vergemakkelijkte. De in Ajaccio geboren latere keizer Napoleon was toen in Frankrijk al zeer gevierd.

Feit is echter wel dat slechts een klein deel van de eilandbewoners volledige onafhankelijkheid wenst. Volgens een enkele jaren geleden gehouden opinie-onderzoek wil 70% bij Frankrijk blijven en is 30% voor de een of andere vorm van mindere onafhankelijkheid.



Persspiegel

Kappler

De opzienbarende ontsnapping van de vroegere Duitse oorlogsmisdadiger Herbert Kappler uit Italië was deze week uiteraard onderwerp van talrijke commentaren.

Het onafhankelijke Akense blad AACHENER NACHRICHTEN constateert dat Herbert Kappler zeer waarschijnlijk zijn laatste wens in vervulling ziet gaan: in Duitsland sterven. Op spectaculaire wijze heeft zijn echtgenote het probleem uit de wereld geholpen, door de ex-SS-officier die wegens het doodschieten van Italiaanse gijzelaars „levenslang" had gekregen, onder mysterieuze omstandigheden uit zijn gevangenschap te ontvoeren.

Alle pogingen van de regering in Bonn om van de Italiaanse justitie gratie voor de thans 70-jarige doodzieke gedetineerde te verkrijgen, waren zonder succes gebleven. Geen enkele Italiaanse regering kon het verzet in eigen land tegen een voortijdige invrijheidstelling van Kappler negeren. Vooral stromingen uit het vroegere Italiaanse verzet en joodse kringen protesteerden: zij eisten volledige boetedoening!

Het blad herinnert er dan aan dat nog steeds nazistische kopstukken van weleer in gevangenissen zitten. En dit gegeven blijft beroering wekken. Velen willen van geen gratie horen. Onder hen zijn dikwijls mensen die ternauwernood aan de beulen van Hitler ontkomen zijn, of familieleden onder de slachtoffers hebben. Hiervoor moet men begrip hebben, vindt de krant.

Anderzijds, zo vervolgt de commentator zijn analyse, is ook menselijkheid op zijn plaats: genade voor recht. De verschrikkelijke wandaden van Kappler liggen een generatie terug. En zij die zich er toen schuldig aan hebben gemaakt, zijn niet meer identiek aan hen, die onder eigen verantwoordelijkheid of uit blinde gehoorzaamheid doodden en moordden.

Met dit aspect zou volgens de Aachener Nachrichten ook rekening dienen te worden gehouden: in de BRD en daarbuiten.

Ulster

De belangrijkste factor achter het geweld tussen katholieken en protestanten in Noord-Ierland is de bestaande machtsstructuur in het katholieke kerkelijke leven en vooral de macht en de controle, die de katholieke geestelijkheid over de leken uitoefent. Dit is de mening van de Amerikaanse Jezuïet Raymond Helmick na vijf jaar werken in Ulster.

In een uitvoerig artikel in het Engelse maandblad THE MONTH benadrukt hij, dat de protestanten werkelijk bang zijn voor overheersing door Rome. Voorbeelden ervan zien zij dagelijks in het Ierland van de 20ste eeuw. Zij constateren een patroon van clericale overheersing over het leven van de katholieke Ieren, zowel openbaar als privé. Helmick merkt op dat onder de Ierse katholieken inderdaad nog machtsstructuren bestaan, die overal elders in de katholieke kerk al lang verworpen zijn en die overigens niets met het geloof als zodanig te maken hebben. Volgens Helmick betekent een ruzie tussen een katholiek en zijn pastoor, dat de leek aan het kortste eind trekt. Dit kan een ongehuwde moeder zijn, een echtpaar wiens huwelijk niet goed gaat, of een leek, die (te) zelfstandig denkt. Deze angst voor Rome, zegt de Jezuïet, is de werkelijke oorzaak, waarom de Noordierse protestanten niet democratisch kunnen denken, terwijl de democratie juist het sterkste punt van het protestantisme is.

CYPRUS: stilte voor de storm?

door Frits Schils

De tijdelijke opvolger van de onlangs overleden president-aartsbisschop Makarios III van Cyprus is bekend. Op 10 september zullen 275.000 kiesgerechtigde burgers van Griekscyprische origine zich in meerderheid voor een ambtsaanvaarding van Spyros Kyprianou uitspreken.

Kyprianou (45) is fungerend voorzitter van het Huis van Afgevaardigden. De verkiezingen zijn een uitvloeisel van de bepalingen in de grondwet, volgens welke binnen 45 dagen na het overlijden van het staatshoofd nieuwe presidentsverkiezingen moeten worden gehouden.

Kyprianou's kandidatuur wordt ondersteund door de drie volksfrontpartijen, te weten de door hemzelf geleide centristische Democratische Partij, de linkssocialistische EDEK van dr. Vasos Lyssaridis (eens lijfarts van wijlen Zijne Gelukzaligheid) en de procommunistische AKEL. Onder benadrukking van de noodzaak de (broze) nationale eenheid niet op het spel te zetten en gesloten front te blijven maken tegen de Turkse bezetters van het halve Cyprus, heeft het linkse partijentrio de voor vrijwel iedereen acceptabele politicus Kyprianou voor het waarnemend presidentschap naar voren geschoven.

Aanloop

Zelfs Glafkos Kleridis, voorman van de rechtsgerichte Democratische Vereniging, van wie bekend is dat hij zich na de dood van Makarios onmiddellijk in een verkiezingsslag voor het presidentschap had willen begeven, heeft zich bedacht. Kleridis wil geen spelbreker zijn, nu op het gedeelde eiland de Griekscyprische roep naar „ethniki omonia" (nationale saamhorigheid) blijft doorklinken.

Niettemin mag als vaststaand worden aangenomen, dat de man die gedoemd was bijna elf jaren in opdracht van Makarios en zonder praktisch enige politieke speelruimte met de Turkscyprische tegenpartij te onderhandelen, straks – in februari – bij de dan periodiek aan de orde zijnde presidentsverkiezingen zonder enige terughoudendheid in de aanval zal gaan. De vraag is of Kyprianou dan Kleridis' grote tegenspeler zal zijn. Het politieke credo van Kyprianou komt in grote lijnen overeen met dat van Makarios. Dat wil zeggen: internationalisering van het probleem Cyprus, de Turken langs diplomatieke weg in een isolement dwingen en in de tussentijd zich zeker niet tot concessies laten verleiden. Is het verwonderlijk dat de president van de eenzijdig door de Turkscyprioten uitgeroepen „Federatieve Turkscyprische Republiek", Raouf Denktasj, Kyprianou al voor „Turkenhater" heeft uitgemaakt? Kleridis wijst de Makarios- en Kyprianon-strategie nadrukkelijk van de hand. In zijn opvatting overheerst de gedachte dat het Cyprische vraagstuk door een reeks van onomkoombare realiteiten gekenmerkt wordt. Een van deze realiteiten is de occupatie van 38 procent van de Cyprische oppervlakte door de Turken alsmede het Griekscyprische verlies van de belangrijke exporthaven Famagoesta. Turkse ontruiming van deze gebieden is ondenkbaar zonder Griekscyprische concessies op het staatkundige, politieke en bestuurlijke vlak. Kleridis heeft niet geschroomd in het verleden herhaaldelijk op dit voor de Grieken smartelijke fait accompli te wijzen.



● *Spyros Kyprianou*

Afgaande op de huidige barometerstand maakt Kyprianou ook in februari de meeste kans nog eens voor een periode van vier jaar staatshoofd te worden. De nationale eenheidsgedachte zal dan zeker als het belangrijkste reclameartikel in de strijd worden geworpen. Daarentegen verkondigen de aanhangers van Kleridis de these, dat hun leider in staat is met de Turkscyprioten tot een volstrekt eervol politiek akkoord te komen.

Pikant aspect is wel dat de partij van Kleridis momenteel niet in het parlement vertegenwoordigd is, niettegenstaande bij de laatste algemene verkiezingen 27% van de kiesgerechtigden zich achter deze politicus schaarde.

TE KOOP AANGEB.

DEZE WEEK IS UW LAATSTE KANS in de totale leegverkoop van Vossen RTV. Heerlen Geleenstraat 64. Simpelveld, Irmstraat 18. x

Te koop eiken SALONKAST en dekenkist. Spronck, Salviastr. 11 Valkenburg. x

Te k. 2 ant. KASTEN, ant. eeth., kl. bankst., piano, tel. 045-710144. x

WASAUTOMATEN: div. modellen nu met extra hoge korting b.v. Candy van 989,- voor 593,-. Droogtrommels Creda met de beste test nu vanaf f 345,-. x
Geleenstr. 64, Heerlen. x

RADIOMEUBEL en kasten nu met 25 pct. KORTING. Vossen RTV. Geleenstr. 64 Heerlen. x

DIEPVRIEZERS 200 tot 500 gulden onder de prijs. B.v. Zanussi 655 liter slechts 895,-. Vrieskast 120 liter nu 399,- enz. enz. Profiteer nu van de laatste kans! Vossen R.T.V. Geleenstraat 64 Hrl. x

Bendix WASDROGER 4 kg van 799,- voor slechts 399,-. Centrifuges vanaf 119,-. Vossen, Geleenstraat 64 Heerlen x

DIEPVRIESKAST 260 liter occasion slechts f 250,-. Eikenderweg 77 Heerlen. x

KLEURENTELEVISIE Sharp 46 cm. beeld iets mooIs, nw. van 1798,- NU 1298,-. Geleenstraat 64 Heerlen. x

Complete RINGVERWARMING met moederhaard en 6 ver. lichamen, als nieuw, slechts 1100,-. x

TUNER-VERSTERKER Pioneer SC 434 van 898,- voor 500,-. Vossen Geleenstraat 64 Heerlen. x

SABA Stereoradio m. boxen wit van 679,- voor 399,-. Vossen Geleenstraat 64 Heerlen. x

WASAUTOMAAT TURNAMAT 1. besch. 949,-. Vossen RTV Geleenstraat 64 Heerlen. x

KLEURENTELEVISIES Philips-Aristona 66 cm. 12 voorkeurzenders 1795,-. Vossen RTV Geleenstr. 64 Heerlen. x

KOELKASTEN dubbeldeurs 225 liter nu nog vanaf f 389,- met voll. garantie. Vossen Geleenstr. 64 Heerlen. x

TELETON Hifi-compact studio met boxen v. 1598,- voor 1098,-. Grundig Hifi-compact studio 2240 120watt van 3225,- voor 1650,-. Vossen Geleenstr. 64 Heerlen. x

WASDROGER Bauknecht 1. besch. van 567,- voor 350,-. Vossen. Geleenstr. 64 Heerlen. x

SONY frontloaderdeck Dolby TC 204 van 995,- voor 595,-. Vossen RTV Geleenstr 64 Heerlen. Transistorradio's uitzoeken voor halve prijs. Vossen RTV Geleenstr. 64 Heerlen. x

Te k. TWEELINGKINDERWAGEN, Heimsbergerstr. 40 Stein. x

Te k. RADIOMEUBEL, salontafel en Bandrecorder. Hopperank 4 Brunssum (Op de Vos). x

Te k. AARDAPP. f 0,20 p.kg boontjes en snijbonen vanaf f 1,- p.kg; dikke bloemkool spinazie, andijvie en rabarber f 4.50 p. kist; glaskoolrabie f 5.50 p. kist; prei en selderij f 5,- p. kist; peren en appels 3 kg v. f 2,-; wortels f 11,- p. kist; rode bessen f 7.50 p. kist; witte en rode kool f 0,35 p. kg; spitskool f 7.50 p. kist. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

Te koop Dames- en HERENRIJWIEL, merk Fongers en Gazelle. C. Fabritiusstr. 14, Brunssum (nabij Venweg). x

Van particulier te koop 18e eeuwse Duitse BOERENKAST, eiken, in originele toestand, vaste prijs f 4000,-. Tel. na 20.00 uur 045-255006. x

Te koop gebak- of VLEESKOELING, 1 zuivel en vers vleeskoeling, 1 diepvries 600 ltr. Alles in nieuwe staat, merk Smeva, 1 groentesnijen schrapmachine. Te bevr. van 9 tot 12 uur. Tel. 045-313040. x

Te koop ZÜNDAPP i.z.g.st. St. Jozefstraat 28, Linne.

Te koop oud-holl. eiken BANKSTEL + tafel 52x121, Hout zeer goed onderhouden. Moet gestoffeerd worden. f 250,—, tel. 043-33649. Antieke KAST en staande halklok te k. Kruisstraat 38, Schimmert.

Te k. Auping komfortabel autom. ZIEKENLEDIKANT. Prijs f 778,-, nu voor f 400,-. Br. o. nr. Q 151 LD Heerlen.

Aparte groene BRUIDSJAPON maat 38-40, tel. 04406-13796.

TAFELCIRKELZAAG 2,5 pk te comb. met vlakbank, kettingboomzaag 900 W., gazonmaaier elektr., nieuw. Tel. 04740-2557, Peelveldlaan 57, Swalmen.

Te k. electr. ORGEL 'Solina'. Te bevr. Europaweg 206, Ubach over Worms, tel. 045-314200. x

Te koop eiken BANKSTEL, z.g.a.n., Meelovenstraat 10, Brunssum.

Fischer-Technik basis, statica, ELECTRONICA, compleet van f 1100,- v. f 550,-. Burg. Waszinkstr. 97, Heerlen. Tel. 045-715944.

Te koop MEISJESFIETS f 50,-. Bov. Puth 49, Puth-Schinnen.

BEDRIJFSRUIMTEN (garage) 600 m2, pannedak, houten spanten en eterniet wanden. Geheel demontabel. Inl. 01759-1896. x

PRUIKENATELIER Lilian B.V. Wij leveren U complete St. Nicolaas en zwarte Piet kleding en pruiken. P. J. Ubachs, Markt 34 Paardestr. 2 Sittard, tel. 2046. x

Te k. electr. PIANO, merk Gem, synth. merk korg, pr. Hohner stringfox. Tel. 045-711244. Na 18 uur.

Rollei DIAPROJEKTOR P 350 ½ jaar garantie, met lamp en tas. Nw.-prijs f 220,- nu f 150,-. Tel. 045-418820.

Te koop 2-pers. OPKLAPBED, 2 schuifdeuren m. geslepen glas, Rembrandt-gashaard, Gelderse-potkachel, Minorstraat 20, Nuth, Telef. 04447-2030.

Te koop TREKHAAK v. Ford Escort f 75,-, St. Gertrudisstr. 10, Amstenrade.

1 NIKKORMAT EL 2,0/50 mm met tas, volautom., 1 jaar garantie + 5 filmen, Vr.-prijs f 950,-. 1 Konika T 3, vol autom., ½ jaar garantie 1,4/50 mm met tas, electr. flitser met 5 filmen. Vr.-prijs f 750,-. Tel. 045-418820.

A.E.G. klopboormach. SB 2E-450. Adv. pr. f 414,- nu f 330,-. SMEZO bv., Akerstraat 288, Hoensbroek x

Te k. aangeb. KINDERW., mini- en gask. i.g.st. Hartmans, Schleidenstraat 248, Kerkrade-Holz.

Te k. electr. ORGEL merk Farfisa. Graaf Johan Frederikstraat 3, Schaesberg x

Te k. eenv. electr. TELMACHINE met telstr. Eggelstraat 7, Sittard. x

Te k. massief EIKENKAST + ronde eettafel t.e.a.b. Kinderwagen f 50,-. Burg. Frederixstraat 34, Elsloo, tel. 04402-3396.

Te koop RACEFIETS met renoldbuis, 54 cm hoog. f 550,-. Vlengendalerweg 12, Bocholtz.

Roestvrij stalen AANRECHT + 4 kastjes, hangkast, gasforn., ijskast etc. Apollolaan 5, Nieuwenhagen, tel. 045-313960.

Te koop 150 TROTTOIRTEGELS 30 cent per stuk. Potterstraat 25, Spaubeek, tel. 2931.

Te koop WOONWAGEN 2 jr oud + oliekachel, gasfornuis en keukenk. Te bevr. St. Jozefstraat 47, Roermond.

Te koop voor Bistro Zanussi BAKPLAAT (gas 35 br., 70 d., 27,5 h. Zanussi 2 vlamsfornuis. Tevens te k. Marijnen gebaksvitrine 127 br., 68 d., 116 h. Snijmachines en weegschalen. Gekoelde verkoopbanken van 1,50 m. tot 3 m. Zelfbedienings-Soft Icemachine Sweden. Frezer. Ook voor horeca-apparatuur. Tel. 077-26583.

Te koop AQUARIUM compleet 70x30x30 f 150,-. De Wingerd 20, Heerlen (Welten).

Te koop KINDERWAGEN met wandelwagenbak. Schachtstraat 11, Hoensbr.

Te koop GASHAARD z.g.a.n. 1½ jaar oud. Tel. 045-453853.

Te k. B.B. mot. YAMAHA, 28 pk 77 of ruil voor kleine rubberboot met b.b. 4-6 pk. Inruil kl. auto ook goed. Schroef voor b.b. motor Johnson 50-75 pk nieuw model f 15,-. Versch. electromot. 380 v. 2 pk. Skoda 110 L bj. '72 goed in orde. Inruil gr. auto mog. IJskast voor caravan gas, accu en 220 V., nieuw. Tel. 045-218500, Parallelweg 88, H'broek.

Te k. GASHAARD en bijzetkachel. Ligtenbergstr. 65, Hoensbroek-Zuid.

Door omstandigh. nw. PIANO te k. kl. model f 3500,-. Meijerstraat 27, Stein, tel. 3429.

Te koop OLIEHAARD met tank, keukenuittrektafel + 4 stoelen en 2 clubs. Past. Maessenstr. 12 Wijlre.

Te k. DUIVENHOK, 6 m. lang, 2,5 m. br. Tel. 045-351650.

Te k. 3-rijer Wiener HARMONICA z.g.a.n. Margrietstr. 14, Eygelshoven.

Te k. ROLGORDIJNEN 2.35x 2.10 en 2.20x2.10, wandelwagen, bromf. merk Peugeot, oude kamerklok m. slinger en turks wandkleed, tel. 045 250551. x

Deze week de laatste spetters in de LEEGVERKOOP van Vossen RTV. Geleenstr. 64 Heerlen. Irmstraat 18 Simpelveld. x

TE KOOP GEVR.

Met spoed te k. gevr. Chrysler MOTOR 2 liter aut. of 180 automatiek. Tel. 045-255244.

Gevr. oude TREINEN en stoommachines uit grootvaders tijd. Defect geen bezw. Kerkplein 15 Schin op Geul. Tel. 04459-1261.

Te k. gevr. STEIGERMATERIAAL tel. 04494-47294 b-g.g. tel. 045-217343. x

Te koop gevr. COMBI-MOTORPAK maat 48-50, telef. 04446-1623.

Te koop gevr. IJSKASTEN. Tel. 045-455168. x

Te koop gevr. CV-KETEL voor olie, cap. ca. 30.000 cal., tel. 04499-2814.

Te k. gevr. ONDERDELEN van oude mijnlampen, Dahliastr. 1, Schaesberg, tel. 315445.

Fa. Swinkels betaalt de en geel KOPER, alum., hoogste prijzen voor rood zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994. x

Te k. gevr. BETONMOLEN. tel. 04446-2710.

Te k. gevr. SEXBLADEN en stripverhalen, v.d. Meer leesbibliotheek, Poststr. 38, Kerkrade, tel. 045-457164.

OLIETANK te k. gevr. 5000 à 6000 l. Tel. 045-351408.

T.k.gevr. GASHAARD, m. thermostaat, ± 8000 cal. niet ouder dan 2 jr. Br.o.n. D152 L.D. Hrl.

TE HUUR AANGEB.

Gem. KAMERS te h. m. gebr. v. gez. keuken en badk., tel. 04459-1516 na 18 uur, v. 18 uur, 04459-2028, te Ransdaal.

HOEKWONING met berging. Ind. hal, bet. toilet, kleine woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, douche, grote tuin ± 600 m2. Geen c.v. Huurprijs f 250,- p. mnd. Br. o. nr 0007 LD Heerlen.

Ter overname aang. CAFé-BAR m. woonhuis te Brunssum. Tel. 2558812. x

Te huur aangeb. KAMERS. Inl. tel. 045-419206.

Te huur BUNGALOW te Haanrade. Vanaf 1 nov. vrij. Brieven aan: Lenzen, Hagenroderstr. 32, Kerkrade. x

Te huur nieuw groot vrijst. LANDHUIS met alle comfort in België. 15 km van Ned. grens. Kl. overname vereist. Huur B.frs 9000,—. Tel. 09-3211464411.

Te huur WINKEL- of kantoorpand. Zeer gunstig gel. aan de Heerlerbaan/hoek Baultscherweg te Heerlen. Grote ruimte 6,5x4,5 met etalages, 2 kleinere ruimtes 2.6x2,6 en toiletruimte. Direkt te aanvaarden. Te bevr. tel. 045-712267.

Te huur gem. KAMERS m. keuken en c.v. en douche, Coriovallumstraat 51, centrum Heerlen.

Wed. zoekt HEER van ± 65 jaar voor op kamers. Te bevr. Op de Heugden 50, Schaesberg.

Te huur WINKELPAND (hoek) met bovenwoning uit 1630, gelegen Lenculenstr. 1 (Jekerkwartier) te Maastricht. Algehele verbouwing over ± 3 mnd gereed. Br. o. nr. 5464 LD Maastricht.

Te h.a. één SLAAPKAMER en één zitkamer met kookgelegenheid. Eigen douche en w.c. Tel. 045-253059. x

Te huur Schin op Geul. Beneden WONING (94 m²), 4 kamers, douche en wc, c.v., open keuken, open haard. Huur f 445 p. m. Strucht 15 (na 18 uur). *

Te huur aang. gem. KAMERS in Schaesberg, Heerlenseweg 36. Te bevr. 04405-2560.

Te huur grote BOVENWON. in centrum Brunssum bij V en D. Geheel gestoffeerd en gemeubileerd. 1e etage: twee salonkamers, 1 huiskamer, gr. keuken, douche, w.c., 2e etage: 5 grote slp.-kamers en badkamer. App. ingang. Parkeergel. aan huis, ook garage beschikb. Br .o. nr. 2472 LD Brunssum.

Exklusief groot HERENHUIS. Centrale ligging. Geheel gestoffeerd en gemeubileerd in zwaar eiken, alsmede voorzien van grote Amerikaanse keuken. Van alle gemakken voorzien. Huurprijs f 2.000,- per mnd. Inlichtingen 04492-2130. x

Te huur aang. in centrum Ubach o. Worms WINKELRUIMTE opp. 85 m2 nw.bouw. Geschikt voor velerlei branches. Inl. J. Suyten Kerkstr. 18, Ubach o. Worms tel. 045-312381. x

CAFé ter overname.. Tel. 045-418519. Na 5 uur.

Te huur dagwinkel aan de Benzenraderweg te HEERLEN. Opp. ca 30 m2 huurprijs f 300,- per maand. Direkt te aanvaarden. Inl. J.W. Offermans, Makelaardij o.g. BV, Wilhelminasingel 118, Maastricht tel. 043-12243. x

Te huur DAGWINKEL aan de Akerstraat te Heerlen. Opp. ca. 60 m2 direkt te aanv. Huurpr. f 17.000,- per jaar. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. B.V, Wilhelminasingel 118, Maastricht tel. 043-12243. x

Te huur dagwinkel aan de Nobelstraat te Heerlen. Opp. ca 80 m2 Hr.pr. f 18.000,- p. jaar. Inl. J.W. Offermans, Makelaardij o.g. BV, Wilhelminasingel 118 MAASTRICHT, tel. 043-12243. x

2 gem. KAMERS te huur met c.v. wc en douche, kookgel. tel. 045-455914.

Te h. in centrum Sittard WOONHUIS event. gesch. voor zakenpand (kantoor) 04490-15062 na 19.00 uur.

GROTE gem. kamer 30 m2, eigen ingang, compl. inger. als zit/slp./keuken/douche en wc te Treebeek. Huurpr. all in f 250,- p. mnd. Tel. 045-212810.

Te h. gem. ZIT/SLAAPKAMER, cv, kookgel., voor ouder persoon. Nieuwstr. 82, Kerkrade.

Te h. gem. KAMERS met keuk., douche en w.k. are. water, c.v. in Geleen, Tel. 04494-45585. *

DAMESKAPSALON met woonhuis te huur wegens omstandigheden in dorp in Zuid-Limburg, hoge omzet, geen concurrentie br. o. nr. 5465 L.D. Maastricht.

Nette kostheer gevr. tel. 045-413426. Salviastr. 5, Kerkrade-W.

Te h. te Wylré. Vlak bij bus en treinhalte. parkeergel., ruime KAMERS met eigen keuken, c.v., douche. Tel. 04455-1380 dir. te aanv.

Te h. aangeb. WONING, Akerstr. 144, Kerkrade-W melden bij Kohlscheid, Roermonderstrasse 53.

Gevr. nette KOSTHEER, genegen enig tuinwerk te verrichten in Brunssum. Br. o.n. B2467 L.D., Brunssum.

Te h. voor nette heer boven 25 j., gemeub. KAMER, keuken en bad, riant gelegen. Te bevr. De Wendelstr. 49, Schaesberg.

Te huur BEDRIJFSRUIMTE met kantoor en w.c. en krachtstroom gr. 250 m2. Brunssum, tel. 252257. *

TE HUUR GEVR.

VERPLEEGKUNDIGE zkt. per 1-9-77 kamers of etage in Heerlen of omg. Ambiorixstr. 15, Stein, 04495-1550.

Te huur gevraagd vóór 1 okt. '77 ruim WOONHUIS met c.v., garage, badkamer, drie slpk. Tel. 040-443307, na 18.00 uur. x

Te h. gevr. door jong Sur. MEISJE, kantoorbediende zkt. won. in Heerlen, Schaesberg of Brunssum huurpr. f 400,- p. mnd. tel. 045-217972.

Te huur gevr. HUIS met 4 slpk., gar. c.v. bad, tuin te Brunssum of 10 km in omtrek. Br ond. no. B 2469 LD Brunssum.

Bez. therapeute zkt. KAMER of etage in Heerlen tel. 04446-1858.

Met spoed gevr. KAMER te huur in Maastricht. Tel. 04490-15841.

Jongeman, Jehova's-getuige zkt weg. omstandigh. goed KOSTHUIS omg. Hrl. of Hoensbroek. Br. o. nr. B 154 LD Heerlen.

Te huur gevr. vrije KAMER. Bellen na 17.00 uur. Tel. 040-114774.

MEDEWERKSTER van internationaal bedrijf zoekt met ingang van 1 nov. a.s. vrije ongem. etage/bovenwoning in Heerlen of dir. omg. Tel.: tijdens kantooruren 080-229045 of overige uren + weekend 080-554150.

HEERLEN/Voerendaal vrijstaand herenhuis gezocht, 4 slpk., gr tuin + living. Gaarne ligging en prijs. Br. o. nr Q 150 LD Heerlen.

STALLING v. caravan gez. Postbus 1037, Kerkrade-W.

Architecten echtpaar zoekt ruim HUIS omg. Zuid-Limburg. Br. o. nra K 4740 LD Kerkrade.

Te huur gevr. ruime GARAGE in gem. Heerlen. Liefst Molenberg. Na 17 u. tel. 045-214656. x

Jong stel zoekt HUURWONING of flat. Hoge huur geen bezw. Inl. 045-418108. x

Jong echtp. zkt. ETAGE of won. in Hrl. tel. 04406-12862 tussen 17 en 19 uur.

Te huur gevr. in N'hagen of omg. garage/opslagruimte min. 6 x 3 m. of groter telf. aanb. 045-314012.

Zakenman vr. te h. GAR. v. personenwagen, omg. Bokstr. H'heide. Genegen f 50 p. mnd. te betalen. Aanb. postbus 83. Brunssum.

f 100,- beloning voor degene die jong stel kan helpen aan WOONR. liefst etage in Roerm. of omg. Renkens-Bovenste Puth 42, Puth/Schinnen.

BENEDENW. en garage huur plm. f 300,-, br. on. nr. G 103 L.D. Geleen.

RUILEN

Gr. flat met 4 slaapk., gr. ramen huur f 404,- per mnd. incl. verw. te ruil tegen EENGEZINSWONING in Heerlen of omg. tel. 045-215201.

Te ruil nw.HOEKFLAT in Treebeek tegen EENGEZINSWONING in H'broek of omstr. Sterrenstr. 26, Treebeek.

Mooie 5-kamer eengez. WONING (hoek) te ruil tegen 4 k. eengez. won. onverschillig waar. Br. o. nr G 154 LD Heerlen.

Te ruil gr. EENGEZINSHUIS m. tuin in centr. v. H'broek, g.k. huur tegen ander huis in centr., geen flat. Br. o.nr. H 3841 LD, Hoensbroek.

Duplex BOVENWONING in Hoensbroek te ruil tegen eengezinswoning in H'broek of omgeving. Tel. 216958, te bereiken tussen 11 en 13.30 uur.

FLAT te Hoensbroek te ruil tegen eengezinswoning onversch. waar. Br.o.nr. H 3850 LD Hoensbroek.

Ik ben i.b.v. groot EIGENDOMSHUIS met opslagplaats en garages stad Maastricht en wil dit ruilen tegen eigendomswoning of groot gebouw omg. Valkenburg (geen huren). Br.o.nr. K 4744 LD Krd.

EENGEZINSWONING, 3 slp.k., gr. kamer, keuken, stal, kelder en tuin te Maastricht tegen eengezinswoning of benedenflat m. 3 slp.k. te H'broek. Kasteel Cortenbachlaan 37, Nazareth-Maastricht, na 18 uur.

BOUWVAK

Voor al uw bouwkundige tekeningen en aanvragen bouwvergunning. Br. ond. no. B 2451 LD Brunssum. x

BOUWVAK. Wij verkopen en verhuren méér dan 500 bouwmachines, o.a. betonmolens van f 480,- voor f 380,-, bouwliften, alle soorten steigers, bouwstempels, schragen, knipmachines, boor- en breekhamers, dieselcompressoren, trilplaten, trilwalsen, parketschuurmachines, nietapparaten, dakdekkersliften, waterpompen, kettingzagen, hogedrukreinigers, vorkheftrucks, Bouwmach. Damoiseaux b.v., De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930. x

Wij VERHUREN méér dan 200 soorten bouwmachines en alle steigermaterialen. Correcte levering op de afgesproken tijd. Onze goederen voldoen aan alle veiligh. voorschriften. P. Boels BV, Parallelstraat 37, Amstenrade. Tel. 04492-1807. x

Huur of verhuur BETONMOLENS 125 ltr. tot 350 ltr. bouwliften, stalen steigers, stalen stutten, klapschragen, breek- en boorhamers, trilnaalden 120 volt, tegelknipmachine, stroomaggregaten, kabelhaspels, kruien steekwagens, bouwlampen, benzine-, kelder- en bouwpompen tot 200 m3 per uur, mot., BDE-takels, compressoren van 2 tot 27 cm, bouwkranen van 16 tot 55 mtr. vlucht. — Hollanders, Bouwmach., Ridder Hoenstraat 187, Hoensbroek, tel. 045-214192, b.g.g. 218532. x

DIEREN

Te k. mooie jonge HONDJES, 6 wk oud. Groningerstraat 9, Heerlen.

Mech. HERDERS m. stamboom, 6 wk. Mauritiussingel 31, Schin op Geul, tel. 04459-2020.

Te koop: jonge HONDJES, ingeënt, ontwormd en met garantie, bassets, boxers, poedels, pekineesjes, foxterriers, dr. haar maltezers, keesjes, langh. teckels, bruine en bonte cockerspaniels, d. herders enz. H. Aerdts, Gening 31, Afferden-L., tel. 08853-1452.

Kennel van de Steinderhoeve heeft DOBERMANN pups te koop. Smeets, Steeg 10, Stein. x

Te koop jonge duitse HERDER. Oevereind 74, Roosteren. Tel. 04745-265.

Weg. omst. te koop GREYHOUND teef (windhond). Zeer lief kar. m. pap. Vr.-pr. f 300,-. Schoutstraat 29, Kerkrade-Chevremont.

Te koop cocker SPANIEL reu, 1 jaar, zindelijk, lief v. kinderen f 150,-. Buttingstraat 78, Hoensbroek.

Gratis af te halen kleine zindelijke POESJES bij Hahn, Tuddern, Birkenkamp 16.

RASHONDJES: prachtige jonge chow-chows, bassets (hush puppies), div. kleuren, cocker-spaniels, ierse setters, beagles, bouviers, pekineesjes, div. kleuren dwergpoedeltjes, teckeltjes, maltheser leeuwtjes, oranje dwerkeesjes, heidewachtels, fox-terriers en schotse terriers. Ontwormd en ingeënt. Volledig onderzoek door dierenarts toegestaan. Ook 's zondags open. Dinsdags gesloten. Lochterweg 8, Budel-Schoot bij Weert. Tel. 04958-1851.

Goed TEHUIS gezocht voor mooie Duitse herder 1½ jr oud. Reu met stamb., lief voor kinderen f 125,-, tel. 04746-3013.

RIESENSCHNAUZER-pups, prima afstamm. met papieren, zeer goede waakhond. Tel. 04465-1352.

Gratis af te halen. Jonge PAPEGAAI met kooi. Wegens omstandigh. Zondag voormiddag tussen 7-8 uur. Norbertijnenstr. 34 Geleen.

Te koop DOBERMANN-pincher 1 jaar, reu met stamb. Hulsenstr. 82, Geulle

Te koop aangeb. Belgische HERDERS 3 mnd oud afz. B.W.K. v. Gennep, Hertennerweg 1404, (woonark) Tel. 04750-13768.

JACHTHONDJES te koop. Heidewachtels en Duitse Staande. Door lief karakter uitermate geschikt voor in huis. Tevens jonge fretten te koop. Stokhem 32, Wijlre

Te koop DWERGGEIT met 2 jongen, G. Frissen, Vijfbunderweg 1, Wijlre.

Te k. diverse Australische PARKIETEN, blauwe Roseicollis. Ook ruilen. Tel. 045-313266.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES, ingeënt m. stamb. v. Klein Nulland, M. M. de Kock-Vreuls, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerh.. *

Te k. abricot DWERGPOEDEL, 5 mnd. stamb. m. papieren, ingeënt, tel. 04402-2123. *

Kennel van het Hondenpaleis heeft jonge KAMERHONDJES te koop Dorpstr. 116, Echt. x

Te koop langh. DASHOND rood, teef, met pap. Kapelweg 6, Ubach o. Worms tel. 045-312180.

Te koop DWERGPOEDELTJE en Amerikaans cockerspanieltje. Bov. Puth 18 Puth-Schinnen.

Te k. DWERGPOEDEL en papegaai H. Jager Borneostr. 2, Geleen, tel. 45857.

Te k. Engelse FOXTERRIER oud 12 weken, m. stamboom f 400,–, Mevr. Talaco, Jerichostr. 62, Heerlen, tel. 045-414178.

Te k. Austr. PARKIETEN 6-5 Princes of Wales veel kleuren Driekuilenstr. 16, Elsloo, 04402-4653.

Te k. Duitse DWERGPINCHER m. stamb. Augustinusstr. 29, Geleen.

Te k. pracht. Duitse HERDER, reu m. prima stamb., geh. afger., overal bij vertrouwd, inl. Stationstr. 27, Schinnen, tel. 04493-2097.

Vandaag v. 10-12 uur open voor het plaatsen van onze dieren. DIERENTEHUIS Geleen, St. Jorisstr. 25, tel. 04494-43537. •

Ontlopen op 12 aug. 1977 een ruwh. FOXTERRIER, 3-kleurig bijzonder kenteken, ongecoupeerde staart met pluim teg. bel. ter. te bez. Baandert 79, Sittard.

Te k. mijn 4½ jr. VOS ruin, incl. zadel en hoofdstel, 100% eerlijk stokmt. 1.60 tel. 045-256094 na 18 uur.

PAPEGAAI weggevl. tegen bel. terug te bezorgen Weyenbergstr. 7, Hoensbroek.

Te k. zeer mooie COCKER-SPANIEL 7 mnd. geh. zind. ingeënt en ontw. te bevr. Trichterweg 163, Treebeek.

Te k. pr. tamme PAPEGAAI, goedk. Kerkstraat 33, Ubach o. Worms.

Te k. nest COCKER-SPANIELS goudkl. iets aparts ingeënt en ontw. goedk. Kerkstraat 33, Waubach.

Weg. omst. h. PAPEGAAI met kooi te k. f 50,–, Nummer II-str. 164, Kerkrade na 3 uur.

Te koop langh. TECKEL, reu met stamboom is 15 mnd oud, tel. 04450-2322.

Russische LOOPEENDEN en konijnen te koop Stationstr. 31, Voerendaal 04446-2568.

Te k. REKWERK gesch. voor hondenren 4x2 m. Tulpstr. 34, Vaesrade.

Te koop HUSCH-PUPPY te bevr. Adelaarstr. 6, Heerlen, tel. 045-215201.

Te koop witte VALKPARKIETEN na 17 uur. Zaterdagstraat 3, Heerlen.

Te koop prachtige jonge langh. DWERGTECKELS m. prima stamboom en geënt. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. x

Te k. DALMATIER, 1 jaar m. pap. Jacob v. Maerlantstr. 40. Molenberg-Heerlen.

Te koop mooi rij- en SPRINGPAARD. Stal Snackers, Dorpstr. 14, Munstergeleen. Wintraak.

Te k. aangeb. draadharige FOXTERRIERS, Kapellerweg 10, Sittard. x

Te k. 2-2 pr. ROSELLA'S, 1-2 valkparkieten + broedbl. Kennedylaan 10, Nieuwenhagen.

Shetlandse PONY t.k. 1½ jr oud. Te bevr. Kuttingerweg 2, Epen. Tel. 04405-1385. x

Te k. Perzische KITTENS, chocolate-self en lilac-self. Cattery Het Rakkershöfke, Tel. 04490-18826.

Te koop Stanley PARKIETEN, Poststraat 6, Amstenrade.

Te k. langh. TECKELS weg. ophef. met pap. z.g. koop. Henssen, Amstenraderweg 96, Hoensbroek. x

Gedipl. HONDENKAPSTER trimt, knipt en wast alle hondenrassen. Wilma Cluistra, Ravetsmaar 7. Nieuwenhagen. tel. 045-312477 x

Voor de liefhebber nog enkele BARZOI-PUPS te k. (Russische windhonden) m. stamboom etc. Barzoikennel van Balasjow, Ridderweg 17 Heerlerbaan-Heerlen, telef. 045-415093.

Te k. jonge PEKINEZEN, z. mooie m. stamb. Provincialeweg 143 Oirsbeek. x

Dank aan duizenden die kinderboerderij Vijlen bezochten. Vanaf nu geopend woensdagmiddag, zaterdagmiddag en zondag de gehele dag, kom eens kijken, ze zeggen het is de moeite waard. x

Te k. alle soorten PAUWEN, pauweveren, vele srt. krielen en faz. Valkenburgerw. 63 V'daal. x

Te k. Duitse STAANDE korth. (pups) geënt, ontw getat. en off. d. stamb. van kamp. afst. Veldstr. oost 17 Stevensweert, tel. 04755-604. x

KAKATOE'S, roodstaart papegaaien en Amazone. — Commandeurstr. 56 Mechelen, tel. 04455-1629 - 1799. x

Te k. mooi nest Doberman-PINCHERS, ontw. en kamerzindelijk. Tel. 04451-280 Eys. B.g.g. na 20 uur. x

Yorkshire TERRIERTJES en 3 jr. merry te k. afstam. Frapant moeder Uppercut en jaarling merry van Acer Moeder Porter Vouwerhofweg 20 Schimmert.

Te k. 2 DOGGEN, zwart 12 wk oud m. stamboom. Reeweg 115, Ubach o. Worms

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES en Yorkshire terriertjes. Kennel Oos Heim, Langstraat 50 Schimmert.

Te k. a. Engelse COCKER SPANIEL 2 jr. teef met stamb. St. Gerlachplein 11, Houthem. x

Te k. MESTKUIKENS 14 dg. oud. Vaesrade 43 Nuth. Tel. 04447-1284. x

Te k. PAUWEN, sierduiven en dwerggeitjes, geregistr. Wolfsestr. 20 Voerendaal. x

Te k. Shetlandse PONY. Heel lief voor kinderen. Schyns, Broeksittarderweg 158 Sittard. x

Te k. YORKSHIRETERRIERTJES zeer klein en mooi. Putstr. 7 Oirsbeek. x

Te k. jonge FOXTERRIERS en jonge Ierse Setters met papieren. Cals, Heulenderstr. 56 Brunssum. Tel. 045-256144. x

PENNANTEN, Stanley, prachtrossella, Princes of Wales, veelkleuren. Alles kweek-koppels. Wegens stopzetting te koop. E. Kühne, Molenweg 97, Eygelshoven. x

Te koop: jonge HONDJES, ingeënt, ontwormd en met garantie. Collies, Schnauzers, pinchers, pekineesjes, Ierse setters, chow-chows, zwarte cockerspaniels enz. enz. H. Aerdts, Gening 31, Afferden L. tel. 0885-1452.

FRETTEN te koop, Florasingel, Maastricht.

Te koop jonge EENDEN. Te bevr. B. Camps, Kissel 44, Heerlen, tel. 045-711848.

Kennel from Horley's pride te k. nest Engelse BULLDOGS ouders Engelse import. Te bevr. Vendersstraat 10 Molenbeersel, Belgisch-Limburg, tel. 09-3211863304.

Te koop DWERGGEITJES en chin. knobbelganzen, Wolfhagen 6, Schinnen.

Te koop kleurkanaries, zilver en goudisabel. Te bevr. P. Vluggen. In het Diepe Broek 38, Gulpen, telefoon 04450-1846.

Te koop jonge Peking-EENDEN, zware rassen, Aldenhofstraat 43, Neerbeek.

POESJES af te halen Tichelbeekstraat 19, Heerlen.

Te koop FRETTEN, Goudenrood 7, Houthem, tel. 04406-41108.

Te koop 3 jonge angora pers. POESJES m. stamb. Tel. 216374, Navolaan 121, Vrieheide-Heerlen.

Te koop DOBERMANN-PINCHER teef 1½ jaar. Te bevr. Hamerstraat 55, Heerlen.

Jonge langh. TECKELTJES, Schandelerstraat 18, Heerlen, tel. 713644. x

Dier- en ponypark 'Oos Heem', Nieuwenhagen. Zondag open vanaf 2 uur n.m. PONYRIJDEN.

Te k. IJSLANDER m. zadel f 1000,-, pauwen voor f 75,-, dwerggeiten en -bokjes vanaf f 25,-. Tevens fazanten, eenden, ganzen en krielkippen en grote geiten. Muisbergstraat 27, Hoensbroek. x

Te k. FRETTEN f 25,– j. Duitse staanders korth. draadh. gecoupeerd en ontw. f 250,–, prachtige opgezette vos f 275,–, J. Lamars, Burg. Geraerdtsstraat 28 c, Posterholt.

Prachtige PONY, grote maat. Varenbeukerweg 37, Heerlerheide.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth. *

Te k. HEIDEWACHTER en langh. tekkels m. stamb., tel.: 04461-5530 Pasweg 36 Bunde.

HONDEREKJES te k. past in iedere auto, Klein Welsden 25 Margraten.

LASSIEHONDJE (collie) stamb. reu, 3 mnd., te k. Theelen, Kloosterstr. 6, Velden, tel. 04702-1305.

Te k. FOKRAMMEN en fokooitjes, Retersbekerweg 21, Klimmen.

Te k. ZEBRAVINKEN, van Berghenstr. 4, Voerendaal.

Te k. moz. SIJSJES, edelzangers, oranje en citroenwevers, paradijs- en dom. wida's, rode kroonvinken, jap. meeuwtjes, zwartmasker- en diamantduifjes, geelbuik troepialen enz. Arg. personata, fisherry, rosse colly, roodrug, stanley enz. Zaad- en Vogelhandel H. Meulenberg, Prov. weg Z. 124, Oirsbeek.

PAPEGAAI te k. Amazone blauw-kop m. standard f 400,– Parallelweg 36, Hrl.

T.k. SIAMESE poesjes m. pap. te bevr. Beatrixlaan 45, Susteren, do., vrijd., zat. na 19 uur en zo. na 13 uur.

Te k. jonge Duitse DOGGEN met stamb. f 500,– Pr. Hendrikstr. 44, Eygelshoven.

Perzische POESJES met stamb. en ingeënt, Sittarderweg 46, Hrl.

Te k. BOXERS m. stamb. v. uitm. ouders, Locht 70 Heerlen.

HART, Pens, kopvlees elke dag 16.00-17.30 uur slachthuis Sittard. *

Mooie kleine DWERGPINCHERTJES, dwergpoedeltjes, or. dwerg teckeltjes alles met stamb. Yorkshire terriers. Kennel van Manolito, Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459-1237. *

Te k. abricot DWERGPOEDELS en zwarte middenslagpoedels, Raadhuisstr. 39, Grevenbicht, tel. 04497-1362.

Te k. abricot DWERGPOEDELTJES 5 mnd. m. pap. Staringstr. 5, Hrl. tel. 045-414605

PAPEGAAIEN m. spreekgarantie. Vogel- en Zaadhandel Slangen, Kuilenstr. 40, Rothem-Meerssen. tel. 04403-3266. Dinsd. gesloten. *

AUTO'S & MOTOREN

Te koop 2CV4 bwj '73 gerev. motor i.g.st. Winricusstr. 20 Kerkrade, tel. 045-410796.

Te koop zeer mooie CAPRI bwj. '71 type 1500 XL, vr.pr. f 1850,– Harmoniestraat 51, Hoensbroek. *

Te koop zeer mooie Vauxhall 1800 slechts 32.000 km gelopen, Volvo-dealer Klijn Kastanjelaan 82, HOENSBROEK 045-212539. *

Te koop OPEL Ascona 1600 type '74 prijs f 5800,- Ravensbosstraat 49, Hulsber.

Te koop TOYOTA Corolla 1200 coupé de luxe bwj '75 zeer mooi inr. mog. Hoppenhof 21, Nieuwstadt.

Te koop TOYOTA Carina bwj '72 type 1600 moet beslist weg. Vr.pr. f 1750,– Kakertweg 150, Schaesberg.

Te koop FORD Escort ook te ruil tegen DAF (Volvo) Keizerstr. 34 Brunssum.

Te koop FORD Mustang '71 6 cyl. met gas trekhaak, radio etc. bijz. mooi 045-714127, inr. mog.

Goede KADETTMOTOR 73 i.z.g.st. Prof. Einthovenstr. 13, Hoensbroek.

U niet? Anderen wel! Die kopen bij A.C.L. Wij hebben voor u in voorraad OPEL Rekord 75, Ascona 75/77, Kadetts 75/77, Vauxhall Victor 75, Victor autom 76 Viva's 72/76, Chevette 75/76, Simca 1501 1100GLS 73/74, Peugeot 204-304 75/76, VW Passat 74, Daf 66SL 73, Marina Coupé 74, Citroën Ami 2CV6 74/75, Chevrolet-Chevelle 73, Datsun Sherry 76, Fiat Mirafiori 75 600L 74, Mercedes 280 SE 70, Audi 100 LS 72, Escort 76. Alles met 3 maanden O.K. garantie all-in of 10.000 km geen betaling van onderdelen en arbeidsloon. Dus risikovrij. Ook de betaling kan op een prettige en discrete manier worden geregeld. Kom of bel naar A.C.L. Nullanderstraat 102, Kerkrade 045-455990.

VRACHTAUTO Ford custom v. alle doeleinden vr.pr. f 1750,- 045-714127 inr. pers. a. mog.

Te koop RENAULT 4TL i.z.g.st. bwj '76. Te bevr. EEGstr. 1, Hulsberg, tel. 04405-2024.

Te koop OPEL Manta 1900S 72 vr.pr. f 4250,- 045-714127 inr. mogelijk.

Te koop KEVER 1300 bwj '70 i.g.st. t.e.a.b. te bevr. tel. 04455-1316.

KAWASAKI 900 Honda 750, Honda 550, Suzuki GS 750, Suzuki GT 750, Suzuki 500, Suzuki 350 Braderie 20 aug. Heerlerbaan.

Te koop ALFA Romeo 1750 GTV '69 zeer goed onderh. v.d. liefhebber pr. f 3000,- H.G.W. Jacobs Dross. Roststr. 29, Stein tel. 2397.

Te koop DAF 55 koopje f 650,- Jan Campertstr. 24. Molenberg-Heerlen.

Gebruikte auto's uit de gratie? Behalve bij ons, daar staat onze naam borg voor. Garantie! Dat betekent bij ons ook garantie. Dat kunnen vele cliënten betuigen. Wij staan hiervoor bekend. Daarom wees wijs koop bij Canton-Reiss. Wij kunnen u bieden REKORD 77/75, Commodore autom. 75, Ascona's 73/76. Manta's 1900L 73, Kadett 71/76, Viva 74/76, Chevette 75/76, Simca 1501 74, 1100 TI 74 Daf 44-66, Volvo 66 72/75, Austin Allegro 75 en 6 cyl. 74, Peugeot benzine en diesel 203-304 74/76, Fiat 127-128 74/75 Fiat 238 bus 75, Datsun Cherry 75, Toyota Stationcar 75, Corolla-Carina 72/75, Renault R6 74, Ford Granada USA 8 cyl autom 75 Pontiac-Firebird 74, Escort 75, Escort Estate 73, ANWB-keuring 3 mnd voll. garantie. Eventueel financiering mogelijk. Canton-Reiss afd. gebr. automobielen Honingmanstraat 63, Heerlen 045-714441.

FIAT 124 1971, mech. prima, f 750,–. Autobedr. Sondagh BV, Citroën-agent, Looierstr. 19-21, Heerlen. *

CITROËN CX 2000 super, 1975, zeer goede staat met gar., f 16000,– Autobedr. Sondagh BV, Citroën-agent, Looierstr. 19-21, Heerlen. *

Te k. motor HONDA F 500 CB, i.z.g.st., km.st. 4000, pr. f 4000,–, tel. 045-415336 na 18 uur. *

Te koop HONDA XL 250 K4 Hazekampstraat 94, Brunssum. *

Servicebus te k., FORD bestel, dubbelassig en c.v., loodg. materiaal, en gereedschap, na 18 uur, tel. 045-214841. *

Door inruil te koop aangeb. SKODA S100 73 en 76, Skoda Coupé 73, Wartburg 72, Trabant 73, Escort 1100 71, Vauxhall Viva 71 enz. Tevens nw. en sloopdonderdelen voor Skoda en Wartburg en Fiat 125P. Nw. Skoda en Polski Fiat voorr. leverbaar. Hoge inruil. Garage Piet de la Roy en Zn Hoofdstraat 114, Hoensbroek tel. 045-212896, Dealer van Skoda, Polski Fiat en Wartburg.

Lada-dealer biedt te koop aan OPEL City 76, Lada 1200 77 Lada 1200 76, Citroën Ami 75, Citroën Dyane 74, Citroën 2CV4 73, Simca 1000LS 73 Autobianchi 73, Ford Escort 1100L 73, Datsun 1200 72, Fiat 128 71, Citroën Dyane 71, Fiat 850 71, Citroën AZ 71, Simca 1000 Rally 71, Renault 71, Ford Escort 1100L 70 met 3 mnd. Bovaggarantie. Garage Schoenmakers Bergerweg-Geerweg 33, Sittard.

Keuze uit plm. 80 eerste klas automobielen bij autobedrijf Lukassen, Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 945-456963. Alle keuringen toegestaan auto's boven 10.000 1 jaar schriftelijke garantie op arbeidsloon en onderdelen. Op alle andere auto's 6 mnd., gar., inruil en financ. v.a. f 100,- contant v. 6 tot 60 mnd. Hier een greep uit onze collectie. COMMODORE autom. 4-drs. stuurbekr. radio.cass. ler. dak enz. 11 mnd oud, Renault R5TL 76 oranje Mercedes 220D wit radio enz. 72, Opel Kadett v.a. 71 t/m 74, Ford Consul 1700L Coupé 73 Renault 30TS aut. zilver metal. alle extra's 77. Renault 14TL geel nw. Renault 17TS groen metall. 73, Renault 15 TL blauw metal. Mercedes 350 SLC autom. sportwielen duurste uitvoering 73, groen metal. Mercedes 280S 74 met gas autom. enz. Mercedes 280SE 70 met gas. Mercedes 280S 70, goud, Mercedes 280S 69 groen koopje. Renault 16TS 73, blauw Toyota Corolla 30 10.000 km nw. Toyota 1000 72 rood Allegro 76 blauw Ford 2000 GXL 73 goud met radio, Ford 1600 XL 73 bruin, Morris Marina 4-drs. 73, beige Opel Manta 19SR 74 blauw Opel Kadett Coupé 72, rood Opel Coupé 1900 73, goud Audi 100L 73 blauw 2CV 75 oranje 2CV 72 wit Peugeot 504 75 groen Peugeot 204 GL wit 73, Fiat 128 74 geel Fiat 127 wit 74 2x Ford Capri 72, 71, 70, Daf 74 wit Daf 66 SL 74 rood Daf 44 73 groen, Simca 1000 72 beige 10 VW Kevers v.a. 69 tot 73. Fiat 850 Coupé 3x rood Citroën GS Club 73, 74 enz. enz. verder 20 inruilers v.a. f 200,- auto's met service. Bij autobedrijf Lukassen Holzstr. 67, Kerkrade, tevens auto te koop gevr. v.a. 71, Direkt contant geld. *

Te koop OPEL Kadett 73 metall. groen zeer mooi f 3000,- 04490-14239.

Te koop FORD Granada bwj '73 6 cyl. Cookstr. 1, Heerlerheide.

Te koop FORD Taunus 20GL Stationcar 6 cyl juli '76 27.000 km. geel met bruin vinydak, trekhaak f 13.750,- Bavostr. 126, Nuth tel 04447-2128.

OCCASIONS. Toyota Ce... 1600 ST geel 1975, Toyota M... II 2000 Hardtop zilver 1... Toyota Carina 1600 Spec... rood 1973, Toyota Carina 1... Luxe geel 1972, Toyota Ca... 1600 Luxe wit 1972, Toyota C... rolla 20 Luxe geel 1974, F... Taunus 1600 L. met gasinsta... tie rood 1973, Ford Taunus 1... Station grijs 1972, Ford C... 1500 XL bruin 1972, Ford E... cort 1100 Luxe geel 1975, Si... 1100 LX bruin 1975, Fiat 1... geel 1975, Fiat 127 wit 1972, F... 128 rood 1973, Opel Manta B... linetta rood 1973, Opel Asc... 1600 S bruin 1973, Datsun 1... wit 1973, Peugeot 204 gr... 1972, Peugeot 204 Stat... blauw 1970, Renault R6 gr... 1972, Chrysler 2000 autom... bruin 1973, Morris Marina 1... TC Coupé geel 1975, Mini 1... beige 1972, Alfasud grijs 19... Alfetta wit 1974, Volvo 1... Luxe oker 1974, Volvo 343 D... rood 1976, Volvo 66 GL gr... 1976, Volvo 66 DL groen 19... Volvo 66 GL geel 1975, Volvo... DL bruin 1975, Daf 66 Lu... 1975 1974 1973, Daf 66 Su... Luxe 1975 1974 1973 1972, D... 66 Station 1975, Daf 66 Ma... thon Station 1974, Daf 55 1... 1971, Daf 46 Super Luxe 1... 1976, goedkopere 44 1974 1... Daf 33 1971. Ook diverse go... koperen inruilauto's. Deze w... gens worden met een VV... spectierapport en 3maand... Bovaggarantie afgeleverd. I... ruil en financiering mogeli... Occasion Centrum Char... Feyts B.V., Provincialew... Noord 9 Oirsbeek, tel. 044... 1314.

Te koop OPEL Kadett bwj 5-... i.z.g.st. km.st. 16.000 vr. p... f 7800,- Baron Mackaystr. ... Heerlen.

Te koop OPEL Ascona Voya... (60.000) ANWB-keuring toeg... st. 100% goed Beneluxlaan ... Heerlen.

Wij bieden aan met garan... SIMCA Chrysler 1307 GL... metallic donder grijs pl... 10.000 km. demonstratiewag... 77 f 14.000,–, Simca 1301 S M... tallic blauw 74 f 6.300,–, Sim... 1301 S Metallic groen 1... f 4.000,–, Simca 1100 ... 4-deurs wit 74 f 5.000,–, Sim... 1000 LS beige met vinyldak ... f 5.000,–, Simca 1000 S meta... lic groen 74 f 5.000,– Sunbea... 1250 TC Stationwagen Rood ... f 5.500,–, Sunbeam 1250 ... rood 74 f 5.500,–, Mini Coop... rood 73 f 3.750,–, Rena... R6TL wit 74 f 6.400,–, La... Stationcar wit 73 f 2.500... Mazda 818 de luxe wit ... f 9.900,–, Lelijke Eend grijs ... f 1.450,–, Peugeot 104 Wit ... f 6.500,–, V.W. Passat geel ... f 12.300,–, Renault R4 rood ... f 350,–, Simca 1100 Metall... groen 74 f 6.500,–, Autobedri... W. Steins en Zn. Kerkrade... weg 13-15, 045-714717 1... 717830, Voskuilenweg 1... 046-714154. Molenberg-Hee... len.

Te k. OPEL Kadett, 4 bande... z.g.a.n., t.e.a.b. na 18 uur. Te... 045-315287.

TEOFLUX autolak: meer da... 5000 kleuren mengen wij voo... u. Ook metallic. Klaar terwijl ... wacht. M. Botterweck Akerst... 106 Kerkrade-W. 045-413046.

MATRA 530 LX bj. '70 f 3000,–, Kadett bj. '70 f 750,–, Dyane bj. '71. Ehrensteinerstr. 5 Kerkrade.

„Dit mag u niet missen" ANWB gekeurde auto's, Bovag en Top Test 100% garantie. Bezoek vrijblijvend onze showroom. FORD Escort 1300 met LPG, radio cass.rec., ... mnd. oud, Morris Marina 75 Fiat 127S 76, Audi 80 73, Simca 1301S 73, Simca 1000GLS 74, Citroën GSX2 75, Citroën 2CV6 75, Sunbeam 1300S 75, Austin Allegro 1500 74. Datsun 1600SSS 74, Mini Cooper 74, Mini Clubman 75, VW 1300 73, Renault 12 72, Chrysler 180 72, Volvo 244L 76, Peugeot 204 73, 74, 75, 76, Peugeot 204 break diesel 74, 204 diesel 75, Peugeot 304 71, 76, Peugeot 504 73, 74, 75, Peugeot 504 Coupé 73, 504 Coupé V6 75, Peugeot J7 bestelauto 74, Peug. 504 diesel, Austin 1800 MK II f 2250, Opel Kadett f 1500, Peugeot 304 f 1500, Peugeot 504TI f 1750, Peugeot Collaris BV, Kouvenderstraat 135-143, Hoensbroek 045-213636.

Radio en televisie dit week-end

ZATERDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

15.30 Journaal.
15.32 De film van Ome Willem. Programma voor de kinderen.
16.00 Taarten. "Inspectie". Jeugdfilm. Een vreemde meneer inspecteert de bakkerij.
16.15 Pipo en de waterlanders. "Op de Natlantische Bodem" Tv-jeugdserie.
16.40 De koning en de nachtegaal. Poppenfilm.
17.00 - 17.25 De zucht naar avontuur. "Duiken een gevaarlijk beroep" Tv-serie over gevaarlijke beroepen of liefhebberijen.
17.30 Studio Sport. Sportrubriek.
18.45 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.04 Switch. "Een van onze Zeppelins wordt vermist" Tv-serie.
19.55 De Lucille Ball Jubileumshow. Show rond de 25-jarige televisiecarrière van Lucille Ball. In een terugblik van bepaalde shows treden op: Dean Martin, James Stewart, Dick van Dyke, John Wayne, Patty Andrews en anderen.
21.35 Journaal.
21.50 Wordt u al geholpen? "Ideeënbus" Engelse komedieserie.
22.20 Tros sport. Sportrubriek.
22.40 Magna Carta en Catherine How. Een life-optreden van de popgroep Magna Carta en de Engelse zangeres Catherine How.
23.10 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54, 56. EN 60

18.45 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.04 Black Beauty. "De verborgen schat" Tv-jeugdserie.
19.30 Zo moeder, zo dochter. Spelprogramma onder leiding van Gerard van den Berg.
20.00 Journaal.
20.25 De stille getuige. Amerikaanse tv-film met Raymond Burr, Mark Hamill, Robert Loggia en anderen. Door autodiefstal heeft Joe Celli de cel gekregen. Het gevangenisleven valt hem zwaar en met zijn celgenoten kan hij niet leven. Een gevecht met een medegevangene wordt noodlottig. Er is een getuige, maar die zwijgt. De advocaat Arthur Mallory krijgt deze zaak in handen.....
22.00 Hier en nu. Actualiteitenrubriek.
22.40 Hier en nu/Studio Sport. Sportrubriek.
23.05 Muzikale meditatie. Godsdienstige uitzending.
23.25 Journaal.
23.30 Europese kampioenschappen zwemmen in Zweden. Beelden van het zwemmen, schoonspringen en de waterpolowedstrijd Joegoslavië - Nederland.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 46

14.55 Programma-overzicht.
15.25 Journaal.
15.30 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
16.00 ■ Sullivan's travels. Amerikaanse speelfilm onder regie van Preston Sturges met Joel McCrea, Robert Warwick, Porter Hall en anderen. John L. Sullivan treft alle voorbereidingen voor het maken van een realistische film over de schaduwzijden van het leven. Hij trekt als zwerver door Amerika om hier de arme mensen te leren kennen.
17.30 ARD-adviseur: gezondheid. Punten zijn: Sterilisatie, het drinkwater, betere informatie over bepaalde ziektes, tips voor ziekenverzekering.
18.15 En God zwerft mee. Vakantiezielzorg aan het Westduitse strand.
18.45 Journaal.
18.48 Sportjournaal.
19.30 De man die geen moord beging. Tv-film.
20.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
20.50 Bij achten. Amusement en informatie.
21.00 Journaal.
21.15 Aan de lopende band. Spelshow met Rudi Carrell.
22.45 Lottotrekking, journaal en woord voor de zondag.
23.05 Point Blank. Amerikaanse speelfilm onder regie van John Boorman uit 1967 met Angie Dickinson, Lee Marvin, John Vernon en anderen. Walker, aan boord van een boot, is op zoek naar zijn vroegere makker Mal Reese, die hem geld en zijn vrouw heeft afgenomen. Aan boord tikt iemand hem op zijn schouder die meer van het verleden van Walker schijnt af te weten......
00.35 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

14.00 Programmaweekoverzicht.
14.30 Voor Griekse gastarbeiders.
15.15 Voor Italiaanse gastarbeiders.
15.58 Journaal.
16.00 Lassie. "Het nieuwe fototoestel" Tv-jeugdserie.
16.20 ■ De boefjes. "De grote strijd" Voor de kinderen.
16.35 Robi Robi Robin Hood. "De dubbele Robin" Jeugdserie.
17.00 Sparring. Spelprogramma voor de jeugd. Onderwerp: Ontwikkelingshulp.
17.59 De grote prijs. Bekendmaking van de weekwinnaars.
18.00 Journaal.
18.05 Spiegel der deelstaten. Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.35 Consumentenrubriek.
18.50 Van ons voor u. Een muziekje voor de vrije avond.
19.00 Direkt. Magazine met bijdragen, van jonge kijkers.
19.55 Verhalen uit de geschiedenis. "Koning Ortnit".
20.00 Journaal.
20.30 Disco '77. Hits en gags met Ilja Richter.
21.15 ■ Arsenic and old lace. Amerikaanse speelfilm met 1944 onder regie van Frank Capra. Met Cary Grant, Priscilla Lane, Josephine Hull, Jean Adair en anderen. Mortimer Brewster brengt vaak een bezoek aan twee oude tantes. Toch ontdekt hij op zekere dag iets geheimzinnigs.....
23.05 Journaal.
23.10 De actuele sportstudio.
00.25 Die Superspinne. Tv-film. Een oude bestelwagen fungeert als domicilie van de chauffeur Jürgen. Hij ontvangt vaak jongeren, die zich vertzetten tegen de samenleving. Met een van de meisjes uit de groep begint Jürgen een verhouding.
01.55 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

20.45 Nieuws en sport uit de regio.
21.00 Journaal.
21.15 De dief van Washington. "De valse engel" Tv-serie.
22.05 ■ Maak er het beste van. Tv-film. Een jong verkoopstertje wil met een dure japon furore maken in de grote wereld. Zij komt echter zeer bedrogen uit.
23.15 Elvis Presley. Ter nagedachtenis van de wereldberoemde ongekroonde koning van de rock and roll brengt het derde Duise Tv-net vanavond (op verzoek van kijkers die daar in de afgelopen dagen om vroegen) nogmaals de speelfilm "King Creole" (Mein Leben ist Rythmus) met natuurlijk in de hoofdrol Elvis Duitse Noot RTV-redactie: de in de programmabladen aangekondigde documentaire "Wat blinden zien" wordt op een nog te bepalen datum uitgezonden.
01.05 Nieuws.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 47.

18.45 ■ De avonturen van de muis op Mars. Tekenfilm.
18.50 ■ Disneyland. "Kit Carson en de bergmannen" Tv-serie.
19.35 Rooien en blauwen. "De leeuwentemmer" Tv-serie.
19.45 Journaal.
20.15 Toots. Show rond Toots Thielemans ingezonden naar het Gouden-Roos Festival van Montreux 1977.
20.55 De levende dode. Amerikaanse film onder regie van Jack Smight. Met: Olivia de Havilland, Ed Nelson en anderen. De rijke weduwe Laura Wynant, herstellende van een zenuwinzinking wandelt door haar tuin en ontdekt een hond die een kuil graaft. Ook hoort zij een vrouw gillen. Zij waarschuwt haar familie, die geen enkel spoor vindt. Men begint te twijfelen aan de gezondheidstoestand van Laura ...
22.05 Internationale opera- en belcanto-ontmoeting in Oostende. Acht kandidaten uit diverse landen zingen operafragmenten. Presentatie: Bea Matterne.
22.55 Journaal met onder meer zwemmen in Zweden.

BELGIË (Frans)
Kanalen 3, 28, 42 en 52

15.40 Le roi des minutes. Waals toneelstuk.
17.40 BRT Kamerorkest onder leiding van André Rieu.
18.25 Pourquoi? Een Zwitsers kind stelt de Canadese stad Lac Saint-Jean ter sprake.
18.55 Boule en Bill. Voor de kinderen.
19.00 Festivalagenda.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.50 Het dierenleven. "De wolven" Tv-serie.
20.15 Lovely are the brave. Westernfilm uit 1962 onder regie van David Miller met Kirk Douglas, Gene Rowlands, Walter Matthau en anderen.
21.55 Journaal.
22.10 Cliff Richard Show. Show rond de Engelse zanger Cliff Richard.
23.10 Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 ● Z.O. VARA's Zaterdagochtendshow. 7.41 Dingen van de dag. 8.36 Gymnastiek v.d. huisvrouw. 10.33 ● Z.I. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● Wegens vakantie gesloten. 14.30 ● NAR, artiestenrevue. 15.33 ● De Rode Loper, verhalen en muziek.17.32 ● Dingen van de dag. 18.00 Vervolg van Dingen van de dag. 18.41 ● Proeflokaal. 19.30 ● Zing maar simpel een medolie. 20.00 ● De VARA feliciteert. 21.00 ● Voor wie werken wil..., muziek informatie.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.55.

7.11Ochtendgymnastiek. 7.20 Ontbijt-soos. 8.11 Aktua. 8.35 Waterstanden.10.00 De tienom kindershow. 10.30 Aktua-sport. 11.30 Wegwezen, gevarieerd programma. 12.49 Werk en welzijn. 13.11 Aktua II. 13.30 Bing Crosby. 14.30 Caberetcetera. 15.00 Voorzichtig ... breekbaar. Oude grammofoonplaten. 15.40 Stef Meederm speelt op uw verzoek. 16.03 De Europarade 17.55 Mededelingen. 18.11 Aktua III. 18.33 Toeraktua. 19.00 ● Tross Country. 20.05 ● Concert à la carte, klassiek wensprogramma. 22.00 ● Laat ons de rustdag: wijden, meditatie en gewijde muziek. 22.05 ● Reflector, informatie met het oog op de gemeente. 23.00 ● Goed nieuws, programma in het Turks. 23.10 ● Postludium, orgelconcert en Bijbellezing

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Pop station. 8.03 Happy Happu Sound. 9.03 ● In. 10.03 ● Muziek bij de koffie. 12.03 ● Los Vast, gevarieerd muziekprogramma 14.03 ● Bij Barend. 16.03 ● Sportshow. 18.03 ● De rock and roll methode. 19.02 ● Pers vers. 20.02 ● After eight. 22.02 ● Sportshow. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Nordring Radio Prise 1977: 23.02 Concert Engeland.0.02 Concert Denemarken. 1.02 ● Late dat. 2.02 ● Nachtexpress. 6.02–7.00 ● Zondagmorgen.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Reveille: klassieke muziek.9.02 ● Alexandre Tansman, 80 jaar. 9.40 AVRO-thema: stemmen van weleer. 10.00 ● Radio Kamerorkest' klassieke muziek. 10.37 ● Don Carlos, opera van Verdi, 3e en 4e akte. 12.00 ● Pistache in de zomer. 14.02 ● Pistache in de zomer (vervolg). 14.03 ● Muziek uit Hongarije. 16.00 't Is Historisch, programma voor geschiedenis. 16.20 ● Hoogtepunten uit het Nederlandse Koorfestival 1977. 16.45 Radiojournaal.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10–20.00 Wat de voorpagina niet haalde.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 uur t/m 18.30 uur elk half uur en om 1.30 uur.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Frühstücks-Club. 10.30 Fundbüro. 11.00 Musik für Eva. 12.00 Heimatsmelodie. 13.00 Die Luxemburger Unk-Kantine. Chefkochs: Oliver und Axel. 13.30 Interviews. over Sport mit Günther. 14.30 Die groszen Acht mit Jochen. 16.30 Die Hitbox. 17.00 LP-show mit Monika. 18.00 Sport mit Günther. 19.00 Superclub mit Oliver. 20.00 Popparty ohne Pause.01.00–2.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 23.40.

Limburg: 5.30 Goede morgen, morgen en de juiste tijd. 7.10 goede morgen, morgen (vervolg) en de juiste tijd. 7.45 In het spionnetje. 8.10 Non-stop op zaterdag. 9.00 Een kaartje voor Karel. Een programma met vakantietips.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Zomerhit '77. 10.45 Tipwijzer. 11.30 De hitgolf van B.R.T. 2 met de B.R.T. Nationale Top-30.

Antwerpen: 14.00 Zaterdagshow. NjampNjam. 15.30 Zand erover.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur met West-Point. 17.55 De boekenmolen. 18.00 Wereldwensen. Verzoekplaten met groeten van en voor luisteraars in binnen- en buitenland. 18.57 Kort genoteerd. Agenda. 19.15 Kiosk. Fanfare- en harmoniemuziek. 19.53 In manus tuas domine. Katholiek-godsdienstige uitzending.

Brabant: 20.00 Tegen de sterren op. Popavond met muzikale "specials". 23.00 Jazz met Rob. 23.45 Einde van de uitzending.

ZONDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

11.00 - 12.00 Eucharistieviering.
14.30 Duits. Teleaccursus.
15.00 Wetenschap in beweging. Introductieprogramma. Teleac.
15.15 - 16.30 Les gammas. Introductieprogramma van de cursus Frans voor beginners. Teleac.
16.00 Journaal.
16.02 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.
16.27 Europese kampioenschappen zwemmen in Zweden. Reportage van de finales voor dames en heren in Jonkoping.
16.55 - 17.00 Voetbal- en totuitslagen.
17.30 Paardesport. C.H.I.O. in Rotterdam. Reportage van het internationaal officieel springconcours om de Grote Prijs van Rotterdam.
18.15 Europese kampioenschappen zwemmen in Zweden. Reportage van de finales voor dames in Jonkoping.
18.55 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
19.00 Journaal.
19.05 De groten onder de apen. Impressie over het verblijf van het echtpaar Galdikas Brindamour op Borneo en de biologe Dian Tossey in Afrika om het leven van de apen te bestuderen.
19.55 Friesland zingt. Opnamen van een aantal Friese koren.
20.30 La Traviata. Opera in vier bedrijven van Giuseppi Verdi met Hanna Kovicz, Violetta Valery, Mirella Freni, Gudrun Schäfer en anderen.
22.30 They call me daddy. Reportage van de Engelsman John Green die in Kenia met geld van vrienden en familie tweeënveertig weeskinderen een nieuwe toekomst biedt.
22.50 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54, 56. EN 60

18.55 Floris. "De vrijbrief". Tv-jeugdserie.
19.25 Studio sport. Sportrubriek.
20.40 De tijgerbrigade. "De zaak Valentin" Tv-serie.
21.35 Journaal.
21.40 De les. Balletversie door Flemming Flindt. Dansers: Anne Marie Vessel en Flemming Flindt.
22.10 Open school. "De Open School en haar proefprojecten" Deelnemers aan deze uitgebreide proefprojecten voor jonge volwassenen, vrouwen en oudere volwassenen, die alleen maar lagere school hebben gehad, vertellen hun ervaringen aan Koos Postema. Tevens een filmverslag van een vrouwengroep in Groningen die al van start is gegaan: bestaande mogelijkheden voor vorming van onderwijs voor volwassenen.
23.10 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 46

10.30 Programma-overzicht.
11.00 Landen mensen, avonturen. Documentaire over de Hamarstam in Zuid-Ethiopië.
11.45 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
12.15 Info-Show. Muziek, amusement en informatie.
13.00 Der Internationale Frühschoppen. Gastheer: Werner Höfer.
13.45 Journaal. Daarna: Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
14.15 De dom der koningen. Een bezoek aan de Kroningskerk in Aken.
14.45 Weekmagazine. Actualiteitenrubriek.
15.45 Therese moet bij ons blijven. Belevenissen van een ouderloos chimpansee-jong in het gezin van de directeur van een dierentuin.
17.10 De vriendin. Tv-spel. De komst van Beate, een studievriendin van Maria zorgt voor grote problemen in haar huwelijk.
17.55 Spencer's pilots. "Spel op leven en dood" Tv-serie.
18.45 Initiatieven. Documentaire over het pionierswerk van de Zweedse architect/socioloog professor Johannes Olivegren die toekomstige bewoners en werkers zelf bij de bouw van huizen wil betrekken.
19.30 Journaal.
19.33 Sportjournaal.
20.20 De 20.20 De Wereldspiegel Actualiteiten uit binnen- en buitenland.
21.00 Journaal.
21.15 ■ Wunschkonzert. Herinneringen aan het meest geliefde radioprogramma: Das Wuschkonzert des Grossdeutschen Rundfunks.
22.00 The way west. Amerikaanse speelfilm onder regie van Andrew V. McLaglen uit 1966 met Kirk Douglas, Robert Mitchum, Richard Widmark, Lola Albright en anderen. De eerzuchtige William J. Tadlock wil president van Amerika worden. Dit streven ziet hij de mist ingaan, als zijn vrouw zelfmoord pleegt. Tadlock zoekt nu een andere weg voor zijn eerzucht door grootscheepse grootwheepse kolonistentrek te organiseren van Missouri naar Oregon, waar hij een stad wil stichten.
00.00 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

11.00 Programma-weekoverzicht.
11.30 ZDF-Matinee. 1. Rheinpromenade. Tv-film. 2. Eenzaamheden. Voordracht van poëzie.
13.00 Zondagsconcert. Gevarieerd verzoekprogramma met Renate Holm, Julia Migenes, Peter Minch en Heinz Zedni en Ernst-August Quelle als pianosolist in het Warschauconcert van Addinsell.
13.50 Actuele vragen. Wetenschappelijk commentaar.
14.00 Journaal.
14.02 De draaischijf. Vrijetijgsmagazine. Te gast:
14.45 Archemobil. Engelse tekenfilm.
15.10 Strandpiraten. "Kim". Tv-jeugdserie.
15.35 De overmoedige karper. Tekenfilm.
15.45 Energie. "Zijn kernreactoren een noodzakelijk kwaad?"
16.15 Journaal.
16.20 Actie Actie Zorgenkind Voorbeelden van goede daden.
16.25 Der Graf van Luxemburg. Operette van Franz Lehár. Met: Eberhard Wächter, Lilian Sukis, Erick Kunze en anderen.
18.00 Journaal.
18.02 Sport. Sportrubriek.
18.30 Dagboek. Nieuws uit de Rooms-Katholieke Kerk.
19.15 Space 1999. "De duivelmachine" Science-fictionserie.
20.00 Journaal.
20.15 Perspectieven van Bonn.
20.30 Beelden uit het Belerse woud. Filmimpressie.
21.00 Derrick. "Via Bangkok". Tv-krimiserie met in de hoofdrol Horst Tappert als Derrick. Derrick zoekt naar de moordenaar van de cellist Jakob Renz.
22.00 Journaal.
22.15 Persoonsbeschrijving. Programma over het liefdespaar David Haughton en Lindsay Kemp.
22.50 Sergiu Celibidache dirigeert. Concert door het Staatsorkest Pfälzische Philharmonie.
23.55 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

20.45 Nieuws en sport uit de regio.
21.00 Journaal.
21.15 ■ The Forsythe Saga. "L'après-midi d'une dryade". Tv-serie.
22.05 Muziek voor jonge mensen.
23.05 Father, dear father. Broederhart. Tv-film.
23.30 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 47.

14.45 Journaal voor gehoorgestoorden.
15.15 De gebroeders Plem-Plem. "Zeg mij waar de centen zijn" Tv-jeugdserie.
15.30 ■ De villa van onze dromen. Amerikaanse speelfilm onder regie van H. C. Potter uit 1948 met Cary Grant, Myrna Loy, Melvin Douglas en anderen. Reclameman Jim Bladings koopt een oude ruïne. Met zijn vrouw en twee kinderen verhuist hij maar al gauw stromen er enorme rekeningen binnen..........
17.00 - 18.15 Europese kampioenschappen zwemmen. Reportage uit Jonkoping. Daarna: sport.
18.45 De avonturen van de muis op Mars. Voor de kinderen.
18.50 De zevende hemel Gevarieerd magazine.
19.45 Journaal en sport.
20.30 Onze Liz gaat trouwen. Tv-spel. Sarah nodigt haar zus Liz uit en een vriend Robert. Zij vindt dat deze twee mensen bij elkaar passen en denkt al aan een huwelijk. Al gauw blijkt dat Liz en Robert elkaar helemaal niet mogen 21.20 Ten huize van professor Boon. Joos Florquin in gesprek met professor C. Boon, voorzitter van de Belgische Boerenbond.
22.10 Journaal en sport.

BELGIË (Frans)
Kanalen 3, 28, 42, 52.

11.00 - 11.45 Eucharistieviering.
13.00 - 13.30 Optreden van het Erasmus trio.
14.30 ■ Captain from Castille. Avonturenfilm uit 1947 met Tyronne Power, Jean Peters, Lee J. Cobb en anderen.
16.35 L'apocalypse des animaux. "Van de bij tot de gorilla" Documentaire.
17.30 Sport.
17.40 Le Francophonissime. Spelprogramma.
19.10 Boule en Bill. Voor de kinderen.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.50 Sport.
20.20 Optreden van Dave en Jeane Manson.
21.20 Le grande amour de Balzac. "Splendeurs et misères". Tv-serie.
22.15 Journaal.
22.30 Marcel Jouhandeau. Derde van een serie gesprekken.
23.00 Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.30, 22.30, 23.55.

8.10 Weer of geen weer (9.00 Sportmededelingen). 9.30 Humanistisch Verbond. 10.00 Kerkdienst te Bergum. 10.45 Wilde Ganzen. 10.50 ● De andere wereld van zondagmorgen, informatief programma. 12.00 ● Nederlandse sterrenparade. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Avro's Radiojournaal. 13.30 Deltazomer 14.00 Kruispunt. 14.30 ● Zin in muziek. 15.00 ● De hutsgekluttste kinderspelen. 15.20 ● Springplank, jong talent. 15.50 ● Volksmuziek uit Vlaanderen. 16.45 Hoe gaat het? Programma voor zieken. Zendtijd voor kerken. 17.00 Kerkdienst uit de Baptisten Gemeente te Almelo. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 ● En die veelkens also wel, Muzikale informatie over contorijen en kerkkoren. 18.15 Er is ik en er is... Programma van mensen die zich druk maken over anderen. 18.40 ● Zondagavondzang. 19.10 ● Divertimento. 19.25 ● Jan Zwart. Klankbeeld over deze befaamde organist. 20.30 ● In de kaart gespeeld. Verzoekprogramma. 22.40 Avro's radiojournaal. 22.55 ● Slotaccoord.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 18.00, 23.55.

8.10 Overweging. 8.15 Badinerie. 9.10 Waterstanden. 9.15 Laudate. 10.00 Eucharistieviering in Zoeterwoude. 11.00 Da Capo. 11.50 Buitenlands commentaar. 12.10 Echo. 12.20 Informatie en verzoekplaten voor de Surinaamse Nederlanders. 13.20 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 ● Klassieke muziek. 17.55 Mededelingen en SOS-berichten. 18.15 Dingen van de dag. 18.30 Boemerang-in-blik. 19.00 Het Bolsjoi Theater. 19.30 Brood en spelen. 20.00 ● Promenade Orkest. 20.20 ● Rostrum of Composers. Hedendaagse muziek. 21.00 Op dood spoor. 22.10 ● Over muziek gesproken. 22.40 ● Hobbyscoop. 23.15-23.55 ● NOS-Jazz.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Ko de Boswachtershow. 8.02 ● Postbus 1965. 9.02 ● Juist op zondag. 10.02 ● Muziek Mozaiek 11.02 ● Sportpanorama. 11.30 Boeketje tekst en muziek. 12.02 ● Klink klaar. 13.02 ● Muziek uit Studio I. 14.02 ● Langs de lijn. 18.02 ● NOS-Jazz. 18.30 ● Souvenirs. 19.02 ● Tombola. 22.02 Nordring Radio Prize 1977. 23.02 ● Prijsuitreiking. 0.02-7.00 ● De week in.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 14.00.

8.02 ● Veronica klassiek. 9.00 ● Vroeg klassiek. 10.00 ● Musica Religiosa. 11.00 ● Elise op vakantie. 13.00 Zondagmiddagouverture. 14.02 ● Limburgs Symfonie Orkest met Ger Withag, bariton. 16.00-17.00 ● Musica Nova.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Sport, sport, sport.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 10.30, 12.30, 14.30, 18.30 en 1.30.

Duits: 8.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Moment mal, Georg. 9.55 Auf ein Wort. 10.00 Schlager-Frühstück. 11.00 Hörergrusz-Lotterie. 13.00 Frühschoppen, Achim. 14.00 Kontakte. 15.00 Hitparade, Jochen. 17.00 Das Wunschkonzert von Radio Luxemburg. 18.00 Sport. 19.00 Edy's Stammtisch. 21.00 Gefragt, gespielt. 22.00 Sternstunde. 23.00 Sport. 24.00 American Music Hall. 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen met de juiste tijd. 7.30 De peperbus. 8.10 Hitrevue. 9.10 Meer muziek, met verkeerstips.

Brabant: 10.00 Brabant op zondag, met om 10.30 Brabants getijdenboek. 11.00 Zondag te huur, met informatie over wat er vandaag nog te gebeuren staat. 11.40 Nogal wiedes, over mens en natuur. 12.00 Mallemunt '77. Klankbeeld van de happening op het Muntplein te Brussel. 12.30 Kort gerockt. 13.10 Zaki, hedendaagse kamermuziek van Zaki.

West-Vlaanderen: 14.00 Kust zijd'story, een vakantieprogramma rechtstreeks vanuit een badplaats.

Limburg: 17.00 Piek-uur, met om 17.15: het schurend scharniertje. 18.30 Familie-album, oude folianten. 18.35 Piek-uur. 19.15 Bij Bach op de koffie. Een programma van lichte en ernstige lichte muziek.

Antwerpen: 20.00 Sloon, Country- en westernmuziek. 21.00-23.45 Vragen staat vrij, verzoekprogramma.

Officiële mededelingen

GEMEENTE SCHINNEN

De burgemeester van de gemeente Schinnen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 22 augustus 1977 gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken, voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Achter Einder Coolhoff" met bijbehorende plankaart, gebruiksvoorschriften en toelichting.

Het bestemmingsplan wordt omsloten door de volgende begrenzingen:

- in het noord-oosten door het Kerkpad
- in het zuid-oosten door het terrein van het klooster
- in het zuid-westen door de Kerkweg
- in het noord-westen door de Molenweg.

Gedurende bovengenoemde termijn van een maand kan eenieder tegen dit ontwerpplan schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen.

Schinnen, 17 augustus 1977

De burgemeester voornoemd,
A.J.M. Kurvers

GEMEENTE SWALMEN

BEKENDMAKING
SCHOUW DER WATERLOSSINGEN

Burgemeester en wethouders van Swalmen brengen hierbij ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen op de daarachter vermelde data.

Legger A.

1. Eppenbeek 12 september 1977
2. Blankwaterlossing 12 september 1977
3. Zijtak Blankwaterlossing 12 september 1977
4. Maalbroeklossing 13 september 19
5. Teutebeek met zijtakken 13 september 1977

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het Reglement op de Waterlossingen in Limburg.

Swalmen, 9 augustus 1977.

Burgemeester en wethouders van Swalmen
De burgemeester,
G. M. Boots.
De secretaris,
P. J. M. Menge

MEDEDELING PROVINCIE LIMBURG

Openbare Zitting Kamer Gedeputeerde Staten

Provinciale Kampeerverordening

Vrijdag 26 augustus om 12.00 uur in het Gouvernementsgebouw te Maastricht: Behandeling beroepschrift van A.J. Jackson te Heythuysen tegen het besluit van burgemeester en wethouders van die gemeente waarbij een door betrokkene ingediende aanvrage om vergunning tot exploitatie van een kampeercentrum buiten behandeling werd gelaten.

Nadere informatie: Bureau Voorlichting, Provinciale Griffie, Bouillonstraat 3, Maastricht. Tel. 043 - 849999.

De Griffier der Staten van Limburg
J. Matti.

GEMEENTE SCHAESBERG

Burgemeester en wethouders van Schaesberg brengen ter openbare kennis, dat:

1. bij besluit van het college van Gedeputeerde Staten van Limburg van 8 augustus 1977, No. BG 11423, is goedgekeurd het besluit van de raad van de gemeente Schaesberg van 19 april 1977, tot onttrekking van een gedeelte van de Strijthagerweg en een gedeelte van de Overstehofweg aan het openbaar verkeer;
2. het goedgekeurde raadsbesluit ingaande 22 augustus 1977, gedurende veertien (14) dagen ter gemeente-sekretarie (kamer 11) voor een ieder ter inzage ligt;
3. voor iedere belanghebbende uiterlijk tot op de dertigste dag na de datum van deze aankondiging, van de beslissing van het college van Gedeputeerde Staten van Limburg beroep open staat op de Kroon. Het beroep dient aan Hare Majesteit de Koningin te worden gericht, doch moet bij de Commissaris van de Koningin in Limburg worden ingediend.

Schaesberg, 20 augustus 1977.

Burgemeester en wethouders van Schaesberg.
De burgemeester,
Mr. H.Th. Vrouenraets.
De sekretaris,
H.J. Jongen.

GEMEENTE ROERMOND

Schouw der Waterlossingen.

Burgemeester en wethouders van de gemeente Roermond brengen ter kennis van belanghebbenden, dat in 1977 schouw zal worden gevoerd over de navolgende waterlossingen op de daar achter vermelde dagen.

Legger A. Roermond.	
nr. 1 Muggenbroeklossing	op 5 september 1977
Legger A. Voormalige gemeente Maasniel.	
nr. 1 Eerste zijtak Maasnielderbeek	op 6 september 1977
nr. 2 Tweede zijtak Maasnielderbeek	op 6 september 1977
nr. 3 Boszichtlossing	op 6 september 1977
nr. 4 Zijtak Boszichtlossing	op 6 september 1977
nr. 5 Gekkengraaf	op 6 september 1977
nr. 6 Leigraaf van Maalbroek naar de toren	op 6 september 1977
nr. 7 Straatlossing	op 6 september 1977
nr. 8 Oude Leigraaf	op 6 september 1977
nr. 9 Zijtak Leigraaf in de Vuilbemden	op 6 september 1977
Legger B. Roermond.	
nr. 1 Roer	op 5 september 1977
nr. 2 Hambeek	op 5 september 1977
nr. 3 Leigraaf Guttecoven	op 5 september 1977
nr. 4 Maasnielderbeek	op 5 september 1977
nr. 5 Leigraaf langs de Molengriend	
	op 6 september 1977
Legger B. Voormalige gemeente Maasniel.	
nr. 2 Maasnielderbeek	op 6 september 1977
nr. 3 Leigraaf van Weijershof naar Asselt	op 7 september 1977
nr. 4 Leigraaf in de Vuilbeemden	op 7 september 1977
nr. 5 Spickerbroeklossing	op 7 september 1977

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen opgenomen in het Reglement op de waterlossingen in Limburg.

Roermond, 10 augustus 1977.

Burgemeester en wethouders van Roermond
Mr. J. H. J. Daniels, burgemeester
Mr. H. E. R. J. Janssen, secretaris

AUTO'S & MOTOREN

Te koop j. schadeauto's: OPEL Kadett 76, Kadett 2-drs. 75, Kadett City 75, VW. Polo 76, Kleikoelenw. 20C N'hagen 045-312164.

Garage Vitesse voor veilig en betrouwbaar autorijden. 20 OCCASIONS uit voorraad leverbaar voll. garantie en financiering vanzelfsprekend, werkplaats 6 dagen bank- en servicestation 7 dagen per week tot uw dienst. Garage Vitesse Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen tel. 045-313744.

Spec. aanbieding TOYOTA Celica ST, 5 versn. met lichtmetalen velgen, mot. kl. defect nu voor f 3250,- inl. Garage Vitesse, Brunssummerweg 112, N'hagen.

Te koop SIMCA Chrysler 1307S bwj 77 gel. 11500 km Simca 1100 spec. 76 Simca 1100 spec. 2 drs. en open dak '74 Simca 1100GLS 4-drs. '74 Simca 1000LS 76, Simca 1000GLS 74, Renault R4TL 76, Renault 5TL 74. Garage van Hinsberg Mauritslaan 51-53 Geleen, tel. 04494-45800.

Te koop CITROËN D Speciaal bwj 73 km.st. 73.000 i.g.st. m. schuifdak iedere keuring toegest. vr.pr. 4800,- Drievogelstr. 116, Kerkrade-West voor 15.00 uur.

Alle gebr. Alfa onderdelen van SUD t.m Alfeta te koop gevr. Alfa sloop of schadewagens Kleikoelenweg 20c Nieuwenhagen 045-312164.

CHEVROLET Impala Cabriolet bwj '67 inr. mog. tel. 043-623728.

Te koop ESCORT bwj '70 i.z.g.st. Achter het Klooster 36, Nieuwenhagen te bevr. tussen 17.00 en 19.00 uur.

Te koop SIMCA Chrysler 1972 zeer goed, banden 80% kleine beschadiging op rechterdeur f 2200. Bergstr. 11, Born 04498-1427.

Limb. Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67 Heerlen 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RBS TREKHAAK met rijkskeur.

Wilt u 14 dagen gratis proefrijden, wilt u een auto kopen met een Bovaggarantiebewijs? u de keus hebben uit 300 auto's in alle prijsklassen? Koop dan bij autohandel Sam Susteren aan de grensovergang richting Echt te Susteren, tel. 04499-1919. Een greep uit onze voorraad die u in de grootste occ.showroom van Nederland kunt bezichtigen. CHEVROLET Camaro 74, Vega 74, Ford Mustang 70, Austin Mini 70, Clubman 71, 73, BMW 518 76 1502 75, 1602 72, 2002 72, 2002 autom. 71 2500 71 2800 73, 2800 autom. 71, Citroën DS 72, GS 74, GS Conf. 74, 2CV 69, 71, 74, 76 Dyane 71, Dyane 6 77, Fiat X 1/9 73 600E 71, 124 Spec. 70, Seat 73, 127, 72, 73, 74, 127E 73 128S Coupé 73, 131, 75 Primula 70, Ford 1600 71, 1600L 71, 72, 73, 75, 1600L Combi 71, 72, 73, 2000L Combi 72, 75, 12M 69, 15M 69, 17M 70, 20M 69, Capri 70, 1600XL 74, 1600GT 73, Granada 75, Escort 70, 71, 1300 74, 75, Transit 100 74, Datsun 100A, 77, 120Y de Luxe autom. 76, 1000L 72, 71, 74, 1200 71, Mazda 1000 76, 929S 76, Toyota Celica LT 72, 75, ST 72, Corolla 1200 70, 72, 73, Coupé Sprinter 69, 72, Mercedes 230, 200D 71, 220 71, 220D 70, 72 230 autom. 72, 280S 73, 350SL 73, 350SLC 73, Opel Ascona 74, 75, 72, 16S 76, Manta 74, GT 71 70, Rekord 70, Coupé 71 1900 74, Commodore 69, Coupé 73 autom. 76, Vracht D 74, Kadett 69, 70, 71, 72, 73, 74 Coupé 74, Peugeot 104 75, 204, 69, Break D 72, 204BD 75, 304 71, 76, 504 71, 72, 74, Renault R4 70, 75, R5 74 75 TL 75, R6 73 R16 72, Simca Bagheera 74, 1000S 70, GL 71, LS 71, Rallye 71, 75, 1100 LS Autom. 76 1100S 76, LS 71, 1301S 71, 1301S 70, 1100 Comm. 73, 75, Chrysler 71, 72, 180 71, 74, DAF 44 70, 55 69, 70, vracht 74, Volvo 73, VW Buggy Golf 160 74, 75, Polo 76 1200 69, 74, 1302 69, 70, 71, 72, 73, 1303, 73 bus 72, 75, 76, vracht 69, 74, Alfa Alfetta 76, Alfa Sud 75, Audi 100LS 71, Crusader Clan 74, Rover 72, Triumph Spitfire 74, 75, 77, Sunbeam 75, Mitsubishi Celeste 77, NSU 69, 71, 72, Vauxhall Viva 75, Hanomag vracht 69, 70 mot. Suzuki 75. Div. goedkope inruilauto's in alle prijzen. Door onze grote omzet kunnen er diverse andere auto's in voorraad zijn die niet in deze advertentie staan. Een bezoek aan onze showroom is dus wel de moeite waard. Diverse goedkope inruilauto's.

PEUGEOT 304 te k. bwjr. '72 m. radio i.z.g.st. Schandelerstr. 9A, Hrl., tel. 045-722718.

PEUGEOT 504 bwjr. '72, Amerikaanse uitvoering, kl. metal.-groen, tel. 04404-1260.

Te koop SIMCA 1100 GLS, t.a.b. koopje, Burg. Loysonstraat 1. Nieuwenhagen.

RENAULT R16 '75, Audi 80 GL '75, Fiat 127 '73, Simca 1301 '74, Toyota Mark II '74, Simca 1100 '74, Opel Rekord 1900 '74, Fiat 128 '73, Alfa Romeo 2000 '72, Citroën Ami '73, VW Passat '75, Peugeot 304 '75, Renault R12 '75. Holzstr. 59, Kerkrade, achter Tankstation Ploum tel. 045-455039.

FIAT 128 1974, 44.000 km met gar. speciale prijs weg. plaatsgebr. f 4750,- Autobedr. Sondagh BV, Citroën-agent, Looierstr. 19-21, Heerlen.

Te k. PEUGEOT 204, 1e eigen., bwjr. '74, pr. f 6500,-, km.st. 47000 D. Packbierstr. 1, Schinnen, tel. 04493-2744.

Te k. RENAULT 15TS bwjr. mei 1974, kl. wijnrood, zeldz. mooi, vr.pr. f 9500,- te bevr. Crombacherstr. 12, Kerkrade-West.

CITROËN 2 CV en Dyane ruime keuze in prijzen van 1500-5750. Autobedr. Sondagh BV, Citroën-agent, Looierstr. 19-21, Heerlen.

CITROËN Mehari 1973, techn. goed m. garantie, f 3250,-, Autobedrijf Sondagh BV, Citroën-agent, Looierstr. 19-21, Heerlen.

CITROËN GS in Berline en breakuitvoering 1974-1975-1976. Prijzen van 6800 tot 13500 gulden, alle m. gar. Autobedr. Sondagh BV, Citroën-agent, Looierstr. 19-21, Heerlen.

RENAULT R 16 1973 met gar., speciale prijs, weg. ruimtegebr., f 3950,- Autobedr. Sondagh BV, Citroën-agent, Looierstr. 19-21, Heerlen.

Te k. SIMCA bwj. '70, Kaspenrstr. 59, Kerkrade-W. na 18.00 uur.

T.k. SUZUKI T 350 i.z.g.st. 7000 km. gel. vr.pr. f 2400,-, Industrieterrein 18, Kerkrade-West.

Te koop MERCEDES 280c coupé bwj '73 inr. en financ. R. van Gelrestraat 45, Nieuwstadt.

Te koop ESCORT 1300L bwj '72 km.st. 51.000 Hagenroderstr. 7, Haanrade.

Te koop OPEL Ascona bwj 71, Renault R6 70, Hovenstr. 105 Ubach o. Worms.

Te koop SUZUKI GT 750 bwj 1976 te bevr. zat. na 14 uur zondag tot 14 uur Nummer II-str. 62, Kerkrade.

Te koop VW 1200 de Luxe '67 f 750,- Cremersdelweg 1, Hulsberg tel. 04405-2215.

Te koop OPEL Kadett i.g.st. bwj 71, Dahliastr. 11, Schinveld tel. 045-251619.

Te koop TRIUMPH 250 trailmot. Kloosterhof 59, Heerlen tussen 17 en 18 uur.

Te koop SUZUKI T500 z.g.o.h. 2 in 1 uitlaat v.d. Scheurstr. 47, Heerlen.

Te koop RENAULT 12TL 72 met trekhaak A.N.W.B. keuring toegest. Bernhardstr. 12, Munstergeleen tel. 18401.

Te koop FORD Capri 1700 GTXLR 71 i.z.g.st. Bernhardstr. 12, Munstergeleen tel. 04490-18401.

Te koop AUDI 80LS autom. 74 4-drs. km.st. 38.000 Jurgenstr. 44, Elsloo.

Te koop SUZUKI GT 550 76 spec. sputwerk M. Cudellstr. 25, Waubach.

Te koop HONDA Motor 500 Four bwj 1974 Willem II-laan 25 Schaesberg tel 045-315174.

Te koop FIAT 128 i.z.g.st. f 650,- Nieuwstraat 82, Kerkrade.

Te koop FORD Capri GTXL 2000 zeer goede staat m 4 nw banden, St. Pieterstr. 303, Chèvremont.

MERCEDES 200D i.z.g.st. bwj '67 f 1250,- Vauxhal Victor bwj '69 f 750,- inr. mog. Spechtstr. 18, Hopel-Eygelshoven.

Te koop aangeb. OPEL Kadett bwj '68, Ford 1300 bwj '71 tegen aanhangwagentje Kloosterbosstr. 47, Chèvremont tel. 453930.

Te koop FORD Capri 2300 GTXLR revisiemotor nw. gebr. tussen nw. uitlaat enz. f 3500,- Wilhelminastr. 133, Hoensbroek.

Te koop blauwe HONDA Motor CB 550 F super sport aug. 1976 7000 km weg. vertrek. 4300,- tel. 043-50679.

TOYOTA 1000 eind 72 Renault R6 70 lelijke eend wit '69 Kruisstr. 38, Schimmert.

Te koop MERCEDES Sport 350SL autom. kl. wit bwj '72 Mercedes 280S automaat kl. groen electr. schuifdak bwj '73 inruil mogelijk tel. 045-218752.

Te koop RENAULT 6TL 71 mot. prima carrosserie goed f 1100,- Mozartstr. 9, Sittard.

Te koop FIAT 127 3-drs. weg. overlijden 2,5 jr. i.z.g.st. Schipbolstr. 6, Heerlen tel. 045-410592.

Te koop DATSUN 120Y 1974 Prov. weg 31, Vaesrade-Nuth.

Te koop FORD Escort SL 72 en Escort 1300 70, dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum tel. 045-255304.

Te koop RENAULT 12 bwj '70 tel. 045-710360.

Te koop TOYOTA 1000 Special 72, Dr. Schaepmanstr. 12 Brunssum tel. 045-255304.

Te koop DATSUN Cherry 1972 f 3650,- Opel Kadett Coupé 73 f 3850,- Opel Kadett 72 f 3650,- Taunus 1300 '72 f 3700,- Mazda 616 Coupé 73 f 4500,- Mini 72 f 2750,- Fiat 128 Familiale '71 f 1800,- Capri 70 met spoiler sportwielen f 2200,- Opel Kadett 70 f 1650,- Opel Ascona '74 f 6500,- Achter de witte pomp Weyenweg 147, Treebeek.

Kadett L Coupé rood f 1450,- 2CV Eend '72 f 1250,- Hamerstr 16, Heerlen (bij amb.school).

Te koop FORD Capri GTXL 1970, Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum tel. 045-255304.

Te koop aangeb. v. part. MAZDA 818 Coupé de Luxe bwj aug. '75 km.st. 24.000 f 8250,- Bongaardstr. 78, Hoensbroek Tel. 045-220771.

Voor een goede gebruikte wagen met ANWB-keuring en Bovaggarantiebewijs naar occ.centrum Bos Grasbroekerweg 28 Heerlen tel. 045-711444, Simca Dealer. Wij bieden aan: SIMCA 1100 GLS, RL, S 1974, 75, Simca 1100 GLS, S, T 73, 74, 75, Simca 1301 S, 1501 S 73, 74, 75, Simca 1307 S 1976, Simca 1000 LS 72 en 73, Datsun 120Y de Luxe 1975, Fiat 126 1975, Fiat 127 3-deurs 1975, Fiat 131 S Mirafiori 1975, Toyota Corolla 1200 de Luxe, 73, Renault R12TS 1974, Renault R5L Renault R5TL 1974, 1975, Mini Clubman 1275GT 1975. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur.

ALFASUD 10, 76, 37.000 km, div. extra's, f 7.450. Vaals 04454-2590.

Te k. CITROËN Dyane t.e.a.b. plus aanhanger Reeweg 96, Waubach, tel. 311970.

AUDI 100LS 30.000 km 76, Audi 80L 74, Kadett 75, Toyota Celica ST 73, Morris Marina Coupé 1300 Super 76, 20.000 km, Ford 1300 Coupé 73, Opel Ascona met gas 74, Austin Allegro 1300 Super 75, Datsun Cherry de L. 74, Escort 1100 de L. 73, Datsun 140J 73, Peugeot 204 72, Fiat 127 72. Inruil garantie en financiering. Automobielbedrijf P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kaiserkt, tel. 311729.

VW Golf de L. 75, Toyota 1200 Coupé 74, Toyota 1000 de L. 75, Mercedes 200D 74, VW 69 f 750, Fiat 128 73, Ford Capri 1600 73, Ford 2000 Coupé 72 met garantie. Alle keuring toegestaan. garantie financ. en inruil autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstraat 98, Heerlen, tel. 721406.

OPEL GT liefhebbers attentie. Door particulier t.k.a. GT 1900, als 2e auto gebr., weinig km gereden. Zeer apart: goud metallic, verchr. bagagedr., sierdoppen, houten stuur enz. Mooi technisch perfect. Stationstraat 43, Hoensbroek.

VW Golf autom. 10 mnd. oud f 4.000,- onder nw.pr. Garantie inr. en financ. Heilsutstr. 63, Kerkrade-W 045-413222.

Te k. TOYOTA Corolla Coupé 73, z.g.a.n., f 3950, Eendje 73, 1950, Simca Rally 72, 1500. Inr. en financ. Heilsutstr. 63, Kerkrade-W. 045-413222.

Te koop mooie DYANE, 40.000 km gelopen. Koopje!! Uterweg 91, Heerlerheide.

Bij Donny kijken is kopen. 50 auto's in alle typen en prijsklassen. Inruil, direkte financiering, volledige garantie. ALFA Sud TI '74, Alfa Berlina 2000 '74, Fiat Sport X 1 9 '74, Datsun 140Y, Datsun 1200, Mazda 1300, Peugeot 504-304. Diverse Opel Rekord, Kadett, Manta. Austin Allegro, Mini 1000 en 850, Diverse Simca's 1301 - 1100 - Special - 1000 en Rallye, Viva '74, Audi 80 GL, Ford Capri 2000 en 1600, Ford 1600 L, Ford 1300 L coupé '74, Diverse Citroëns GS Dyane enz., diverse Station Cars VW Variant - Opel Rekord en

T. k. enz. diverse goedkope inruilwagens van f 500,- tot f 3.000,-, diverse bestelauto's, Hanomag F65 bestel Diesel, Bedford Meubel-auto, VW Pick-up, open laadbak, Ford Transit pick-up, bestel met ruiten, diverse kleine bestelauto's. Let op adres: Donny Klassen B.V., In- en Verkoop, Meerssenerweg 219, of showroom Bloemenweg 67, tel. 043-627354 of 11569, Maastricht.

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: BUICK Skyhawk 2 + 2 Sport 6 cyl., 4200 km gel. als nw. Oldsmobile Cutlass Sedan 75 alle extra's. Pontiac Firebird 6 cyl. 75. Renault 6TL, nov. 75, 30.000 km. Toyota Corolla 30, 75, als nw. Ford Granada 1700L Coupé type 76 17.000 km gel. Ford 1600L Coupé, 76 geel. Mazda 1000 75, 30.000 km. Mini 1000, 75, 18.000 km, geel. Audi 80L, 4-drs., 74, rood. Citroën 2CV 29.000 km. VW 1200 Jeans, 74. Fiat 127, 75, geel. Fiat 128, 4-drs., 75. Fiat 128, 73. Opel Diplomat f 3500. Ford Capri f 1750. Simca Ralley II, 73. Chrysler 180 met gas f 1750. Ford Escort f 1000 enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen, inruil en financ. direkt. In de Cramer 1, Heerlen, hoek Autoweg tegenover Nationale Houthandel.

Koopje: HONDA motor type 200, 2 mnd. oud, 2.000 km. gel. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1, Heerlen, tel. 716045.

R5 TL 5TL i.z.g.st., met radio, juni 1975. Cartylshofstr. 74, Neerbeek, 04402-4643.

Te koop CITROËN DS 21 Super 5 Mr.dr. Froweinweg 27, Eijs-Wittem.

FORD 2000GXL aut., 72, f 5000. Manta S, 71, f 3750. Achter de Winkel 167, Schaesberg, tel. 317074, na 18 uur.

BPW originele ONDERDELEN. Westinghouse luchtdrukremmen. Isringhausen, chauffeursstoelen SKF lagers Cunex alle ruildrukgroepen - Kerp BV, Spoorsingel 40-44, Heerlen, tel. 716951.

TREKHAKEN RBS trekhaken RBS Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Kerp BV, Spoors. 40-44, Heerlen tel. 716951.

Kerp B.V. erkend inbouwstation Blaupunkt AUTORADIO's voert het complete programma gratis inbouw en ontstoring met fabrieksschema. Kerp BV, Spoorsingel 40-44, Heerlen tel. 716951.

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Te k. KADETT L 71, Fiat 127A 72, Opel Ascona 71, Ford 1300L 71, alle i.z.g.st. Rennemigstr. 29, H'heide.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen. tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN. Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. 2 VW motoren gerevis. en 4 nw. banden pr. n.o.t.k. Schepenstr. 11, Hrl.

Te k. zeer mooie TOYOTA Mark II hardtop Coupé, f 9.800 tussen 15 en 17.30 uur. Paadweg 53, H'broek.

Te k. weg. aansch. gr. wagen VW Golf LS 75 i.z.g.st. km.st. 23.000 f 8.500,- m. cas. rec. tel. 04495-2656.

Te k. OLDTIMER Austin 6 bwj. 36 i.z.g.st. pr. f 11.000,-. Walramstr. 48, Sittard tel. 04490-12713.

Witte Eend 69. RENAULT rood 70, Toyota 72, 1e eig. P.J. Eeerkens, Kruisstraat 38, Schimmert.

MOTORBANDEN Specialist. Grootste sortering. Div. bekende merken. Motorbanden centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Veilige km. laat uw wagen testen op onze diagnosebank. Compute a line. De enige in Z-Ned. slechts voor f 10,- en BTW. Autobanden Centrale SAMPERMANS Willemstr. 80, Heerlen.

Inbouw en verkoop L.P.G INSTALLATIES Landi-Dealer L. Kleynen. Kleingraverstr. 92, Kerkrade, tel. 410855.

Gebr. BANDEN v.a. f 7,50. Garantie. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Uitgebalanceerde WIELEN beanen (uitlijnen) van uw wagen. Veiligheid en rijgenot. ABC Sampermans Willemstr. 78-80 Heerlen.

Te koop SKODA bwj. '70, FORD Escort bwj. 1970 Ford Escort bwj. '68, DAF 44 bwj. '68, VW bwj. '68 Ophelders Julianalaan 37 Susteren.

Renault Autobedrijf Heijnen occasions. Altijd ruime sortering gebruikte AUTOMOBIELEN in voorraad v.a. f 1500 t.m. f 10.000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten) tel. 718600. Verk. ook op zaterdag van 10-17 uur.

Occasions met Bovag garantiebewijs

BIJ AANKOOP TIJDENS DE

OCCASION SHOW

bij:

AUTO-DIRKS

MINI- ALLEGRO - MARINA - MAXI - PRINCESS - TRIUMPH - DEALER

f 300,- contant of Philips F.M. radio compleet kado.

WIJ BIEDEN U AAN:

1976	
Fiat 133	Marina 1.8 spec. aut.
Honda Civic	Princess 1800 HL
1975	
Allegro 1100	Mini Clubmann
Citroën Dyane 6	Triumph 2500 TC
Daf 66 coupé	Toyota Corolla 30
1974	
Marina 1,3 Coupé	Mini 1000
Datsun Cherry	Simca 1000
Clubmann Estate	
1973	
Citroën G.S. 1220	Citroën 2CV4
Marina 1,8 coupé	Maxi 1750
Opel Kadett	Peugeot 204
Simca 1100	Sunbeam Hunter
1972	
Austin 1100	Roover 2000TC
VW 1600	Ford Cortina
Mini 1000 en 850	Simca 1100

1971 - 1970 ± 10 stuks

Showdagen a.s. vrijdag - zaterdag en maandag van 10.00 - 18.00 uur.

AMSTENRADERWEG 81B, HOENSBROEK TEL. 045-213068

• geïnspecteerd • gerepareerd • getest • gegarandeerd

De Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van 04743-574.

REMSCHIJVEN vlakken remtrommel uitdraaien, remvering opklinken. Limb. Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 6, Heerlen West, tel. 04440-11700.

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Te k. SIMCA 1100LX, 76, rood m. goud. strepen, f 9000. Loobeek 24, Geleen, tel. 41053.

RADIATEUREN rep. en nw. verkoop. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Hogedruk- en BRANDSTOFSLANGEN met verwisselbare krimpkoppelingen. Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Te k. OPEL Kadett type '72 i.z.g.st. te bevr. na 18 uur, tel. 045-251968.

Te k. TOYOTA Carina '72 met lichte schade of te r. voor caravan 3 à 4 pers. Kookerstr. 32, Hrl.

Te k. VW kever dec. '70, i.z.g.st. Kemmerlingstr. 4, Hrl., tel. 045-712075.

Te k. CITROËN G.S. bwj. 72 te bevr. Heinen, Brugstr. 4, Schaesberg.

Te k. VW 1300 bwj. 70 i.z.g.st. met acc. f 900,-, Opel Comm. 2,5 coupé 69 z.m. f 850,-, Opel Kadett type 69 bijz. mooi en in 100% staat f 750,- inr. mog. Marconiestr. 59, H'broek.

Te k.a. CHEVROLET Camara 6 cyl. bwj. 74, Ford Taunus 1600 L bwj. 71, inr. mog. Canisiusstr. 27, Kerkrade.

Te k. TRIUMPH Spitfire 1500 geel 76, soft- en hardtopdak, radio, mistlampen, vr.pr. f 12.500,-, Grasbroekerweg 139, Hrl. tel. 722776.

FIAT 128 bj. eind '69 i.z.g.st. Marconiestr. 63 Hoensbroek.

Gebr. BANDEN v.a. f 7,50. Garantie. ABC Sampermans, Heerlen. 80, Heerlen.

T.k.a.v. part. ALFA Romeo Giullia Super 1600 Novo Lusso bwj '75, te bevr. Raar 35, Meerssen 04403-2552.

Te koop YAMAHA 200CC Electr. 73 f 1500,- Mercedes 220D type '70 f 4750,- Groenstr. 136, Ubach o. Worms.

Te koop MORRIS 1100 MK II bwj '70 i.z.g.st. f 600,- Austin 1300 bwj '71 f 600,- Fiat 124 bwj '70 f 400,- Fiat 124 bwj '69 f 350,- Citroën Dyane '69 f 350,- Ford Capri 1300 bwj '69 f 1250,- Inr. mog. Hereweg 115, N'hagen tel. 045-314487.

Te koop VW 1302 bwj '72 i.g.st. tel. 045-312752 na 18 uur.

Wegens vertrek naar buitenland te koop CITROËN AZA2 1971 i.g.st. f 750,- Weustenraedtstr. 32, Hoensbroek.

Motor te koop SUZUKI 380 cc i.g.st. verk. vr.pr. f 2200,- Schweibergerweg 54, Mechelen tel. 04455-1237.

Te koop FORD T1600 '73 a.nw. inr. kl. wagen mog. past. Honeestr. 68, Heksenberg-Heerlen.

Te koop AUSTIN Glider 1300 bwj '72 i.z.g.st. vr.pr. f 800,- Mr Haexstr. 4, Schaesberg.

Te koop FORD Escort 1100L bwj '72 kl. bruin Parmentierstr. 30, Heerlen.

HONDA CB 750 Four bwj '74 wegens ausser landes gehen günstig zu verk. tel Deutschl. Aachen 09-49241505185.

HONDA C.B. 750 Four bwj. '74 gunstig te koop Lange Akker 66, Vaals.

YAMAHA 650 bwj '72 30.000 km vr.pr. f 2850,- zat. na 12 uur, Klaus Schuchard, Maastrichterlaan 168, Vaals.

Te koop HONDA 500 Four 25.000 km. gel. div. acc. pr. f 3200,- Eyserheide 17 Eys-Wittem.

Te koop AUDI 80LS bwj eind '73 te bevr. Mgr. Feronstr. 58, Heksenberg.

Te koop SIMCA 1000 69 f 250,- Houwerstraat 17, Hoensbroek na 17 uur.

Te koop of te ruil tegen kleine auto HONDA Four 350 cc bwj '73 Quabeekstr. 12, Jabeek.

Te koop MINI 850 eind 74 weg. vertr. buitenland i.z.g.st. km.st. 25.000 Essenstr. 24, Brunssum.

Te koop MERCEDES 250 CE bwj aug. 71 i.z.g.st. 1ste eig. schadevrij nw. banden, tel. 09-492456724.

Te koop 2CV4 bwj '71 nw. motor en nw. dak. Heerlerweg 80, Voerendaal.

Te koop OPEL Rekord type 73 vr.pr. f 3250,- zeer mooi v.d. Scheurstr. 54, Heerlen-Schelsberg.

FIAT 128 bwj 1973 i.z.g.st. en weinig gelopen Beatrixplein 18, Hulsberg tel. 04405-1727.

Spotprijs weg. omst. moet weg BMW 525 6 cyl 1975, helft van de nw.prijs tel. 04405-1834.

Te koop FORD Taunus bwj '71 f 1600,- v.d. Scheurstr. 54, Heerlen-Schelsberg.

Te koop OPEL Kadett 1970 i.z.g.st. f 700,- Weyenbergstr. 38, Hoensbroek.

Te koop RENAULT 10, 1300, bwj. 70 zeer goed onderh. Klaproosstr. 7, Sittard tel. 11658.

AANHANGWAGENS te koop en te huur in alle modellen Frada Kerkrade, tel. 045-455088.

Motoshop Theo Luyten biedt zijn zeer snelle Maico CROSSMOTOR 400 cc motor is in zeer goede staat o.a. lange slagvoorvork 240 mm Hulkos achter 1 seizoen oud, wegens overstappen naar zijspancross f 3400,- Klinkertstr. 74, Hoensbroek (bij kasteel).

1ste eigen. AUDI 100 GL te koop bwj juni 1973 kl. metal. LM behand km. 54.000 vr.pr. 5900. Meertens, Donderveldstraat 5, Voerendaal 04446-1743.

Te koop DAF 55 comb. met trekhaak f 800,- Electrowag. m. laadapp. f 300,- DKW brommer is verz. f 150,- Wolfsestr. 6, Voerendaal.

Te koop DYANE 71 inl. Berkenpad 3, Schaesberg tel. 045-311984.

FORD Escort te koop bwj dec. '70 vr.pr. f 700,- Dorpstr. 18, Wylre tel. 04450-1286.

NSU Prinz 4 goede mot. f 650,- Vaals 04454-2590.

Te koop MERCEDES 200D bwj 1973 f 15.000,- te bevr. van Gronsveldstr. 1, Kerkrade.

Te koop PEUGEOT 104 1974 t.e.a.b. Jhr. v.d. Maesenstr. 55, Hulsberg.

Te koop FIAT 124S bwj 70, Navolaan 121, Vrieheide-Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 16S, i.z.g.st., radio sportwielen, 5 tonige hoorn, type 72. Röntgenstr. 5, Schaesberg, 045-314268.

Te k. VW 1300, i.z.g.st., bj. 70, te bevr. St. Pieterstr. 32, Chevremont.

Te k. DATSUN 120A FII, bj. 76. Vloedstr. 28, Nuth, tel. 1669.

Te koop HONDA 500 Four in uitstekende staat, met dubbele schijfrem. Marving uitlaat, bouwjaar 1974. Haansberg 2, Brunssum.

De nieuwste Top-20 van Automobielbedrijf Havé. AUDI 100GL, 4 deurs, bj. 1974. Opel Rekord 1900 nieuw model, radio trekhaak nieuw, bj. 1972. Chrysler 2 liter automatic, schuifdak radio, bj. 1973. Ford 1600L metaal bruin als nieuw, bj. 1973. Simca 1100 Speciaal 5 deurs auto bj. 1974, model 75. Vauxhall Viva 4 deurs als nieuw leren dak enz. 1974. Mazda 1300L 4 deurs plaatje, bj. 1973. Peugeot 304S met schuifdak, bj. 1973, kmst. 40.000. Datsun Cherry Luxe met gekleurd glas, bj. 1972. Datsun 1200, 50.000 km gelopen, bj. 1973. Austin Allegro 1300 Luxe, 4 deurs bj. 1974. VW 1300 met schuifdak 40.000 gelopen bj. 1973. Opel Kadett werkelijk als nieuw bj. 1973. Austin Mini 1000 sportvelgen radio enz. dec. 1973. Opel Kadett Coupé een wagen als nieuw bj. 1971. Opel Manta 1600S bj. 1971. VW Buggy radio enz enz. Mazda 818 Coupé bj. 1972. Zastava 750 Luxe bj. 1972. Fiat 850 E Speciaal bj. 1970. Tip: Daf 44, dec. 1971, 55.000 km gelopen. Al uw autowensen binnen betaalbare grenzen. Automobielbedrijf Havé Industriestraat 31, Sittard. Inruil en financ. mogelijk.

iedere zondag van 10 tot 19 uur geopend

WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIEDEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen. En meubels in Belgie zijn nu eenmaal veel goedkoper dan in Nederland! TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN. Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuis-architecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zó ontstaat woonkultuur. Ons Assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken. WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK. TEL. 09 - 3211350518 LEVERING FRANKO HUIS INKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN. GEOPEND - IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 TOT 7 UUR - 's WOENSDAGS GESLOTEN.

AUTOBAAN HEERLEN ANTWERPEN, AFSLAG ZUTENDAAL

wk meubel

woonkultuur zutendaal

genk sittard zutendaal stein lanaken maastricht valkenburg heerlen bilzen

Recht t.o. de kerk

Te koop ALFA Romeo bwj. nov. '71 met motor en versnellingsb., gasinstall., Renzo Matic brede 5½ velgen en nw. Kleberbanden radio Blaupunkt Carterbeschermer 2 Cibic verstralers 180 mm op de Peelberg 1, Merum-Herten (Bij Roermond) 04750-15020.

Alleen bij Fiat Kollenburg nu rijden later betalen, met 3 mnd Bovag Garantiebewijs en 6 mnd Fiat Omruil Garantiebewijs. FIAT 133 76 f 150,- per mnd. Fiat 133 75 f 136,- per mnd. Fiat 127 76 f 172,- per mnd. Fiat 127 Special 75 f 165,- per mnd. Fiat 127 4-drs. 74 f 130,- per mnd. Fiat 127 74 f 128,- per mnd. Fiat 127 3-drs. 73 f 106,- per mnd. Fiat 127 3-drs. 72 f 90,- per mnd. Fiat 128 75 f 165,- per mnd. Fiat 128 Special 4-drs 74 f 154,- per mnd. Fiat 128 73 f 110,- per mnd. Fiat 128 72 f 78,- per mnd. Fiat 124 74 f 120,- per mnd. Fiat 124 73 f 102,- per mnd. Fiat 131 Special Mirafiori 76 f 265,- per mnd. Skoda S100L 74. Showroom dagelijks geopend tot 17.00 uur zaterdags tot 17.00 uur. Magazijn en smeerbrug ook zaterdags geopend tot 13.00 uur. Kruisstraat 12, Heerlen tel. 045-714524.

Radrema auto's occ.-centrum BMW 2500 bwj 75, Audi 80 74, Citroën Dyane 73, Citroën Dyane 74, Citroën Dyane 76, DAF 33, Datsun Cherry 100A 72, Datsun Cherry 100A 75, Datsun Cherry 140Y de luxe 75, Fiat 124 Special 74, Fiat 127 73, Fiat 127 75, Fiat 128A 72, Ford Taunus 1301 Stationcar 75, Honda Civic 76, Mazda 1000 75, Mazda 1300 75, Mazda 1300 76, Mazda 818 Stationcar 76, Mazda 616 75, Mazda 616 LM 76, Mazda 929 4-drs. 74, Mazda 929 4-drs. 75, Mazda 929 Hardtop 74, Mazda 929 Hardtop 75, Opel Rekord autom. 73, Peugeot 204 75, Peugeot 304 74, Ranger 72, Renault R4 73, R6 72 R6 75 R6 76 Simca Rally I 76, Simca Rally 2 74, Simca 1501 autom. 74, Toyota 1000 73, Toyota Carina 74, Toyota Carina 76, VW Kever jeans 74, VW Golf 75, Radrema auto's Galjoenweg 73, Beatrixhaven Maastricht, tel. 043-54023 alle auto's met voll. Bovaggarantie direkte financiering.

Te koop FORD Taunus bwj '74 kl. geel m. stereoradiocass. vr.pr. f 4250,- Italiëlaan 105 Heerlen.

Te koop lelijke EEND 70 zeer voord. Fiat 128 Car. '70 f 975,- Oliemolenstr. 81A, Heerlen 710268.

Te koop LANDROVER i.z.g.st. bwj '64 Woensdagstr. 10, Molenberg-Heerlen tel. 712730.

Te koop van part. FORD Capri 2600 GTXLR bwj '72 Woensdagstr. 10, Molenberg-Heerlen tel. 712730.

Peters auto's BV, Mercedes Benz. Nieuwe 280S, 280SE 280SEL in diverse kleuren en uitvoeringen in voorraad extra korting nw. diesels alle typen voorradig ook in automaat Mercedes 280S 75 autom. Mercedes 230/6 75 Mercedes 230/6 74 Mercedes 240D 3.0 75 Mercedes 75, Mercedes 240 D 74, Mercedes 240D Mercedes 220D 72 Mercedes 220D 71 Mercedes 306D gesloten bestel nw. Mercedes motoren 22D 220D 240D in voorraad Datsun 160B Luxe 75 31.000 km nw. lpg. Toyota Carina 1600 Luxe 75 38.000 km Volvo 142 Luxe 73 lpg VW Porsche 2.0 liter 75, inruil en financiering mog. Bovag garantiebewijs Peters Auto's BV, Stationsplein 4, Haelen 04759-2215.

Te koop FORD 20M met goede motor (h.c.) f 275,- Heisterberg 27, Hoensbroek.

Te koop FORD Capri '70 1700 GT i.z.g.st. f 1750,- Prof. v.d. Waalstr. 16, Hoensbroek.

Te koop CITROËN D Spec. '73 wit met schuifd. uitst. onderh. Schoonbeek, Hofstraat 73, Heerlen (in de Stack).

Te koop FIAT 128 bwj nov. '69 i.z.g.st. vr.pr. f 800,- Kanariestr. 22, Geleen.

DAF 44 t.e.a.b. Kapittelstr. 8, Ubach o. Worms.

Te k. VW Golf Kasteellaan 34, Hoensbroek.

Mercedes-Benz-Mercedes-Benz Wij bieden ca. 15 fijne MERCEDESSEN aan zowel Diesel als Benzine van '72 tot en met '77, fabrieksnieuw en goede gebruikte tevens diverse inruilauto's. Automobielbedrijf Jurgen b.v. Kerkrade-Chevremont. Tel. 045-452570. Gar.-inr.-financ.-keuring.

Te k. weg. ophef v. zaak DATSUN Combi 180B, i.z.g.st., km.st. 40.000, elke test toegestaan. Tel. 453872, Kerkrade.

Te koop TOYOTA Crown 2000 spec., bj. 70, i.z.g.st. Te bevr. na 18 uur. Vonkstr. 27, Amstenrade.

FORD Taunus 1600 L combi '73 5-drs., sportvelgen i.z.g.st., 3 mnd. garantie. Inr. mogelijk. Genzon 1 Ulestraten, tel. 04403-2909.

SIMCA 1301 Spec. '72 wit m. zw. leren dak, i.g.st., pr. f 1600,-. Genzon 1 Ulestraten, tel. 04403-2909.

BMW 525 nov. '74. Showroom Kond. Rekers-motoren, Ganzeweide 177 Heerlen, tel. 045-215375.

FORD 1600 XL combi type '72 f 1750,-, Mercedes 230-6 '69 f 1800,-, Vauxhall Ventoria '69 f 625,-, Chevrolet Cabriolet '66 R. Inr. mog. Overbroekerstr. 54 Hoensbroek.

Keuze uit meer dan 50 nieuwe MOTOREN!!! Rekers-motoren, Ganzeweide 177 Heerlen, tel. 045-215375.

Keuze uit meer dan 70 gebruikte MOTOREN!!!. Rekers-motoren, Ganzeweide 177 Heerlen, tel. 045-215375.

Te k. MITSUBISHI Lancer 2 mnd. oud, Opel Ascona 1976 en VW Golf LS 1976. Inruil en financ. mogelijk. Nieuwstr. 185 Hoemsbroek, tel. 220687.

MINI Clubman '73 geel, 55.000 km ml-behandeling, i.z.g.st. Genzon 1 Ulestraten tel. 04403-2909.

Weg. omst. te k. van part. 1ste eig. FORD Escort combi 3-drs. bj. '73 i.z.g.st., vr.pr. f 4100,-, van der Scheurstr. 87 Hrl., tel. 722782.

Te k. OPEL Kadett bj. '73. Te bevr. Renierstr. 1 Kerkrade-West.

Te k. van part. OPEL Kadett bj. '69, pas gekeurd, vr.pr. f 800,-. Ringaveastr. 17 Geleen.

FIAT 850 bj. '71 en Klippermotor van VW moet weg wegens verhuiz. Moutheuvelln. t/o gemeenteh. Schinnen.

Te k. FORD Taunus Gia 1600, bj. okt. 76, 20.000 km, rood met beige, venil dak. Pr. Irenestr. 39, Chevremont.

Te k. zeldz. mooie Amerik. sportw. Javelin SST AMX, KARMANN Coupé 71, autom., weinig km., auto is in splinternieuwe staat, f 4750, inr. mog. 043-17246.

Te k. OPEL Kadett, bj. 73, i.z.g.st. Kapelweg 32, Born.

Te k. FORD 1300L type 72, i.z.g.st., vr.pr. f 2.250. Tel. 04498-2672.

Te k. AUDI 100S type 72, i.z.g.st., vr.pr. f 1.500. Te bevr. na 19 uur en zaterdags Putstraat 31, Born.

Te k. DAF 44 de L., bj. 71, kmst. 68.000, z.g. onderh., vr.pr. f 1275. Dorpstr. 11, Buchten-Born.

Te k. wegens militaire dienst AUDI 80S, bj. 73, i.z.g.st. Kapelweg 32, Born.

Uw VOLVO-dealer heeft weer enkele zeer mooie, gebruikte Volvo's zoals: Volvo 244DL bwj. 74, 75, 76. Volvo 242DL A, bwj. 75. Volvo 144DL bwj. 72. Daf 44, bwj. 1973. Daf 33, bwj. 1973. Alle wagens worden geleverd met Bovaggarantiebewijs Volvo-dealer Klijn Kastanjelaan 82, Hoensbroek. Tel.045-212539. Zaterdags geopend van 10-16 uur.

Te koop MERCEDES 240D, bwj. 1974. Toyota Corolla, bwj. 1975, slechts 25.000 km gel. Volvo-dealer Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-212539.

Te k. OPEL Kadett, zeer goed. f 1500. Belderbos 9, Brunssum, na 18 uur.

Te k. HONDA 250 cc, Honda 200 cc, inr. brommer mog. zijspan v. BMW, Zundapp crosser 70 cc, Uterweg 91, Heerlerheide.

Te k. NSU Prinz 4, i.g.st., f 500, zeer zuinig, nw. banden. Past. Brounsstr. 28, Schinveld, tel. 045-254903.

Te k. EEND 2CV6 oranje i.z.g.st. bwj. 74 km.st. 50.000, Apollolaan 25, Holtum-Born tel. 04498-1598.

Te k. V.W. bwj. aug. '73, tel. 045-253495.

Te k. OPEL Kadett '68 en '69, prima staat, inr. mog. Hagedoornweg 3, Merkelbeek.

Te k. BMW 1802, okt. '75, 41000 km, pr. n.o.t.k., K. Doormanstr. 94, Waubach, 045-316466.

Te k. a. VW-bus, i.z.g.st., bwjr. '69, geel, kentekenbewijs 30-5-77, pr. n.o.t.k. P. Lemmens, Roggeveldstr. 10, Bunde.

DAF 44 eind '69 in zeer goede staat, te bevr. Eikstr. 40, Heerlen.

Te k. MERCEDES 220 S bwjr. '63 prima motor 04490-19593.

Te k. FIAT 128 desk. ond. toegest. f 2450,- Enschedestr. 6, Hrl.

Koopje SIMCA 1000 type '70, i.g.st. Marconiestr. 18, Hoensbroek.

LAVERDA SF 3 met gietwielen 3 schijven en halftop, tel. 045-313475.

Te k. MERCEDES 240 diesel, bwjr. '76, tel. 045-316051 na 18 uur.

SIMCA 1000 te k. pr. n.o.t.k., tel. 045-711668.

KADETT 1200S spec. '76 m. nwe LPG-install., alle acc., tel. 045-414613.

Te k. van part. SIMCA 1100 LS bwjr. '72, Kasteellaan 82, Hoensbroek, 045-214858.

Te k. VOLVO 142 '72 i.z.g.st., Mazda 1300 '76 als nw., Taunus 15MXL '70 i.z.g.st. Inruil en financ. mogel., Jasmijnstr. 14, Geleen.

Zeer gunst. gelegenh. OPEL Rekord 1900 bwjr. '75, nw. motor t.e.a.b. zat. en zond. te bezicht. van 13-20 uur. W. Gebhardt, Tulpenstr. 21, Bocholtz, tel. 04442-2172.

Te k. OPEL Kadett bwjr. '69 i.g.st. Wijngaardshage 12, Oirsbeek.

Te koop AUDI 50 LS met schuifdak bwjr. '75 04409-2673 of Cramignonstr. 16, Eysden.

Te k. VW bus pers. verv. bwjr. '73, Simca 1000 spec., Opel Kadett LS, aanhangw. gesloten, 250x160x180. Eekhoornstr. 9, Heksenberg.

Te k. NSU 1200TT, 1973. Toyota Crown. Vierwielige aanhangwagen. Opel Blitz vrachtwagen. Gravenstraat 10, Heerlerheide.

TOYOTA stationcar bwjr. '72, vr.pr. f 2750,- Te bevr. na 17 uur, Vinkenstr. 171, Hrl.

Te k. AUDI 100 sportcoupé, automatic, nov. '73 met.-blauw en radio-cass.rec., tel. 045-212622.

FORD Capri 1700 GTXL 1972 m. stereo-radiocass., Opel Kadett 1976 fin. mog., tel. 045-720247.

Te k. MERCEDES 200 Diesel bwjr. 14 nov. '75. Eerste eigenaar tel. 04490-14310.

HONDA CB 550 four div. acces. Rennemigstr. 44, Heerlerheide.

Te k. BMW 2002 kl. rood bwj. 69 pr. f 1.700,-, Hoofdstr. 123, Schaesberg.

Te k. MAZDA 929 Coupé bwj. 75, DAF 55, coupé bwj. 72, Toyota 1000 bwj. 71, Heerlerbaan 16, Heerlen.

Wegens dringende omstandigheden goedkoop af te geven OPEL type Kadett 76 vr.pr. f 7.500,-, tev. Opel type Rekord 74 metallic blauw, stereo enz. Vr.pr. f 5.500,-, eventueel financiering mogelijk. Canisiusstr. 36, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. OPEL Rekord 1700 i.z.g.st. Kennedystr. 33 Hoensbroek, na 12 uur.

Te k. MERCEDES 250 S bj. '68, VW 1300 bj. '70, Fiat 125 S bj. '70. D. Deutzlaan 19 Kerkrade.

Sanders biedt aan: occasions met Bovaggarantiebewijs, 6 maanden omruilgarantie en keuringsrapport. FIAT 126 76, Fiat 133 75 en 76, Fiat 127 2 en 3 deurs 73, 74, 75 en 76, Fiat 128 2 en 4 deurs, 74 en 75, Fiat 128 Familiale 74, Fiat 131 2 en 4 deurs, 1300 en 1600 75 en 76, Fiat 132 1600S 74, Autobianchi A112 74 en 75, Simca 1100 Automaat 75, Toyota Corolla L, 73 en 76, Simca 1100 Spec. 73, Ford Taunus 1300L 75, Citroën GS 75, Audi 80 73, Daf 66 73. Verder nog enkele goedkope inruilers, zoals: Daf 33 72, Fiat 127 71, Daf 55 72. Betaling in 12, 24, 36 en 48 maanden en inruilen mogelijk. Autobedrijf Sanders, Akerstraat 128, Brunssum, tel. 045-251644.

Te k. van part. VOLVO 244 DL automatisch met gasinstall. bj. '75 i.z.g.st., vr.pr. f 16.000,- Te bevr. tel. 04406-12855.

CITROËN 2CV4 71, Dyane 71-74, Dyane 6 73, Ami 8 71, Citroën Service „De Eend Holzstr. 126, Kerkrade.

VOLKSWAGEN 411 LE bj. '73, aanhangwagen m. overdekking. P. J. Smeets, Hoogstr. 183 N'hagen, tel. 045-315499.

Tk. FORD Taunus 1600L bwj. '74, Kuringenstr. 29, Nieuwdorp-Stein.

T.k. OPEL Commodore mag gekeurd worden 100% in orde, zeer mooi, bwj. 1973 te bevr. Ericastraat 24, Sittard, tel. 17090.

Niet alleen mooi, maar zeer goed in orde deze PEUGEOT 104, bwj. '73 vr.pr. f 4400,-, inr. grotere mog. Hoofdstr. 326, Schaesberg.

Goede betrouwbare nieuw klein model AUDI 80S '75 kl. groen schuifd. inr. mog. pr. f 6900,-, Op gen Steen 30, Schaesberg.

RENAULT 4L 73, i.z.g.st., f 1950. Hamerstr. 16, Hrl. (bij amb.school).

Te k. DYANE 6, bj. 70, i.z.g.st., vr.pr. f 850, Renault R6, bj. 69, vr.pr. f 950. Kaardenbekerweg 20, Craubeek, gem. Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. RENAULT R6, bj. 71. Willem Alexanderhof 4, Munstergeleen, tel. 04490-15743.

Unieke sportuitvoering, OPEL Sprint, type coupé 1900 GT '73, bijzonder schadevrije gave auto, rijdt als nieuw evt. inr. mog. f 6700,-, Op Gen Steen 30, Centrum-Schaesberg.

MUSTANG II 76 11.000 km., Ascona 75 oranje, Escort 75, Datsun Cherry 74 f 5.900,-, Toyota Celica 74 ST 5-speed, Opel Ascona 1200 73, Kadett BL 73, a. nw. f 4.700,-, Eend 72 f 1.400,-, Kadett Rally type 72, Kadett type 70 f 1.250,-, Fiat 850 sportcoupé 70, Toyota K30 76 met schade, Toyota 1000 special 77 schade. Gar., fin. en inruil, B. Aretz, Barbarastr. 10, Palemig, Hrl. Tel. 721268.

Van part. te k. weg. omst.h. PEUGEOT 504 TI, 2 mnd. oud, metaalkleur, stuurbekracht. electrisch bediende voorruiten, LPG install. Te bevr. tel. 045-453341 na 17 uur.

Te k. FORD Taunus personenbus bj. '71, Mercedes 300 SLC Roadster, automatic bj. '71, Fiat 127 bj. '73, Daf de Luxe 33 bj. '70. H. Kebeck, Nieuwstr. 140 Kerkrade, tel. 455609.

Te k. R 4 i.z.g.st., weg. vertrek naar Duitsland, slechts f 795,-. Tel. 09-4924072303.

AUTOBANDEN grote voorraad, nieuw en gebruikt, sterk concurrerende prijzen, uitlijnen op modernste Hunter electron-a-line. 1e in Zuid-Limburg. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286.

Z 900 KAWASAKI, Amerik. uitv. m. sterw. (smack), koni's, 4 uitl., vetbadkettingkast, etc. f 6.900,-, Ganzeweide 146, H'heide t/o Droomkasteel.

Te k. VAUXHALL Viva 73, Opel Rekord 70, VW bus 71, Wagenschutsweg 41, Heerlen (Palemig).

Te k. sportwagen ALFA Romeo GTV2000, bwj. 72. Te bevr. Beckstr. 8, Amstenrade.

Te k. OPEL Kadett bj. '69 t.e.a.b. Pr. K. Onnesstr. 21, H'broek, tel. 045-220553.

Te k. FIAT 127 3-deurs, bwj. 74, 58.000 km. radio vr.pr. f 4.800,-, tel. 04490-18801.

Te k. BUGGIE Rusca bwj. 75, f 4.000,-, Ford Capri 1500 XL bwj. 70 f 2.250,-, Ringstr. 5, Hoensbroek.

Te k. weg. omstandigh. Toyota Crown 2000 met gasinst. bwj. 70 te bevr. 045-217032 na 18 uur vr.pr. f 1.750,-.

Te k. PEUGEOT 504 GL met schuifdak bwj. '74, z.g.a.n. Venweg 5, Brunssum.

Te k. PONTIAC Grande Trans AM bwj. 2e helft '75 alle extra's i.s.v.n. tel. 045-311095.

FIAT 600 te k. bwj. '69. Vraagpr. f 400,-. Te bevr. na 17.30 u. 045-312115.

TOYOTA Corolla 1200 bwj. '70 z.m.i.z.g.st. f 1550,-, Zwaluwstr. 23, Eygelsh.Hopel, 045-352524.

Te k. ALFA Romeo f 2500. Te bevr. Pr. Irenestr. 31, Kerkrade.

Te k. 2 C.V., 4, 5 mnd. oud inr. mogelijk 1213-laan 33, Nieuwenhagen.

T.k. PEUGEOT 104 dec. '74, kl. groen, Roebroekerweg Heerlerheide na 17 uur zat. hele dag.

Te k. SIMCA 1100 GL 4-deurs, '72, 76000 km., kl. metall. grijs. Breijman, Tulpstr. 31, Heerlen.

Te k. SIMCA 1000 LS '71. Vr.pr. f 650,-, V.W.kever '69 vr.pr. f 450,- Treebeekstr. 77, Treebeek.

Te k. V.W. campingbus, Hopperweg 166, Eygelshoven (na uur.)

Te koop CITROËN 2cv6, '71, 53000 km., zeer goed onderhouden f 1800,-, tel. 044 1700.

T.k. OPEL Ascona 1900 bwj. '75 kl. metalic blauw, banden + spoiler. Te bevr. tel. afspr. Bronkstr. 45, Hrl. 045-218054.

Te k. FORD Transit kampeerauto, i.g.st., vr.pr. f 3400. Tel. 045-218346.

Te k. VOLVO 144S, i.z.g.st. nieuw gesp. met. blauw, sch.d., trekh., toerent. en radio vr.pr. f 2500. Curaçaostr. Schaesberg na 17 uur.

BROMFIETSEN

D.W.W. f 395,-, Puchs v.a. f 450,-, Maxi Puchs v.a. f 330, Peugeots v.a. f 275,- 6 mnd. garantie, Batavette en Honda Novio p.st. f 145,-, Gr Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

BROMMER te k. weg. aanschaf auto, HONDA SS Z. I.z.g.st. V. Akenstr. Geleen. Tel. 43161.

Te k. YAMAHA 200 cc, elec '73 f 1500,- Vespa Bravo f 275, Damesfiets 3 versn. en div. gebr. brommers bij Willie Meis BV, Groenstr. 136, Ubach o. Worms.

Te k. BROMFIETS merk „Sparta" 3 versn., zeer weinig gel. Pr. Margrietstr. 4, Kerkrade. Tel. 455318.

Weg. ziekte BENELLI bromfiets te k. bwjr. '76, nastr. 6, Bleijerheide.

Te k. VESPA Ciao, i.z.g.st. koopje, Koekoekstr. 8, Hoensbroek.

Te koop SUZUKI bwj. f 1.200,-, Smith, Kerkstraat Brunssum.

Gevr. ZÜNDAPP Kreidler Yamaha tel. 045-311492.

Te koop weg. aanschaf MOTOR z.g.a.n. Honda koopje 18-21 uur Romeinenstr. 28, Kerkrade-West.

Te k. brommer, BENELLI kleur rood, met acc. Etzenraderstr. 140, Jabeek.

Te koop VESPA Ciao nieuw f 375,-, Limbrichterweg 11, Sittard.

Te koop PUCH i.z.g.st. Provincialeweg zd 36, Oirsbeek.

Te koop PUCH 3 versnellingen f 150,-. v. Gronsveldstraat 110, Kerkrade.

Te koop aang. VESPA brommer 3 jaar oud. Vr. prijs f 200,-. Beukenbosweg 37, Chevremont. Tel. 4561

Moto-shop Theo Luyten biedt te koop aan KREIDLER-cockpit met toerenteller en kontaktslot bj. f 1450,-, Klinkerstraat 74 Hoensbroek (bij kasteel).

Te koop PEUGEOT z.g.a.n. Lindestraat 38, Brunssum (Laethof).

Te koop PEUGEOT, Boschstraat 17, Heerlen

Te koop YAMAHA z.g.a.n. veel chroom, koopje! Horningboomstr. 34, Brunssum Kruisberg.

YAMAHA te koop '74. Geen handelaren, Kerkplein Hoensbroek.

Te k. TOMOS 4 versn. bj. '75, Parallelweg 18, Voerendaal.

YAMAHA bromfiets i.z.g.st. v. onderhoud. Veel chroom Tel. 04406-12262.



● CLIFF RICHARD
...die menigmaal met Elvis Presley samen in de hitparade figureerde...

Duitsland III wijzigt avondprogramma

Elvis en Cliff vanavond op TV

Van onze showpaginaredactie

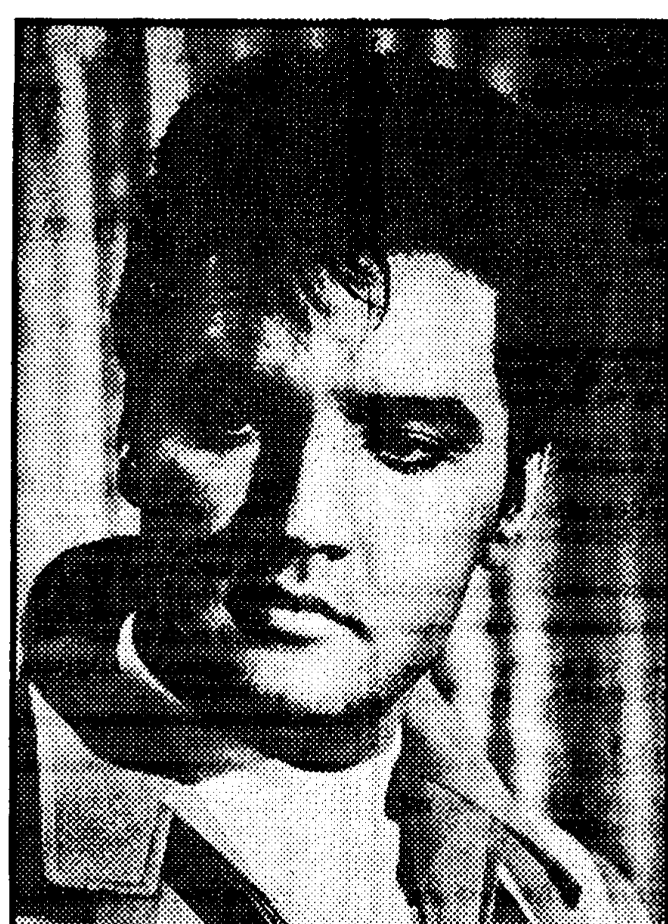
LUIK/KEULEN – Televisiekijkers in Limburg zijn vanavond in de bevoorrechte positie (tenminste wanneer zij dat willen) om zowel een heel programma rond CLIFF RICHARD als een film met de deze week overleden zanger ELVIS PRESLEY te volgen.

Cliff Richard werd weliswaar pas veel later dan Elvis Presley populair, maar met deze „king of the rock and roll" heeft hij in het begin van de zestiger jaren toch menigmaal samen in de hitparade gestaan. Een show van een uur rond Cliff, die in de laatste jaren in de vergetelheid is geraakt, brengt de Franstalige RTB-televisie vanavond vanaf 22.10 uur.

Alle Elvisfans (en dat zijn er getuige de reacties die wij deze week na zijn overlijden ontvingen, nogal wat) kunnen we meedelen dat andermaal een van de buitenlandse in Limburg te ontvangen TV-stations zijn programma wijzigt om dit idool op de buis te brengen.

Het derde Duitse TV-net brengt van 23.15 tot 01.05 uur de al eerder uitgezonden film „King creole" met natuurlijk Elvis in de hoofdrol. Al eerder deze week hebben (voor wat de in Limburg te ontvangen TV-stations betreft) de RTB-televisie (woensdagavond) en Duitsland I (donderdag in aansluiting op het avondprogramma) uitgebreide shows met Elvis op de buis gebracht. In ons land gaf Veronica (de VOO) woensdagavond rond half twaalf een ietwat uitgebreide levensloop van Elvis.

In verband met deze Elvis Presleyfilm op Duitsland III is de TV-documentaire „Wat blinden zien" naar een latere datum verschoven.



● ELVIS PRESLEY
...vanavond op Duitsland III te zien in de film „King Creole"...

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 718100 toestel 239



Maggie MacNeal (zonder Mouth) met tweede elpee

Wanneer men mij niet meer wil, dan stop ik!

KRABEENDAM – „In nood leer je je vrienden kennen", zegt de 27-jarige zangeres Maggie MacNeal laconiek, „maar als je beroemd bent óók. Ik heb er nog maar heel weinig, want de meeste mensen die ik van vroeger kende, zagen me niet meer staan toen ik ze nog eens ben gaan opzoeken Gut, die moet zo nodig laten zien wat ze geworden is, zag je ze denken". Binnenkort zal er een tweede elpee verschijnen van de zangeres met een daarbij behorend hitgevoelig singletje. Op dit moment interesseren die dingen haar meer.

Maggie MacNeal begon als 17-jarig meisje aan haar carrière als zangeres. In die tijd werkte ze op een kantoor en woonde ze met haar ouders als Sjoukje van het Spijker in Zeist.

Haar eerste plaatjë was een liedje van John Lennon en Sjoukje was er stuk van. Op een feestje waar ik haar toen eens ontmoette, liep ze met het plaatje stevig onder haar arm geklemd en vroeg tot vervleens toe of het liedje gedraaid kon worden.Niemand kende haar, haalde er zijn schouders over op.

In die tijd ging ze ook zelf maar haar leidje de discotheken langs en vroeg ze de disc-jockeys haar voor te stellen aan het publiek en haar plaat te laten horen.

Sjoukje bleek helemaal nergens bang voor te zijn en moest en zou de wereld laten weten wat ze kon.

Ze viel al meteen „met haar neus in de boter", zoals ze het zelf noemt, toen zij een aanbod kreeg met Mouth te gaan werken. Het werd een gigantisch succes met platina-elpee's, een hit die dertien weken lang nummer 1 bleef staan en een plantenverkoop die in de honderdduizenden liep. Maar Mouth kreeg er na vier jaar genoeg Mouth MacNeal zitten.

Sjoukje zegt langzaam: „Wat ik toen moest doen, wist ik niet, want mijn hele repertoire en image waren opgebouwd rond Mouthe en MacNeal. Ik was het kleine, teder zingende vrouwtje naast Mouth, de grote schreeuwer.

Alles wat ik gedaan had, was een gimmick. Ik heb tenslotte besloten om van voren af aan te begeinnen en een eigen carrière op te bouwen, gericht op Engelstalige liedjes".

„When you're gone" was een grote gok, maar het bleek dat ik daarmee in één klap van mijn vroegere image afkwam".

De top

Ze schenkt thee en kijkt af en toe gemoedigd naar de drie papegaaien, die om toerbeurt door het gesprek heen zitten te krijsen Hoeveel moeite kost het haar om als zangeres aan de top te blijven?

MacNeal weet het niet, ze vindt dat de muziekwereld keihard is en van dag tot dag verschillend.

„De laatste tijd heb ik minder werk, want ik heb geen hit gemaakt", zegt ze zakelijk. „Dat is altijd het vervelende als je als muzikant moet werken. De markt wordt verziekt door elpees die voor een tientje te koop worden aangeboden, terwijl je single net twee weken uit is".

„De mensen gaan dan geen zes gulden meer betalen voor jouw liedje, wanneer ze er tien op een elpee kunnen krijgen voor vier gulden meer. Dan wordt het al een stuk moeilijker om een plaatje in de hitparade te krijgen!"

„Het gaat echt de verkeerde kant uit met de mzueikmarkt Allereerst is er nog maar heel weinig belangstelling voor levende muziek De nachtclubjongens zien dat al heel lang niet meer zitten. Die werken al tien jaar voor een hongerloon van gulden per guldenper week en mogen blij zijn als ze in het weekend nog iets extra's kunnen verdienen".

Ze maakt een omtrekkende beweging met haar hand, omvat daarmee haar riante boerderij, waar ze met haar man Frans woont, en zegt: „Dit heb ik zelf verdiend, ja, maar ik heb erg veel succes gehad. Ik zal echter nooit doorgaan met zingen om maar in dit mooie huis te kunnen wonen, ik ga gewoon door tot het ophoudt, maar niet tot het uiterste".

„Zodra ik merk dat het publiek me niet meer wil, stop ik. Ik zou er niet over peinzen om bijvoorbeeld een serie naaktfoto's te laten publiceren om daarna weer aan de bak te komen".

Idealistisch

In het begin was dat natuurlijk anders, toen hield je er nog heel idealistische denkbeelden op na: „Ik zal altijd zingen wat ik mooi vind" en dan liep ik echt de straat op of ze me maar zagen en of ze me herkenden".

„Dat zijn dingen die ik nu allemaal vervelend vind, de mensen zien me vreemd genoeg onmiddellijk: je bent MacNeal en dat is voor de meesten een openbaring om die op straat tegen te komen".

„Van kinderen kan ik dat wel hebben, maar volwassenen stellen zich zo aan Dat soort dingen is eigenlijk maar heel tijdelijk leuk, de mensen waarderen je namelijk niet omdat jij jij bent".

Ze vindt het eigenlijk nogal raar dat er mensen zijn die tegen artiesten opkijken. „Dat heb ik vroeger nooit gegdaan", vertelt ze. „Ik had nooit posters en foto's boven mijn bed hangen met The Osmonds of The Beatles. Ik vroeg nooit om handtekeningen en dergelijke „Misschien komt het omdat ik uit een heel muzikale familie kom en muziek heb leren waarderen als iets gewoons en iets wat een ander óók kon". „We hadden thuis een harmonium, twee elektrische piano's, gitaren en blokfluiten".



● Maggie Macneal
... „Ik wil weer beginnen met een eigen groep" ...

Automaat

Ze praat even later over haar toekomst, hoopt op nieuwe successen met de muziek die zij en haar man doorgaans zelf schrijven. „Op dit moment moet ik me behelpen met een bandrecorder wanner ik optredd, want onalngs ben ik gestopt met mijn eigen groep. Het is verschrikkelijk frustrerend om op het toneel te staan en alleen de tekst van een liedje mee te zingen, je bent net een automaat". „Ik wil in ieder gval weer snel beginnenn met een eigen groep, avondvullende optredens doen en ook mijn repertoire progressiever laten worden".

„Vooral bij de militairen heb ik gemerkt dat ze dat liever willen. Veel mensen verwachten alleen maar slijmerige liedjes" van me, dan is het voor de meesten een verrassing wanneer ze me goeie, stevige muziek horen maken".

Ze wacht even, dan: „Maar eerst ga ik zes weken op toernee naar Brazilië, want mijn plaat „Love was in your eyes" doet het daar erg goed. En misschien", ze wijfelt even, „kan ik er nog een week vakantie aan vastknopen, want dat heb ik sinds vijf jaar niet meer gehad".

THE HOLLIES KOMEN NAAR AKEN

Costa Cordalis en Roy Black in Disco '77



● ROY BLACK
...momenteel hoog genoteerd in de Duitse hitparade, vanavond in ZDF's Disco '77...

Van onze showpaginaredactie

MAINZ/HEERLEN – Gekscherende ILJA RICHTER presenteert vanavond vanaf 20.30 uur voor het ZDF weer een vrolijke aflevering van Disco '77. Veel muziek en veel humor. Twee van de sterren die daarin optreden zijn ook van de partij op het schlagerfestival, 9 en 10 september in de Kerkraadse Rodahal. Het zijn ROY BLACK met „Sand in deinen Augen" en COSTA CORDALIS met „Die süszen Trauben hängen hoch". Over dat schlagerfestival – dagelijks bellen ons tientallen fans uit binnen- en buitenland – kunnen we nog zeggen dat mede door de komst van Udo Jürgens en Freddy Quinn op dit moment al ruim 3000 kaarten zijn verkocht.

Terug naar Disco '77: ook de fans van de wereldbekende HOLLIES komen vanavond aan hun trekken wanneer deze Engelse groep het nummer „Amnesty" op de buis ten gehore brengt. Niet onvermeld willen we overigens laten dat THE HOLLIES, die meer dan twintig hits op hun naam hebben, staan binnenkort niet ver van huis optreden. Op zondag 11 september treedt de groep op in het nieuwe EUROGRESS-centrum in Aken. (voor inlichtingen tel. 0949/241/48441). Verder zijn in Disco '77 van de partij: JOHN PAUL YOUNG (Standing in the rain), SMOKIE (It's your life), SWEET (Stairway to the stars), MICHAEL HOLM (Lucille) en HARPO (In the Zum-Zum-Zummernight).



● COSTA CORDALIS
...evenals Roy Black (ook in Disco) samen met 16 andere bekende sterren op het door Harry Thomas in samenwerking met Limburgs Dagblad en TROS-televisie voor de zesde maal te houden schlagerfestival in Kerkrade...

disk-gokkie

Give a little bit - Supertramp

VAN DE VOORNAAMSTE ELPEE van de Engelse groep Supertramp is dan eindelijk een single getrokken die deze week de Nationale Hitparade binnengekomen is op zeventwintig. En dat is niet onaardig voor een groep die het voornamelijk moet hebben van het betere elpeewerk, zoals "Even in the quietest moments" een beregoeie elpee waar "Give a little bit" ook opstaat.

WIJ DANKEN DE TIP deze week trouwens aan een briefkaart die wij ontvingen van Pieter Nederstigt uit Hoensbroek, die zoals hij schrijft, een grote fan is van Hoensbroekse hoofdklasser EHC. Pieter Nederstigt stelt ons voor om niet alleen de mening van profvoetballers over hedendaagse pop en hun persoonlijke favorieten in deze rubriek te plaatsen, maar het Limburgse amateurvoetbal niet te vergeten. We zullen dan ook hier nader op terugkomen.

DERGELIJKE TIPS EN SUGGESTIES voor de wekelijkse disk-gokkie nemen wij graag in ontvangst op het volgende adres: Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen, RTV/showpaginaredactie.

VOOR DE ENIGE ECHTE LIMBURGSE TOP 20 over nu naar Ans van der Veeken, die in samenwerking met talrijke Limburgse grammofoonplatenhandelaren, voor de lezer van het Limburgs Dagblad, de top 20 samenstelt. Tot de volgende week.

LEX NELISSEN

LD TOP 20

1.	(4)	Cocaine in my brain	: Dillinger
2.	(10)	I feel love	: Donna Summer
3.	(3)	Yes sit I can boogie	: Baccara
4.	(1)	Sevilla	: BZN
5.	(5)	Be my boogie woogie baby	: Mr. Walkie Talkie
6.	(-)	Take me back to the old Transvaal	: Thembi
7.	(12)	Baby don't change your mind	: Gladys Knight and the Pips
8.	(13)	Sand in deinen Augen	: Roy Black
9.	(-)	Quand tu chantes	: Nana Mouskouri
10.	(8)	Lady oh	: Neil Diamond
11.	(9)	Big Bisou	: Carlos
12.	(2)	So you win again	: Hot Chocolate
13.	(7)	A real mother for you	: Johnny Guiter Watson
14.	(20)	Keep it comin love	: KC and the Sunshine Band
15.	(16)	Ramona te quiero	: The Walkers
16.	(6)	Marja	: George Baker Selection
17.	(19)	Baby now I love you	: Franck en Mara
18.	(-)	Magic Fly	: Space
19.	(17)	Barfusz durch den Sommer	: Jürgen Drwes
20.	(15)	Angelo	: Brotherhood of Man



● Lucille Ball

Lucille Ball 25 jaar voor de TV-camera's

HILVERSUM – De TROS brengt vanavond om 19.55 uur op Nederland I het jubileumprogramma dat de CBS wijdde aan Lucille Ball, naar aanleiding van het feit dat zij al 25 jaar voor de TV-camera's staat. Frank Sinatra opent de show, waarna Lucy zelf voor het voetlicht komt. In dit programma verder o.a.: Richard Burton, Carol Burnett, Sammy Davis jr, Bob Hope, Danny Kaye, Dean Martin, Dick van Dyke en Vivian Vance.

Trees Halsche
Agnes Wetsels

Kinderen en Kleinkinderen

Karlheinz Thielmann
Margo Wijshoff

Agnes Hubertina Haenen

Fam. Haenen

Maria Sibilla Gerards

JAN PIETER JOSEPH SMEETS

G. Gielen-Smeets
P. Gielen
K. Smeets-Penner
en kinderen
J. P. J. Geraads-Smeets
en kinderen
W. Smeets en kinderen
G. Lafleur-Smeets
H. Lafleur en kinderen
E. Gielen-Smeets
Th. Gielen

Fam. Gerard
Fam. Smeet

Enige en algemene kennisgeving

Martin J. H. Dortants

ELISABETH HURSCH

P. J. Eykenboom-Dortants
kinderen en kleinkinderen
S. J. Dortants-Kempen
kinderen en kleinkinderen
H. J. Dortants-Degeulle
en kinderen
K. Dortants-Heinrigs
en kinderen
L. Caira-Dortants
kinderen en kleinkinderen
Kleinkinderen
W. Dortants-Huntjens
J. de Lange-Dortants
Ed Dortants

Antoon Florentijn Diederen

ANNA MARIA HELENA COENEN

A. M. H. Diederen-Coenen
M. Hendriks-Diederen
H. Hendriks
W. Diederen
J. Diederen
Fr. Diederen
H. Diederen
Th. Diederen
Ria Kik
Familie Diederen
Familie Coenen

Henk Smulders

Hans en Annie Smulders
René en Jeannette
Herman en Bep Smulders
Erika en Ard
Claus en Toos Smulders
Marjo, Nicolle
Jolanda en Danielle
René Smulders
Emile Smulders
Joke Boumans

Henk Smulders

Bestuur, dirigent en leden
Mannenkoor Polyhymnia Heerlerbaan

Henk Smulders

Het Bestuur van de K.S.V.
Personeel van de Basisschool St. Jozef
Personeel van de Kleuterschool St. Agnes
Oudervereniging De Schakel

Enige en algemene kennisgeving

Peter

Janssen-Philippen
Ricky
Mary
Opa Janssen
Oma Philippen
Fam. Janssen
Fam. Philippen

Nicolaas Jozef Hubert Hanneman

KATHARINA ERKENS

Mevr. K. Hanneman-Erkens
J. Hanneman
E. Hanneman-Vinders
en kinderen
M. Hermes-Hanneman
H. Hermes,
kinderen en kleinkinderen
N. Hanneman
M. Hanneman-Kremer
en kinderen
L. Hanneman
E. Hanneman-Smeets
en kinderen
W. Hanneman
F. Hanneman-Slangen
en kinderen

Familie Hanneman
Familie Erkens

Hans van Solkema

Mevr. A. van Solkema-Mijlof

Marinus Lambertus Wagemakers

Johanna Wilhelmina Teunissen

J. W. Wagemakers-Teunissen
R. Theunissen-Wagemakers
J. Theunissen
kinderen en kleinkinderen
J. van Zandvoort-Wagemakers
J. van Zandvoort en kinderen
T. Wiering-Wagemaker
H. Wiering en kinderen

Leonard Joseph Haagmans

Anna Josephina Aspers

C. M. J. Dirrix-Haagmans
G. H. Dirrix
en kinderen
L. J. H. Haagmans
E. M. J. Haagmans-Crijns
en kinderen
J. H. P. Haagmans
A. M. G. Haagmans-Bouman
en kinderen
H. A. L. Notermans-Haagmans
J. P. M. Notermans
en kinderen
Sarnia (Canada) L. J. L. Haagmans
L. Haagmans-v.d. Akker
en kinderen

In plaats van kaarten

Hubert Victor Jozef Eggen

Familie Eggen

Hub Nowak

Aggie Nowak

Jan Mathijs van Sloun

Mevrouw E. van Sloun-Scheurs
Kinderen en kleinkinderen

Born, augustus 1977
Kapelaan

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 21 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Born.

Lies Frissen-Gorissen

Jef
Paul
Marion
Valerie

Familie Gorissen
Familie Frissen

Ralph

H. Paulus
A. Paulus-Scheeren

OVERLEDEN

Anna Jansen, echtgenote van ... in de leeftijd van 74 jaar. Maastricht. ... De eucharistieviering heeft plaats op 22 aug. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Antonius te Nazareth, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Oostermaas.

Eduard Cuypers, weduwnaar van Wilhelmina ..., in de leeftijd van 78 jaar. Maastricht. ... De eucharistieviering heeft plaats op 20 aug. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Wyck, waarna bijzetting in het familiegraf op de r.k. begraafplaats Oostermaas.

Marie Maijs, echtgenote van wijlen Albert ..., in de leeftijd van 69 jaar. Maastricht, Gentelaan ... De plechtige uitvaartdienst heeft plaats op 22 aug. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Goede Raad Mariaberg, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats Tongerseweg.

Joseph Volkers, echtgenoot van Magdalena ..., in de leeftijd van 65 jaar. Maastricht, Hertogsingel 40. De plechtige uitvaartdienst heeft plaats op 22 aug. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Anna, Via Regia, gevolgd door de crematie om 15.30 uur in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.

Theodora Catharina Joosten, weduwe van Johannes Hubertus Caris, oud 85 jaar. Haelenerweg 10, Buggenum. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 20 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. St. Servatius te Nunhem.

Pierre Janssen, echtgenoot van ... Roermond, oud 64 jaar. ...

Schoolkoor uit Wales zingt in Heerlen

HEERLEN – ...

Handbaltoernooi in Susteren

SUSTEREN – De handbalvereniging NOAV organiseert dit weekeinde een groot internationaal handbaltoernooi bij gelegenheid van het eerste bestaanslustrum. Vandaag en morgen tussen 11 en 17.30 uur spelen teams uit Nederland, België en Duitsland.

EXAMENS

HEERLEN – ... **Bedrijtskundig Assistent** ... Schaepkens, beiden uit Kerkrade; Vrijman J.H.G. uit Beek.

„De Hemel" fout ingetekend

ROOSTEREN – De parkeerplaats voor restaurant „De Hemel" in Roosteren van mevrouw Soons in die plaats zal nu eindelijk geheel tot haar eigendom gaan behoren. ... raad besist daarover volgende week. De parkeerplaats behoort nu gedeeltelijk tot eigendom van de gemeente op last destijds van het provinciaal bestuur. Het witte kasteeltje destijds klooster waarin enige tijd het restaurant is gevestigd, is pas compleet met een volledige parkeerplaats.

Tijdens zwemmen verdronken

GRONSVELD – Tijdens het zwemmen in het in aanleg zijnde watercreatiecentrum Eijsden ... Oost-Maarland is de 24-jarige Peter Janssen uit Gronsveld donderdagavond verdronken. Vermoedelijk is de jongeman in het water onwel geworden. Er was toen het ongeluk plaats vond, niemand anders aanwezig. De jongeman was 's middags rond 18 uur van huis gegaan. Toen hij laat op de avond nog niet terug was, is men ongerust geworden. Om ... uur donderdagnacht is hij levenloos aangetroffen. Er is geen sprake van geweldpleging.

Afwezig
J. Kroon
te Klimmen
van 22 t/m 26 augustus

M. F. H.
HEILIGERS
arts
Kerkraderweg

PRAKTIJK
gesloten
van 22 aug.
tot 13 sept.

Waarnemende artsen:
A. Baileux, J. Diederen, H. Logister, J. Maas, A. Wielders ...

GEBOREN

Jordi, zoon van Jos en Jeanne van ...

Toon Timmermans

Sjutie Timmermans-Strijdhagen
Marcel en Robby

Zef Kerens

Mevr. M. Kerens-Ritrae
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Economie vandaag

Aldibouw

NUTH – Gisteren is in Nuth het bedrijf Aldibouw door burgemeester Rutten officieel geopend. Het bedrijf houdt zich bezig met het geven van adviezen aan bedrijven op het vlak van aluminium- en kunststof ramen en deuren.

Parket

NIEUWENHAGEN – In verband met het betrekken van de nieuwbouw op het industrieterrein aan de Rukkenerweg in Nieuwenhagen houdt Ger Bloemen Parketvloeren vandaag een open dag van 10 tot 18 uur.

Hilti

LINNE – Donderdag 1 september opent Hilti Nederland BV in Linne een derde depot. Hilti is de vertegenwoordiger van schiethamers, boormachines en soortgelijke apparatuur van de gelijknamige firma in Liechtenstein.

Ahold

ZAANDAM – De aandeelhouders van de levensmiddelendetailhandelsonderneming Bi-Lo Inc in het Amerikaanse Maudling hebben ingestemd met de overneming van hun bedrijf door Foodhold, een dochter van Ahold. Bi-Lo exploiteert 94 discount supermarkten.

Pakhoed

ROTTERDAM – Pakhoed Holding heeft over het eerste halfjaar van 1977 een geconsolideerde nettowinst behaald van 16,8 miljoen tegen 15,9 miljoen in de eerste helft van 1976.

Opec

ABOE DHABI – De olie exporterende landen die verenigd zijn in de OPEC hebben nog steeds vertrouwen in de Amerikaanse dollar. Maar als de waarde van de dollar sterk zou verminderen, zullen de landen waarschijnlijk een OPEC-dollar creëren.

Economie

BRUSSEL – De vooruitgang van de Belgische economie wordt nog steeds belemmerd door voortdurende inflatie, aanzienlijke werkloosheid en een afneming van de investeringen. Enig lichtpunt is een ...nge groei van de omzet in de ...nhandel.

Bronswerk

AMERSFOORT – Bronswerk Airconditioning Speciale Systemen, een werkmaatschappij van VMF Stork heeft voor de uitbreiding van de Hogeschool voor Olie en Delfstoffen in Dhahran in Saoedi Arabië een opdracht ontvangen ter waarde van zestig miljoen gulden.

GAK

AMSTERDAM – De huidige scheiding tussen de bedrijfsverenigingen die zijn aangesloten bij het Gemeenschappelijk Administratiekantoor en zelfadministrerende bedrijfsverenigingen heeft tot een betreurenswaardige verbrokkeling van sociale verzekeringen in Nederland geleid, aldus een uitspraak in het bedrijfsblad van het GAK.

Slavenburg

ROTTERDAM – NV Slavenburg's Bank heeft een belang van 88 pct. verworven, hoofdzakelijk tegen contante betaling, in de Zwitserse bank Von der Muhl und Weyeneth in Zürich.

Koffie

LONDEN – Volgende week zal in Mexico een vergadering worden gehouden door een aantal Latijnsamerikaanse koffieproducerende landen met als doel een buffervoorraad aan te leggen om zodoende de exportprijzen te stabiliseren.

Inkomen

WASHINGTON – Het persoonlijk inkomen in de Verenigde Staten steeg in juli 11,7 miljard dollar op jaarbasis. Op grond van dit cijfer zou het persoonlijk inkomen in de VS op jaarbasis voor het seizoen gecorrigeerd uitkomen op 1,54 biljoen dollar.

Onderhoud

LONDEN – De kosten van levensonderhoud zijn in Groot-Brittannië in de twaalf maanden tot juni 17,7 procent gestegen. De lonen gingen in dat tijdvak met 9,7 procent omhoog. Het is de eerste keer in vijf jaar dat de lonen met minder dan tien procent zijn gestegen.

Duur

TOKIO – Tokio is voor de medewerkers van de Verenigde Naties de duurste stad ter wereld. Het cijfer van Tokio kwam bij de jongste meting op 144, gevolgd door Accra met 140. Den Haag staat op de derde plaats met 133 punten.

Middenstanders hoeven geld niet terug te betalen

Staat keerde miljoenen teveel uit

HEERLEN – De Nederlandse staat heeft in het afgelopen half jaar vele miljoenen teveel uitgekeerd aan het midden- en kleinbedrijf, dat gebruik maakte van saneringsregelingen. Het ministerie van Sociale Zaken heeft bepaald dat het teveel betaalde niet teruggevorderd zal worden. De middenstander of kleine zelfstandige krijgt sinds begin van deze maand zestig gulden minder op zijn rekening overgemaakt.

De fout is ontstaan bij de invoering van de algemene arbeidsongeschiktheidswet, de AAW. Kleine zelfstandigen die een uitkering kregen via het saneringsfonds voor het midden- en kleinbedrijf, kregen vanaf de invoering ook een uitkering uit de AAW pot. Om de achteruitgang in inkomen op te vangen bij het overstappen van sanering naar AAW, bepaalde het ministerie van Sociale Zaken dat er een tegemoetkoming uit het saneringsfonds zou worden gegeven. Die tegemoetkoming bedroeg gemiddeld honderd gulden per maand. Begin dit jaar werd de AAW-uitkering opgetrokken en daarmee samenhangend de tegemoetkoming uit het saneringsfonds verminderd tot negentig gulden gemiddeld. de loop van afgelopen week kregen de getroffen middenstanders hun uitkering overgemaakt. De tegemoetkoming uit het saneringsfonds bleek te zijn teruggebracht tot zesendertig gudlen. Dagen daarna stond de telefoon bij het saneringsfonds roodgloeiend.

De middenstanders zijn kwaad dat zonder enige mededeling de toegemoetkoming is verkleind. De Staat zegt dat een fout is gemaakt en dat niets wordt teruggevorderd.

Enfa in Venlo vierde zestigjarig bestaansfeest

Verbruik van enveloppen blijft voorlopig stabiel

VENLO – Het is te verwachten dat het verbruik van enveloppen in Nederland tot 1985 op zijn minst gelijk blijft en wellicht met 2,5% per jaar toeneemt. Van 1965 tot 1975 steeg de produktie jaarlijks nog met gemiddeld vier procent tot 3,3 miljard stuks bij een verbruik van 5,3 miljard. Deze hoeveelheid komt overeen met 257 enveloppen per hoofd van de bevolking, het gemiddelde overigens in West-Europa. Dit blijkt uit een structuuronderzoek van de commissie Traas.

De fabrikanten van enveloppen moeten naar alternatieven zoeken voor de periode na 1972. Die alternatieven zouden bijvoorbeeld kunnen liggen in het vervaardigen van papieren boodschappentassen.

De Enfa uit Venlo, die per dag 4 miljoen enveloppen produceert, en een personeelsbestand heeft van 150 man, zoekt ook naar alternatieven maar breidt ook uit omdat de huidige fabriek te klein geworden is. Bij gelegenheid van het zestig jarig bestaan van de firma deelde directeur drs. B. Buskes mee dat de bedrijfsruimte wordt uitgebreid met 2500 vierkante meter, hetgeen een investering vergt van meer dan 1 miljoen gulden. Enfa behoort tot de tien grootste fabrikanten van enveloppen in West-Europa en is een van de veertien fabrikanten in Nederland.

Enfa is in 1917 opgericht door They Buskes. In 1929 al ging Enfa voor de vierde keer tot uitbreiding over. In 1944 werd het bedrijf volledig door bommen verwoest. Vanuit de fabriekskelder werd in 1945 de produktie hervat en op 26 november 1949 werd de nieuwe fabriek in gebruik genomen. Momenteel omvat het machinepark ondermeer elf rollenmachines die elk 150.000 enveloppen per dag kunnen produceren.

Om de toekomst voor de enveloppenindustrie veilig te stellen is een commissie gevormd die contact legt met de belangrijkste klanten, zoals overheid, bankwezen en reclamewereld. Het is de bedoeling te komen tot een gestructureerd overlegorgaan, waarin een groot aantal zaken van gemeenschappelijk belang aan de orde zullen komen. Daartoe behoren de tarieven en service van de PTT, de standaardisering van enveloppen en het effect daarvan op bijvoorbeeld direct mail en de ontwikkeling in de selectiviteit van de adresbestanden.

Estel leed opnieuw zwaar verlies

NIJMEGEN – Estel (Hoogovens-Hoesch) heeft in het tweede kwartaal een nettoverlies geleden van 95,8 miljoen. In het eerste halfjaar van 1977 bedraagt het nettoverlies 175,5 miljoen tegen 108,2 miljoen in dezelfde periode van vorig jaar. Het verlies is voornamelijk te wijten aan het lage produktieniveau en de onbevredigde opbrengstprijzen. De komende maanden moet eveneens op een negatief resultaat worden gerekend.

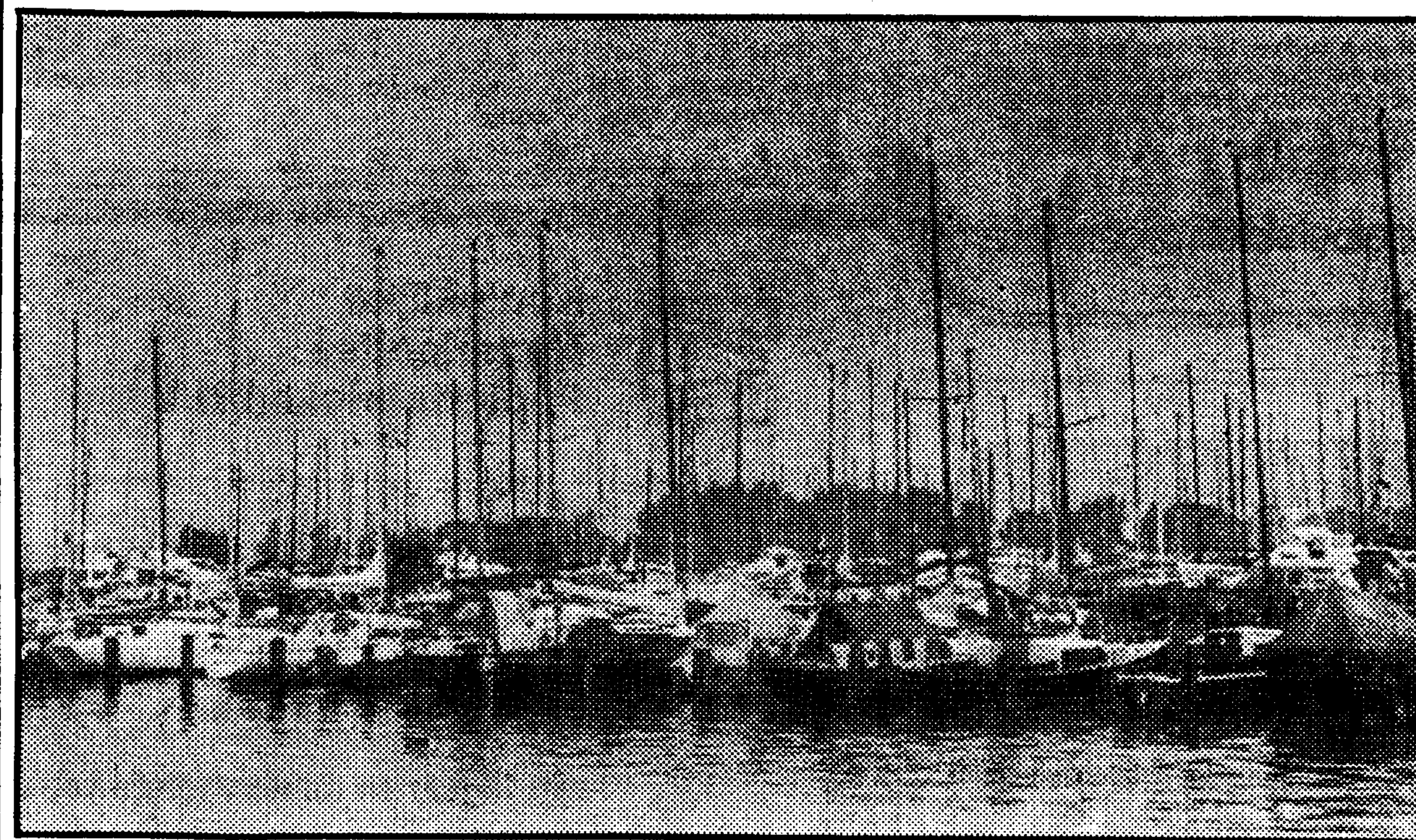
Voor Hoogovens kwam het nettoverlies voor het tweede kwartaal uit op 53,4 miljoen.

De omzet van Estel steeg ten opzichte van het eerste kwartaal met 7,8 procent tot 2.403,9 miljoen. De stijging is toe te schrijven aan een hogere afzet in de staaldivisie. Daaruit ontstond echter geen verbetering van het bedrijfsresultaat, omdat anderzijds een sterke daling van de opbrengstprijzen van de walserijprodukten optrad.

Estel is het laatste grote concern dat de cijfers over het eerste halfjaar bekend heeft gemaakt. Evenals Philips en AKZO is Estel somber gestemd. Alleen Shell en Unilever hebben goed gedraaid in de afgelopen zes maanden.

Grand Bazar in Luik weer open

LUIK – In de loop van deze week is de Grand Bazar in Luik opnieuw heropend. In het grote warenhuis waren 73 stands van 53 middenstanders ingericht. De uitverkoop (wegens faillissement) van het warenhuis wordt elders voortgezet. In principe duurt deze uitverkoop tot 31 december. De curatoren zoeken nog steeds naar een oplossing voor het failliete bedrijf. Er wordt al geruime tijd onderhandeld met de Sarmagroep. Sarma wil echter een nieuw warenhuis bouwen. De honderdvijftig personeelsleden van Grand Bazar in Luik hebben tot eind december dit jaar werk. Voor die tijd hopen de curatoren een definitieve oplossing te hebben gevonden.



● *Het blijft regenen, dagenlang. Als gevolg van het slechte weer zijn de jachthavens in Nederland overvol. In de jachthaven van Monnikendam bijvoorbeeld is het een triest beeld: vakantie 1977.*

NVOB IN REACTIE OP PERSPECTIEVENNOTA

Bouw in Zuid-Limburg krijgt ander gezicht

HEERLEN/ROERMOND – Het toekomstig gezicht van de bouwnijverheid in Zuid-Limburg zal bepaald worden door twee tegengestelde ontwikkelingen. Binnen de steden zal namelijk een concentratie van bouwaktiviteiten ontstaan als gevolg van herinrichting mijnterreinen, renovatie en woningprogrammering. Anderzijds zal in de buitengebieden de bouwsector onder zware druk komen te staan omdat steeds meer mensen opnieuw in de stad gaan wonen en omdat er bufferzones rond stedelijke centra worden ingericht. De bouwaktiviteiten zullen zich derhalve verplaatsen in de toekomst. Er zal echter geen inzinking van de bouwmarkt plaats vinden, zoals de perspectievennota veronderstelt.

Dit schrijft het Nederlands Verbond van Ondernemers in de Bouwnijverheid (NVOB) gewest Limburg in een reactie op de concept perspectievennota. Het NVOB zegt dat de bouw in de toekomst een selectief toetredingsbeleid moet voeren en dat speciale aandacht besteed moet worden aan de aanwas en de opvang van nieuwe jonge bouwvakkers. Het verbond is het bepaald niet eens met de perspectievennota dat bouwvakkers maar ander werk moeten zoeken. Trouwens het aantal van 4.000 nieuwe woningen per jaar, waar de PPN van uitgaat is volgens het Verbond niet juist. Het aantal ligt daarentegen in de buurt van de 7000. Het NVOB vraagt alle aandacht voor de aanleg van de Noord-Zuid verbinding ten noorden van Maasbracht; voor meer bijscholings- en herscholingsmogelijkheden voor werklozen en voor het probleem van de pendel.

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

In mineur

AMSTERDAM – Het grotere verlies van Estel is de effectenbeurs vrijdag rauw op de maag gevallen. Het gevolg was dan ook dat de aandelen van Hoogovens bij hervatting van de handel direct ƒ 1.40 goedkoper werden en voor ƒ 33.60 in andere handen overgingen.

De tegenvallende winststijgingen bij Nedlloyd werd ook bepaald niet met gejuich ontvangen. Er ging ƒ 5 van de koers af tot ƒ 106. In dezelfde sector kon van Ommeren echter een winst boeken van ƒ 2 op ƒ 149. HAL werd een paar dubbeltjes goedkoper, terwijl Kon. Boot onveranderd op ƒ 87 opende.

Unilever lag weer gevraagd in de markt en begon ƒ 1.30 beter op ƒ 123.60. Akzo verloor 40 cent op ƒ 28.80, terwijl Kon. Olie 20 cent beter was op ƒ 140.50. Philips noteerde onveranderd ƒ 27.80. KLM en Heineken begonnen fractioneel lager. Nat. Nederlanden ging onveranderd op ƒ 94.40 in andere handen over. Van de cultures moest HVA 30 cent terug naar ƒ 46.80, maar Deli was een halve gulden hoger op ƒ 160.

De banken waren vaster gestemd met een vooruitgang van ƒ 2.50 tot ƒ 312.50 voor ABN en van 50 cent op ƒ 66.20 voor Amrobank. De staatsfondsenmarkt was prijshoudend.

De lokale markt had de neiging verder af te zakken. Pakhoed spande hierbij de kroon. Het feit dat de winststijging in het eerste halfjaar uit de deelnemingen kwam, terwijl het kernbedrijf een duidelijke daling te zien gaf, baarde zorg hetgeen zich uitte in een dalende koers met maar liefst ƒ 8 tot ƒ 72.50. De grotere dalingen liepen overigens door alle sectoren van de markt heen. Zo moest Gelatine Delft ƒ 7 terug en Krasnapolsky ƒ 3. Andere uitschieters in ongunstige zin waren onder meer Bos Kalis, Ubbink, Unikap, Hero en HBG.

De Scheepshypotheekbank Nederland reageerde op de goede halfjaarcijfers met een stijging van ƒ 2.50, terwijl ook Westland-Utrecht Hypotheekbank vast in de markt lag. Vandervliet-Wernink was een paar gulden in herstel, terwijl ook Oce-Vander Grinten en Bergoss gevraagd waren. Noch de forse winststijging bij Nedap, noch de overneming door Ahold van een Amerikaanse winkelketen gaven aanleiding tot grote koersverschillen voor deze fondsen.

De actieve markt had gedurende beurstijd de neiging langzaam omhoog te krabbelen. Voor Hoogovens veranderde er echter niets. Nedlloyd wist een deel van het verlies weg te werken, zodat er tegen het einde van de handel nog een verlies prijkte van ongeveer ƒ 3.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,41	2,51
Engelse pond	4,15	4,45
Belgische fr (100)	6,69	6,99
Duitse mark (100)	103,75	106,75
Ital.lire (10.000)	26,50	29,50
Potugese esc. (100)	4,40	5,90
Canadese dollar	2,23	2,33
Franse fr. (100)	48,50	51,50
Zwitserse fr. (100)	100,00	103,00
Zweedse kroon (100)	54,00	57,00
Noorse kroon (100)	45,00	48,00
Deense kroon (100)	39,25	42,25
Oostenr. sch. (100)	14,71	15,01
Spaanse pes. (100)	2,75	3,05
Griekse drachme (100)	6,10	7,35
Finse mark (100)	59,25	62,25
Joegosl. dinar (100)	11,50	13,75

beurs van amsterdam

Binnenlandse Aandelen

AKZO	29,20	28,90e
ABN	310,00	313,00
AmRo 20	65,70f	66,50f
Deli-Mij	115,50	115,70
Dordtsche	174,00	174,30
Dordtsche Pr	172,00	172,60
Heineken	115,50e	115,10
Heineken H.	109,30	108,50
HAL Hold	92,50	91,80
Hoogovens	35,00	34,50
HVA-Mijen	47,10	46,60
KNSM	87,00	86,50
KLM	117,00	116,20e
Kon. Olie	140,30	140,50
Nat. Ned.	94,90	94,70
Ned. Lloyd	111,00	108,50
Ommeren	147,00	148,00
Philips	27,80f	27,70
Robeco	180,50	180,80f
Rolinco	129,00	129,00
Unilever	122,30	124,00

Binnenlandse Obligaties

10.50 Ned. 74	111,50	111,50
9.75 id 74	111,10	111,10
9.50 id. 76-1	108,20	108,20
9.50 id. 76-2	109,40	109,40
9.00 id. 75	107,10	107,20
8.75 id. 75	106,00	106,00
8.75 id. 75-2	105,00	105,00
8.75 id. 76-96	106,20	106,20
8.50 id. 75	104,60	104,70
8.50 id 75-2	104,90	104,90
8.25 id. 76-96	103,70	103,70
8.25 id 77-92	103,40	103,40
8.00 id. 69	103,00	103,00
8.00 id. 70-95	103,00	103,00
8.00 id 71-96	103,00	103,00
8.00 id. 70 I	105,00	105,00
8.00 id. 70 II	104,20	104,20
8.00 id. 70 III	103,90	103,90
8.00 id. 76-91	101,90	102,10
8.00 id. 77-97	101,60	101,60
8.00 id. 77-87	103,20	101,60
7.75 id. 71-96	100,80	100,80
7.75 id. 73-98	100,80	100,80
7.75 id. 77-92	100,70	100,80
7.75 id. 70-78	102,00	102,00
7.50 id. 69-94	99,80	100,00
7.50 id. 71-96	99,10	99,40
7.50 id. 72-97	99,10	99,40
7.50 id. 71-81	102,00	102,00
7.20 id. 72-97	96,80	97,10
7.00 id. 66 I-91	98,70	98,90
7.00 id. 66II	98,50	98,70
7.00 id. 69-94	97,60	97,80
6.50 id. 68I-93	94,60	94,80
6.50 id. 68II	94,30	94,50
6.50 id. 68III	94,00	94,20
6.50 id. 68IV	93,70	93,90
6.25 id. 66-91	95,00	95,10
6.25 id. 67-92	93,40	93,40
6.00 id. 67-92	92,40	92,40
5.75 id. 65I-90	92,30	92,50
5.75 id. 65II	92,70	92,90
5.25 id. 64I-89	90,80	91,00
5.25 id. 64II	91,20	91,40
5.00 id. 64-94	87,30	87,50
4.50 id. 58-83	94,70	96,00
4.50 id. 59-89	88,30	88,80
4.50 id. 60I-85	94,80	94,70
4.50 id. 60II	86,90	87,00
4.50 id. 63-93	85,30	85,40
4.25 id. 59-84	94,00	94,00
4.25 id. 60-90	86,60	86,70
4.25 id. 61-91	85,50	85,70
4.25 id. 63I	84,10	84,10
4.25 id. 63II	83,70	83,70
4.00 id. 61-86	92,40	92,40
4.00 id. 62-92	83,40	83,60
3.75 id. 53-93	81,40	81,40
3.50 id. st. 47	76,20	76,20
3.50 id. 53-83	92,80	92,90

Converteerbare Obligaties

4.75 AKZO	74,00	73,50
8.75 ABN	116,00	116,00
6.00 ABN	126,00	126,50
6.75 AmRo 73	99,50	99,60
5.50 AmRo	186,00	187,50
8.25 Ball Ned.	122,50	119,00
8.50 Bos Kal.	118,50	118,50
6.25 Buhr T	107,00	106,00
7.25 Furn. 73	93,70	95,00f
4.75 Gelder	97,70	97,70
5.75 Gist-Br.	95,00	95,00
7.25 H'meijer	99,30	100,00
5.25 Hoogov.	–	80,50
7.50 IHC Holl.	87,00	87,00
7.25 Kappa73	94,00	94,10
6.50 Kluwer	125,00	125,00
8.75 KNSM	103,10	103,10
8.75 KBB	106,50f	106,50
5.75 KLM	95,50	94,50
7.75 K.N.Pap.	110,20	110,10
7.25 KSH 73	52,00	52,50
7.00 Lyons N	77,20	77,50
7.25 M'intosh	89,00e	–
9.00 Meneba	99,10	99,10
7.00 NBM-B	86,00	86,00
7.25 Nederh.	–	–
6.50 NBM	266,00	267,00
7.75 Nutricia	97,50	97,50
8.00 Nijverd.	89,00	88,50
6.50 Océ-Gr.	102,00	103,50
4.75 Philips	94,50	95,00
10.00 Pont	107,00	106,50
7.50 Proost B.	–	96,70
6.50 Rolinco	83,00	83,00a
6.50 id. 1000	–	84,90
8.00 Sanders	88,50	88,50
7.00 Skol Br.	96,70	96,70
7.00 Slav. Bk.	101,60	101,70
8.75 Stev. Gr.	118,50	118,50
9.00 VMF-St.	96,60	97,00
8.25 Vih. But.	95,80	95,90
7.00 W'sanen	93,30	93,30
8.75 W.U.Hyp	124,80	125,00

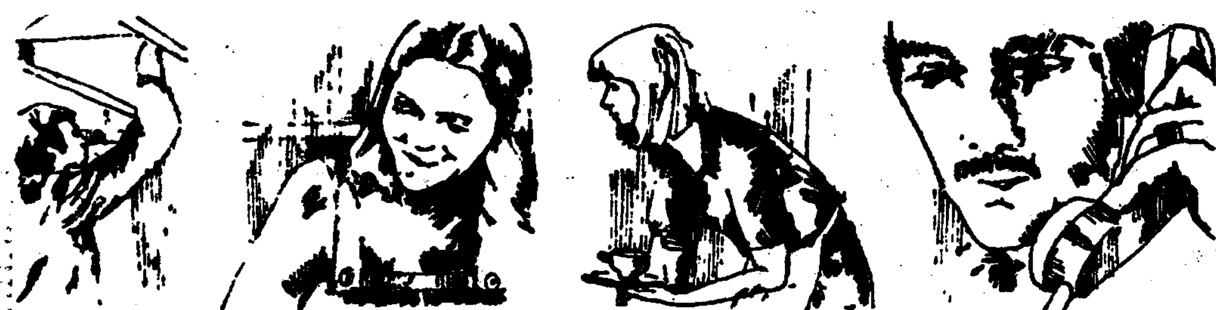
Binnenlandse Aandelen

ACF	169,00	169,00
Ahog.-BOB	38,00f	37,90
Ahold	91,20	92,00e
AMAS	7,50	7,60
AMEV	63,40	64,50
Amfas	86,70	86,60
Asd. Droogd.	84,50e	84,50
Asd. Rijtuig	194,50	195,00
Aniem Nat.	23,20	23,10
Ant. Brouw.	203,00b	201,00b
Ant. Verf	150,00b	150,00b
Arnh. Schbw.	64,50	64,00
Asselberg	465,00	464,00
Ass St.R'dam	88,50	89,00
AUDET	415,00	415,00
Aut. Ind. Rt.	1530,00	1530,00
Ballast-N.	103,00	101,00
BAM	74,50	74,50
Batenburg	308,00	306,00
Beek van	67,50	68,00
Beers	75,20	74,50
Begemann	90,00	87,00
Bergoss	60,00e	62,50
Berkel P.	104,00	103,00b
Blydenst. C.	335,00	335,00
Boer Druk	178,00	175,50
Bols	63,00	64,60
Borsumij W.	128,00	128,50
Bos Kalis	127,00	125,30
Braat Bouw	226,00	226,00
Bredero VG	–	–
id. cert.	1170,00	1170,00
Bredero VB	278,00	278,00
id. cert.	270,00	270,00
Buhrm. Tett.	74,00	73,80
Calvé-D. cert.	171,50	170,00e
id. 6 pct. cert.	1345,00	1345,00
Centr. Suik.	74,40	74,30
id. cert.	74,40	74,50
Ceteco	214,90	215,00
id. cert.	214,90	215,00
Chamotte	25,10	23,70
Cindu-Key	38,50	39,20
Crane Ned.	1045,00	1040,00
Desseaux	50,10	52,40
Dikkers	56,00	55,90
Dorp en Co	138,50	139,10
Dr. Ov. Hout	310,00	305,00
Droge	1180,00a	1150,00a
Duiker App.	177,00	178,00
Econosto	37,00	37,50e
Elsevier	222,50	223,00
id. cert.	222,00	222,00
EMBA	180,00	179,00
Ennia	111,00	111,50
Eriks	82,50	82,50
Fokker	26,50	26,10
Ford Auto	567,00	572,00
Fr.Gr.Hyp.	119,50	119,20e
Furness	63,20	62,80
Gamma H.	40,70	40,00
id. 5 pct.	17,20	17,20
Gel. Delft c.	212,00	206,00
Gelder cert.	27,00	26,70
Geld. Tram	400,00e	405,00
Gerofabr.	56,90	56,70
Giessen	172,00	170,50
Gist Broc.	53,50	53,20
id. cert.	53,20	53,20
Goudsmit	126,00	125,00
Grasso	103,50	103,50
Grofsmed.	91,20	91,20
Hagemeijer	88,50	88,20
Hero Conc.	97,00a	92,00
Heybroek	169,00	165,00a
Hoek's Mach.	66,50	66,80
Holec	142,00	141,80
Holl. Bet.	93,00	91,00
Hunter D.	28,10	28,50
ICU	83,90	85,20
IHC Holland	15,20	15,10
Ind. Maatsch.	206,00	207,00
IBB Kondor	71,50	72,00
Interlas	52,00	52,50f
Internat. M.	46,90	47,80
Inventum	650,00	652,00
Kempen B.	85,00	85,00
Key Houth.	–	–
Klene S.	221,00	220,00
Kloos	120,50	120,00
Kluwer	76,00	76,00
KBB	75,20	75,00
id. cert.	73,60	73,10
id. 6 cum	14,30	14,50
KNP	41,00	41,50
Krasnap.	124,00e	122,50
KSH	14,70	15,00
Kwatta	15,50b	16,00
Landre Gl.	155,00	155,00
Leids Wol.	334,50	334,50e
Macintosh	56,00	55,20
Maxw. Petr.	159,70	159,50
Meneba	55,50	56,50
Metaverpa	2050,00e	2050,00b
MHV A'dam	50,00	50,20
Moeara En.	285,00	290,00
id. 1-10	3640,00b	3720,00
id. 1-4	750,00	750,00
Mijnb. W.	755,00	750,00
Naarden	37,00	37,00
Naeff	74,50	72,00f
Nat. Grondb.	50,20	50,20
NBM-Bouw	30,50	29,50
Nedap	283,00f	285,00
Ned. Bontw.	144,00e	144,00
Ned. Crediet	50,70	50,30
Ned. Dagbl.	248,00	248,50
id. cert.	615,00	615,00
NMB	169,30	169,90
Ned. SHB	178,50	180,50
Netam	47,80b	47,80b
Nierstrasz	920,00	920,00
Norit	97,00	96,50
Nutricia GB	45,70	45,10e
Nutricia VB	45,70	45,10e
Nijverdal	37,50	36,80
Océ-Gr.	147,00	149,50
Ogem Hold.	28,70	28,30
Orenstein	240,00	240,00
OTRA	130,00	128,00
Oving-D-S	115,20	115,00
Pakhoed H.	82,00	75,50
id. cert.	80,50	73,50
Palembang	76,00	76,00
Palthe	49,00	48,00a
Philips	–	–
Pont Hout	218,00	215,00
Porcel Fles	105,00	105,00
Proost en Br.	167,70	167,70
Rademakers	325,00	320,00
Reesink	164,00e	162,50
Reeuwijk	–	49,00
Reiss	–	–
RIVA	315,00	318,00
id. cert.	310,00	317,00
Rohte en Jisk	50,40	50,40
Rommenholl.	288,00	288,00
Rijn-Schelde	62,30	62,50
Sanders	81,70	81,20
Sarakreek	60,00	60,00
Schev. Expl.	16,60	16,60
Schlumberger	850,00	847,00
Schokbeton	1190,00	1195,00
Schuitema	165,50b	168,00
Schuppen	380,50e	380,60
Schuttersv.	74,50	–
Slavenb. Bnk.	234,50	234,90
Smit Intern.	90,00e	91,50
Stevin Gr.	115,00e	115,00e
Stoomsp. Tw.	49,50	49,00
Tabind Phil.	65,20	63,60
Telegraaf	93,50	92,50
Tilb. Hyp. Bk.	172,50	170,90
Tilb. Waterl.	365,00	364,00
Tw. Kabelf.	278,00	276,00
Ubbink	180,50	176,00e
Unikap	187,50	183,50
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	86,50	86,50
id. 6 pct.	75,00	74,50
Vd. Vliet-W.	86,00e	89,00
Veneta	28,20	28,20
Ver. Glasf.	94,00	94,50
VMF	64,00	63,50
Ver. Uitg. mij	88,50	89,70
Verto cert.	19,20	18,80
Vezelverw.	150,00	154,00
Vihamij Butt.	65,40	65,70
VRG-GBZ	49,00e	50,20
Wegener C.	56,50	56,60
id. cert.	56,50	56,60
Wessanen C.	64,60	65,00e
W.U. Hyp.	370,10	372,00
Wolsp. Ede	102,00	102,50
Wyers	78,50e	79,10
Wijk en Her	2255,00	2255,00

Buitenlandse Aandelen

All. Brew.	329,00	328,00
Br. Petrol	400,00	401,00
Gevaert Ph.	84,50	83,50
Hoechst	146,00	146,00
Hoesch	47,00	–
Imp. Chem.	178,00	178,00
Petrofina	286,50	288,00
Pye Hold.	218,00	204,00
Solvay	191,00	189,00
Un. Miniere	575,00	580,00
Akzona	38,55	38,30
Alcan	61,50	61,80
Amax Inc.	103,00	102,00
Am. Cyanam	64,00	–
Am. Motors	10,10	9,90
Am. Standard	85,00b	85,00b
Am. Tel&Tel	156,00	154,50
Ampex Corp.	23,90	23,90
Anaconda	84,00	84,00
Asarco	43,00	41,00e
Bell Teleph.	123,50	123,50
Bethl. Steel	53,50	52,50
Boeing Corp.	139,70	143,50
Bovis Corp.	1,70	1,50
Burroughs	175,10	176,00
Can. Pacific	42,70	42,70
Carl. O'Keefe	6,90	7,10
Celanese	112,50	112,20
Chrysler	37,00e	37,00e
Citicorp.	69,50	70,80
Cities Serv.	137,00	136,50
Colgate	60,80	60,60
Columb. Gas	76,00	76,00
Cons. Edison	58,00b	58,50
Control D.	53,30	53,20
Curtiss W.	41,00	41,50
Dow Chem.	75,70	75,60
Eastm. Kod.	155,00a	156,00
Exxon (10)	122,10	122,30
Ford Motor.	106,20	105,80
Gen Cable	31,90	31,50
Gen. Electric	133,80	134,20
Gen. Foods	83,10	83,50
Gen. Motors	159,50e	160,20
Gilette	64,50	64,00
Goodrich	60,50	60,50
Goodyear	48,50	48,50
Gulf Oil	65,00	64,00
Husky Oil	59,30	60,30
Imperial Oil	48,00e	48,00b
IBM	675,00	680,00
Int. Flavors	50,00e	51,00
Int. Nickel	53,20	52,80
Int. Tel en T.	80,50	80,20
Kennecott	62,00	60,50
Litton Ind.	30,80	30,80
Lockheed	40,30	40,00
Merck Co.	140,00f	144,00
National Can.	31,80	32,00
Nat. Dist.&C.	55,00	55,00
NCR Corp.	109,00	111,00
N.A. Philips	70,80	71,40
Occidental	63,10	63,10
Penn. Centr.	2,10	2,10
Pepsi Co	65,50	64,50
Ph. Morris	147,50e	149,20
Philips P.	153,10	156,00
Polaroid	71,50	72,40
Procter&C.	205,80	208,80
RCA Corp.	69,40	70,20
Rep. Steel	55,50b	55,50
Reynolds I.	167,00	166,50
Sears	75,80	76,00
Shell Can.	34,10	33,50
Shell Oil	158,10e	155,50
South Pac.	83,00	82,80
Sperry Rand	91,20	92,00
Standard Br.	68,50	67,50
Sterling Dr.	33,00	33,70
Studebaker	108,00	108,50
Sun Oil C.	110,50	110,00
Tandy Corp.	64,00	65,10
Texaco	71,50	71,50
Texas Instr.	229,50	228,50
Transam C.	38,00	38,00
Un. Carbide	113,00b	114,00
Un. Pacific	124,20	123,50
U.S. Steel	119,00	119,00
Warner L.	67,00	66,10e
Westingh.	48,70	49,20
Woolworth	51,00	49,20
Dai-Ichi K.	259,00	259,00
Nippon Elec.	510,00	–
Pioneer El.	150,00	146,00
Sanyo Electr.	101,00	102,00
Sony Corp.	445,00	438,00
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend



Personeel



De Directie van de Woningbouwvereniging Sittard, die het beheer voert over ongeveer 5000 woningen en beschikt over een eigen technische dienst met drie opzichters, wenst ter assistentie van de Hoofdopzichter over te gaan tot het aanstellen van een

bouwkundig opzichter

De uit te voeren werkzaamheden - bestaande uit een veelsoortigheid van onderhoudstaken - vergen een snelle en efficiënte uitvoering ten gerieve van de bewoners. Van de gezochte functionaris vraagt dit een grote mate van service-bereidheid.

Onze gedachten gaan uit naar een bouwkundig opzichter met een opleiding op

HTS-niveau

Hij dient te beschikken over een ruime ervaring in onderhoudswerkzaamheden en dient zo all-round te zijn dat hij ook bij storingen buiten het bouwkundige vlak de juiste maatregelen weet te treffen.

Voor deze functie zijn naast goede leidinggevende en organisatorische capaciteiten goede contacteigenschappen van groot belang.

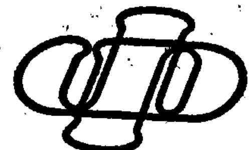
Kandidaat zal in staat moeten zijn bij afwezigheid van de Hoofdopzichter de leiding voor zijn rekening te nemen.

Leeftijd: circa 30-35 jaar.

gitp

Sollicitanten, die op grond van hun ervaring van mening zijn aan de gestelde eisen te kunnen voldoen, worden verzocht hun sollicitatiebrief met uitvoerige gegevens over opleiding en ervaring te zenden aan: GITP Bedrijfspsychologie, t.a.v. Drs. H. J. Benders, Franciscusweg 15 te Heerlen.

adviseurs voor personeelbeleid en organisatie



Het ALGEMEEN BURGERLIJK PENSIOENFONDS te Heerlen

vraagt voor de afdeling Organisatie en Efficiency

a. een organisatie-adviseur
b. een organisatie-medewerker

Het fonds behartigt de pensioenbelangen van 850.000 deelnemers en 295.000 gepensioneerden uit de overheidssfeer en het onderwijs.
Meer dan 1900 personeelsleden verrichten werkzaamheden op pensioentechnisch en automatiseringsterrein, in het sociaal-medische vlak of op het gebied van beleggingen. In het kader van de te automatiseren gegevensverwerking over de deelnemers is er regelmatig overleg in het administratief-organisatorisch vlak met overheidswerkgevers.

a. Van de ORGANISATIE-ADVISEUR wordt verwacht dat hij/zij zelfstandig adviseert en rapporteert over opzet van en veranderingen in de administratieve organisatie en procedures en waar nodig de invoering begeleidt.
Enkele medewerkers zullen hem/haar in analyse, voorbereiding en pre-advisering terzijde staan.

Vereisten:
- academische graad in bedrijfseconomische of bedrijfskunde, Nivra-opleiding t/m administratieve organisatie, andere universitaire opleiding + SI00 of langdurige ervaring + AMBI-opleiding;
- contactvaardigheid en goed uitdrukkingsvermogen.

Salariëring afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring max. f 4870,- per maand.

b. De ORGANISATIE-MEDEWERKER heeft als hoofdtaak het mede helpen ontwikkelen van methodieken, benodigd voor een goede beheersing van de bedrijfsprocessen op elk niveau, alsmede het begeleiden bij de invoering. Hij/zij werkt onder leiding van een organisatie-adviseur.

Vereisten:
- HEAO bedrijfseconomisch of economisch-juridische richting of
- Nivra tot administratieve organisatie of
- SPD I + II.

Salariëring afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring max. f 3697,- per maand.
Promotie tot max. f 4137,- per maand kan aanwezig zijn.

De genoemde salarisbedragen zijn exclusief een vakantie-uitkering van 8%.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties zenden aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken, van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds, Oude Lindestraat 70, 6401 CZ Heerlen.



GEMEENTEPOLITIE MAASTRICHT

Het Maastrichtse politiekorps zal voorjaar 1978 een nieuw mo[...] geoutilleerd bureau betrekken. Reeds nu kunnen worden [...] plaatst:

ADSPIRANTEN

Eisen:
MULO/MAVO-4-diploma.
1.75 meter lang.
Niet brildragend.

PORTIERS/BEWAKERS

Zij zullen volgens een rouleerschema worden belast met de [...] vangst en doorverwijzing van bezoekers alsmede met de ve[...] ging van arrestanten.
Eisen:
Flink en representatief voorkomen.
MULO/MAVO-niveau.
Leeftijd plm. 25-35 jaar.
Goede contactuele eigenschappen.
De dienstijden zijn onregelmatig en worden in uniformkleding [...] richt.
Salarisniveau ƒ 1502,– tot ƒ 1904,–

ADMINISTRATIEVE KRACHT (m.)

Gegadigden voor deze funktie met uitgroeimogelijkheden di[...] naast een middelbare opleiding het diploma P.A. of G.A.I te b[...] ten. Ruime ervaring bij een overheidsinstelling is vereist, te[...] inventiviteit een onmisbare eigenschap is.
Salarisniveau ƒ 2704,– tot ƒ 3151,–

In alle gevallen maken een medisch en een psychologisch on[...] zoek deel uit van de selektieprocedure.

Sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto, kunnen binnen 10 dagen worden ge[...] aan de Commissaris van Gemeentepolitie, Postbus 3 te Maastricht. Nadere inlichti[...] worden verstrekt door de chef personeelszaken, de heer A. Klok (telefoon 17[...] toestel 6).



Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken N.V.

Bij ons bedrijf te Maastricht bestaat momenteel plaatsingsmogelijkheid voor enkele

mannelijke medewerkers

van 18 jaar en ouder voor de vol-kontinu diensten.

Kandidaten kunnen zich persoonlijk aanmelden bij de [illegible]

Jongeman 32 jaar, 8 jaar ervaring als bedrijfsleider in d[...] elektrotechnische detailhandel

b.z.a. als bedrijfstechnikus

Opleiding op M.B.O.-niveau, studerend voor bedrijfsec[...] nomie. Br. o. nr. M 9459 LD Maastricht.

De Ennia-groep is met een omzet van ruim anderhalf miljard gulden in 1976 één van de grootste verzekeringsconcerns in Nederland.

In onze buitendienstorganisatie hebben wij plaats voor ambitieuze mensen van circa 30 jaar, die zonodig theoretisch en praktisch zullen worden opgeleid tot

inspekteur

In die functie zullen zij in een van de rayons tussenpersonen gaan begeleiden, stimuleren en activeren bij de verkoop van o.a. levens- en schadeverzekeringen, hypotheken en financieringen.
Om tot goede resultaten te komen zullen zij daartoe een tussenpersonenorganisatie in stand houden en zo mogelijk verder uitbreiden.

Een voltooide middelbare schoolopleiding vinden wij noodzakelijk, evenals goede contactuele eigenschappen, commerciële kwaliteiten en doorzettingsvermogen.
Het bezit van een of meer assurantiediploma's is een pluspunt.

ennia groep

Uw met de hand geschreven sollicitatiebrief kunt u richten aan de afdeling Buitendienstzaken van Ennia, postbus 292, Den Haag.

RIJKSUNIVERSITEIT LIMBURG

Bij de Dienst Algemeen en Juridische Zaken kan op korte ter[...] worden geplaatst een

MEDEWERKER POST- EN ARCHIEFZAKEN

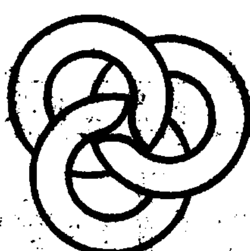
die zal worden belast met de registratie van de inkomende e[...] gaande post, de kontrole op de voortgang en afdoening der stuk[...] en andere voorkomende archiefwerkzaamheden.

Vereist:
- opleiding op MAVO/HAVO-niveau;
- bereidheid tot het volgen van een archiefopleiding;
- leeftijd: omstreeks 25 jaar.

De voorkeur gaat uit naar een medewerker, die ervaring heeft [...] bovengenoemde werkzaamheden.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring voorshands m[...] ƒ 1977,– bruto per maand.

Schriftelijke sollicitaties, onder duidelijke vermelding van het va[...] turenummer FU op brief én envelop, binnen 14 dagen te richten [...] het Hoofd van de Dienst Personele Zaken en Studentenbelang[...] Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, Maastricht.



SOS WERELDHANDEL

Stichting op het gebied van ontwikkelingssamenwerking vraagt voor spoedige indienstreding een

FINANCIEEL-ADMINISTRATIEF MEDEWERK(ST)ER

Vereiste:
- leeftijd vanaf 24 jaar
- enige jaren ervaring in vergelijkbare funktie
- diploma MEAO of daarmede vergelijkbare opleiding
- enige jaren ervaring met automatisering
- belangstelling voor de Derde Wereld-problematiek

Taak:
- assisteren en zonodig vervangen van het afdelingshoofd
- voorbewerken van de financiële mutaties
- debiteuren bewaking
- het maken van financiële overzichten t.b.v. het financiële beleid

Wij bieden:
- prettige werkkring met ruimte voor eigen initiatief en een grote zelfstandigheid
- rechtspositie conform eigen regeling
- salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring

Schriftelijke sollicitaties met pasfoto binnen 10 dagen te richten aan:
SOS/Wereldhandel, postbus 25 te Kerkrade.
Voor nadere informatie over deze funktie kunt u zich wenden tot de heer H. Pöeth, telefoon: 045-457444.



blomix INDIVERS

is een internationale holdin[g] met 18 werkmaatschappijen waarvan er 7 in Nederland zijn gevestigd. Deze bedrijven bewegen zich op het gebied van de metaal-, kunststof- en vliegtuigindustrie.

Blomix B.V. is gespecialiseerd in de vervaardiging van aluminium blaasmatrijzen voor de kunststofverpakkings-industrie.

Wij zoeken een

gereedschapmaker/ fijnbankwerker

Wij bieden een plezierige werkkring in een klein team op gunstige arbeidsvoorwaarden zoals:

- uitstekende salariëring
- 8% vakantiegeld
- 20 dagen vakantie per jaar
- gratis bedrijfskleding.

Heeft u interesse en wilt u meer informatie hebben, bel de hr. J. Knoops, bedrijfsleider, tel.: 045 - 254333.

Schriftelijke sollicitaties gelieve u te richten aan de afd. Personeelszaken van Blomix B.V. Boschstraat 8, Brunssum.

Ter versterking van onze staf zoeken wij op korte termijn een

production-engineer

Welke, in samenwerking met een team onder leiding van de Engineering-manager, tot taak zal hebben het optimaliseren van het ontwikkelings- en productieproces.
Vereiste opleiding: HTS-werktuigbouw.
Reeds opgedane ervaring met massafabricage van rubberartikelen, waarbij kwaliteit en nauwkeurigheid de hoofdrol spelen, strekt tot aanbeveling.
Leeftijd ± 30 jaar.
Voor iemand met enthousiasme en inventiviteit biedt de functie uitstekende carrière-mogelijkheden in een unieke industrie.
Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen omtrent opleiding en ervaring, vergezeld van een recente pasfoto, te richten aan:
afd. Personeelszaken

Pionier Laura B.V. te Kerkrade is een energieke onderneming in de LAURA-GROEP.
Zij fabriceert hoogwaardige vleeistofafdichtingen, o.a. voor de automobiel-, huishoudelijke- en lagerindustrie, in een grote verscheidenheid van types en aantallen.
De fabricage geschiedt in een geheel nieuwe en modern ingerichte fabriek op het industrieterrein Dentgenbach te Kerkrade.

PIONIER LAURA B.V.

Hopelerweg 250,
Industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade.





PHILIPS-DUPHAR NEDERLAND B.V.

Drentestraat 11, Amsterdam-Buitenveldert vraagt

artsenbezoekers

voor de rayons Rotterdam e.o. en Limburg.

De artsenbezoeker bij Philips-Duphar Nederland is manager van zijn eigen rayon. In overleg met verkoopleiding en medisch-wetenschappelijke dienst wordt bepaald hoe de Duphar specialité's onder de aandacht van artsen en specialisten kunnen worden gebracht.

Aan interne opleiding, zowel op medisch als op adviserend gebied, wordt veel aandacht besteed.

Deze prettige, zelfstandige funktie wordt uitstekend gehonoreerd en deelt ten volle in onze aantrekkelijke secundaire voorzieningen. Een auto wordt beschikbaar gesteld.

Eisen: middelbare opleiding, goede contactuele eigenschappen en - uiteraard - belangstelling voor medisch-wetenschappelijke onderwerpen. Leeftijd: tot ca. 30 jaar.

Uw sollicitatie, met volledige gegevens, kunt u richten aan de afdeling Personeel & Organisatie, Tolstraat 129, Amsterdam-Z.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 20 augustus 1977 ● Pagina 13

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN
KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045-455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363.

Ook Simpelveld, Bocholtz, Beitel en deel Schaesberg

Kerkrade wil veel meer

Van onze verslaggever

KERKRADE – De gemeenteraad van Kerkrade krijgt aanstaande woensdag een voorstel van B. en W. voorgeschoteld, waarin het herindelingsvoorstel van GS belangrijk wordt uitgebreid met Simpelveld, Bocholtz, het industrieterrein de Beitel en een deel van Schaesberg. Volgens het gemeentebestuur is deze toevoeging noodzakelijk vanwege de „ruimtelijke behoefte", die een groot Kerkrade in de toekomst zal hebben. Dit ligt op het gebied van industrieterreinen alsmede in het vlak van nieuwe woongebieden.

In het voorstel aan de raad stelt het gemeentebestuur dat GS eigenlijk zelf al aangeven dat de expansie mogelijkheden van Kerkrade verruimd moet worden. Simpelveld ligt dicht tegen het industrieterrein de Beitel aan, is daar nauw mee verbonden. De Beitel ligt op z'n beurt weer dicht bij Spekholzerheide, dat binnen de Kerkraadse sfeer ligt. Vandaar dat heel Simpelveld en de Beitel bij Kerkrade moeten worden gevoegd. Hiermee wordt voorkomen dat Heerlen voor een klein deel grensgemeente wordt.

Ook de grensfunctie wordt door B. en W. sterk benadrukt. In het GS plan wordt bepaald dat Kerkrade zes grensovergangen onder zijn hoede krijgt. Volgens het gemeentebestuur heeft Kerkrade in het verleden al middels contacten met onze Duitse buren getoond een deugdelijke grensgemeente te zijn.

De woonfunctie van Kerkrade moet ook meer uitbreidingsmogelijkheden krijgen. Het gemeentebestuur ziet de toevoeging van Bocholtz als uitstekende oplossing voor deze expansiedrift. Verder zeggen B. en W. dat de bevolking van Bocholtz, Simpelveld en Kerkrade al een eeuwenoude band hebben, wat alleen al te merken is aan het gelijk luidende dialect.

In zijn voorstel stelt het gemeentebestuur dat bij GS moet worden aangedrongen op bespoediging van de herindeling „in het belang van de bevolking van Kerkrade en de daaraan toe te voegen gemeenten", Zowel Eygelshoven als Ubach over Worms hebben eerder laten weten annexatie door Kerkrade niet op prijs te stellen. Simpelveld was blij met de uitbreiding met Bocholtz en ziet het alternatief: indeling bij Kerkrade niet zitten. Bocholtz wijst elke vorm van aantasting van zelfstandigheid af.

Warm

● *De raadsleden Jan Gulpers, Uwe Heiligers en Huub Rutjens van Schaesberg waren tijdens de laatste raadsvergadering afwezig wegens vakantie. „Zij hebben het beste deel verkoren", zei burgemeester Vrouwenraets terwijl hij zich in de benauwde raadzaal het zweet van het warme voorhoofd wiste.*

Vakantie

● *Een warme bakker uit de Akerstraat in Hoensbroek is de echte warmte gaan opzoeken in streken waar de zon nog schijnt. Om hierover bij zijn klanten geen enkel misverstand te laten bestaan heeft hij in zijn etalage een afbeelding gegeven van de geneugten, die hij momenteel geniet. Onze fotograaf Dries, die al weer geruime tijd geleden van zonniger oorden is teruggekeerd heeft bovenstaand plaatje met enige weemoed geschoten.*

Jarig

● *Vandaag is raadsnestor en CDA-wethouder André Ronda in Eygelshoven jarig. Hij wordt er al 76. Maar dat belet deze kwieke volksvertegenwoordiger en oud-mijnopzichter niet om van zijn wethouderschap een full-time job te maken. Hij geeft er zeer veel tijd aan. En hoe. Hij is bovendien een goedkoper wethouder. Omdat hij de sterke leeftijd der pensioengerechtigden al elf jaar geleden heeft overschreden krijgt hij na afloop van zijn wethouderschap geen wachtgeld meer. Wachtgeld is ook niet verbonden aan zijn andere baan: collectant in de kerk. Maar daar weten ze te zijner tijd hierboven wel raad mee. Wij wensen de jarige toe, dat die hemelse beloning voorlopig nog vele jaren op zich zal laten wachten. En voor vandaag een plezierige dag.*

Koffietafel

● *Enkele groepjes kinderen van de lagere school in Simpelveld „op excursie door eigen plaats" kregen na hun bezoek aan de bakkerij van Jo Franssen een stokbrood uit eigen bakkerij. Nadat zij vervolgens de ertegenover liggende slagerij van Wim Hennen met een bezoek hadden vereerd bood de slager hen een complete vleesschotel aan. En daarna hadden de begeleiders er eigenlijk spijt van, dat zij geen kruidenier in het programma hadden opgenomen, die koffie in zijn assortiment heeft. Dan was de koffietafel volledig geweest. Misschien een idee voor de volgende keer.*

Huwelijk

● *Vadertje provincie dacht met zijn herindelingsplannen voor elk van zijn Zuidlimburgse gemeentekinderen een geschikte huwelijkspartner te hebben gevonden. Hij was daarbij de polygamie niet uit de weg gegaan. Hij heeft zich lelijk verkeken, zeker wat Hulsberg betreft. Tijdens de raadsvergadering trachtte burgemeester Hermans donderdagavond naar Klimmen te lonken. Raadslid De Heus straft dit meteen af. „Geen alternatieven", sprak hij vermanend, „Pietje wil dan bij Jantje, maar Jantje kruipt weer liever bij Klaasje en Klaasje ziet misschien weer meer in Pietje". Als wij De Heus goed begrijpen wil hij gemeentelijk vrijgezel blijven.*

Groeten

● *Jan Wijers, die in meer normale tijden zorgt, dat Brunssum in het Limburgs Dagblad redactioneel aan zijn trekken komt, heeft het mes even in het varken laten zitten om te genieten van een welverdiende vakantie. Een kaart met de groeten aan alle lezers heeft inmiddels uitgewezen, dat hij in Zandvoort is neergestreken. „Het natte Zandvoort", schrijft hij somber om vervolgens wat bij te trekken met de woorden „nu en dan". Zoiets als in Brunssum dus.*

'Schinveld past uitstekend in nieuwe eenheid'

Brunssum tevreden met herindeling

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – B. en W. van Brunssum zijn zeer te spreken over het feit dat G.S. Schinveld bij haar gemeente wil voegen in het kader van de herindeling van Zuid-Limburg. Het gemeentebestuur is blij dat GS een middelgrote bestuurseenheid als groot-Brunssum een kans willen geven. In het vorige plan van het provinciaal bestuur werd Brunssum nog bij Heerlen gevoegd.

Volgens B. en W. gaan de belangen van Schinveld en Brunssum op zowel sociaal-economisch vlak als op het gebied van ruimtelijke ordening en volkshuisvesting samen. Ook trekt het gemeentebestuur een lijn tussen het beleid van beide gemeenten op het gebied van landschapsbescherming. Schinveld beschermt haar Schinveldse bossen, Brunssum de Brunssummerheide.

Op het ogenblik zitten beide gemeente in een groot aantal samenwerkingsverbanden en gemeenschappelijke regelingen. Dat tekent, volgens B. en W. al de grote verbondenheid tussen de twee plaatsen.

Om te voorkomen dat Treebeek opnieuw verscheurd uit de strijd komt, stellen B. en W. voor om deze wijk volledig onder het bestuur van Brunssum te brengen. Reden zou zijn dat de Treebeekse bevolking jaar en dag georiënteerd zijn op Brunssum en zeker niet op Heerlen. In de plannen van G.S. wordt Treebeek volledig bij Heerlen ingedeeld.

Schinveld liet eerder weten samengaan met Brunssum niet erg op prijs te stellen, omdat GS hiermee de gewraakte suburbanisatie in de hand zouden werken. De uitbreidingsmogelijkheden van Brunssum zijn zeer klein. Er bestaat dus een grote kans dat Schinveld het uitbreidingsgebied voor een groot-Brunssum zou worden. Daardoor zou het landelijk karakter van Schinveld voor een belangrijk deel verloren gaan. Vandaar dat Schinveld zelfstandig wil blijven en wanneer dat in Maastricht niet wordt geslikt, samengaan met enkele Onderbankgemeenten.

Twee gewonden in Etzenrade

JABEEK – Bij een botsing tussen twee personenauto's in het Jabeekse Etzenrade raakten gistermiddag om drie uur beide bestuurders gewond. De automobilisten, 28 en 31 jaar oud, werden met hersenschudding overgebracht naar het ziekenhuis. De botsing ontstond doordat geen voorrang verleend werd.

● *Wil van der Venne bij zijn half gesloopte auto...*

Auto per vergissing op sloop

HEERLEN – De Heerlenaar Wil van der Venne zal de gemeente Heerlen aansprakelijk stellen voor een aanzienlijke schade aan zijn zeven jaar oude Peugeot Diesel Stationcar.

Toen van der Venne zijn auto, die geparkeerd stond bij zijn flat aan de Vossekuil, miste, stapte hij naar de politie. Daar bleek, dat de reinigingspolitie zich over de wagen, die hij al twee maanden niet meer gebruikte had laten wegslepen. Omdat het hier blijkbaar om een misverstand ging, kon hij zijn wagen gratis gaan ophalen bij een sloopplaats in de Locht.

Toen van der Venne daar met twee heren van Publieke Werken arriveerde, bleek met de sloop van de Peugeot al een fors begin gemaakt te zijn. De koplampen en de achterruit waren kapot, de stuurkolom en de versnellingsbak vernield, de bumper en de radio verdwenen. De schade bedraagt toch al gauw 1500 gulden, terwijl de dagwaarde van de auto niet meer dan honderd gulden geweest zal zijn.

Gistermiddag is de auto naar een Peugeotgarage gesleept, „maar het is de vraag of hij nog te maken is", zegt de eigenaar. Van de kant van de gemeente wordt erkend, dat er een vergissing is gemaakt. Het is gebruikelijk dat auto's in dit soort gevallen minstens drie maanden gestald worden. Als er dan nog niets van de eigenaar vernomen is wordt de auto pas gesloopt.

Wil van der Venne hoeft gelukkig niet te voet naar zijn werk, want hij had nog een tweede wagen; ook een Peugeot Diesel Stationcar. En de reiningspolitie is daar nu van op de hoogte.

Heerlen moet van Schaesberg afblijven

Van onze verslaggever

SCHAESBERG – Het gemeentebestuur van Schaesberg wijst inlijving in een mammoetgemeente Heerlen af. B. en W. kunnen zich in hct geheel niet verenigingen met de blokvorming in het oostelijk mijngebied, waardoor drie grote gemeenten: Brunssum, Kerkrade en Heerlen ontstaan.

Heerlen en Kerkrade hebben een typisch multifunctioneel karakter volgens het Schaesbergse gemeentebestuur, terwijl Schaesberg meer een woon- en recreatiefunctie heeft en zodoende een buffer kan vormen tussen de grote blokken.

Wanneer deze argumenten niet door Gedeputeerde Staten worden geslikt denken B. en W aan een samengaan van Nieuwenhagen, Schaesberg, Eygelshoven en Ubach over Worms. Alleen Eygelshoven zou mogen afvallen. Bekend is dat deze gemeente in de laatste jaren de afvallige is geweest in ENSU-verband.

Daarnaast heeft Ubach over Worms ook laten weten samengaan met de andere ENSU-gemeenten niet zo'n geweldig plan te vinden. Schaesberg blijft echter volharden in het voorstellen van deze combinatie. De raad zal zich dinsdagavond 23 augustus over deze stellingname van B en W uitspreken.

● *Hub Bremen ....onverkiesbaar....*

Buschauffeur gearresteerd

BOCHOLTZ – De koninklijke marechaussee heeft donderdagavond bij de grensovergang Bocholtz een Bredase buschauffeur gearresteerd. De chauffeur werd gezocht wegens zware mishandeling. De bus, van een Belgisch touringcarbedrijf, maakte met Britse toeristen een rondreis door Europa.

De marechaussee plaatste de bus inclusief de toeristen op de parkeerplaats bij de grensovergang. Het Britse gezelschap heeft daar vanaf de arrestatie van hun chauffeur om tien uur 's avonds tot 's morgens zeven uur gewacht. Toen arriveerde een nieuwe chauffeur uit Antwerpen. De eerste chauffeur was inmiddels overgebracht naar Breda.

Hoensbroekse Democraten zetten eigen wethouder op 'onverkiesbare plaats'

Hub Bremen wil niet meer meedoen

door Paul Custers

HOENSBROEK – De politieke groepering Hoensbroekse Democraten (HD) in Hoensbroek zal bij de gemeenteraadsverkiezingen in mei 1978 zonder zijn huidige wethouder Hub Bremen de politieke arena betreden. De wethouder van Openbare Werken heeft tijdens een „zware" fractievergadering donderdagavond laten blijken, dat hij er volgend jaar niet meer bij wil zijn. Oorzaak van de breuk tussen fractie (vier man sterk-red.) en wethouder is de plaats die hem op de lijst met kandidaatraadsleden is toebedeeld. Volgens de wethouder staat hij nu op een totaal onverkiesbare plaats. De HD worden in 1978 aangevoerd door „good old" Engbert Harmsen. De wethouder staat pas op plaats 5 na Geurts (2), H. Hamers (3) en Hoenen (4).

Eer

Niemand van de door ons benaderde fractieleden wilde gisteren officieel commentaar geven. Uit de schaarse informatie blijkt wel dat een aantal „beleidsfouten" op de wethouder moeten worden afgewenteld. Een woordvoerder van de HD wilde wel kwijt dat met name de verwikkelingen rond de nooit gebruikte oefenhoek van EHC, waarvoor fractielid Geurts tevergeefs herhaalde malen heeft gepleit, binnen de fractie worden toegeschreven aan de wethouder. „Ik mag niets zeggen", aldus de heer H. Bremen, „maar ik doe niet meer mee. Ik hou de eer aan mezelf". Naar verluidt zou de officiële reden voor het afscheid van de politiek in 1978 gaan luiden „om gezondheidsredenen". De wethouder vindt dat hij zonder meer nummer een moet zijn op de verkiezingslijst. „Maar Harmsen zei, dat hij nummer een wilde zijn, omdat hij toch niet anders zou kunnen als nestor van de gemeenteraad. Maar je gaat toch met je bewindsman als eerste de verkiezingen in", zegt de heer H. Bremen.

Tegenwerking

„Vanaf het begin heb ik van mijn eigen fractie tegenwerking gehad. Toen ik wethouder werd heb ik de steun van alle fracties gehad en nu moet mijn eigen fractie me niet meer".

CDA

De wethouder heeft vooral steun uit de vakbondswereld (NKV) in Hoensbroek. Volgens hem zou zijn vertrek wel eens flink stemmenverlies voor de HD kunnen inhouden. „Het heeft altijd voorop gestaan: Bremen moet weg. Er is een spelletje gespeeld. Ik zou het niet goed gedaan hebben, zeggen ze nu. Maar ik heb de sfeer op gemeentewerken toch verbeterd. De ambtenaren zeggen nu: met die Bremen is wel te praten. Dat was vroeger wel anders. Ik heb ook een goede verhouding met de arbeiders van gemeentewerken. Ik zeg niet alleen de ambtenaren goede morgen. Maar ja, wat doe je als je op een fractievergadering merkt dat ze je via een onverkiesbare plaats willen wegwerken"

De HD zullen bij de komende verkiezingen toch met een eigen lijst uitkomen. De onderhandelingen om een goede verkiesbare plaats te krijgen bij de nog samen te stellen CDA-lijst zijn op niets uitgelopen. Wethouder Jo Bus van de VGH zal op die lijst (het CDA doet in 1978 voor de eerste keer mee-red.) nummer een zijn. Volgens H. Bremen had Engbert Harmsen op die lijst per se als eerste willen prijken. De heer E. Harmsen wil geen enkel commentaar geven op de affaire. „Als jullie wat betere radsverslagen schrijven dan zal ik ook wat zeggen", verdedigde hij de op de vergadering gemaakte afspraak dat niemand „de buitenwereld zou inlichten".

Inbraak in noodwinkel

HEERLEN – In de noodwinkel van Hollenkamp in de Saroleastraat in Heerlen is ingebroken in de nacht van woensdag op donderdag. De inbrekers verschaften zich toegang tot de winkel door een ruit aan de achterzijde in te slaan. De buit, zes jassen, een broek en een typemachine, hadden een verkoopwaarde van 1615 gulden.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Madame Claude, 2e week, 16 jaar; dag. 14.30 en 20.30 uur; vr. za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
Twee door het dolle heen, 7e week, 12 jaar; dag. 15.30 en 20 uur; vr. za. en zo. 15.30, 18.30 en 21 uur. In het sprookjesland van H.C. Andersen, jeugdvoorstelling, za., zo. en woe. 13.30 uur. Serpico, nachtvoorstelling, 16 jaar; vr. en za. 24 uur.

H 5
Een brug te ver, 9e week, 12 jaar; 14.30 en 20 uur. Hardcore, 16 jaar, 15.30, 17.30, 19.30, en 21.30 uur. Goodbye Bruce Lee, 16 jaar, 14, 16, 19, 21 uur. Mr. Billion, 2e week, 12 jaar; 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur. Seven nights in Japan, 12 jaar; 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur. Robin Hood, matinee, a.l., za., zo, woe. 13.30 uur. The losers, nachtvoorstelling, do t/m zo. 22.30 uur, 16 jaar.

Passage
Liefde met een grote L., 16 jr. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

BRUNSSUM

Astoriatheater
De rode boekanier, do. za., di., 20.30 uur en zo. 18.15 en 20.30 uur. 12 jaar.
Tarzan and the great river, vr. 20.30 en zo. 16 uur.

UBACH o.WORMS

Grand-theater
De lachende wreker, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

HOENSBROEK

Royal
The karate bullfighter, vr., za. 20.30 uur, zo. 17 en 20.30 uur.

MAASTRICHT

Festival
Een brug te ver, 9e week, 12 jaar; 14.30 en 20 uur.

Palace 1
Oh, Johnny, 16 jaar; 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

Palace 2
De duivel hale je, 2e week, 12 jaar; 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 en 21.45 uur.
De non en haar duivel, nachtvoorstelling, 16 jaar; vr. za. en zo. 22.30 uur.

Studio
Tarzoon, de schande van de jungle, 2e week, 16 jaar; 15, 19, 21 uur.

Royal 1
Tiroler slippertjes, 16 jaar; 13.45, 15.30, 17.15, 19.15 en 21 uur.

Royal 2
De vuisten van Scotland Yard, 16 jaar; 14, 16, 18.15 en 20.30 uur. Yessongs, nachtvoorstelling, za. en zo. 22.30 uur. Walt Disney tekenfilmparade, jeugdvoorstelling, za. en zo. a.l. 2e week.

Mabi
Twee door het dolle heen, 3e week, 12 jaar; 14, 16.30 en 20.30 uur. The Burglars, 12 jaar, nachtvoorstelling za. en zo. 23.15 uur.

Midi
Live and let die, 12 jaar, 16, 18.30 en 21 uur. The chase, nachtvoorstelling za. en zo. 23.30 uur, 16 jaar. Pim Pandoer in het nauw, za., zo. en woe. 13.45 uur, a.l.

THEATER

SITTARD

Stadsschouwburg
Zondag aanvang 12.00 uur tot 18.00 uur „Culturele Informatiemarkt", aanvang 14.30 uur door het Limburgs Jeugdtoneel „Repelsteeltje".

GELEEN

Burg. Damenpark
Zondag aanvang 10.30 uur „Promenadeconcert" door het Mannenkoor van het Centr. Lab. DSM en de fanfare St. Caecilia uit Puth.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadsschouwburg
„Uit de kunstcollectie DSM", 200 werken van Limburgse kunstenaars. Dagelijks van 12–19 uur. Tot en met 30 augustus.

VALKENBURG

Oud Stadhoes
Olieverven en grafiek van Sjef Biessen. Dagelijks van 14-18 uur, tot en met 31 augustus.

SIMPELVELD

Galerie Jan This.
Edelmetaalcomposities van Peters. Open vr. en za. van 14 tot 16 uur en zo. van 14 tot 16 uur en van 18 tot 20 uur. Tot 1 september.

MAASTRICHT

Galerie Dejong-Bergers
Schilderijen, tempera's en tekeningen van Harry Lips. Dag. van 9-18 uur en zondag van 12-14 uur. Tot en met 3 september.

Bonnefantenmuseum
Eigen collectie oude en moderne kunst. Van ma. tot en met vr. 10-17 uur, za. en zo. van 14-17 uur. Tot en met 21 augustus.

Galerie Domino
Grafiek van diverse kunstenaars. Di. tot en met za. 10-18 uur, tot en met 10 september.

ROOSTEREN

De Roosterhoeve „In den Hook"
Expositie van eigen werk van dr. F. J. A. Buytendijk uit Heerlen omvattende schilderijen en pentekeningen. Te bezichtigen maandag tot en met vrijdag van 16.00 tot 22.00 uur.

Burgemeester van Simpelveld:

Tégen annexatie, vóór herindeling

SIMPELVELD – Burgemeester Bouwens van Simpelveld keerde zich donderdagavond tijdens de herindelingsvergadering fel tegen enkele bestuurders buiten Simpelveld, die hem een labiele mening terzake de herindeling verweten en zelfs niet schroomden dit in de krant kenbaar te maken. Hij stelde dat hij reeds in 1964 voor het eerst geconfronteerd werd met annexatie, niét met herindeling en dat vanaf die tijd zijn mening niet veranderd is: tégen annexatie, maar vóór herindeling met nieuwe gemeentegrenzen, indien deze de maatschappelijke samenhangen van nu omvatten. Daarbij moet de overheid er niet voor zichzelf zijn, maar voor de samenleving.

„De huidige structuur voldoet niet meer, noch naar vorm, noch naar inhoud. Dit constateert vrijwel iedere lokale overheid, al interpreteert men dit telkens anders. Over het principe bestaat bij mij geen enkele twijfel, over onderdelen denk ik genuanceerder".

De heer Bouwens vond de herverdeling van taken tussen Rijk, provincie en gemeente onvoldoende gebaseerd op een analyse van die taken. Zij kunnen volgens hem slechts tegelijk en in samenhang worden bezien. „Sinister is dat de D.S.M.-ramp de enige motiverende aanleiding is voor G.S. om een samenvattend en aanvullend voorstel aan de gemeentebesturen voor te leggen", aldus de heer Bouwens. Hij wees er op dat reeds in 1968 de raad zich op het standpunt stelde dat Simpelveld bij herindeling deel moet worden van een rustig en mooi forensengebied. Zou men zelfstandig blijven dan zou men in de toekomst niet adequaat en voldoende kunnen functioneren, de ontwikkelingen verwerken naar genoegen van de bevolking. Dit geldt ook voor de andere gemeeten".

VS-koor naar Treebeek

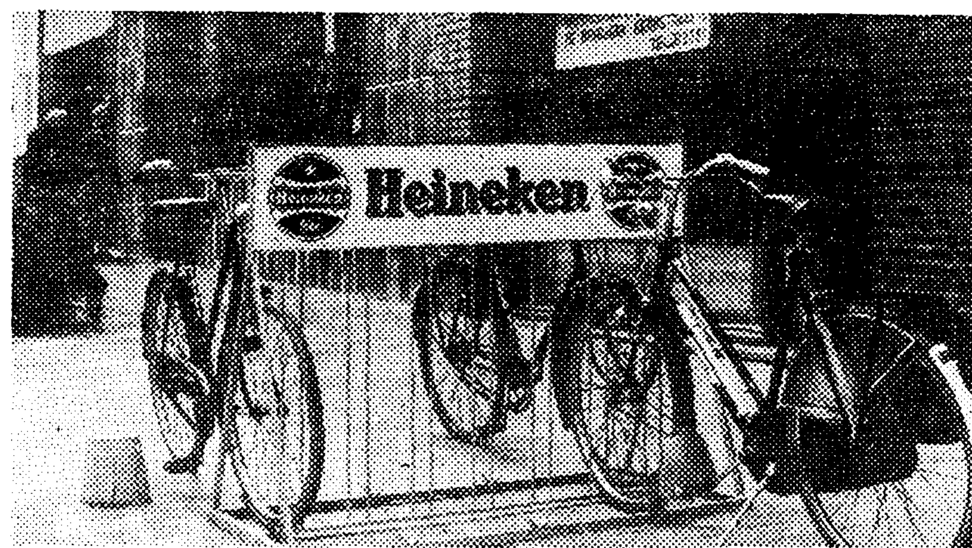
HEERLEN – Op woensdag 24 augustus as. geven de „Celebration Singers" uit Long Beach (Californië) in de baptistenkerk in Treebeek een concert. Dit jongerenkoor, onder leiding van Don Norville, maakt dezer dagen een concerttournee door Nederland, waarbij tienmaal wordt opgetreden. Het enige openbare concert is dat in Treebeek; de dag tevoren treedt het koor op bij AFCENT in Brunssum.

De leden van het koor variëren in leeftijd van 20 tot 28 jaar. Zij werken in hun vaderland regelmatig mee bij de diensten van de El Dorado Park Community Church in Long Beach, die via de TV worden uitgezonden en sterk de aandacht trekken. Deze kerkgemeente behoort tot de Reformed Churches in Amerika, een dochterkerk van de Nederlandse Hervormde Kerk en ontstaan uit Nederlandse immigranten. Het is de oudste protestantse kerk in Amerika.

Hoewel de leden van het koor allen Amerikanen zijn, duiden hun familienamen (Hamel, Leestma, Schilperoort, Terpstra) op hun Nederlandse afkomst. Het concert in Treebeek begint om 20.00 uur; iedereen is welkom en de toegang is vrij. De baptistenkerk ligt aan de Trichterweg nr. 116.



● De Celebration Singers met in het midden vooraan dirigent Don Norville.



● Zo „getapt" is deze oplossing nu ook weer niet.

Gemeente neemt reclame op de koop toe

Commerciële fietsenrekken in U.o.Worms

UBACH OVER WORMS – Veel inwoners van het centrum in Waubach hebben de afgelopen weken welgevallig toegezien op een grondige renovering van het gedeelte Kerkstraat vanaf de St. Jozefkerk tot aan de Kloosterstraat. Een wat grauwe straat met smalle trottoirs, waar het verkeer jachtig doorheen vloog, werd herschapen in een gezellige loopstraat met bloembakken, sierpaaltjes en mozaïeken. Toen de renovatie gereed was, bedacht men dat het goed zou zijn om tevens voorzieningen te treffen voor het stallen van fietsen.

Wie dacht dat dergelijke voorzieningen aangebracht zouden worden, passend in de sfeer van de zo uitstekend gelukte gedaanteverandering van de Kerkstraat, ziet nu in dat dit een misrekening is geweest. Er verscheen een plomp fietsenrek, compleet met hinderlijke reclame voor een merk bier dat ook door een café in de Kerkstraat wordt verkocht. Wie eveneens in dit geval gedacht zou hebben dat een dergelijk fietsenrek vóór het dit merk bier verkopende café zou worden geplaatst, heeft het eveneens mis gehad. Het rek werd geplaatst voor een nieuw pand waaraan nog geen bestemming is gegeven en dat gelegen is naast een warme bakker. Desgevraagd blijkt dat beide fietsenrekken (er is ook een voor de St. Jozefkerk, geplaatst) aangeschaft zijn door de Dienst Openbare Werken van de gemeente Ubach over Worms. Veel Waubachenaren geloven dat je best bij een warm broodje een koel glas bier kunt drinken. Maar zij blijven peinzen over de vraag waarom zo'n mooie omgeving op zo'n onaantrekkelijke wijze "versierd" moest worden.

Eugène Quanjel houdt expositie in "Polska" Promenade

HEERLEN – De Heerlense kunstenaar Eugène Quanjel, die de laatste tijd weinig in de openbaarheid is getreden ofschoon hij in stilte regelmatig doorwerkt, houdt een bescheiden tentoonstelling in de nieuwe kunstnijverheidszaak "Polska" (Promenade 9), die gisteravond, vrijdag, feestelijk werd geopend.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-718100

ALGEMEEN

CONTRIBUTIE

TREEBEEK – De heer Reversma, penningmeester van de Oranje Vereniging Treebeek, start binenkort met het innen van de contributie. Deze bedraagt tien gulden per jaar. Nieuwe leden kunnen zich opgeven bij de heer J. Yntema, secretaris, Trichterweg 172, tel. 217505.

VERGADERING

SIMPELVELD – Zondag houdt de automobielclub "Oud Simpelveld" om 10.30 uur in zaal Dackus een ledenvergadering.

RECEPTIE

SIMPELVELD – Zondag houdt de voetbalvereniging Huls van 11 tot 13 uur in zaal Grooten-Kleijnen een feestreceptie, waarbij huldiging van de jubilarissen.

VERGADERING

BOCHOLTZ – De Bocholtzer kegelbond houdt zondag om 14.30 uur in zaal Coerver de jaarvergadering. Aan de orde komt de inschrijving voor de competitie van de verenigingen.

FANCY-FAIR

KERKRADE – Zondag houden de oud-prinsen van de Carnavalsvereniging Kerkrade-West een fancy-fair in het Vrijetijdscentrum aan het Eikerplein op de Gracht. De kermis begint zondagmorgen om 11 uur met Frühschoppen, waarbij de muziek wordt verzorgd door de disk-jockey Boonstra. De opbrengst is bestemd voor de aankoop van snoepgoed dat door de oud-prinsen ook in 1978 weer royaal zal worden uitgeworpen tijdens de carnavalsoptocht in Kerkrade-West. Dit jaar tracteerden de oud-prinsen de kinderen langs de optochtroute op 800 kg snoepgoed, waarvoor een bedrag van ruim ƒ 1300 nodig was. De fancy-fair wordt gehouden met medewerking van het stichtingsbestuur van het Vrijetijdscentrum van de Gracht.

ONTSPANNING

BRADERIE

HEERLERBAAN – Op de Bautscherweg te Heerlerbaan wordt vandaag, zaterdag, van 10 tot 18 uur een braderie gehouden. Deze wordt voor de derde maal georganiseerd door de Z.O.O.H. Behalve een rommelmarkt, is er ook een kleine kermis, met carrousel en ballengooitent, alsmede een pottebakker een een bijenkorfvlechter. De jeugd van R.K.H.B.S. verzorgd het buffet. Gilgamesj en het kerkelijk zangkoor St. Cecilia verlenen aan de braderie ook hun medewerking.

KEGELEN

SCHAESBERG – Het kegelconcours van K.C.Berg en Dal wordt zaterdag van 14 tot 18.30 uur en zondag van 11 tot 23 uur op baan van Hoof voortgezet.

VOETBAL

SCHAESBERG – R.K.O.N.S. speelt zondag 21 augustus om 14.30 uur een vriendschappelijke thuiswedstrijd tegen Groene Ster.

DEMONSTRATIES

SIMPELVELD – Zondag om 14 uur geeft de gymnastiekvereniging Werk naar Krachten demonstraties op het veld naast de gymnastiekzaal Dr. Ottenstraat. Dit op verzoek en in samenwerking met de plaatselijke V.V.V. De uitvoering van de gymnastiekvereniging RKTAC kon door de slechte weersomstandigheden niet doorgaan en is naar een later tijdstip verschoven.

WANDELING

BRUNSSUM – De afdeling Brunssum van het I.V.N. houdt zondag 21 augustus een natuurwandeling in de omgeving van Merkelbeek. Het vertrek van deze tocht is om 14.30 uur vanaf de kerk in Merkelbeek, bereikbaar met de L.T.M. bus lijn 6.

DAMESVOETBAL

NIEUW-EINDE – Zondag 21 augustus wordt op het terrein van S.N.E. aan de Kampstraat te Nieuw-Einde, een damesvoetbaltoernooi gehouden met als inzet een wisselbeker. De wedstrijden beginnen om 10 uur.

SPORTDAG

BOCHOLTZ – Zondag wordt op het sportcomplex Bocholtzerheide, onder auspiciën van de sportraad een sportdag gehouden, waaraan alle sportverenigingen zullen deelnemen. Het programma hiervan ziet er als volgt uit. Om 13 uur opening en om 13.15 uur handbalwedstrijd. Om 14 uur demonstratie door de ponnyclub en aansluitend om 15 uur een gymnastiekdemonstratie. Om 15.30 uur de tweede handbalwedstrijd waarna een demonstratie door de ruitersclub. 17.15 uur een gymnastiekdemonstratie en als besluit om 18 uur een voetbalwedstrijd tussen Sportclub '25 - W.D.Z. De bezoekes kunnen de gehele middag zelf bezig zijn met sport met spulletjes beschikbaar gesteld door actie Sport Real.

VOLLEYBAL

UBACH OVER WORMS – Zaterdag houdt de V.C. Terwaerden de halfjaarlijkse volleybalmeeting. Voorwaarde hierbij is dat de meeting uitsluitend bestemd is voor vrijetijdsteams heren. De meeting staat open voor negen teams, welke in drie poules van elk drie temas worden ingedeeld. De indeling zal door loting plaats vinden. Wie interesse heeft hieraan deel te nemen, kan zich opgeven bij de heer Thomas, Europaweg 27, tel. 315824.

GEMEENTE

BOUWVERORDENING

BOCHOLTZ – De bouwverordening van de gemeente is op verschillende plaatsen gewijzigd. Deze hebben voornamelijk betrekking op: geluidsisolatie woningen; brandveiligheid; vrijstellingsmogelijkheden voor renovatieplannen; antenneverbod; stimulering kwaliteitsverklaringen door de Stichting K.O.M.O. en redactieverbeteringen van enkele artikelen.

DIEREN

WEDVLUCHT

HEERLEN – Zondag houdt de postduivenvereniging "Phoenix" de jaarlijkse juniorenrace waaraan wordt deelgenomen door duiven die in 1977 geboren zijn. Deze wedstrijd wordt vervlogen vanaf Corbeil in Frankrijk en draagt de naam van de overleden oud-voorzitter de heer Th. Ottenheym.

BEJAARDEN

VAKANTIEREIS

SCHAESBERG – Onder auspiciën van het dienstencentrum gaan de bejaarden van Schaesberg zondag een negendaagse reis ondernemen naar Kredenbach in de Spessart. Deze reis staat onder leiding van de heer Ger Rutten. Maandag 29 augustus komende de vakantiegangers weer terug naar Schaesberg.

PAROCHIE

KERKDIENST

UBACH OVER WORMS – Zondag zal het mannenkoor St. Rochus Groenstraat de jaarlijkse St. Rochusmis opluisteren in de St. Jozefkerk om 11.45 uur. Het koor zal hiermede voor de eerste ker optreden onder leiding van hun nieuwe dirigent de heer Kockelkoren. Ten gehore worden gebracht het Miserere van O.L. di Lasso. Im Abendrot van Schubert. Veni Creator van Diepenbrock, de spiritual Old Black Joe, Sanctus van Schubert. Steel Away en Bolen mi Lezi van Simonitit. Het mannnenkoor St. Rochus heeft het voornemen dit jaar nog diverse malen op te treden. Een ieder die interesse heeft voor mannenzang wordt uigenodigd eens een bezoek te brengen tijdens de wekelijkse repetitieavond, die elke maandagavond wordt gehouden in het gemeenschapshuis 't Straotje aan de Eygelshovenerweg van 20.30 uur tot 22.30 uur.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

HEILUST – 19.45 uur in het gemeenschapshuis Heilust ten bate van het kerkelijk zangkoor.
SPEKHOLZERHEIDE – 20 uur in club 208 door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door de sportvereniging Alle Negen.

ZONDAG

BRUNSSUM – 20 uur in hotel Kerkeveld door het harmonieorkest Brunssum.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in lokaal Eggen door v.v. Waubach.
KERKRADE – 19.45 uur in club 208 ten bate van V.V. Rood-Wit.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw ten bate van K.W.J. St. Gregorius.
KAALHEIDE – 19.45 uur in lokaal 't Wolfje door de tafelvoetbalvereniging Blue Angels.
KERKRADE – 20 uur in het Volkshuis door de sociëteit Holz.
HEERLERHEIDE – 20 uur in zaal Boosten door de c.v. De Bergbock.
BRUNSSUM – 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen van de Langeberg.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door de zangvereniging St. Rochus.
NIEUW-EINDE – 20 uur in de Varenbeuk door Juliana '27.
HEERLEN – 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door de S.V. Coriovallum.
HOENSBROEK – 19.45 uur in het Trefcentrum voor het P.M.C.

MAANDAG

HEERLEN – 20 uur in Stad Heerlen door RKVV Helios.
HEKSENBERG – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de samenwerkende verenigingen.
KAALHEIDE – 20 uur in zaal Hermans door de voetbalvereniging S.V.K.
SIMPELVELD – 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité fanfare Eendracht.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Brabander door c.v. Abdissenbosch.
HEILUST – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door supportersvereniging Heilust.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Oberije door buurtvereniging Haansberg en omgeving.
BRUNSSUM – 20 uur in het Open Huis door de jeugddrumband Willem Alexander.
VOERENDAAL – 20 uur in het Kunderkruis door het rondecomité Voerendaal.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Bus door s.v. Egge.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door de gymnastiekvereniging Coriovallum.
KERKRADE – 20 uur in het Volkshuis door de toer- en wielerclub Bleijerheide.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door de harmonie St. Cecilia.

AGENDA

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen ei huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek, Brunssum: voor spo gevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: men wende zich e tot de eigen huisarts.
Ubach over Worms, Nieuwenhag dokter P. Snijders, Kerkstraat Nieuwenhagen, tel. 311515.
Schaesberg: dokter F. Ypma, Pr senstraat 39, tel. 313323, van zater 12 uur tot maandag 8.30 uur.
Kerkrade-Oost, Eygelshoven: dok A. Vluggen, Bleijerheiderstraat Kerkrade, tel. 452913: van zater middag 12 uur tot zondagmorgen uur, dokter A. v.d. Poel, Peschbe denstraat 9, Kerkrade, tel. 452913, zondagmorgen 10 uur tot maand morgen 8 uur.
Simpelveld-Bocholtz: dokter Vijg Panneslagerstraat, Simpelveld, 1470.

TANDARTS

Heerlen: tandarts Haagmans, Bur meester Waszinkstraat 41, tel. 7193 alleen voor spoedgevallen op zater van 9 tot 10 uur en op zondag van tot 12 uur.
Brunssum, Heerlerheide, Hoe broek, Nuth: tandarts G. Sch Kerkstraat 41, Brunssum, tel. 0 252483, zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
Kerkrade, Eygelshoven, Nieuwen gen, Schaesberg: tandarts Lemme Hoofdstraat 72, Kerkrade, tel. 4572 alleen voor spoedgevallen op zater en zondag van 11.30 tot 12 uur en v 17 tot 17.30 uur.
Simpelveld, Bocholtz: tandarts C mers, Schoolstraat 47, Bocholtz, 04442-1236, zaterdag en zondag v 12.30 tot 13 uur.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoed vallen op zaterdag en zondag, zus Hanssen, tel. 312815. Telefonisch reikbaar voor 7.30 uur, tussen 14 en uur en tussen 18 en 19 uur.
Kerkrade-Oost: wachtdienst vo spoedgevallen op zaterdag en zond zuster Jansen, tel. 412340. Telefonis bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tuss 13 en 14 uur en tussen 19 en 24 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst vo spoedgevallen op zaterdag en zond zuster Hommen, tel. 315712. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 u tussen 13 en 14 uur en tussen 19 en uur.
Simpelveld: voor spoedgevallen wijkverpleging bellen 04442-1500.
Bocholtz: voor spoedgevallen wijkverpleging bellen 04442-1500.

WETSWINKEL

Heerlen: Elmar, Tempsplein 19A, el woensdag van 9.30 tot 11.30 uur.
Heerlen: Luciushof, Putgraaf 3, el donderdag van 19 tot 21 uur.
Eygelshoven: Saje, Markt, el maandag van 19 tot 21 uur.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Heerlen: centraal adres voor Heerl en omgeving mevrouw Jage Spiertz, Limburgiastraat 73, 722050.

SOS HULPDIENST

Heerlen: SOS-telefonische hulpdien dag en nacht bereikbaar voor een sprek in acute geestelijke en soci nood 045-716666.
Leger des Heils: elke zondag sam komst om 10 uur en om 19 uur. Zo dagschool voor kinderen om 11.45 u aan de Schildstraat 10 te Treebeek, 045-211060.
Rutgers Stichting bureau's voor g boorteregeling en seksualiteitsvrage
Heerlen, Sittard: informatie 044 42944.
Maastricht: informatie 043-12983.

KERK

Evangelische Lutherse gemeente
Heerlen: kerk Meezenbroek, dien om 11 uur door ds A. Allan.

Evangelische Christenen
Heerlen: Oliemolenstraat 1A, zo dagmorgen om 10 uur, openba dienst.

Gemeente Gods
Ubach over Worms: Gravenweg, zo dag dienst om 10 uur.
Treebeek, Brunssum: Dr. Kuype straat, zondag dienst om 10 uur.

Gereformeerde Kerk
Brunssum: Kruisbergstraat 25, zo dagmorgen dienst om 9 en om 10. uur en zondagmiddag dienst om 16. uur, alleen door ds. H. Feenstra me viering H. Avondmaal.
Heerlen: Burgemeester Waszinkstra 2, zondagmorgen dienst om 10 u door ds. A. Verdoorn en zondagavo om 19 uur door ds. W. Schaap.

Hervormde Kerk
Heerlen: Gr. v. Prinstererstraat, uur. Ds. A. Jalink.
Heerlerheide: Sionskerk, 10 uur, d C. Dolman.
Schaesberg: De Ark, Op de Heugde 10.30 uur, de heer Pronk.
Terwinselen: kapel Firensch Schaesbergerstraat 25, 10.30 uur, d heer A. Verhoog.
Kerkrade: Chevremont, 9.15 uur, d heer A. Verhoog.
Waubach: kerk Veeweg, 9.15 uur, d heer Pronk.
Schinveld: Rehobothkapel, 9 uur, d H. Drost.
Brunssum: Bethelkerk, 10.05 uur, d H. Drost.
Treebeek Immanuëlkerk, 10.15 uu ds. Ph. Faber.
Hoensbroek: Goede Herder ker 10.30 uur, ds. G. Verhaere.
Nuth: Hervormde kapel, 9 uur, ds. Verhaere.

Aardappelen brengen kostprijs niet op

HOLTUM – De zware motoren van de maaidorsers zijn kort na de start weer stil gevallen. De voortdurende regens laten geen halm en geen aar van de rijpende graanoogst droog. „Tijdens een dergelijke natte moesson kun je niet werken" weet loondorser Th. Arets uit Holtum-Born. „De machines zakken diep in de grond weg en de vruchten worden met wortel en al uitgetrokken. Het onkruid, dat door de légerende vruchten opgroeit, vertraagt steeds meer de oogstwerkzaamheden.

Vooral de gerst „aldus de heer Arets" ligt plat op de grond en de kwaliteit van de vruchten verslechtert met elke regendag. Ook de rijpende tarwe en de rogge „liggen" aan een kwade kant. De korrel begint reeds te kiemen en de bakwaarde vooral wordt slechter. De schade is momenteel zeer groot en wie kan zeggen wanneer de granen voldoende droog zijn om te oogsten. „De heer Arets herinnert zich het jaar 1963 toen ook tengevolge van slechte weersomstandigheden de graanoogst als het ware uit het water gehaald moest worden." Als het weer niet spoedig en grondig verbetert wordt de oogst 1977 een nieuw debacle. Tot heden is in het zuiden de gerst voor het grootste deel geoogst. De opbrengst van de wintergerst viel mee hetgeen van de zomergerst zeker niet gezegd kan worden. Wat tarwe en rogge betreft, wordt de hoop op een tanelijke oogst met het uur kleiner. Dit wordt echter akkerbouwbedrijven.
slag voor de akkerbouw bedrijven.

Hoewel de aardappels ook vurig naar beter weer verlangen, is de schade tengevolge van de vele buien nog niet groot. Men raakt aan veel gewend en de aardappel heeft in de grond meer water gehad dan zijn voorgangers in ettelijke jaren. De doorwas valt nog mee. Wel moeten de telers zeer attent zijn, om mogelijke ziekten mede tengevolge van de vocht direct en met zwaar geschut te bestrijden. Overigens zijn de aardappelenprijzen naar een peil gedaald (rond 7 ct) waar op elke kg verlies wordt geleden. Men mag de onkosten per kg aardappelen zeker stellen op 10 tot 11 centen. Natuurlijk zijn in verband met de hoge prijzen van een vorig seizoen meer aardappelen (8%) geplant. De oogst zal bij rustig weer een zeer grote opbrengst geven. Daarbij komt, dat ook in andere E.E.G. landen meer aardappels zijn gepoot en ook hier de oogst veel belooft. Dientengevolge marcheert de export niet zoals men zich die gewenst heeft.

Bovendien namen enkele landen (Engeland en Frankrijk) al (geoorloofde of niet geoorloofde) maatregelen om eigen oogst en telers te beschermen.

Geleendenaar staat voor het grootste avontuur in zijn leven

Jan van Banning op expeditie in Himalaya

door Wim Arts en André Sonneville

GELEEN/AMSTERDAM – Een hoogtepunt in zijn leven. Jan van Banning, oudste zoon van oud-burgemeester mr. dr. J. van Banning van Geleen, hoopt dat de expeditie naar het Himalayagebergte in Nepal dat wordt. De 35-jarige natuurkundige uit Amsterdam is een van de elf Nederlandse stoutmoedige bergbeklimmers die de 8091 meter hoge Annapoernaberg in ongeveer vijf etappes zullen overmeesteren. Zondag vertrekt Jan van Banning met het merendeel der groep vanaf Schiphol naar Kathmandu, de hoofdstad van Nepal. Als alles goed gaat, keert de expeditie eind oktober terug in Nederland.
Zo'n twaalf jaar geleden maakte de in Gennep geboren Jan van Banning, toen nog met volle teugen genietend van het traditierijke Utrechtse studentenleven, kennis met het alpinisme. „Ik ben veel in Zwitserland geweest", zegt hij twee dagen voor zijn vertrek in zijn eenvoudig ingerichte flatwoning in het Amsterdamse Buitenveldert. „Je gaat daar wandelen en op een gegeven moment wil je meer. De bergen in. Ik leerde daar ook iemand kennen die lid is van de Nederlandse Alpenvereniging". De gedurfde expeditie wordt gehouden in het jaar dat die vereniging 75 jaar bestaat.
Jan van Banning heeft van 1952 tot 1960 in Geleen gewoond en zijn middelbare schooltijd doorlopen op het Bisschoppelijk College in Sittard. Met zijn expeditiegenoot Paul Hopster uit Amsterdam heeft Jan in 1974 deel genomen aan de Himalaya-expeditie naar de 7600 meter hoge Makalu II. Deze ervaring maakt hem nu tot een van de belangrijkste expeditieleden. „Nu wordt het een gevecht met een van de veertien bergreuzen op de hele wereld die hoger zijn dan achtduizend meter". De tochten in Nepal zijn niet zonder gevaar. In 1974 heeft een van de klimmers het leven verloren. De expeditie maakte toen rechts omkeert.
„Nu is afgesproken dat we toch doorgaan indien een dergelijk ongeluk zou gebeuren", zegt Van Banning, die bevestigt dat voor dit soort klimpartijen fysieke kracht en vooral mentale sterkte nodig zijn. „Er komt natuurlijk ook een stuk nieuwsgierigheid, vreemde landen en vreemde mensen, zucht naar avontuur, en liefde voor de natuur bij kijken. Je moet bovendien een rauw leven kunnen leiden en vooral niet gesteld zijn op luxe", meent hij. Tijdens de voorbereidingen, die twee jaar geduurd hebben, heeft Jan van Banning zich bezig gehouden met de cijfermatige planning. Berekeningen van de mee te nemen bagage (drieduizend kilo), af te leggen afstanden, hoeveelheden voedsel en het aantal te huren dragers.
„Ik verwacht niet dat we tijdens de beklimming van de Annapoerna echte steile bergwanden te nemen krijgen. We hebben voor die klimmen wel regelmatig geoefend in het zuiden van België", zegt Jan van Banning.
„Mijn familie bekijkt mijn hobby nogal met enige angst. Ze zien me met tegenzin vertrekken maar zijn wel erg gesteld op de reisverhalen die ik bij mijn terugkeer kan doen".
Tweede Limburger bij deze belangrijke Nederlandse expeditie is de 30-jarige chirurg Charles Bonhomme uit Tegelen. Hij heeft in 1975 de 5940 meter hoge Alpamayo-top in het Andesgebergte in Peru beklommen. In Nepal houdt hij zich bezig met voeding en medische zaken. De tocht is een uitdaging, ook voor Jan van Banning. Hij hoopt dat hij een van de twee of drie expeditieleden is die de top van de Annapoerna ook echt bereiken. „In elk tussenkamp blijven klimmers achter. Het laatste kamp op 7400 meter hoogte kan slechts ingericht worden voor enkele mensen. Het zal afhangen van de conditie wie dat zullen zijn". Voor hen een hoogtepunt misschien, maar de deelnemers houden er wel degelijk rekening mee dat er onderweg ernstige ongelukken kunnen gebeuren, die wel eens tot een dieptepunt zouden kunnen leiden.



● *Jan van Banning, wat zenuwachtig en gespannen, bezig aan de laatste voorbereidingen.*

PROVINCIE vandaag

Eerste halfjaar winst voor KNP

MAASTRICHT – De nettoomzet van Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken NV is in het eerste halfjaar van 1977 ten opzichte van dezelfde periode van vorig jaar gestegen van ƒ 337,9 tot ƒ 342,9 mln. In deze periode werd een nettowinst behaald van ƒ 1,4 mln tegen een verlies van ƒ 3,5 mln in de eerste zes maanden van 1976.
In de geconsolideerde resultaten zijn de cijfers van de in juni overgenomen Papier en Karton Holding „Kappa" niet begrepen.
De winst per aandeel van ƒ 25 bedroeg in de eerste helft van dit jaar ƒ 0,60 tegen een verlies van ƒ 1,52 in de overeenkomstige periode van 207.964 tot 212.841 ton. De in het jaarverslag over 1976 uitgesproken verwachting dat ook 1977 voor KNP een moeilijk jaar zou worden, zo blijkt helaas te worden bewaarheid, aldus de hoofddirectie. De Europese markt voor papier en karton is nog steeds onveranderd zwak.
Het toch al verlaagde prijspeil voor opgestreken papier voor grafische doeleinden zakte in de eerste helft van 1977 nog iets verder af. Daar stond tegenover dat de gemiddelde grondstofkosten per eenheid produkt licht daalden, mede als gevolg van de daling van de koers van de dollar. De overige kosten, waaronder arbeidskosten, stegen voornemelijk door de inflatie.

Officier houdt vast aan eis

MAASTRICHT – Voor de rechtbank Maastricht hoorde de 32-jarige J. S. uit Stein gisteren opnieuw 6 maanden gevangenisstraf waarvan 3 voorwaardelijk en 2 jaar ontzegging van de rijbevoegdheid tegen zich eisen wegens bewezen geachte schuld aan een verkeersongeval met dodelijke afloop. Officier van justitie mr. J. Fransen bevestigde daarmee een reeds op 28 juni uitgesproken eis waarop geen vonnis was gevolgd omdat de rechtbank aanvullend getuigenverhoor noodzakelijk had geacht. Als bestuurder van een personenauto was S. in de nacht van 18 op 19 november in Sittard de Rijksweg-noord opgereden zonder voldoende acht te slaan op een hem van rechts naderende vrachtauto. Bij de daarop volgende botsing verloor de inzittende van S., Jean Smeets, het leven. Als verzwarende omstandigheid voerde de officier van Justitie aan, dat verdachte op het moment van de aanrijding een alcoholpromillage bezat van 1,34.

Vriesema lid Prov. Staten

GELEEN – Het Geleense raadslid Johan Vriesema is lid geworden van de Provinciale Staten. Vriesema volgt het PvdA-statenlid Dreimuller op. De Geleendenaar blijft voorlopig zijn Statenlidmaatschap combineren met het lidmaatschap van de Geleense raad.

Celstraf geëist voor hasjhandel

MAASTRICHT – Negen maanden gevangenisstraf waarvan 3 voorwaardelijk eiste gisteren officier van justitie mr. J. Fransen tegen de 22-jarige Duitser B. K., die op 12 juni in Maastricht was betrapt op het bezit van anderhalve kilo hasj, door hem kort tevoren gekocht voor 5300 Duitse mark. Hij gaf toe meerdere malen naar Maastricht te zijn gekomen om er voor Duitse consumptie hasj te kopen. Zijn raadsvrouwe mr. Haverhoek wees er in haar pleidooi op dat de jongeman in zijn vaderland wellicht verder vervolgd zal worden voor de overige transporten. Zij drong er daarom bij de rechtbank op aan in het vonnis nadrukkelijk vast te leggen dat bij de strafbepaling ook rekening was gehouden met deze hier te lande niet vervolgde transacties. Uitspraak van de rechtbank op 2 september.

Boeten betaald uit inbraakbuit

MAASTRICHT – Ook de criminaliteit blijkt zijn vicieuze cirkels te kennen. In een daarvan was de 42-jarige A. D. uit Geleen terechtgekomen nadat hem tijdens een langdurige detentie de mogelijkheid was onthouden een flink opgelopen bedrag aan hem opgelegde boeten te betalen. Eenmaal terug in de vrije maatschappij had hij geen andere uitweg geweten dan een kraak te zetten in een steenfabriek te Beegden, hetgeen hem een geldkistje met 3000 gulden opleverde. Hij deelde de buit met twee compagnons en betaalde uit zijn aandeel de meest urgente boeten.... Gisteren had de man zich te verantwoorden voor de rechtbank in Maastricht. Naast de inbraak in Beegden gaf hij toe tweemaal in Born een partij vlees te hebben ontvreemd, op een ander adres in die plaats een aantal sieraden en kledingstukken en tenslotte in Urmond een handtas, horloge en beurs en eveneens een collectie sieraden. „Deze feiten zijn eigenlijk uit een goed hart geboren", gaf zelfs de officier van justitie toe. Daarmee zinspeelde mr. Fransen op de „tegenprestatie" die D. had willen leveren ten opzichte van een bevriende familie bij wie hij ten tijde van een kortstondige voortvluchtigheid onderdak had genoten. Voor alle feiten tesamen eiste de officier een geheel onvoorwaardelijke gevangenisstraf van 4 maanden. Tegen de 19-jarige G. B. uit Geleen eiste hij een maand voorwaardelijk. De jongeman zou eerder genoemde D. bij de kraak in Beegden hebben bijgestaan en ook in de buit hebben gedeeld. Zijn 26-jarige broer G. B. hoorde 6 weken tegen zich eisen vanwege medeplichtigheid, die zou hebben bestaan uit het fungeren als „uitkijk". Op 2 september vernemen de drie verdachten hun vonnis.

Bonden eisen regeling voor „overbodig" personeel

Ambtenaren verzetten zich tegen herindelingsplannen

HEERLEN – De ambtenarenbonden van de FNV vinden dat Gedeputeerde Staten in de ontwerpregeling voor de herindeling van Zuid-Limburg onvoldoende aandacht besteden aan de gemeente-ambtenaren. Zowel KABO als ABVA eisen in een brief aan G.S. dat regelingen worden getroffen voor ambtenaren die eventueel overbodig zullen zijn en dat voor de verdeling van topfuncties op de nieuwe secretarieën duidelijke maatstaven vooraf worden vastgelegd.

Ten aanzien van de overbodige ambtenaren na de herindeling denken de FNV-bonden aan een bureau of commissie waarbij deze mensen zich moeten melden. Anderzijds moeten vacatures op secretarieën ook bij deze op te richten instantie worden gemeld, zodat mogelijke werkloosheid door deze gestroomlijnde arbeidsbemiddeling zoveel mogelijk wordt voorkomen. Dit alles zou in duidelijk overleg met de bonden moeten geschieden.
KABO en ABVA, die in het herindelingsgebied bijna 2500 leden hebben, zeggen verder in de brief aan G.S. dat er nauwelijks objectieve maatstaven voor de verdeling van topfuncties bij de nieuwe gemeenten worden gegeven. Wanneer bijvoorbeeld vier gemeenten worden samengevoegd, zit de nieuwe gemeente met vier chefs op iedere afdeling. Op welke manier en aan de hand van welke maatstaf één van de vier of wel een buitenstaander de nieuwe chef wordt.
Ook is onduidelijk tot wie de bonden zich eigenlijk moeten richten om over de rechtspositie van de gemeenteambtenaren te praten. De nieuwe gemeente draait nog nauwelijks na de herindeling, de oude gemeente bestaat dan niet meer en GS zullen op dat moment zich zeker niet met het personeelsbeleid bemoeien.
Een ander hoofdstuk is de positie van de benoemde ambtenaren: burgemeesters en gemeentesecretarissen. Beide groepen zullen per datum van herindeling worden ontslagen, in tegenstelling tot andere ambtenaren die voor de duur van zes maanden in dienst van de nieuwe gemeente komen, om dan af te wachten wat hun nieuwe functie is of dat zij op wachtgeld worden gezet. Het zal volgens de bonden moeilijk zijn de bijna dertig burgemeesters en iets minder secretarissen in een ondergeschikte functie te plaatsen. Ook daarvoor is volgens de FNV-bonden een duidelijker en deugdelijker regeling noodzakelijk.

Al met al vinden de beide vakbonden de G.S.-ontwerpregeling wat mager op het punt van de ambtenarenrechten. „Bij een bedrijfsfusie staat de overheid als eerste op de stoep om ondernemingen erop te wijzen dat met de bonden overleg moet worden gevoerd over de positie van werknemers. Nu laten G.S. niets van zich horen", aldus woordvoerder Versteegen namens de biede bonden.

Amateurs uit 22 landen nemen deel

Wereldfilmfestival

MAASTRICHT – Het 39ste Wereldfestival van Amateurfilmers wordt van 2 tot en met 11 september in de stadsschouwburg van Maastricht gehouden. Dit festival staat onder auspiciën van de Union Internationale de Cinéma d'Amateur. De Nederlandse Organisatie van Amateurfilmers (NOVA) is belast met de organisatie. Tot dit festival worden alleen die films toegelaten, die tot de beste van het land behoren. Aan dit festival nemen amateurs uit 22 landen deel. Tijdens het festival wordt tevens het jaarlijks congres van de Union Internationale de Cinéma d'Amateur gehouden.
De deelnemers worden op vrijdag 2 september in Maastricht verwacht, waarna de dag op informele wijze wordt doorgebracht. Het festival wordt officieel op zaterdag 3 september om 13.30 uur geopend. Op de dagen 3, 4, 6 en 8 september worden in totaal honderd films vertoond, die meedingen naar de diverse prijzen, die door een internationale jury worden toegekend. Op 5, 7 en 10 september maken de deelnemers diverse excursies door Nederland. Naar dit festival is ook een Limburgse film afgevaardigd. Hij is gemaakt door de Filmgroep Limburg en heeft de titel „'t Rooth". Deze film is het vorig jaar tot een van de „Ten Best" van Nedderland uitgeroepen. Hij is verder onderscheiden met een filmprijs van de provincie Limburg.



● *Minister Van der Stee temidden van de „geëmigreerde" ambtenaren*

Minister vindt dat rijksdienst hier uitstekend functioneert

HOENSBROEK/EYGELSHOVEN – Demissionair minister van Landbouw en Visserij Fons van der Stee vindt dat een rijksdienst op 250 kilometer van Den Haag ondanks deze afstand uitstekend kan funcioneren. Dit zei hij gisteren tijdens een werkbezoek aan het Voedselvoorzienings in- en verkoopbureau in Hoensbroek en de Algemene Inspectie Dienst in Eygelshoven. Volgens Van der Stee kunnen andere ministeries daaraan een voorbeeld nemen.

Over het toenemend ongeduld dat bij boeren leeft ten aanzien van de ruilverkaveling in Zuid Limburg in relatie met de aanwijzing van het Mergelland tot proefgebied landschapspark zei de bewindsman dat hij spoedig een beslissing verwacht. „Vooral hier is het problematiser een beslissing te nemen omdat we met de ruilverkaveling voorzichtiger moeten omspringen". Overigens vond Van der Stee dat ruilverkaveling niet zo zeer destructie van het landschap betekent, maar een vernieuwing. „We kunnen niet altijd het oude behouden".

In Sittard winkelcentrum

Met winkelwagentjes supermarkt geplunderd

SITTARD – In het winkelcentrum Limbrichterveld in Sittard is donderdagnacht de aldaar gevestigde Spar supermarkt geplunderd. De indringers reden voor 12.000 gulden aan koffie, sigaretten, shag en kaas uit de winkel met behulp van de winkelwagentjes die in de winkel gereed stonden voor de klanten. Met de wagentjes werden de goederen gebracht naar een auto die op enige afstand van het centrum geparkeerd stond. Het is de vierde maal dat in de supermarkt is ingebroken. Het is overigens onbegrijpelijk dat niemand van de omwonenden het gerammel van de ijzeren winkelwagens heeft gehoord.

Uitlevering van Algerijn gevraagd

MAASTRICHT – Omdat de 40-jarige Algerijn Raphael B. in Maastricht de 5 jaar gevangenisstraf moet uitzitten die het Bossche hof hem in 1975 heeft opgelegd, zal de rechtbank in Maastricht ook moeten beslissen over zijn uitlevering waartoe de Franse overheid een beroep heeft gedaan op de Nederlandse Justitie. De Algerijn kwam in Nederlands gevang terecht nadat hij samen met zijn broer een gewapende overval had gepleegd op het postagentschap van het Brabantse Goirle.

Dat gebeurde nauwelijks 3 weken nadat de man in Frankrijk voorwaardelijk in vrijheid was gesteld. Hij had toen reeds 12 jaar uitgezeten van de 20 die hij in 1963 had opgelopen vanwege een in de buurt van Marseille gepleegde gewapende bankoverval (buit 32000 Franse francs), diefstal van een auto en ongeoorloofd wapentransport. Goed gedrag had hem enkele malen strafreduktie en uiteindelijk een voorwaardelijke invrijheidsstelling opgeleverd, maar dat laatste wenst de Franse Justitie thans te herroepen nadat zij heeft vernomen van 's mans wandaden in Nederland. Vandaar het verzoek tot uitlevering met op de achtergrond een strafrestant van 6 jaar, 7 maanden en 7 dagen.

Gistermiddag poogde de Algerijn zich in de Maastrichtse rechtszaal met alle kracht te verzetten tegen de vordering van officier van Justitie mr. F. de Groot om het uileveringsverzoek in te willigen. Bijgestaan door tolk A. Belgareh en raadsman mr. L. Bückmann probeerde de man de rechters duidelijk te maken dat zijn in Frankrijk gepleegde misdrijven een politieke kleur hadden gehad. Hij zou ze hebben gepleegd in dienst en ten gunste van de voormalige Algerijnse verzetsbeweging O.A.S. Raadsman mr. Buckman voegde daar nog enkele juridische argumenten tegen de uitlevering aan toe. Volgens mr. de Groot zou evenwel niets van een politiek engagement zijn gebleken. Tevergeefs ook bracht de Algerijn in het geding dat hij alle nationaliteitsbanden met Frankrijk heeft verbroken en thans bezitter is van een paspoort dat hem in Basel is verstrekt namens het „World Governement".
Op 2 september zal de door mr. de Vries gepresideerde strafkamer van de Maastrichtse rechtbank zich over de gevraagde uitlevering uitspreken.

De uitgevers Corrie Zelen en Ton van Reen zijn een opzienbarend verschijnsel geworden in Nederland. Uit alle delen van het land worden ze door bekende of miskende schrijvers lastig gevallen met manuscripten, die dagelijks bij pakjes tussen vier en tien in hun postbus ploffen. Werd er eerst aarzelend een vraaggesprek met het tweetal toegestaan door de hoofdredacteur van een provinciaal buurtblad, nu stuurt het landelijk dagblad „Het Parool" helemaal van Amsterdam naar Maasbree een auto met chauffeur, redacteur en fotograaf want voor de jonge uitgevers is bijna een hele pagina gereserveerd. Corrie Zelen en Ton van Reen stampten dan ook in minder dan een jaar tijds een levensgrote uitgeverij uit de grond. Astublieft. Wie hebben dat soms al eens eerder gedaan?



Limburgse uitgeverij verbaast vriend en vijand in heel het land

De wieg van uitgeverij Corrie Zelen stond in St. Odiliënberg, waar tot vorig jaar augustus de schrijver Ton van Reen woonde aan de Bunderstraat nummer 4. Hij had pas weer een roman gepubliceerd, bij Agathon die veel in hem zagen en ook zijn vroeger werk weer in de handel zouden brengen, hij schreef reeksen hoorspelen, altijd in één ruk op een dag en een nacht was er een zogezegd voor elkaar, zorgde dat hij erbij was wanneer de pot voor schrijvershonoraria werd verdeeld („ik vroeg een salaris voor een heel jaar en kreeg altijd genoeg voor drie maanden"), bezocht trouw zijn literaire en on-literaire vrienden, zijnde kunstenaars van allerlei pluimage in de Peel en in Amsterdam, en hield persoonlijk een niet bescheiden tuin bij waarin alle denkbare soorten groenten onder zijn groene vingers tot volle wasdom kwamen.



Toen hij op een dag had uitgerekend hoeveel subsidie hij te verwachten had en dat hij die eigenlijk niet direct hoefde op te souperen vonden Corrie Zelen, zijn vrouw, en Ton van Reen dat ze er eens iets leuks mee moesten doen. Het aardigste dat Ton altijd voor ogen had gezweefd was zelf wat boeken uit te geven. Volgens 'n snelle berekening van Corrie, die een accountant-diploma bezat, was er geld genoeg voor een uitgeverijtje van kleine leuke boekjes, er zou altijd toch wat van het geld terugkomen. En zo begon het. De uitgeverij Corrie Zelen. Op háár naam, want zij had de nodige administratieve papieren, en hij wilde nog altijd geen uitgever worden maar gewoon als auteur zijn brood verdienen.

Daarmee waren de taken verdeeld, zoals ze dat nu nog zijn. Corrie Zelen doet de hele administratie, regelt de contracten met de auteurs waarbij ze het model van de Vakbond voor Schrijvers aanhouden, het beste contract derhalve dat auteurs kunnen verlangen, verzorgt de nota's en draagt zorg voor alle papieren rompslomp die bij een bedrijf komt kijken. Voor Ton van Reen kwam er met zijn rijkdom aan ideeën, echter veel meer werk aan de winkel dan hij verwacht had. Hij zou zorgen voor auteurs en voor de publiciteit. Om een aantal jonge auteurs voor zijn werk te interesseren gaf hij eerst een poëzie-kalender uit. Daarin konden twaalf dichters bij hun foto een gedicht publiceren. Door die kalender zou gedurende een hele maand dat gedicht bij dat portret in een x-aantal huiskamers of verenigingsgebouwen prijken, daarvan zou een bijzondere publiciteit uitgaan volgens het oude adagium van het „gutta cavat" of het voortdurend op iets hameren. Hij wilde ook posters met gedichten uitbrengen, want posters was iets wat jongeren aanspreekt. En kleine boekjes. Van Limburgse schrijvers. Voorlopig dacht hij alleen aan schrijvers uit Limburg.

Boerderij

De uitgeverij Corrie Zelen zetelt sinds drie weken niet meer in St. Odiliënberg, maar is gehuisvest in een oud boerderij nabij Maasbree. In het mini-gehucht Dubbroek, waar zij huisnummer 1 hebben. De boerderij ligt midden tussen de bossen aan een doodlopende, geasfalteerde weg. Wandelaars die de natuur zoeken, de boeren die er hun landerijen voor gespecialiseerde groenteteelt hebben en soms de ruiters van een naburige manège zijn de enige voorbijgangers. En nog kan het wel eens druk zijn. Te druk voor Ton van Reen die ook nog wil schrijven, en nu werkt aan een roman die ver over de driehonderd pagina's gaat lopen. En die zo goed en zo kwaad als het ging zijn groenten van St. Odiliënberg naar Dubbroek heeft overgebracht, nadat hij eerst de graszoden had omgespit. Dat betekende echter: van de klei naar de zandgrond, en vooral de peulvruchten zat dat niet mee. Het wordt eerst iets het volgend jaar. Alleen de tomaten doen het hier prima. Ik heb de tuin al bewerkt voordat ik helemaal zeker was van de koop van het huis. Er is 3000 meter grond bij. Ik weet niet eens waar precies de scheidslijnen zijn". De schrijver draagt een emmer vol verse groente het huis binnen. Hij heeft het nu helemaal gevonden: een huis waarbinnen alles mogelijk is. Een landelijke omgeving zoals hij, uit Helden afkomstig, er zich geen betere kan wensen, stilte en rust vooral in de avondlijke uren. En het kontakt met de buitenwereld is er toch nog, hij hoeft er niet eens zelf naartoe, het komt op hem af. Hij moet het zelfs, noodgedwongen, anders lijdt zijn werk eronder, wat gaan afhouden.

De boerderij is nog lang niet op orde maar er kan gewoond worden. En er is een kantoor voor de afdeling van Corrie, de administratie, een voor Ton als de verzorger van de publiciteit en de redacteur van de komende uitgaven. Er is ook een opslagruimte voor de boeken die in onvoorzien snel tempo voor uitgeverij Corrie Zelen van de persen kwamen. „Wij zijn gestart als een hobby-uitgeverij en we willen het ook blijven. Maar het is wel anders gelopen dan we eerst hadden verwacht. Waardoor dat gekomen is, we vragen het ons nog af. Ik weet alleen dat het zeker te maken heeft met een goede vormgeving van het boek. Ook je publiciteit moet karakter vertonen". Terwijl Corrie Zelen in de keuken voor het avondeten bezig is, – er zijn twee kinderen en dan is er nog een logeetje – doet Ton van Reen het verhaal over de meest succesvolle jonge uitgeverij van Nederland. Hij gaat er niet trots op, maar hij is realistisch genoeg om te weten dat het zo is.

„Ze kennen ons nu in heel Nederland. Hier is een manuscript van Simon Vinkenoog, hier een van Jeroen Brouwers, hier van Bertus Aafjes, een van Elisabeth Augustin. Dagelijks komen manuscripten binnen. Ongeveer alle leden van de Vereniging van Limburgse auteurs en vrijwel alle Limburgse journalisten hebben zich als auteur bij ons gemeld.

CORRIE:

„We wilden iets leuks met de subsidie doen"

Er zou, zo te horen, sprake kunnen zijn van een nood aan uitgevers, maar helaas zijn de meeste manuscripten geen uitgave waard. Sommige zaken komen zo van een andere uitgever die ze geweigerd heeft. Een enkele keer is hun beleefde brief er nog bij. Dat lezen kost veel tijd, en ook soms geld, want ik stuur het meteen als mijn oordeel is gevallen, en dat is (heel vaak) negatief, retour. Al zijn we nu een echte uitgeverij, waarvoor zelfs een dertigtal mensen aan het werk is, we houden nog aan de hobby-opzet vast. We geven alleen uit, wat we zelf aardig vinden".

De smoor in

Hebben jullie al zoiets als een bestseller uit de uitgaven?

„Zogenaamde uitgevers die alleen bestsellers op de markt brengen, zijn de lieden die de zaak voor de schrijvers vooral, maar ook voor de serieuze uitgevers, bederven. Ik heb verschrikkelijk de smoor in op een uitgever als V&D, die met het brengen van enkele bestsellers de markt afroomt. Inter-Limburg geeft ook een moeilijker verhandelbaar boek als de dichtbundel van Willy Balyon uit. Daardoor sta ik meteen weer sympathieker tegenover die uitgeverij die op het zelfde terrein als wij aktief zijn. Ook „Het Land van Valkenburg", doet goed werk, alleen verschijnt daar te weinig. Of we zelf al 'n bestseller hebben, boeken die met duizenden de deur uitgaan? Daar hebben we niet op gemikt en die zijn er ook (nog) niet bij.

Maar het boek „Ernst en humor in het Limburgse boerenleven" waarvan we 2000 exemplaren lieten afdrukken, is nu al aan de 3000 toe. Hetzelfde geldt voor „Drijfzand" de roman van Robert Franquinet, die het in onze literaire reeks het beste doet. Er is, vooral van de kant van jongere auteurs van wie je dat niet zou verwachten, kritiek gekomen op het feit dat ik dat boek heb gebracht. Nu, het is niet hun zorg maar de mijne wat Corrie Zelen in het licht geeft. Ik bind me niet aan groepen of groeperingen, aan jong of oud, rood of geel of grijs. Ik geef uit wat ik de moeite waard vind, waar ik zelf plezier aan heb. Er komen hier stapels dichtbundels binnen van dichters en dichteressen. Maar ik had er plezier in een bundel uit te brengen van Hadewych Laugs die daar niet om had gevraagd en die ik zelf tot bundelen heb moeten aansporen. Ik heb haar gehoord op enkele leesavonden en daar kwam zij bijzonder goed over. Zo geef ik ook werk uit van andere vrienden. Kijk, als schrijver zit je in Limburg te v van de wereld waar ze uitmaken mag en wat kan en wat niet in de literatuur. Als je niet geregeld in Westen komt, blijf je buiten de interessekring. Ze kennen je niet heb daar iets aan willen verande en ik vind het geweldig zoals het gaat. De Hollandse schrijvers ko naar ons en doordat Limburgse auteurs met die schrijvers in hetze fonds zitten en gelijk met die beke namen worden vermeld, krijgen ook een landelijke aandacht".

Het bureau van Ton van Reen, w hij het redactiewerk voor de uitge doet, ligt over de hele breedte vo manuscripten. Dikke romans wa de schrijver van Reen meteen korrekties wil aanbrengen, en doorhalen, want onze tijd vraagt slechts boeken die in één avond zi lezen. Ook heel bescheiden manuscripten van een dozijn pag waarmee hij een mini-reeks, boek zo groot als een zakagenda, wil opzetten. Hij is niet bang dat hij daarmee naast de markt komt te zitten, omdat hij uit de praktijk w dat zijn vormgevers er iets van zu maken waardoor ook die kleine boekjes een aantrekkelijk bezit zu vormen. Dat werk wordt gedaan ene keer door Rob Vermeulen, de andere keer door Jos Knipping, t grafische vormwerkers van nivea „Vermeulen is een man die bezig internationaal carrière te maken. heeft er verstand van wat iets kos Weet het onderste uit de kan te ha ook bij het uit elkaar halen van kleuren. Daarbij hebben we nog e hele groep illustratoren en fotogr die voor ons werken. Wij zitten s dagen op de omslagen van onze boeken te werken. Ik hecht aan e prima uitvoering. Dat is je visitekaartje".

Subsidies

De zorg voor een stijlvolle artistie vormgeving van Ton van Reen herinnert ons aan de Utrechtse uitgeverij in de dertiger jaren De Gemeenschap die, volgens Albert Kuyle de gangmaker daarvan, sta met slechts ƒ 2,50 bedrijfskapitaal Maar men vond in de Maastrichts vormgever Charles Nijpels een m die van elk boek een gebeurtenis te maken. Ook daar liep het toen anders dan de uitgevers aanvank hadden gepland. Zij wilden een uitgeverij voor de jongere katholi schrijvers die in Nederland nog moeilijk aan bod kwamen, maar spoedig stond heel de jongere dichtersbent, Marsman voorop, bi hen op de stoep. Maakt men het onderscheid tussen puur zakelijk ingestelde uitgevers en uitgevers hun bedrijf toch altijd als 'n stuk liefhebberij zien, dan hoort uitgev Corrie Zelen bij de laatsten. Verw met een geest als Geert van Oorsc van Lubberhuizen die De Bezige stichtte samen met andere schrijv van Nico van Suchtelen die om de literatuur te dienen in de Wereldbibliotheek ging zitten. Omdat Ton van Reen vasthouden aan het hobby-principe wenst hij v zijn uitgaven ook geen aanspraak maken op subsidies, al ligt die vo sommige uitgaven voor het oprap

„Verramschen"

Het is weer de schrijver Ton van Re die aan het woord komt als het wo „verramschen" van boeken valt. „ worden tegenwoordig veel te vlug boeken „verramscht". Grote uitgeverijen gooien de boeken die in pakken de deur uitgaan soms al een half jaar in de uitverkoop. Zij handelen alleen maar in bedrukt papier. Een boek is iets anders da een pak zeeppoeder. Het moet zijn eerste stoot voor de verspreiding krijgen van recensies bij de krant radio en andere nieuwsmedia. Daa moet de mondreclame het doen. D gewoon een advertentie te plaatse

TON:

„Hij wilde nog altijd geen uitgever worden"

bereik je niets. De lezers van boek zijn geen massa-mensen, die je met STER-reclame warm kunt maken voor alles wat je maar wil. En dat boekhandelaren mij niet zeggen, d poëzie niet gekocht wordt.

Het is gewoon luiheid van d lui. Ze nemen niet eens de moeite om poëzie in een rek t zetten. Je kunt niet van ze verwachten dat ze alles lezen wat ze inkopen. Maar ze mogen er wel aan denken d mensen die van poëzie houden en dichtbundels kopen echte boekenliefhebbers zijn. En d voor hun leven lang. Zij krijgen nooit genoeg van he goede boek, terwijl de kope van een boek geschreven do iemand die ze wel eens op televisie hebben gezien al gauw vinden dat het dat wel en de rest er niet toe doet. Dom natuurlijk, want voor he erg goede heeft een massa-medium als de tv gee belangstelling".

PAUL HAIM

Vrijuit

Jagen en kleiduiven schieten: twee handen aan een geweer

● *Het echtpaar Henk en Lizeth Schleijper*

Door André Sonneville

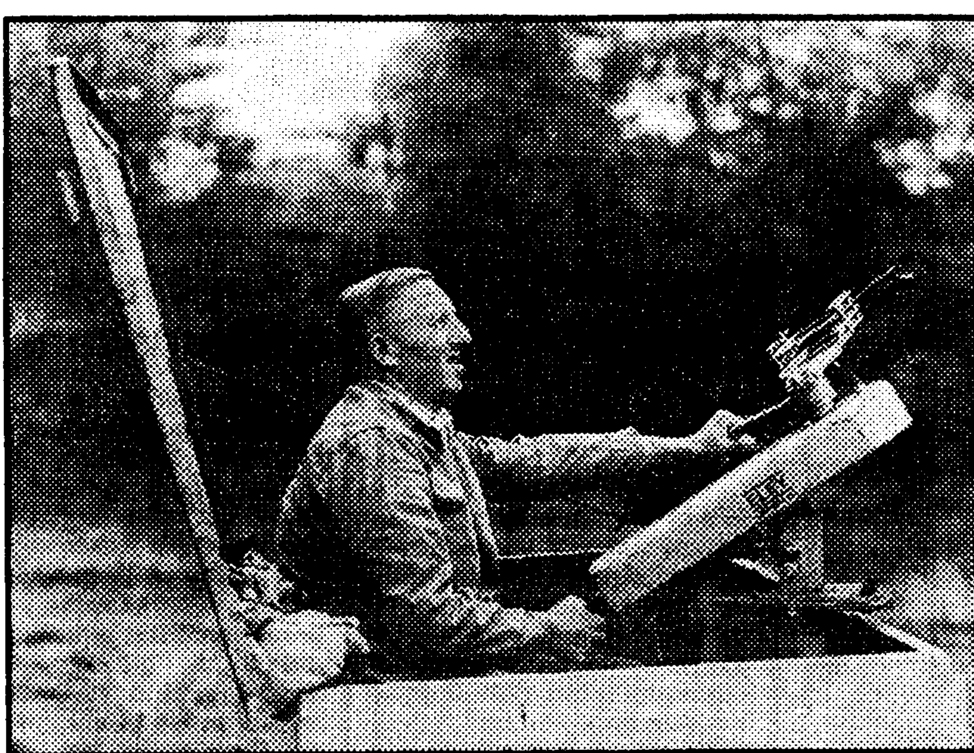
SPEKHOLZERHEIDE-KONINGSBOSCH - Het kleiduivenschieten in Limburg maakt een stormachtige ontwikkeling door. Bleef het schieten van kleiduiven tot voor kort nog slechts weggelegd voor een klein aantal (top)schutters, mede door de activiteiten van het echtpaar Henk (31) en Lizeth (25) Schlijper in Spekholzerheide vinden steeds meer Limburgers de weg naar de nog schaarse kleiduivenschietbanen in onze provincie. Behalve de activering van deze tak van de schietsport zijn er ook klinkende resultaten behaald. Een Limburgs team werd onlangs kampioen van Nederland in de C-klasse van het jachtschieten, een vorm van kleiduivenschieten die door de Koninklijke Nederlandse Jagersvereniging gepropageerd en ontwikkeld wordt.

Het verband is meteen te leggen. Het kleiduivenschieten is een sport die "in den beginne" door jagers als nevenactiviteit beoefend werd. Net zoals andere nevenactiviteiten van de jacht o.a. jachthonden, jachthoornblazen is het kleiduivenschieten een heel eigen leven gaan lijden en is op den duur zelfs uitgegroeid tot een op zichzelf staande sport, die ook in het Olympische programma is opgenomen. Het kleiduivenschieten is ontstaan uit de behoefte van Amerikaanse jagers, die buiten het jachtseizoen hun geweerlopen warm wilden houden. Voordeel hiervan was (en is nog steeds) dat de jagers geoefend in het veld kwamen. Uit Amerika stammen ook de onderdelen "trapp" en "skeet" van de kleiduivenschietsport.

Na de Tweede Wereldoorlog is het kleiduivenschieten naar Nederland overgewaaid en werd ook veelal beoefend door jagers. Langzaam maar zeker begon de sport zich echter te ontwikkelen. Toch is die band met de jacht niet weg te denken. Hoewel er nu duidelijk onderscheid te maken valt tussen het kleiduivenschieten voor de sport en het jachtschieten. Het eerste valt onder auspiciën van de Koninklijke Nederlandse Schuttersassociatie en het tweede onder de Jagersvereniging", legt Henk Schlijper uit. Schlijper is regionaal (zeg: provinciaal) commissaris voor het jachtschieten bij de Jagersvereniging, zijn vrouw oefent dezelfde functie uit voor de afdeling Heerlen van de Jagersvereniging.

Doel

Limburg kent twee schietclubs: „De Bosduif" in Koningsbosch en "De Wildenberg" in Weert. Samen bijna 300 leden, waaronder ook pistool- en flobertschutters. „De kleiduivenschutters onder hen zijn voor 95 procent ook jager", aldus Henk Schlijper. In de korte tijd dat de Jagersvereniging is gaan ontdekken dat zij een belangenvereniging is voor 21.000 leden en 19.000 niet-leden jachtaktehouders, heeft die vereniging ook de belangen van het kleiduivenschieten ingezien. „Met enthousiasme en veel inzet is in



● *Met dit vervaarlijke apparaat worden de kleidoelen de lucht ingeworpen.*





● *De schutter aan het schot. Razend scherp reageren, heel kort richten, de wijsvinger heel ontspannen maar snel krommen .... dan volgt de doffe terugstoot van het schot.*

korte tijd een landelijke organisatie voor het jachtschieten opgezet. Het doel is in eerste instantie de jagers te leren met hun wapens om te gaan, hen te leren hoe te schieten, hen te oefenen voordat zij in het jachtseizoen het weidwerk gaan verrichten. Belangrijk daarbij is dat de mensen begeleid worden. Schieten op bewegende doelen is nu eenmaal niet eenvoudig en het is van groot belang dat de betreffende schutter z'n hoofd er bij houdt", aldus Schlijper.
„De jager moet weten waar z'n schot zit. Hij moet weten waarom hij het doel mist of raakt en hij moet natuurlijk weten wanneer hij wel of niet kan schieten. Vooral dat laatste is belangrijk. Het schot erin houden is moeilijker dan de vinger maar klakkeloos krom maken", voegt Lizeth Schlijper aan de woorden van haar man toe. Het echtpaar Schlijper is zelf begenadigd schutter. Zij stamt uit een jagersgezin en is in het jachtbedrijf opgegroeid. Hij is enthousiast pistoolschutter en vanuit die discipline is de jacht en het kleiduivenschieten gerold.

All-round

Het jachtschieten zoals dat door de Jagersvereniging ontwikkeld is, geeft iedere jager en iedere schutter de kans de schietkunst voldoende onder de knie te krijgen. Er wordt gewerkt in drie klassen: C, B en A. De C-klasse is het meest all-round en biedt de meeste mogelijkheden voor een jager om zich te oefenen. Dwarsende, afgaande, inkomende en rollende kleiduiven moeten er geschoten worden.

In de B- en A-klasse gaat het om rondjes jacht-trapp en jacht-skeet, vormen van kleiduivenschieten die al meer naar het echte sportschieten toegaan. „Als alleen maar de jager eens een keer per jaar meedeed in die C-klasse, dan was ons doel eigenlijk al voor een groot deel bereikt. De B- en A-klasse is weggelegd voor hen die zich willen specialiseren, en er meer tijd en geld aan willen spenderen".

Het meedoen in de C-klasse is ook voor iedereen betaalbaar. Er worden zo'n 38 kleiduiven gelanceerd, waarop steeds twee maal geschoten mag worden. Een schot kost gemiddeld vijftig tot zeventig cent: daarmee is de patroon en de kleiduif betaald. „Voor de echte sportschutter zijn de mogelijkheden in feite onbegrensd. Het materiaal kan steeds beter en wordt naar verhouding ook steeds duurder. Voor het echte sportschieten zit je al gauw met een geweer van zo'n 2000 gulden.

De mogelijkheden voor de sportschutter zijn in Limburg legio. Vooral in Duitsland en België liggen, op niet verder dan één uur rijden, prachtige kleiduivenschietbanen".

Accommodaties

De schietaccommodaties in Limburg is een onderwerp apart. De schietclub "De Bosduif" in Koningsbosch beschikt over een baan, is echter gehandicapt in de ruimte. „De Wildenberg" in Weert is er beter aan toe. Daar beschikt men over uiterst moderne en geautomatiseerde apparatuur, die in de toekomst verbeterd zal worden.

„We zouden in Zuid-Limburg echter moeten kunnen beschikken over een goed uitgerust schietcentrum. Met kleiduivenbanen voor skeet en trapp en met kogelbanen voor pistool- of flobertschieten. De overheid is al een tijd bezig om het werken op kleine schietbaantjes achter caf-es af te remmen. Dat heeft pas een kans van slagen als de naar schatting 2000 sportschutters in Limburg over een goede accommodatie kunnen beschikken", vindt Henk Schlijper.
De behoefte aan een goede accommodatie wordt steeds groter. De jachtcursus, de jagersopleiding die nu wettelijk verplicht is, omvat ook een examen in het schieten. Maar liefst 300 cursisten in Limburg moeten jaarlijks in de gelegenheid zijn zich te oefenen en het examen te doen. „Het kleiduivenschieten neemt een geweldige vlucht. In Limburg zijn de jagers geactiveerd door de jachtschietcommissarissen in de zes afdelingen: Heerlen, Maastricht, Sittard, Weert, Roermond en Venlo. Van de 2000 leden van de Jagersvereniging hebben we er in drie maanden voorbereidingstijd zo'n 450 naar de banen gekregen. Dat heeft ook tot resultaten geleid: het B-team werd bij de nationale kampioenschappen vierde, een C-team werd nationaal kampioen en een ander C-team eindigde op de achtste plaats", vertelt Schlijper niet zonder trots.

Jagers en schutters

Het staat vast dat ook in Limburg het kleiduivenschieten een vaste plaats heeft veroverd. Limburgse topschutters deden al eerder van zich spreken in de nationale wedstrijden, die veelal door de schietclubs georganiseerd werden en die slechts weggelegd waren voor hen die er een echte sport van maakten. Het kleiduivenschieten is voor de gewone jager echter ook belangrijk. Niet alle goede schutters zijn goede jagers, terwijl alle goede jagers wél goede schutters behoren te zijn.

„Hij moet weten waarom hij het doel mist of raakt en hij moet natuurlijk weten wanneer hij wel of niet kan Schlijper
schot erin houden is moeilijker dan de vinger maar klakkeloos krom maken".

Belgische ondeugden even oud als taai

BRUSSEL Kan België blijven voortleven met zijn traditionele ondeugden? Enkele jaren geleden, voordat een Nederlandse minister de economische crisis aankondigde met het advies de gordijnen 's avonds wat eerder dicht te doen, zou deze vraag in België belachelijk hebben geklonken. De grote meerderheid van Vlamingen, Walen en Brusselaars (zoals bekend zijn er eigenlijk geen Belgen, behalve koning Boudewijn) was immers - en dat is natuurlijk nog zo - van mening dat kleine ondeugden het leven draaglijk maken. Ze nemen het niet altijd even nauw in België en waarom zouden ze ook?

Neem nou belastingontduiking: sinds Belgenheugenis een nationale sport. Een sport bovendien met veel winnaars en maar één verliezer: de overheid. Aangezien die overheid ook uit Belgen bestaat, zal het geen verbazing wekken dat meestal van een goede verliezer kon worden gesproken.
Als elke sport heeft ook deze zijn ware kenners: behalve belastingambtenaren en -consulenten en -betalers is er bijvoorbeeld professor Frank die nationale bekendheid heeft verworven met zijn voorspellingen over de uitslag van de jaarlijkse wedstrijd tussen de fiscus en burgers. De hooggeleerde maakte begin dit jaar bekend dat de Belgische staat in 1977 maar liefst 120 miljard frank (8,4 miljard gulden, het bedrag dat Duisenberg de komende jaren in Nederland wil bezuinigen) te weinig van de belastingbetalers zou ontvangen.
De berekeningen van Frank worden in België overigens met vriendelijke spot ontvangen, ongeveer zoals destijds in Nederland wijlen professor Van den Berg ten deel viel omdat hij tegen Copernicus' weten in volhield dat de aarde plat is. De proef op de som kon immers nooit genomen worden, dat is tenminste wat alle belastingontduikers uit eigen ervaring wisten of tegen beter weten in hoopten. Niettemin geeft professor Frank allure aan de ondeugd die verder vooral plezier oplevert.

Bezuinigd

Het lijkt er nu evenwel op dat de Belgische overheid het spel niet langer wil meespelen. Binnen een half jaar hebben twee ministers van financiën aangekondigd dat de belastingontduiking zal worden aangepakt. Want net als elk ander land in West-Europa kampt België met grote begrotingstekorten, moet er dringend bezuinigd worden en vallen de inkomsten steeds vaker tegen - belastingontduiking is dus niet leuk meer.

Nu maken nieuwe regeringen en nieuwe ministers wel vaker goede voornemens bekend. In België bleef het daar vaak bij, tenminste als het om belastingen ging. Het mag dan ook verontrustend heten - althans voor de belastingplichtigen - dat de nieuwe minister van financiën Gaston Geens al enkele weken na zijn ambtsaanvaarding flinke successen boekte met zijn optreden tegen ontduiking van de btw op goederen die bijvoorbeeld uit het veelal goedkopere Luxemburg werden ingevoerd. De btw-controles zijn de weddes van de douaneambtenaren meer dan zwaard, zo werd vastgesteld.

„Een diep ingewortelde Belgische gewoonte wordt onder de ondeugden geklasseerd uit begrotingsopportunisme", constateerde een Belgisch weekblad bitter. En als het nu maar bij die ene ondeugd zou blijven, dan zou je kunnen veronderstellen dat het goed deugnieten vangen is - ambtenaren hebben dezelfde trekjes als hun Belgische medemensen. Maar deze gedachte is te simpel: het ambtelijk apparaat is niet op de nieuwe taak ingesteld.
„De belastingadministratie - aldus het weekblad - heeft zich nooit zorgenn gemaakt over het hoe en waarom van de ontduiking. Jarenlang zou het als onbetamelijk hebben gegolden dat een ambtenaar in een rapport aan zijn minister zou uitleggen hoe de burgers in feite een loopje nemen met de fiscale voorschriften. Het systeem van rapportering van overtredingen is zo rigide dat ambtenaren het niet aandurven de mallemolen te doen draaien om een som ten voordele van de staat te recupereren".

Bureaucratie

De vraag of België voortleeft met de traditionele ondeugden is dus, wat de belastinginning betreft, in belangrijke mate afhankelijk van het antwoord op de vraag of de ambtenaren de „nieuwe moraal" zullen aanleren. En daarmee raak je aan een andere belangrijke Belgische ondeugd: de bureaucratie is in België log, zwaar en vaak weinig efficiënt. Van alle Westeuropese landen heeft België verhoudingsgewijs het grootste aantal ambtenaren. Maar veel betekent natuurlijk nog niet goed.

Als elk ander ministerie in Brussel is ook het departement van openbare werken ruim van ambtenaren voorzien. Een aantal hunner is betrokken bij de besteding van zo'n zeventien miljoen gulden per jaar aan vangrails ter beveiliging van de overigens riante Belgische autosnelwegen. Onlangs is vastgesteld dat het met die beveiliging zacht gezegd, niet best gesteld is: driekwart van de aangebrachte vangrails beantwoordt niet of niet voldoende aan hun doel. Sommige constructies zijn zelfs levensgevaarlijk.
Een van de Belgische dagbladen, de vorig jaar ternauwernood van de ondergang geredde „Standaard" maakte hier werk van. In een uitvoerig artikel werd ook de oorzaak van deze onveilige toestand genoemd: de te grote invloed van een handvol firma's die te gemakkelijk „hun poespas van veiligheidssystemen kwijt kunnen aan ambtenaren die bij gebrek aan duidelijke richtlijnen en constructienormen zowat op het gevoel onze wegen van vangrails voorzien".

Langs de Belgische wegen treft men dus de nutteloze en soms zelfs de gevaarlijke stootrand in boordsteen, betonnen blokken, enkelvoudige of dubbele rails in staal, aluminium etc. en dat alles in onderling afwijkende maten. Krijgen de lokale ambtenaren dan geen aanwijzingen uit het Brusselse ministerie? Jawel, maar die beperken zich ertoe, aldus „De Standaard", te stipuleren dat er bijvoorbeeld de jongste tijd wat veel betonnen vangrails zijn neergezet en dat het niet meer dan billijk is dat nu weer eens staal of aluminium aan de beurt komt. Waarop dan de firma's in kwestie aanrukken met films en folders die de autohemel op aarde beloven".
Zoals vaker in dergelijke gevallen werd Nederland ten voorbeeld gesteld. Daar werd een bepaald type vangrail in het gehele land ingevoerd na uitgebreide experimenten. Openbare werken in Brussel lijkt daar niets voor te voelen, aldus de Standaard, dat nog vermeldt dat een bezoek van een delegatie van de Nederlandse Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid (SWOV) aan Brussel „op een enorme sisser uitliep". Niet geheel logisch meldt het blad nog: „De heren (van de SWOV) spraken alleen Nederlands en toonden zich te verbaasd over de Belgische reel-chaos" (zo heet dat in het Vlaams).
Een dergelijke „misstand" – in Nederlandse ogen dan – is in België even gebruikelijk als ze in Nederland ongebruikelijk is, zeker waar het gaat om een onderwerp als de veiligheid op de autowegen waarbij iedereen zich betrokken voelt. En anders dan in Nederland waar elke actiegroep een bevriend kamerlid heeft dat de betrokken minister gaarne aan de tand voelt, ontstaat in België niet gauw een „schandaal" – zoals „De Standaard" tot zijn aroefenis moest vaststellen.
„Ofwel blijft de autorijdende Belg zich verder aan de geïmproviseerde proefnemingen van openbare werken onderwerpen ofwel gaat hij terecht eisen dat er orde wordt gebracht in deze veiligheidschaos" schreef het blad retorisch een week nadat de eerste aanklacht tegen ambtelijke zorgeloosheid en de luilekkerhandel in vangrails „die vlot zaken doet". Bij deze vragen in de krant bleef het: noch in het parlement, noch bij de regering, laat staan bij openbare werken zelf viel enige reactie te bespeuren en de Belgische automobilist reed dus voort.

Luilekkerhandel

De „luilekkerhandel" – het woord ademt de geur van corruptie – is een typisch Belgische affaire die een duidelijk licht werpt op de mentaliteit bij de ambtenarij. Die bij het ministerie van openbare werken natuurlijk niet anders is dan bij enige andere overheid, hoog of laag. Het uitblijven van corruptie – is een typisch Belgische affaire die een duidelijk licht werpt op de mentaliteit bij de ambtenarij. Die bij het ministerie van openbare werken natuurlijk niet anders is dan bij enige andere overheid, hoog of laag. Het uitblijven van enige politieke reactie op de onthulling in de krant toont voorts hoezeer die mentaliteit is geaccepteerd. Dat kan ook moeilijk anders: de meeste Belgen handelen zo.

Het zou onjuist zijn de Belgische ambtenaar te verwijten dat hij zich schuldig maakt aan gedrag dat in het „gewone leven" als normaal en begrijpelijk geldt. Het ontbreken van efficiency bij de bureauratie bureaueratie ook te maken met het onvervangbaar echte Belgische fenomeen van de „taalstrijd" tussen – er zijn geen Belgen – Vlamingen, Walen en Brusselaars. Tal van overheidsinstellingen, vooral in en rond Brussel, danken hun bestaan aan een van die vele Belgische compromissen „om den lieve taalvrede".
Overheidsorganen die alleen tot taak hebben om te bestaan, dus een welhaast plantaardig leven leiden, dragen er niet toe bij dat de moraal van de ambtenaar in termijn van efficiency en onkreukbaarheid wordt verhoogd.

En tenslotte zijn er, in België meer dan in de omringende landen, de „vondsten" van politici die in niet geringe mate de kenmerken hebben van de ondeugden die hierboven al ter sprake zijn gekomen. Vondsten in de vorm van ondernemingen die veel (belasting)geld opslokken.

Er is het voorbeeld van „Air Liège" en de „Société de Promotion de l'Aeroport de Charleroi". Deze twee minuscule luchtvaartmaatschappijen werden ruim een jaar geleden opgericht op initiatief van de toenmalige staatssecretaris voor Waalse streekeconomie Gol. Deze bewindsman vond het nodig dat zijn geboortestad Luik en het industriegebied van Henegouwen (Bergen-Charleroi) via de lucht verbonden moesten zijn met Parijs en Londen. Immers ook vanuit Antwerpen en Oostende kan je naar Londen vliegen – hoe zou Wallonië daarbij kunnen achterblijven.

De Waalse economie mag dan geteisterd worden door een diepe crisis, Gol trok op zijn begroting 1,7 miljoen gulden uit voor zijn Waalse luchtlijnen, om het exploitatietekort gedurende de eerste drie jaar te dekken. Maar veertien maanden later is het geld al op. Niet verwonderlijk omdat op de vluchten naar Parijs gemiddeld 1,3 tot 2,8 passagiers meegingen op een totaal van vijftien plaatsen per toestel. Voor de Londense vluchten lag dit cijfer nauwelijks hoger. Zoals van tevoren voorspeld, leveren de Waalse luchtlijnen alleen maar fikse verliezen op.

„Youth for Christ" is geen stijve troep

HEERLEN – Na Venlo is er nu ook in Heerlen een plaatselijke groep van Youth for Christ. Veertien dagen lang heeft er een tent gestaan op het circusterrein aan de Meezenbroekerweg en daar hebben zich dertig jongelui tussen veertien en eenentwintig jaar aangemeld bij de „Jeugd voor Christus".

„Youth for om is een Engelse naam. Daarom denken veel mensen dat het weer zo'n secte is, die uit Amerika is geïmporteerd", zegt Jaap Koerts (28), coördinator van de acht plaatselijke groepen in Noord-Brabant en Limburg.

Youth for Christ komt inderdaad uit Amerika, is tijdens de laatste wereldoorlog door VS-soldaten meegebracht naar o.a. Nederland. In ons land zijn sinds 1946 85 plaatselijke groepen van deze beweging van cht christelijke jongeren. „We komen dan wel uit Amerika, maar zijn toch erg sterk vernederlandst", verzekert Jaap.

Wie met hem en de Heerlense voorzitter, Albert de Hoop (23), praat krijgt niet de indruk te maken te hebben met wat fanatieke of godsdienstwaanzinnige jongens. Ze praten erg nuchter over hun werk. Zij gaan ervan uit dat er onder de jeugd nogal wat godsdienstige vragen leven, waar ze graag met anderen over willen praten en nadenken. „Wat wij willen is het stimuleren van gesprekken over geloof en de gevolgen daarvan voor je persoonlijk leven en voor de maatschappij", zeggen Jaap en Albert.

De activiteiten van Youth for Christ zijn dan ook zó opgezet, dat er ruim tijd is voor ontmoeting en gesprek. De kersverse Heerlense groep begint op vrijdag 28 augustus met een reeks van vijf avonden bij Albert thuis aande Limburgiastraat 172 in Heerlen. Het is niet de bedoeling dat het een stijve troep wordt, waar plechtig vergaderd wordt. Behalve praten over jezelf en over de bijbel is er in het programma plaats gemaakt voor fietsen, trimmen enzovoorts. De sfeer moet ontspannen zijn, anders komt er geen behoorlijk contact tussen jongeren.

De jongens en meisjes van Youth for Christ zijn verder nogal wat van plan. Op 15 oktober houden ze een rommelmarkt op het kerkplein in het centrum van Heerlen. In de week van 24 tot 30 oktober halen ze het werktheater „Op Vrije Voeten" naar deze streek om voorstellingen te geven in scholen. En eind oktober staan er nog twee „koffiebaravonden" op het programma en op 30 oktober wordt er een herfstfietsparty gehouden door het Limburgse landschap met aansluitend een snertmaaltijd. En ook dat moet weer zeer gezellig worden.

Nog een paar dingen, die niet mogen ontbreken: Youth for Christ is geen aparte kerkorganisatie. De leden komen uit alle kerken en de meesten keren er als ze ouder zijn ook weer in terug. Vaak om er een actieve rol te gaan spelen.

Het budget van Youth for Christ Nederland wordt voor negentig percent bijeengebracht door oudere christenen. Het totale budget bedraagt acht miljoen gulden per jaar. Coördinator Jaap Koerts is een van de mensen die daarvan betaald worden. Een tiende deel van het geld gaat naar het buitenland, naar de armere tak van Youth for Christ. In Shri Lanka wordt met dat geld bijvoorbeeld een cocosnotenplantage op poten gezet voor jeugdige criminelen. „We hopen hen op die manier weer op het goede pad te krijgen", aldus Jaap Koerts.

DRUIT

Fotootje maken

De Stichting Regionaal Jeugdcentrum Noordelijk Limburg geeft iedereen de kans om tot en met 31 augustus deel te nemen aan de fotowedstrijd. Twee foto's per inzender ofwel een reportage van vijf (je kunt allebei tegelijk insturen) en als het erg goed is dan kun je een prijs krijgen. Onderwerp: jeugd dus peuters, kleuters, schoolkinderen, jongeren in speelse en rekreatieve situaties. Iedereen kan meedoen in de klassen: tot en met 15 jaar; jongeren 16 tot en met 20 jaar; beroepsfotografen en gevorderden en vrije klassen. Inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar via telefoonnummer 04780-3676 of via de plaatselijke jeugdvereniging.

Jonge vrouwen op dinsdag



Elke dinsdagavond komt in het gebouw van VJV Vosum aan de Raadhuisstraat in Brunssum aan de kontaktgroep jonge vrouwen bijeen. Op het programma staat onder andere: handenarbeid, film, Chili-avond, karakterpoppen, de krant, damesbladen. Je kunt nog meedoen, telefoon 045-254431.

Livin Blues in Brunssum

Donderdagavond 25 augustus speelt in de feesttent van de RK SV Langeberg vanaf 19.30 uur de popgroep Livin' Blues. Het optreden heeft te maken met herdenken van 25 jaar jeugd- en jongerenwerk in de wijk Langeberg in Brunssum. De entree bedraagt 2,50 gulden. Zaterdagmiddag is de clown Gray te gast in de feesttent voor de kleuters en de lagere schooljeugd.



De Eerste Nederlandse Wielrijdersbond, nu in Limburg actief

Sinds oktober 1975 kent ons land de Eerste Nederlandse Wielrijders Bond, de ENWB, die momenteel al 9000 leden telt. De bond geeft een tweemaandelijks blad uit, de „Vogelvrije fietser".

Enkele aktieve geesten in de Oostelijke Mijnstreek hebben nu het initiatief genomen om zelf een afdeling op te richten.

De ENWB is niet tegen gemotoriseerd vervoer, maar ijvert wel voor het geven van voorrang voor die vormen die het millieu sparen. Men wil spoedig meer mogelijkheden voor de fietsers, maar ook voor de voetgangers en het openbaar vervoer. Dat betekent akties voor goede en veilige fietspaden, fietsverhuur, veilige stalling, tips voor een goede fietsvakantie en het bevorderen van een onderzoek naar de kwaliteit van alle zaken die met fietsen te maken hebben.

Wie interesse heeft, moet maar zo snel mogelijk kontakt opnemen met Huub Kohnen, Oranjestraat 20 in Kerkrade (045-455436).

Amerikaanse live-album van Ry Cooder

The Golden Earring: luid en duidelijk

In Engeland hebben ze destijds de Beatles, wij hadden nog nog steeds de Golden Earring, Neerlands enige, echte rock 'n roll band met een geduchte internationale reputatie. De kracht van de Earring ligt in de sprankelende optredens verpakt in een kleurrijke show. Met veel belangstelling heeft menigeen dan ook gewacht op het livedubbelalbum van de groep dat deze maand is gereleased. „Golden Earring Live" (Polydor) beantwoordt echter niet aan die hooggespannen verwachtingen.

De elpee is opgenomen tijdens een aantal konserten in het voorjaar in Nederland, België en Engelnd. De banden werden zorgvuldig gemixed in een Engelse studio door Damon Lyon-Shaw. Bij beluiastering van de dubbelaar komt die degelijke aanpak duidelijk naar voren. De tracks zijn keurig in het vynil geperst, zo keuring zelfs dat het sprankelende, spontane van de Earring-show nogal eens de mist ingaat.

Ook vind ik een aantal tracks beslist té lang. Kortere versies van het materiaal hadden de dubbelaar in zijn totaliteit gevarieerder en boeiender gemaakt. Toch is „Golden Earring Live" een blijvende herinnering aan de konserten van de groep. De volgorde van de tracks op de elpee is nagenoeg identiek aan de konsertvolgorde.

Gitaarsolo

De elpee opent met, hoe kan het ook anders, „Candy's Going Bad" waarna „She Flies On Strange Wings" de boxen uitspat. Sinds mensenheugenis een favoriet nummer van zowel de groep als het publiek. Een scherpe, pittige gitaarsolo doet je de rillingen over de rug lopen. Het is een van de oudste nog op het repertoire staande nummers van de Earring. De bijna tien minuten durende cover van „Mad Love's Coming" besluit de eerste plaatkant.

„Eight Miles High" komt niet meer op het konsertrepertoire van de Earring. Naar de mening van de groep moest het nummer toch een plaats krijgen op het live-album. Terecht maar de lengte van deze gerijpte versie, maar liefst tien minuten, is een beetje te veel van het goede. „Vanilla Queeen" kompleteert kant twee. Een gerijpte en uitgebalanceerde versie van dit nog altijd schitterende nummer.

Kant drie telt drie nummers. „Fighting Windmills" een „Con Man", beide van de elpee „Contraband" blijf ik zwakke nummers vinden van de groep. Doorsnee rockwerkjes zonder vee pretentie. Verbaasd en verheugd veel ik wel met de live-versie van „To The Hilt".

Kant vier (We want more) tenslotte telt twee titels, „Just Like Vince Taylor" en uiteraard „Rader Love" een nummer dat de groep onsterfelijk heeft gemaakt. Dat nummer met name ademt wel dat spontane en ongemeen felle van de groep uit waaraan menig nummer op de dubbelaar mank gaat Daarom dat het best nog iets langer had mogen duren.



● *The Golden Earring: onsterfelijk met „Rader Love"*



● *Gordon Smith met de twaalfsnarige*

Gordon Smith op de twaalfsnarige

HEERLEN – JJ Cale, Ry Cooder, Leo Kottke. Dat is zo'n beetje de sfeer waarin de eigen composities van Gordon Smith tot bloei komen. Gordon Smith (30) weet met de „twaalfsnarige" om te gaan en de bekende bottleneck is geen probleem en klinkt goed.

Een Engelse gitarist/vocalist in Limburg. Gordon speelt vanaf zijn veertiende jaar en is notabene ook in Limburg begonnen omdat zijn vader bij de RAF (Royal Air Force) werkte en vlakbij de Limburgse grens met Duitsland gestationeerd was. Hij is van plan om op de Limburgse podia te laten horen hoe „eigenwijze" muziek klinkt. Voor veel Limburgse jongerencentra een „must". We doen er nog even wat gegevens bij om jou ervan te overtuigen dat we niet zwammen. Overigens is Gordon Smith niet van plan om Limburg voorlopig vaarwel te zeggen.

Even snel zijn dus. Je kunt naar Druit (Paul Custers) bellen vooralsnog omdat de Engelsman op dit moment nog moeilijk bereikbaar is. (045-718100, toestel 242). Nog even doorlezen: in 1969 werkte de musicus mee aan de LP Ark 2 van de groep Flaming Youth. Een optreden in het TV-programma JAM bezorgde hem wat bekendheid in het kikkerland. Medewerking aan de groep Sharks met exfree leden en daarmee de single „Living without you" en een vrij lange periode met de groep Big Johns Rock and Roll Circus zijn een toch niet geringe verdienste. Gordon Smith wil voorlopig solo optreden in jongerencentra maar hij houdt de weg naar een „goede" groep geopend.

Druitsmijter

Punk

Je hoeft niet per se uren in geschiedenisboeken te snuffelen om te weten dat de mensheid altijd al jongeren heeft voortgebracht, die het oneens met de maatschappij zijn.

Deze anti-houding resulteert vaak in het opgaan in groeperingen, die tot het uiterste wensen te gaan. Tot grote schrik van iedereen, die zich wat rooskleuriger in die maatschappij gevestigd heeft. We kennen allemaal de recente voorbeelden: de nozems, Provo, de kabouters en... Ja, eigenlijk niets meer na Roel van Duyn en de zijnen. Geen massabeweging meer onder de jongeren van enige betekenis. Wel veel individuele agressieve uitspattingen – denk aan de toename van de jeugdcriminaliteit – maar niet in georganiseerd verband.

Daar gaat nu verandering in komen. De nozems van toen zijn de „punkers" van nu. „Punk". Het toverwoord voor de sensatiepers. Wilde verhalen over de geringste agressiviteit, bizarre foto's van jongeren die nauwelijks puber genoemd kunnen worden. Ik heb ze in levende lijve gezien op Jazz Bilzen. De knulletjes in hun eigen (punk)wereld. Ook nu weer een schijnwereld, die bovendien maar al te graag in stand wordt gehouden door de commercie. Hun idolen (Sex Pistols. The Dammed en hoe ze ook mogen heten) zijn even slechte acteurs als musici. Zoals ook de eerste rockers maar matig van kwaliteit waren.

Maar zeker is dat de punk definitief wortel geschoten heeft. Dat betekent dat opnieuw jongeren zullen schoppen tegen de maatschappij. Agressief en hard, vaak tegen de wet in. Er zullen maar weinig mensen begrip voor opbrengen. Zoals gescholden is op alle langharigen en nozems, zo zal er nu met de punkers afgerekend worden. Wat vergeten zal worden is de aanklacht tegen de maatschappij, die deze jongeren voortgebracht heeft. Wat bekritiseerd wordt is het verschijnsel, wat vergeten wordt is de spiegel die we ons zelf moeten voorhouden.

Wie de punk alleen maar vervloekt, haar volgers slechts wenst te verguizen, heeft maar bitter weinig van de geschiedenis geleerd.

Waar evenveel aandacht aan besteed moet worden is het signaleren en uitroeien van al die rotte plekken in de maatschappij, die ervoor zorgen dat jongeren zich anno 1977 als punker willen gedragen.

Tjeu Seeverens

+ + + PAUL CUSTERS + + + + + ELS VERTOMMEN + + + + + TJEU SEEVERENS + + + + + JOS GERARDS + + +

Ontslag op staande voet wegens te late terugkomst van vakantie

Wie te laat terugkomt van vakantie, kan een ontslag op staande voet riskeren. Wie een goede reden meent te hebben voor zijn te late terugkeer, zal in ieder geval wijs doen zo snel mogelijk zijn werkgever in te lichten, opdat deze tijdig de nodige maatregelen kan nemen en het verzuim door de vingers zal zien. Ontslag op staande voet kan worden gegeven op grond van een dringende, aan de werknemer onverwijld medegedeelde reden.

Het geven van een ontslag op staande voet is voor de werkgever niet zonder risico. De werknemer kan zich op het standpunt stellen, dat er geen dringende reden aanwezig is, en de kantonrechter verzoeken zijn werkgever te veroordelen om het loon door te betalen. Levert nu een te late terugkeer van vakantie een dringende rede op voor een ontslag op staande voet?

De kantonrechter te Leiden beantwoordde deze vraag bevestigend. De betreffende werknemer keerde vijf dagen te laat op zijn werk terug en werd meteen op staande voet ontslagen.

Voor de kantonrechter voerde de werknemer aan dat zijn verzuim geen dringende reden voor een ontslag op staande voet kon opleveren, omdat hij autopech had gehad en daardoor te laat van vakantie was thuis gekomen. Maar de kantonrechter achtte hier wel een dringende reden aanwezig, te meer, waar de werknemer nagelaten had zijn werkgever telefonisch of telegrafisch op de hoogte te stellen van zijn verlate terugkeer.

In dezelfde geest besliste de kantonrechter te Amsterdam ten aanzien van een op staande voet ontslagen werkneemster. Deze zou voor drie weken met vakantie gaan naar Engeland, doch bleef – zonder iets van zich te laten horen – vijf weken weg. Voor de kantonrechter trachtte de werkneemster haar handelwijze goed te praten met een verhaal, dat zij zich door een tandarts te Londen moest laten behandelen.
Maar deze vlieger ging niet op. Het gedrag van de werkneemster is volstrekt ongeoorloofd en rechtvaardigt het gegeven ontslag op staande de voet, zo besliste de kantonrechter.

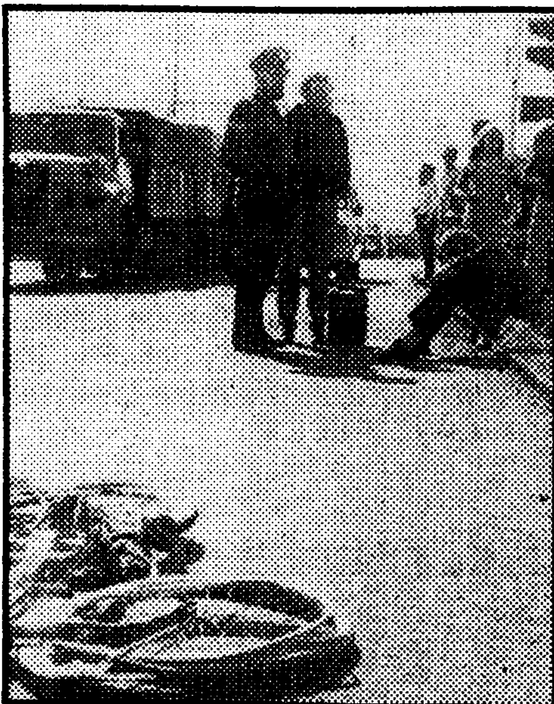
GASTARBEIDER

Beter liep het af voor een op staande voet ontslagen Marokkaanse gastarbeider. Deze ging voor acht weken met vakantie naar zijn vaderland, doch maakte er negen weken van.

Voor de kantonrechter te Amsterdam, die deze zaak te berechten kreeg, voerde de werkgever aan, dat vele buitenlandse werknemers na hun vakantie te laat terugkeren, hetgeen het bedrijf voor grote problemen stelt. Dit euvel grijpt in toenemende mate om zich heen. Een streng ingrijpen en een verscherping van het ten aanzien van deze werknemers gevoerde beleid zijn daardoor noodzakelijk geworden, aldus de werkgever.

Maar de kantonrechter hield rekening met de persoonlijke aard en de bijzondere omstandigheden van gastarbeiders. Zij zijn opgegroeid in een arbeidsklimaat, dat veelal afwijkend zal zijn van het Nederlandse. Daardoor zullen zij wellicht niet dezelfde zin voor stiptheid en arbeidsdiscipline hebben ontwikkeld als van de Nederlandse werknemer mag worden verwacht.

Met betrekking tot de te late terugkeer van vakantie nam de kantonrechter voorts in overweging, dat voor de gastarbeiders de jaarlijkse vakantiereis veelal een andere en intenser belevenis zal betekenen dan voor zijn Nederlandse collega.
Laatstgenoemde beoogt met zijn vakantiereis een tijdelijke afwisseling van het eigen leefmilieu. De gastarbeider daarentegen wil zich in eigen sfeer herenigen met verwanten en vrienden. Het is te begrijpen, dat die banden zijn terugkeer eerder zullen vertragen dan een genoeglijk verblijf in het buitenland de Nederlandse vakantieganger zal verleiden langer weg te blijven dan hem is toegestaan.
De kantonrechter achtte hier geen dringende reden voor een ontslag op staande voet aanwezig en wees de loonvordering van de Marokkaan toe.



● *Onmiddellijk melden van pech onderweg of ongeval aan de werkgever kan ontslag – wegens te late terugkeer van vakantie – voorkomen.*

Mr. C. A. Baron Bentinck

– HIERLANGS AFKNIPPEN –

Met katte-ogen de herfst in

Het mag voor couturiers ieder seizoen weer een hele klus zijn met een nieuwe „look" op de markt te komen de visagisten hebben het niet minder moeilijk. Zij zijn de mensen die bij de mode een gezicht maken en dat moet wat kleur en stijl betreft goed bij de kleding aansluiten. Met alle mogelijke technische middeltjes en fantasie komt er inderdaad ieder seizoen een nieuw gezicht te voorschijn. Maar omdat alle gezichten verschillen evenals de opvattingen over al dan niet gebruik van cosmetica moeten deze levende creaties als aanwijzing beschouwd worden. Zonder méér 'nadoen' levert maskertjes op. Iedereen moet zelf uitmaken wat wél en wat niet voor eigen opmaak in aanmerking komt. Een van de eersten die voor de herfstmake-up een suggestie geeft is het Parijse cosmeticahuis Jeanne Gatineau. De nadruk ligt bij haar op de ogen die een kat-achtige omlijning krijgen. Dat gaat als volgt: het bovenste ooglid is omlijnd met een groene oogschaduw. In de binnenste ooghoek komt daar wat heel lichte parelmoer oogschaduw met een groenige glans overheen. De buitenste ooghoek krijgt wat donkerder grijsgroene kleur die zacht overgaat naar het onderste ooglid. Tot onder de wenkbrauwboog wordt poederschaduw aangebracht in een iriserende groene tint in een techniek waarbij de kleur langzaam in niets uitloopt. Zwarte kohl langs de rand van de wimpers en langs de binnenzijde van de onderkant van het oog en verlengd naar de buitenste ooghoek accentueren de kat-achtige uitdrukking. Voor de gezichtsmake-up adviseert men beige-goudachtige tinten terwijl de lippen warmrood of natuurlijk rose worden. De wenkbrauwen houden hun eigen vorm maar worden in een schuine richting naar de slapen geborsteld. Ook de coifeurs grijpen de seizoenwisseling aan om met nieuwe ideeën te komen. Alhoewel de jungle-look een beetje verdwenen is uit de wintermode de Parijse ontwerper van haarmode Patrick Alès haalde zijn inspiratie toch uit Afrika. Hij maakte een pony vanuit de kruin en vanaf oorhoogte knoopte hij van de achterpartij zes vlechtjes met een lint erdoor. Het korte zomerkopje gaat trouwens plaatsmaken voor iets langere kapsels. Hoe vrouwen die de haarmode volgen van het ene seizoen op de andere aan lange haren komen vertellen de coiffeurs er niet bij . . . .

Lily Scheffer



● *De katte-ogen van Jeanne Gatineau vormen een wezenlijk onderdeel van de herfst-make-up.*



● *Patrick Ales ontwierp een Afrikaans vlechtjeskapsel bij de nieuwe najaarsmode.*

– HIERLANGS AFKNIPPEN –

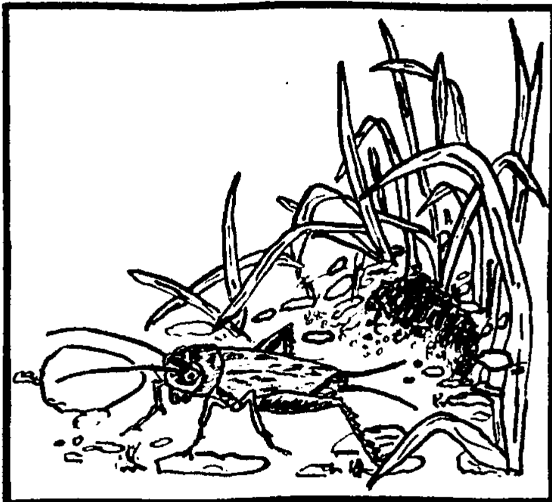
Krekels werken menigeen op de zenuwen

Natuurlijk hebt u weleens op een warme zomerdag tijdens een monotoon het gesjirp van krekels gehoord van welk omnotoon geluid je op het laatst tureluurs wordt. Maar dàt deert de krekelman geen snars. Waarom ook! Hij misuceert immers niet voor ons maar tracht met z'n snerpend geluid een krekeldametje te versieren. Voor haar zijn het zoet gevooisde klanken welke een niet mis te verstaan huwelijksaanzoek inhouden. Dat alleen manlief sjirpt wisten overigens al de oude Brieken, getuige de verzuchting van de dichter Xenarchos "Gelukkig is de krekelman, dat zijn vrouw vrouw niet praten kan.

Een verzuchting welke doet vermoeden, dat Xenarchos vrouw niet bepaald een zwijgzaam type moet zijn geweest. Net als bij de sabelsrpinkhaan fungeren bij de veldkrekels de vleugels als muziekinstrumenten. Aan de basis van de vleugels bevindt zich een rasp, een verheven adertje en een resonerend membraan. Door beide vleugels heftig over elkaar te wrijven, geraken deze in trilling waardoor een geluid ontstaat. Mocht het gesjirp van krekels ooit op uw zenuwen werken, laat het dan een stille troost zijn, dt het hoorbare gesjirp alleen maar lagere tonen bevat. Proeven hebben namelijk aangetoond dat het scala van ultrasone signalen waarmee krekels converseren belangrijk uitgebreider is.

Veldkrekels

De veel gehoorde veldkrekels zijn een honkvast volkje, dat zich niet ver buiten de beschutting van het veilige holletje waagt. Gewoonlijk vertoeven deze zwart glanzende gedrongen krekels, met dun dikke koppen en twee lange sprieten aan het achterlijf, vlak voor hun holletje. Dit geldt dan hoofdzakelijk voor de mannetjes, want zij laten hun geliefde de gevaarlijke zwerftochtjes naar het liefdes-rendez-vous maken. Veldkrekels hokken niet bij elkaar maar leven eenzaam in zelf gegraven nestholen. In de onmiddelijke omgeving hiervan scharrelen ze hun plantaardig kostje bij elkaar. De benaing krekel zou een imitatie van het geluid zijn dat het insekt maakt en stammen van het oud-Franse "criquet".



Wanneer het ene mannetje musiceert, blijft het andere niet achter. Weldra zwelt dit mannenkoor aan waarop de krekelschonen trippelen al luisterend naar toe troppelen om hun partnerkeuze te maken.
Al na acht dagen openbaren zich de gevolgen van het genoeglijk samenzijn en zet het wijfje met haar legbuis de eitjes af op de bodem van haar holletje. NA twee weken komen de veldkrekeltjes uit. Ze zijn dan nog wit van kleur maar voor de rest zijn ze volkomen het evenbeeld van hun ouders. De jonkies maken bij hun ontwikkeling geen larvestadium door zoals vlinders enz.Ze groeien verbazend snel en vervellen nog verscheidene keren voordat ze volwassen zijn.
Zoals bepaalde nachtvlinders bepaalde geuren als lokmiddel, gebruiken dienen dus de serenades van de mannetjeskrekels om de vrouwtjes naar zich toe te lokken. Daaro zijn de gehoorganenen bij de krekels bijzonder goed ontwikkelen en merkwaardig genoeg moetwn e die niet aan de kop maar op de voorpoten zoeken.

Huiskrekels

Naast de veldkrekel kennen we ook ng de geelachtige bruine huiskrekel die kleiner en sirlijker van bouw is. Met zijn gesjirp drijft hij menigeen tot doffe wanhoop en de moeten opzoeken is een hopeloe bezigheid. Gaan we op z'n geluid af, dan klinkt opeens vanuit een andere kamrhoek zijn samelend gesjirp. Aaangezien de huiskrele geen liefhebber is van lagere temperaturen zoekt hij graag onze warmere woningen op, om als tegenprestatie voor deze gastvrijehdi ons van zijn serenades en auabades te laten genieten.Ook de, warmere, vuilnisbelten zijn bij de hiiskrekels erg in trek waarin soms een heleel legioen zijn intrek neemt. Voor de omwonenden begint dan de misère.

Veenmollen

Achter deze naam verschuilt zich geen mollesoort, maar, hoe ongerijmd het ook mag klinken, een robuuste krekel. Deze aardkrekel leeft in veenachtige kleigrond waarin hij ook als een mol zijn gangen graaft. De benaming molkrekel is heel wat duidelijker en typeert deze muzikant uit het krekelorkest beter, die overigens alleen in de vroegste morgenuurtjes zijn fijn snorrend liedje ten beste geeft. Eigenlijk verwacht je van de grote en sterke veenmol een veel krachtiger geluid.
Deze mol onder de krekels met zijn kreeftachtige uiterlijk is zeer en verlaat zijn onderaards rijk praktisch alleen in de paartijd. Met z'n lengte van ruim zes cm. is hij de grootste onder de krekels.Hij heeft een kortharige, donkerbruine, zijdeachtige glanende pels, een ongewoon sterk borstpantser en korte voorvleugels. Het voorste paar poten is spadevormig verbreed en dus bijzonder geschikt voor graafwerkzaamheden.
De veemol voedt zich met engerlingen, ritnaalden, vlinder- en keverpoppen. Zijn hoofdvoedsel bestaat toch wel uit wortels van planten en hij kan door zijn vraatzucht schadelijk zijn voor de land- en tuinbouw. In een, uiteraard, ondergronds broedkamertje bewaakt ma-veenmol de eitjes als een ware cerberus. De na drie weken uitkomende witachtige veenmolletjes blijven de eerste weken nog onder moeders hoede. hier zien we dan een van die zeldzame gevallen dat een insektenmoeder het uitkomen van haar jongen niet alleen meemaakt, maar ze ook nog beschermt en verzorgt.

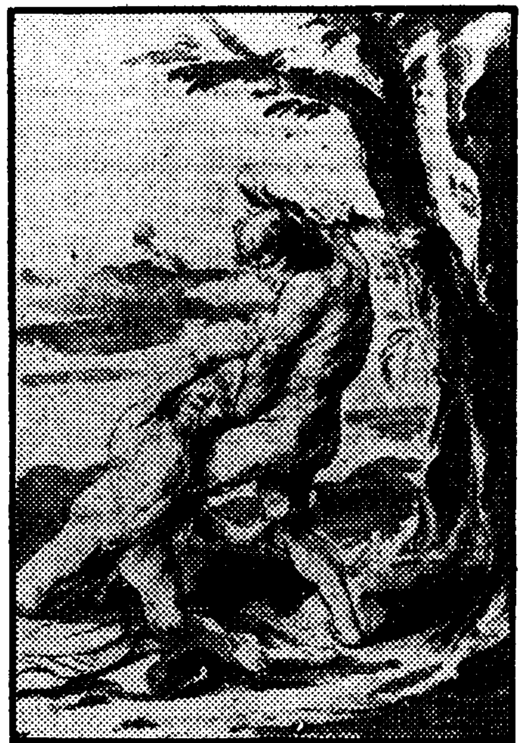
Ger Oijen

De schilder Rubens

Pieter Paul Rubens, de beroemde schilder waarvoor half Antwerpen momenteel in livrei staat aangetreden, kent vele levensbeschrijvers en specialisten op het terrein van de kunsthistorie die ook de kleinste tekening aan een onderzoek hebben onderworpen, maar toch blijven ook vier eeuwen na zijn geboorte de boekwerken gewijd aan zijn genie elkaar opvolgen.

Het ene pretendeert de figuur van de schilder eindelijk eens definitief te omschrijven, het volgende wil aantonen dat zijn succes niet alleen aan zijn schilderkunst en zijn fabuleus tekentalent is te danken maar evenzeer aan zijn geluk uitstralende levensinstelling, een derde wil aantonen dat zijn genie bepaald niet toevallig en onafhankelijk tot zijn grootse rijpheid is uitgegroeid, want het had een uitzonderlijke artistiek bevruchtende tijd mee die het met vele rijk borrelende geestesbronnen bleef voeden. De deskundigen op vele terreinen konden hier dus practisch steeds weer stof tot vorsen en vergelijken vinden. Hij werd zelfs wat veel voer voor specialisten. Wordt er aan de ene kant wel eens wat uitbundig met superlatieven uit het reclame-jargon gewerkt om zijn figuur tot een soort tijdloze vedette te maken, aan de andere kant verschijnen de te nuchtere ontleders van zijn kunst die hem in geijkte formules willen rubriceren, zijn schilderijen beschrijven of het illustraties van anecdotes zijn, er de precieze jaartallen op aanbrengen alsof daarmee iets heel gewichtigs is onthuld en verder gaan naar het volgende nummer.

Dit laatste is bepaald niet het geval met het boek „de schilder Rubens" van dr. Hans Vlieghe door het Spectrum, Utrecht uitgegeven, verlucht met 40 reproducties in kleur en nog een honderdtal in zwartwit. Het is een studie die heel wat leerzaams over de ontwikkeling van de grootmeester ten beste geeft, met name door aanschouwelijk aan te tonen hoe Rubens in zijn vormingsjaren maar ook later nog toen hij reeds een gerijpt en algemeen erkend kunstschilder was er niet voor paste van zijn grote tijdgenoten te leren. Dr. Vlieghe is onderzoeksleider bij een fonds voor wetenschappelijk onderzoek en men is bij hem wel aan een goed adres voor gefundeerde voorlichting omtrent problemen als de geraffineerde kleurzin bij Rubens, zijn befaamde compositieopbouw. Hij laat daarbij ook niet na te wijzen op de wisselwerking die er aanwijsbaar plaats heeft gevonden tussen Rubens en de Italiaanse meesters die hij persoonlijk bezocht heeft. Een verantwoorde studie waarin allerlei aspecten in het kolossale oeuvre van Rubens bekeken zijn, waarbij men hoogstens mag opmerken dat er om de stof niet te uitgebreid te maken, sommige zaken en perioden uit het leven van de schilder te summier zijn behandeld.



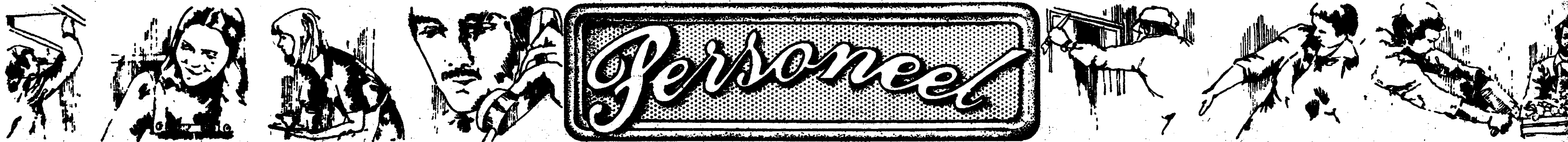
Zo'n periode is bijvoorbeeld Rubens' verblijf in Italië dat ook elders vaak te vluchtig wordt behandeld. De oorzaak hiervan zal wel zijn dat hij zijn 8 jaar Italië bijna geheel in Mantua aan het hof van de hertog van Gonzaga heeft doorgebracht. En Mantua valt buiten de toeristische steden van het veel bezochte Apenijns schiereiland. Het heeft geen trekpleisters als Pisa met zijn scheve toren of Siena met zijn palco. Het ziet er ook iets verwaarloosd uit en toch is het nog een bekoorlijke stad waar de architectuur van het oude hertogelijk paleis met zijn kantelen en warm patine nog een late glimp afstraalt van de vroegere glorie. En wandelend door zijn straten en over de pleinen en vooral bij een bezoek aan de prachtige barokkerken vindt men er nog iest van Rubens' geest aanwezig. Hier was hij in zijn eerste gloriejaren, hier beluisterde hij de barokmuziek van maestro Claudio Monteverdi, ontmoette hij de kunst van Mantegna, Tintoretto, Titiaan, Bellini als pas geboren.

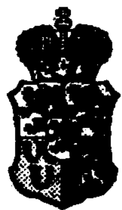
Ook de humanistische geleerde Pieter Paul Rubens komt er niet helemaal in uit de verf, maar de geïnteresseerden in die kant van zijn veelzijdige figuur kunnen daarvoor terecht bij het tijdschrift voor antieke cultuur Hermeneus, het orgaan van het Nederlands klassiek verbond.

Bijzonder lezenswaard is het artikel van M.A. Nauwelaerts over Rubens en het Antwerpse humanisme. Men wordt, dat lezend, gewoon bijna jaloers op die tijd vol geleerden, denkers, schrijvers en bereisde magistraten. De mannen wedijverden met elkaar in kennis der klassieken, in het verzamelen van waardevolle stukke antiek. De stad Antwerpen bruiste van intellectuelen met elk een andere inbreng. Daaruit putte Rubens zijn elan. In de wetenschappelijke werken wordt dat wel behandeld maar men durft zich daar niet te uiten in een taal Rubens waardig. Zoals Cyriel Verscheave dat wel heeft gedaan in zijn Uren Bewondering, die zei: „Rubens' wereld is een stampvolle wereld; de mens is daar niet alleen koning, maar hij verdringt alle andere wezens. Lucht en wolken, aarde met bergen en vlakten en bossen, stromen en zeeën verdwijnen onder de stortvloed stromende ijlende, stormende mensheid. Zo bewonderend moet men zich in Antwerpen voor de machtige schilderijen kunnen open stellen.



Paul Haimon





PROVINCIE LIMBURG

Bij de afdeling provinciale financiën van de provinciale griffie te Maastricht kan worden geplaatst

EEN FINANCIEEL MEDEWERKER

Functie-inhoud
- het beoordelen van de financiële aspecten van de aan Gedeputeerde Staten ter goedkeuring voorgelegde bejaardenoordtarieven;
- het overleg met de besturen c.q. directies van de bejaardenoorden ten aanzien van de exploitatie, de inrichting van de financiële administratie en bijbehorende problematiek;
- de financieel-economische begeleiding en advisering van beberoepszaken in het kader van het prijzentoezicht op de bejaardenoorden.

Vereisten
- het diploma SPD of vergevorderde studie voor het tweede deel;
- of het diploma GA I of HEAO (EJ), alsmede het diploma Gemeente-Financiën, dan wel vergevorderde studie voor het tweede deel;
- goede redactionele vaardigheid;
- zo mogelijk ervaring in soortgelijke functie.

Salariëring
afhankelijk van opleiding en ervaring zal aanstelling plaatshebben in een der rangen van
- commies (van ƒ 2101,– tot ƒ 2807,–)
- commies 1e klas (van ƒ 2673,– tot ƒ 3271,–)
- hoofdcommies (van ƒ 2807,– tot ƒ 3697,–).

Indien U voor deze functie belangstelling hebt, wordt U verzocht Uw schriftelijke sollicitatie – vergezeld van een recente pasfoto – binnen 14 dagen te richten aan Gedeputeerde Staten van Limburg en in te zenden aan de Griffier der Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht.
In linker bovenhoek van de enveloppe en sollicitatiebrief te vermelden: soll. afd. prov. fin.

Ter versterking van de kwaliteit van onze dienstverlening vraagt ons kantoor **ROERMOND** op korte termijn een

eerste assistent

die gevorderd is met de NIvRA-studie of in het bezit is van het diploma S P D II en die tevens beschikt over voldoende ervaring in de interne, overheids- of externe accountantspraktijk.

Betrokkene zal - in nauwe samenwerking met een registeraccountant - met een grote mate van zelfstandigheid opdrachten in de algemene kontrole- en adviespraktijk moeten kunnen afwerken en als zodanig binnen een van de kontroleteams leiding dienen te geven aan andere assistenten.

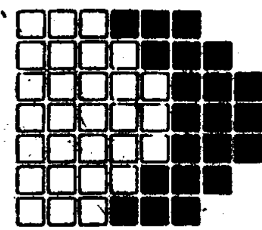
De mogelijkheden tot doorgroei naar hogere c q anders gerichte funkties zijn binnen onze maatschap, zowel plaatselijk als landelijk, ruimschoots aanwezig.

De aan te stellen funktionaris kan rekenen op uitstekende primaire en sekundaire arbeidsvoorwaarden en op een aangename werkkring.

Mondelinge of schriftelijke sollicitaties worden gaarne ingewacht op het kantooradres Roerderweg 21 te Roermond (telefoon 04750-15851).

Desgewenst kunnen telefonisch inlichtingen omtrent de funktie worden ingewonnen bij de heer F L Beeren van genoemd kantoor (privé telefoon 04759-2994).

Dijker en Doornbos / accountants



Alkmaar Amsterdam Arnhem Doetinchem Emmen 's-Gravenhage Groningen Heerlen Helmond Hengelo (O) s-Hertogenbosch Hilversum Leeuwarden Middelburg Nijmegen Roermond Roosendaal Rotterdam Tilburg Utrecht Zwolle

---



ZIEKENHUIS "DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID" SITTARD

Binnen de voedingsdienst van ons ziekenhuis komt binnenkort vacant functie van

KOK/SLAGER

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar gegadigden in de leeftijd v 20-25 jaar.

Kandidaten dienen rekening te houden met het feit, dat eenmaal per weken weekenddienst verricht moet worden, alsmede incidenteel vroege late dienst.

Salariëring afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de afdeling Personeels ken van bovengenoemd ziekenhuis.

Voor direkte indiensttreding vragen wij een

administratieve medewerkster

Wij verwachten van haar
- type- en stenovaardigheid
- goede beheersing van Nederlands, Duits en Frans in woord en geschrift
- akkuratesse

Wij bieden een behoorlijk salaris met prima secundaire voorziening in een prettige werkkring.
Zonder ervaring onnodig te reflekteren.
U kunt telefonisch een afspraak maken met de heer Jacobs.

JACOBS KEUKENS
Hubertusstraat 53 (bij kerk)
Genhout – Beek Tel. 04402-10



MINISTERIE VAN DEFENSIE

Bij de afdeling pensioenen en wachtgelden van het ministerie van Defensie te Heerlen vaceert de functie van

HOOFD BUREAU AUTOMATISERING EN ADMINISTRATIEVE ORGANISATIE (mnl./vrl.)

Taak:
- het leiding geven aan het bureau automatisering en administratieve organisatie;
- het adviseren van de leiding van de afdeling met betrekking tot administratief-organisatorische en administratief-technische aspecten verbonden aan de werkzaamheden bij de (militaire) pensioenadministratie;
- het stellen van probleemdiagnoses in het kader van bestaande en voorgenomen (wettelijke) maatregelen op het gebied van de militaire pensioenen;
- het voeren van besprekingen en onderhouden van contacten met daarvoor in aanmerking komende hoofden van afdelingen van het ministerie van Defensie, alsmede van andere ministeries en instellingen een en ander in het kader van geautomatiseerde verwerking van pensioen- en salarismaatregelen.

Voor deze, bij uitstek contactuele functie worden geëist:
- diploma HBS/VWO;
- voltooide AMBI-opleiding of in vergevorderd stadium;
- ervaring in administratieve automatisering;
- bekendheid met minicomputer en data-entry and inquiry;
- praktijk in een leidinggevende en organisatorische functie;
- goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid.

Het salaris kan afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring uitlopen tot maximaal ƒ 4[illegible],– bruto per maand.
Tenminste 20 vakantiedagen per jaar en 8% vakantieuitkering.
Eventueel een tegemoetkoming in reis-, pension- en verhuiskosten volgens de terzake geldende bepalingen.

Sollicitaties worden met belangstelling tegemoetgezien door het hoofd van het bureau personeelsvoorziening burgerpersoneel, Kalvermarkt 32 te 's-Gravenhage.

---

uitzendorganisatie

tempo-team

vraagt voor direkte uitzending:

ongeschoolde productiemedewerkers
voor avonddienst of nachtdienst.

C.V.-MONTEURS

Hoge uurbetaling en goede sociale voorzieningen w.o. 17,24% vakantierechten en elke vrijdag contante uitbetaling.
Persoonlijke aanmelding bij:

uitzendorganisatie
tempo-team
SITTARD

GEVRAAGD:

vakbekwaam slager

en tevens

leerlingslager

Hoog loon, vrije zaterdag
KEURSLAGERIJ JAC. GEENEN b.v.
Annastraat 22, Geleen, tel. 04494 - 43586



PLIEGER BV

Groothandel in sanitair, centrale verwarming, keukens, tegels, doe het zelf materialen en aanverwante artikelen, zoekt voor haar toonzaal te Maastricht een

Kommercieel medewerker

Hij moet voldoen aan de volgende voorwaarden:
- goede kontaktuele eigenschappen
- goede algemene ontwikkeling
- representatief voorkomen
- goed gevoel voor kleuren en vormen.

Zijn taak zal bestaan uit het adviseren van onze klanten, het ontwerpen van badkamers en keukens.
Wij bieden: een zelfstandige funktie, een prettige werksfeer, een goed salaris, goede secundaire arbeidsvoorwaarden.
Met de hand geschreven sollicitatiebrieven vergezeld van een recente pasfoto zien wij gaarne gericht aan Plieger BV, Postbus 10, Zaltbommel.



ventair bv

fabricage en montage van luchttechnische apparatuur, korvetweg

zoekt voor indiensttreding op korte termijn een aankomend

technisch tekenaar

- met een technische kennis op basis van u.t.s.
- zo mogelijk met enige ervaring in het vervaardigen van fabricage montagetekeningen van luchtkanalen en overige luchttechnische apparatuur.
- wij bieden een goede salariëring met uitstekende vooruitzichten in een modern en expansief bedrijf
- kennis van Duitse taal strekt tot aanbeveling.

schriftelijke sollicitaties te richten aan:
ventair b.v., korvetweg 24, maastricht.

VACATURE RIJKSSCHOLEN

HERHAALDE OPROEP

Maastricht/Pedagogische Academie, rijksopl. voor onderwijzer

ENGELS

± 14 lessen p.w., HAVO-afd. 1 aug. 1977.

Brieven binnen 14 dagen aan de Inspectie Opleidingen kleuter- en lager onderwijs, postbus 599, Nijmegen.
Inlichtingen bij de directeur, drs. H. W. Nikkel, tel. 043-12370.

In onze voornamelijk op zelfbediening ingerichte „Doe-het-zelf"-zaak, vragen wij een enthousiaste

1e VERKOPER

Verkoopervaring wordt vereist.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de heer H.B. Otermans, Hoofdstraat 110, Hoensbroek.



hubo



A-KRING BESCHERMING BEVOLKING LIMBURG-a

De A-Kring Bescherming Bevolking Limburg-a, gevestigd te Gulpen, is belast met de bestrijding van de gevolgen van rampen in vredes- en oorlogstijd. De Kring omvat het grondgebied van ten deze 58 samenwerkende gemeenten in Zuid-Limburg. Het personeelsbestand omvat 33 noodwachtambtenaren, 45 part-timers, ± 3800 noodwachtplichtigen en ± 1000 vrijwilligers.
Het Dagelijks Bestuur van de Kring west over te gaan tot het benoemen van een

HOOFD SECTIE PERSONEELSZAKEN

Standplaats Gulpen

die naast het leveren van een bijdrage aan de ontwikkeling van het personeelsbeleid o.m. belast zal worden met het behandelen van personeelsaangelegenheden in de ruimste zin, het behandelen van administratief-rechtelijke aangelegenheden en het behandelen van algemene, niet tot andere secties behorende, zaken.

Voor het vervullen van deze funktie worden vereist:
1. een voltooide middelbare schoolopleiding op het niveau van HAVO - Gymnasium of Atheneum;
2. een gedegen kennis, blijkende uit het bezit van tenminste het diploma GA I én GA 2 of GA 1 gevolgd door een cursus CAV c/q CAP;
3. een goede redactionele vaardigheid;
4. leidinggevende en organisatorische capaciteiten;
5. een gerichte ervaring;
6. goede contactuele eigenschappen;
7. leeftijd ± 30 jaren;
8. de bereidheid te gaan wonen in een van de volgende gemeenten: Margraten, Gulpen, Wittem, Wijlre.

De aanstelling geschiedt afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring. De uiteindelijk te bereiken rang ligt op het niveau van ref.
De Kring valt onder de werkingssfeer van de Algemene Burgerlijke Pensioenwet.
De Kring is aangesloten bij het IZA-Limburg.
Het verplaatsingskostenbesluit is van toepassing.
Een medisch, alsmede een op de funktie gericht psychologisch onderzoek, maakt deel uit van de selectieprocedure.
Sollicitaties onder opgave van personalia, genoten opleiding, loopbaan, referenties en onder toevoeging van een recente pasfoto, te richten aan:
De voorzitter van de A-Kring Bescherming Bevolking Limburg-a, Postbus 55 te Gulpen vóór 9 september 1977 onder vermelding van „sollicitatie SI".

B.V. MUVA v/h A.H. Muurmans Uitgeversbedrijf

vraagt
i.v.m. de blijvende groei van haar computerafdeling:

PROGRAMMEUR

Leeftijd ± 25 à 30 jaar.
Ervaring in RPG II strekt tot aanbeveling.

OPERATOR

of hij die daarvoor opgeleid wil worden.
Leeftijd ± 20 jaar.

Wij werken met een I.B.M. S3/12 48 computer.

Sollicitaties te richten aan:
B.V. MUVA v/h A.H. Muurmans Uitgeversbedrijf,
t.a.v. dhr. Feyts,
Postbus 15,
Beek (L).

STEVENS BOUWMATERIALEN B.V.

Mauritslaan 111
Geleen
Tel. 04494 - 45858

Binnen het team van de in- en verkoopafdeling is een vacature voor een:

ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

die gewend is zelfstandig en verantwoordelijk te werken.

Tot haar taak behoren onder meer:
- het verifiëren van inkoopfacturen
- het coderen van verkoopfacturen
- het verzorgen van intern drukwerk
- het gebruikelijke typewerk.

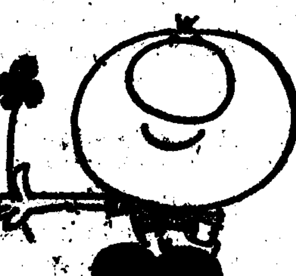
Opleiding M.E.A.O. en leeftijd ± 20 jaar.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties met bijvoeging van recente pasfoto, te richten aan de directie.
Voor inlichtingen kunt U zich wenden tot dhr. Jongen.

Voor de bezorging van 't Limburgs Dagblad in een gedeelte van Valkenburg, Gulpen zoeken wij:

AGENT-BEZORGERS(STERS)

± 1½ uur werk per dag (vóór 7.30 uur)
Goede bijverdienste.
Bel (tot 17.00 uur): 04405-15045.



Limburgs Dagblad
'n fijne krant

BRUSSEL – Jan Ruiter is één van de vijf doelverdedigers die Ernst Happel op het oog heeft voor de WK in Argentinië.
Jan Ruiter is de man die met grote ruzie Anderlecht heeft verlaten en nog steeds wacht op centen van de Brusselse formatie.
Jan Ruiter heeft zijn oude trainer Raymond Goethals deze week een aangetekende brief geschreven en als Goethals niets van zich laat horen gaat hij de Belgische fiscus 'tippen' over zwart geld.

Jan Ruiter is tien dagen geleden van zijn paard gedonderd, waardoor hij met een fikse schouderblessure vijf weken buitenspel staat. Heel Brussel grinnikt nu om Jan – slechte – Ruiter. Maar over een paar weken staat hij weer onder de lat, nu bij stadgenoot RWDM. „En dan kan de slechtste trainer van Europa zien dat deze is. Want zeg nou zelf... wie is in hemelsnaam Goethals?”



● *Jan Ruiter: een fikse schouderblessure. „Ik ben een hulpeloos mens op deze manier”, moppert de nieuwe RWDM-goalie.*

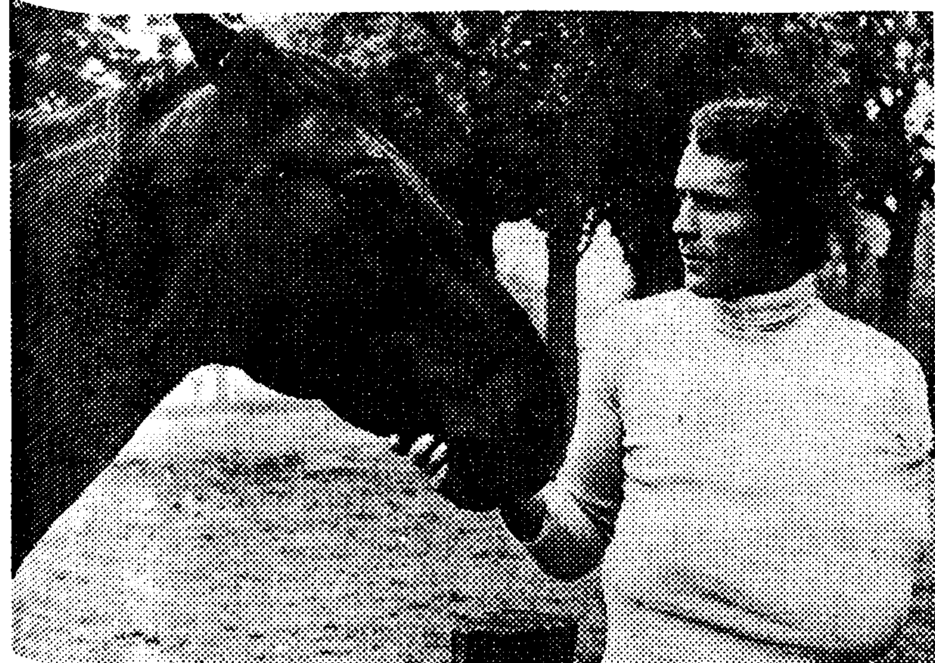
Een reportage van Jos van Wersch *(tekst)* **en Frits Widdershoven** *(foto's)*

Jan Ruiter: Ik krijg nog geld van Anderlecht



● *„Ik zal mijn centen krijgen. Al moet ik de vloer platlopen in de brouwerij van Vandenstock”*

Even vooraf: Jan Ruiter zegt op zeer serieuze toon aan het eind van het onderhoud: „Wie veel praat, heeft veel te verantwoorden. Wat ik hier verteld heb is waar en er is geen woord van gelogen. Ik heb altijd de waarheid gesproken. Maar dat mag blijkbaar niet in de voetballerij. Is een trainer soms méér dan Ruiter? Kom nou. We zijn toch zeker geen slaven? Ik kom al jaren voor mijn mening uit en ik wil de poen zien waar ik recht op heb. Maar Anderlecht probeert mij te belazeren, vooral Goethals. Die clown ....”.



● *Jan Ruiter en het tien jaar oude paard dat hem fataal werd .....„Toch is het een lief beest. Zie je hoe triest het dier kijkt omdat ik nu geen tijd voor hem heb?”*

Zeer zorgvuldig heeft Ruiter één uur lang de naam Goethals uit zijn rappe mond geweerd en praat voornamelijk over zijn dieren, zijn gezin, RWDM. Maar ineens breekt de hel los: de rellen met Goethals zitten hem nog immer zeer, zeer hoog.

Niets te vertellen

Ruiter: „Ik was te oud, op mijn retour, vond meneer. Nou, hij zal het komend seizoen kunnen zien. Volgende week speelt Anderlecht tegen RWDM. Jammer dat ik nog geblesseerd ben, maar bij de return maak ik wel het een en ander goed. Denk eraan. Ik weet trouwens van enkele kennissen, die bij Anderlecht veel over de vloer komen, dat het nu een nog groter zootje is dan vorig seizoen. Goethals heeft nu helemaal niets te vertellen; de spelers hebben de macht overgenomen, al komt dat niet naar buiten. Maar die stroming zag ik vorig jaar al aankomen. Ik probeer de heibel te vergeten, maar één ding zit me dwars: ik heb nog geld te goed van Anderlecht.Ongeveer 250.000 francs (= ƒ 20.000). Die zijn me toegezegd bij de transfer naar RWDM. Door Goethals. Ik zál die centen krijgen. Ik heb Goethals deze week een aardig briefje geschreven, ja, aangetekend. Kijken wat-ie daarop zegt. Gebeurt er niks, dan geef ik de Belgische belastingdienst een aardige tip over het zwarte geld dat Anderlecht uitbetaalt. Ik heb recht op die centen en als men deze zaak niet goedschiks wil afhandelen, dan zullen ze moeten bloeden. Dan leren ze Ruiter voor de zoveelste maal kennen. Eerlijkheid. Dat is belangrijk. Trouwens, Anderlecht goochelt jaarlijks met miljoenen en dan zou die 250.000 francs van mij een struikelblok wezen. Ja, RWDM staat helemaal achter mij in deze zaak. Manager Michel Verschueren doet er alles aan. Daar komt bij dat RWDM geen zwart geld betaalt. Anders was het natuurlijk link”.

"Niet rijk"

Zijn die twintigduizend gulden jou een nationale voetbalrel waard? Een topdoelman die al zes jaar als een Keizer in België verdient?

Ruiter: „Als een keizer? Schei toch uit met die verhalen over die 'tonnen die wij zouden verdienen". Allemaal nonsens, opschepperij.Weet je wat 80% van de Belgische profvoetballer verdient? Minder dan één miljoen francs per jaar, dat is nog geen zeventig duizend gulden. Oftewel: het inkomen van een echtpaar waarvan de man en de vrouw werken. En je weet heus dat je daar niet rijk van wordt. Ja, ik woon in een schitterende villa, maar er is geen steen eigendom van. Ik heb deze woning gehuurd en sinds kort heb ik een stukje grond gekocht bij Ninove-Brussel met twee oude krotten erop. Als ik mijn vier jaar RWDM achter de rug heb kan ik hooguit zeggen: nou, mijn huis is hypotheekvrij. En dat vind ik voldoende. Misschien had ik mijn beurs wel beter kunnen spekken, maar wie was ik toen ik zes jaar geleden door George Kessler van Volendam naar Anderlecht werd gehaald? Een jonge talentvolle doelman die blij was met elke cent handgeld. En als je dan steeds bij dezelfde club blijft, valt er niets 'extra's' meer te halen. In België lopen maar twee man rond – ja, Rensenbrink is er één van – die tonnen verdienen. En dan pak ik Cruijff, Neeskens, Beckenbauer. Maar ik ken er geen tien. Nee, laat je niet misleiden door al die glamourverhalen over die Hollandse vedetten in België, ik heb het geld niet over de balk gesmeten,maar ben ook geen gierige Hollander. Ik heb een gezin, een schat van een vrouw en twee kinders en een hobby: Paarden. En als ik over een tijdje een baan heb gevonden, ben ik ook na mijn voetbalpriode verzekerd van een inkomen. En dat is toch schitterend? Er zijn heel wat mensen die het met minder moeten doen. Dat weet ik maar al te goed”.



● *Vrouwlief Bep is meer dan ooit de steun en toeverlaat van Ruiter. Zonder hulp van zijn eega kan Jan geen truitje aan of uit trekken.*



● *Jan en Bep Ruiter hebben twee zoons: de oudste van acht jaar is in Nederland op vakantie, waardoor Richard (4) alleen met pa-lief op de foto komt.*

Kessler

Over George Kessler, die Ruiter afbeulde tijdens zijn Anderlechtperiode: „Hij nam bij ons te veel hooi op zijn vork. Hij wilde alles regelen en dat mislukte. Maar hij is een goede trainer Hij heeft me laten zweten; acht keer per week liet hij me tijdens de keeperstraining in het zand bijten. Vrijdags kon ik geen pas meer doen. Bij hem heb ik afgezien, maar ook veel geleerd. Kessler had nu nog bij Anderlecht kunnen zijn, maar de spelers wilden hem kwijt. 'Hij kon ons zo Kleineren Ik heb voetballers van 28 jaar op de training zien huilen als Kessler hen voor joker zette. Hij besefte niet dat hij veel fanatiek was. Maar Kessler had wel het lef, in tegenstelling tot Goethals, om de Anderlecht-vedetten bij de oren te pakken. Toen Rensenbrink tijdens de training wat stond te lummelen, riep doodkalm Kessler: „Rob, ga je maar omkleden en naar huis. Ik wil met profs werken En óf Rensenbrink afnokte .... maar Kessler groef op die manier wel zijn eigen graf. Dat bleek later”.

Jan Ruiter heeft nooit een blad voor de mond genomen (want de meeste profvoetballers wel doen omdat zoiets-nou-eenmaal-hoort). Ruiter: „Zo is mijn aard. Bij Anderlecht was ik ook een soort ombudsman. Ik weet niet hoeveel spelers bij me kwamen om te vragen "Jan, slinger die zaak eens aan". Dat heb ik vaak gedaan, maar als puntje bij paaltje kwam deden ze hun bek niet open. Dan wisten ze opeens nergens van en meneer de Ruiter de Zwarte Piet. Maar die knapen heb je vlug door. Zo'n kunstje flikken ze mij maar één keer. Mijn vader was hetzelfde type. Die viel ook zo bij de mensen binnen, gaf op zeer duidelijke wije te kennen wat-ie op zijn lever had en nokte dan af. Maar hij was wel gezien bij de mensen, omdat hij goudeerlijk was en voor anderen de kastanjes uit het vuur haalde. Ik ben precies eender, al kom ik daardoor 'vaak op de koffie. Maar dat heb ik er voor over”.

Jan zit nu buitenspel. Ruiter viel van zijn paard ....

„Tja, een hele nare zaak. Ik was rustig met mijn paard aan het rijden – nee, ik galopper niet. maar wel heel rustig draven – en opeens dat opgeschrikt door een voorbij stuivende pony. Nou ... dat beest steigeren en ik pats op het asfalt! Daar lag ik. Vreselijke pijn. Iets met de schouderbanden. Voor eenkeeper een hele nare blessure. Ik had liever mijn been gebroken. Natuurlijk kan ik als doelman breken, maar als je op beton valt is de beste ruiter verloren. En ik ben niet eens een goede ruiter, anders was ik wel in die steigbeugels blijven staan. Volgende week gaat hopelijk het verband eraf en dan nog maar een paar weekjes. Mijn handen jeuken om weer die voetbal te pakken. Misschien dat ik er bij de eerste Europacupronde op 14 september weer bij ben. Natuurlijk vond mijn nieuwe werkgever RWDM het erg vervelend,maar ze wisten dat ik paard reed in mijn vrije tijd. BijAnderlecht had ik nou in de puré gezeten, want paardrijden was contractueel verboden.Maar RWDM zei: pech Jan, maar niks aan te doen. Zorg dat je vlug beter bent. Dat is het verschil met Anderlecht. Daar was alles koeler, zakelijk professioneler Daar hangt zo'n sfeer van „daar komen de vedetten”. Nou, daar hoef je bij RWDM niet mee aan te komen.Daar ben je één-van-de-groep. Niet meer. En Piet de Visser ... ach, ik moet nog even de kat uit de boom kijken. Maar één ding heb ik al ontdekt: Piet werkt keihard staat altijd achter zijn spelers en is goudeerlijk. Dat is een zeer groot pluspunt. Eerlijke lui, daar wil ik mee werken. Huichelaars en praters met twee tongen zoals die ene bij Anderlecht bestaan niet voor mij.

Ruiter over zijn opvolger bij Anderlecht. Nico de Bree die vorig seizoen onder de lat stond bij RWDM: „Ik ben niet dat je zegt een vriend van Nico. Maar heb ook geen hekel aan hem. Ik heb in al die jaren dat we samen in België voetballen twee keer koffie met hem gedronken. Nee, in zijn bar kom ik nooit. Ik vertoef trouwens nooit in discotheken of dat soort dingen. Ik ben geen stapperstype dat 's nachts in frivool Brussel rondhangt. Ik ben graag bij moeder en de twee jongens Als profvoetballer kun je je ook geen zijsprongen veroorloven. Op een gegeven moment val je op het veld toch door de mand ...”.

Jan Ruiter begint aan zijn tweede jeugd. Na zes jaar Anderlecht wachten hem nu vier jaar RWDM. Hij is zonder twijfeléén van de beste goalies die ons land heeft en dat weet Happel drommmels goed. Ruiter is zeker nog niet versleten en hij had nog jaren – hij is bijna 31 – bij Anderlecht kunnen blijven. Helaas, een derde confrontatie Goethals-Ruiter zou fataal zijn geworden, waarschijnlijk voor beiden „Ik heb in principe niets tegen Constant Vandenstock, de rijke bierbrouwer en geldschieter van Anderlecht. Die man heeft het Goethalsspelletje helemaal niet in de gaten. Maar ééns zal hij toch op de koffie komen.Want er komt een tijd, dat Goethals niet meer te handhaven is. De juiste mensen op de juiste plaats. Ik hoor in die goal thuis, dat heb ik bewezen. Maar Goethals niet in de voetballerij. Het duurt alleen erg lang voordat men dat in de gaten heeft”.

Vakantie

VAKANTIE

Te koop BUNGALOWTENT André Jamet, 3 wkn oud. Bov. Puth 49. Puth-Schinnen.

CARAVANSTALLING te h. Telefoon 04704-1970.

Te huur in Voerstreek België. Riante vrijgelegen VAKWERKBOERDERIJ, 3 km v. Noorbeek, alle comfort (c.v., wasmachine, tv), 8 à 9 slaapplaatsen (evt. v. 2 gezinnen), zwembad op 5 min. loopafstand. Tel. 04455-1622.

Te koop CHALET België, 2 slaapkamers, grote keuken, compl. badk. gr. woonruimte w. + k. str. water, El. licht, geh. gem. tel. 045-411523. Na 17.00 uur

Te koop aangeb. VOUWCARAVAN Paradiso, 3 tot 4-pers. met voortent. Prijs f 1750,- Trichterstraat 7, Schimmert. Groot Haasdal.

Nieuwe STACARAVAN voordelig te koop, Vroenhof 142, Valkenburg-Houthem.

Mensen opgelet. Ged. gezellige BOERDERIJ, c.v. Veluwe. Pr. natuur. Billijk na 16-8, mnd. sept., herfstvak. tel. 05758-352. x

Te koop VOUWCARAVAN merk 'Eurocamper' met bermkeuken. 6-8 pers. Prijs f 2.000,-. Burg. Donnerstr. 48, Munstergeleen, telefoon 04490-16356.

Gebruikte TOERCARAVANS. Zeer interessante aanbieding aan winterprijzen. Bij aankoop gratis winterstalling. Sibemaweg, Heer-Maastricht. Tel. 043-626599 (naast Renault-Smeets). x

Op vakantie met goede BANDEN. Sampermans voor alle banden, Willemstraat 80 Heerlen. x

TERSCHELLING. Familiepension de Holland, a.d. haven. Het hele jaar open. Fam. R. J. v. Leeuwen. Tel. 05620-2302. x

TOERCARAVAN 4-5 pers. nw. plastik voortent, 3000 cal. verwarming elektr. waterpomp enz. Vr.pr. f 5250,- tel. 04402-1899. x

4-pers. VOUWCARAVAN. Constructa. Tel. 04746-2843.

Te k. MOTORKAJUITJACHT. Diesel. Tel. 04458-1598.

ZOUTELANDE: te huur aan de voet van de duinen, zomerwoningen. Vrij vanaf 27 aug. Prijzen v.a. f 120,- p.w. Ook kamers met ontbijt f 16,- p.d. Folders op aanvraag. Pension en verhuurbedr. Oase, Noordendolfer 6, Zoutelande, telef. 01186-1481. x

Engelse Westerly 22 ft KAJUITJACHT i.z.g.st. nwe Yamaha buitenboordmotor, w.c., keuken, elect. verlichting, bruine zeilen, 26 m2 dieptemeter. R.V.S.-tuig, 4-5 slaappl. + trailer z.g.a.n. Zeer sterk zeew. schip. Prijs f 22.500,-, tel. op zondag. Tel. 04402-3886.

CARAVANVERHUUR vast in Eifel en Ardennen, Frada, Fr. Dassen, Stationsstr. 6 Kerkrade, Tel. 455088.

Alle losse ONDEDELEN voor caravans en aanhangwagens. Tev. verhuur van caravans, aanh. wagens en autotransport. F. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

8 pers. STA-CARAVAN te k., op vaste plaats op camping in Zuid-Limburg. Te bevr. tel. 045-457510.

Te k. Pol. KAJUIT Zeiljacht Mariner 17 bwj. 76, (5.18-2, 14-0,38/1,22 m) zeilopp. plm. 14 m2 compl.met dektent en trailer vaste pr. ƒ 10.000,–, tel. 04497-1513.

CARAVANSHOW Nu f 1000 korting op alle stacaravans, Bergland tourcaravans met of zonder toiletruimte type 310 f 5925,-. Atlas en Hudson stacaravans 2 en 3 slpk. douche en w.c. Voortenten m. 10% korting. Inruil en financ. mog. Eigen transport voor binnen- en buitenl. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84 Ubach o. Worms, tel. 045-312558 (bij Durox). x

CARAVANVERHUUR, voll. ingericht Eifel en Ardennen, na 13 aug. v.a. f 200,- Dassen - Kerkrade. Tel. 045-455088.

Te koop SPEEDBOOT 450x170, 50 pk Mercury vr.pr. f 7500,- incl. trailer en zeil tel na 18 uur 045-252020.

Te k. ALPENKREUZER super, zeer compl. voort, grondz. enz. z.g.a.n. Unostr. 11, Hulsberg.

Ardennen 12 km van Malmedy vrij. na 26 augustus '77 luxe 6 pers. CHALETS. Ook te huur v. weekends. Inl. Ozek reizen, Heerlen, tel. 710133. x

Te huur STACARAVAN in Gelderl z. m. omg. event. brengen en halen tegen kostpr. te bevr. Gerardstr. 44, Schaesberg.

Te koop CARAVAN 3 a 4 pers. '73 gew. 400 kg m. voortent in pr. staat. Koekoekstr. 2, Hoensbroek, tel. 045-220501. x

CARAVAN-SHOW van tour en sta-caravans o.a. Eriba, Elffelland, Munsterland, Wolf, Colorado en Opmeermin. Grote keuze in gebr. caravans ± 25 stuks. Tevens repareren wij alle schade aan caravans. Inruil en financiering mogelijk. Caravan-Import A. Feyts & Zn. Hoofdstraat 76, Amstenrade. 04492-1860 b.g.g. 1213. x

T.k.a. VOUWWAGEN Travelsleeper bj. '71 met bermkeuken. Extra dubbel bed. Spartedonk 17, Maastricht. Tel. 34884.

Te k. CARAVAN. Yvonne Leise, Neubourgstr. 16, Sittard. Tel. 04490-11284.

Te k. van part. weg. omst. caravan DE REU, type Casbach 4 pers., luxe voortent met uitbouw, ijskast, vele acc. Deze pracht wagen is in st. v. nw. Prijs n.o.t.k. Burg. Smeetsstr. 33 Munstergeleen. x

Te koop MOTORKAJUITJACHT polyester Beekman m. 106 pk Volvo diesel bwj. '75 l. 7.30 br. 2.55 te bez. Jachthaven Nautilus Roermond st. nr. 190 tel. 04446-2496.

CARAVAN- en watersportcentrum Rijkelijkhuizen Sittard Industriestraat 15 telef. 04490-(1)6026, Sittard (Nederland). x

BAGAGEWAGEN . te koop en te huur. Fr. Dassen, Stationsstraat 6 Kerkrade. Tel. 455088.

Te k. KIP de lux bwj. 73 met voortent moet weg weg. omstandigh. en kampeerwagen Coster bwj. 69 Moutheuvelln. t/o gemeentehuis Schinnen.

Te k. TOURCARAVAN 6 pers. met nieuwe voortent vr.pr. ƒ 5.000,–, tel. 045-220104.

T.k. 6 pers. Meibro meibro 460 de lux, met voortent, koelkast, dubb. ramen bwj. '75, helft van nieuwpr. Böblingenstr. 10, Geleen.

VOUWCARAVAN Alpenkreutzer 71 ƒ 1.600,– te bevr. tel. 04754-2771.

AUTO'S & MOTOREN

Autobedrijf A.C. Muijres BV, Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916 Kerkrade-West. Fiatdealer biedt te koop aan: FIAT 131 1300 Sp. 2-drs. '75 '76, Fiat 126 '74 en '75, Fiat 127 '72 '73 '74 '75 '76, Fiat 127 Spec. '75 en '76, Fiat 128 1100 CL '77, Fiat 127 '76 3-drs., Fiat 128 '71 '72 '73 '74 '75 '76, Fiat 127 3-drs. '77, Citroën 2CV4 '72, 2CV6 '73, Fiat 132 GLS '75, Fiat 600 '72 '73, Fiat '71, Simca 1100 72, '75, Simca 1100 '72 '75, Opel Rekord 2100 Diesel met autom. '75, Fiat 126 '75 '74, Morris Mini 1000 '73 2-drs., Lada 1200 '73, Lada 1200 '73 Sport, Datsun 100 L '73, Carina Catina 1600 5 versn., Morris Mini Clubman '73, VW K70, VW 1300 '69 '72, Simca 1301 Spec. '72 '73, Simca 1000 GLS '74, motor Honda 500 '76 14 mnd. oud. Diverse spotgoedkope inruilwagens. Inr. mog. Auto's boven ƒ 4000,– m. keuringsrapport 3 mnd. 100% Bovaggarantie en 6 mnd. omruilgarantie. Alle auto's met Bovaggarantie zijn voorzien van ANWB-keuring. Tevens uw adres voor alle moffel- spuit- en plaatwerk. *

Renault-dealer biedt de volgende automobielen te k. RENAULT 4 TL bwjr. 70 70 72 73 74 74 74 75, Ren. 4 Safari bwjr. 76, Ren. 5 TL bwjr. 75 75 75, Ren. 6 850 CC bwjr. 73 75, Ren. 6 1100 cc bwjr. 72 72 73, Ren. 12 TL bwjr. 72 73 73 73 76 76, Ren. 12 TS bwjr. 74, Ren. 16 TL bwjr. 72 72 73 73 74 74 75, Ren. 16 TS bwjr. 74, Ren. Estafette 800 kg bwjr. 74 75, Citroën Dyane 6 Commercial bwjr. 74 75, Citroën GS Club bwjr. 73 74, Simca 1000 GLS bwjr. 72, Simca 1000 LS bwjr. 73, Simca Rally I bwjr. 77 kmst. 9000, Volvo 144L bwjr. 70, VW Golf LS bwjr 74, Ford Taunus 1600 L bwjr 74, Austin Allegro 1100 cc bwjr 75 kmst. 15000, Austin Allegro 1300 bwjr 75 kmst. 23000, Mini 1000 bwjr. 72 en 74, Mini Cooper 1300L BWJR 74, Mazda 1000 bwjr 72, Fiat 124 Sport coupé bwjr. 73, Fiat 127 bwjr. 74 en 75, Audi 50 LS bwjr 75. Autobedrijf Heijnen Heerlen Franckenlaan 1, 200 mtr v. Hoeve de Aar tel. 045-713600. Auto's met Bovaggarantiebewijs, geopend weekd. van 9-18 uur en zaterdags van 10-17 uur.*

Wij kopen alle AUTO's van recente datum. Direkt contant geld. Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 210, tel. 043-627354 of 043-11569, Maastricht. *

Te k. MERCEDES 200 D, 70, 71, 72 en 74 na 19 uur Hommerterweg 15B Hoensbroek. *

T.k. MERCEDES 280S bwj. '74 km.std. 60.000 elektr. schuifd. radio, gasinst. tel. 045-311985, Wilhelminastr. 18, Schaesberg.*

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 720418. *

Te k. RENAULT 12 bwj. 70 na 18 uur, tel. 04447-2387.

Doe-het-zelf Garage Palemig-Heerlen spuiten en UITDEUKEN tev. alle kleurlakken leverbaar met mengmachine tel. 045-721848. *

Auto Simca BV biedt te koop aan een kollektie eerste klas automobielen. Directe financiering mogelijk. Garantie en service en eigen serviceafdeling. Hier een greep uit plm. 100 auto's. MERCEDES 280S 74 elektr. schuifd., gasinstall., Opel Kadett 1200S Coupé 75, Porsche 2,7 L Carrera Turbo uitgevoerd, Renault 30TS 75, NSU RO80 73, Mercedes 220D 75, Ford 1300L 74, Golf LS 75, Audi 80L 74, Porsche 911T 70, Opel Commodore GSE 73, Citroën GS1220, Club 74, Pontiac Firebird gas 70, Toyota Corona Mark 2 73, Ford Taunus 1300L 75, Datsun 75, BMW 2002 Tour 74, Ford Capri 1500XL 72, Ford Taunus 2300 GXL Aut. 73, Ford Capri 1500 XL 72, Ford Taunus 2300 GXL Aut. 73, Mercedes 250 gas. 71, BMW 2002 75, Simca 1307GLS 76, VW 1302 73, Peugeot 504 Stat. 74, Datsun 100A 72, BMW 520 73, BMW 2800 (3x), Chrysler 180 72, Peugeot 504 72, Peugeot 504 (2x) 70, Peugeot 204 (2x) 71, Opel Rek. 1700 72, Opel Ascona 16S 72, Opel Ascona gas 75, Opel Manta 19SR 71, Opel Rek. 1900 Aut. 72, Opel Diplom. (gas) 70, Alfetta GT 75, Citroën 2CV (2x) 72, Citroën GS 71, Fiat 125P 73, Fiat 128 Rally 72, Fiat 128 (2x) 71, Fiat 125S 71, Austin 1300GT 72, VW K 70, VW Polo 75, Javelin SST (gas) 74, Simca 1000LS 74, Simca 1100 Special 72, Simca 1000 Special 72, Simca Rally (2x) 72, Toyota Corolla 72, Audi 80GL 74, Sunbeam 1300TC 74, Mercedes 220D 72, Mazda RX2 Coupé 72, Volvo 142S 72, Vauxhall Viva (2x) 71, Audi 100LS (2x) 71, Rover 3500 Aut. 70, Austin Mini 71, Peugeot 404 70, Peugeot 404 70, Opel Comm. 69, Ford Escort 69, en plm. 50 inruilwagens vanaf ƒ 500 tot ƒ 5.000. Ganzeweide 153-155. Heerlerheide tel. 045-211067. Bij geen gehoor 213043. *

Te k. z. mooie FORD Escort 75, m. sp.velg., m. lampen en verstr. en radio, ANWB-keuring toeg. Mariastr. 47, Beek. *

COMMODORE 2800GS Berlina eind 75, 1e eig. m. lerentop. schuifd., sportw. etc., ƒ 13.750, Mercedes 230-4 75, 1e eig. m. schuifd. ƒ 17.500, Volvo 164E 74 1e eig., duurste uitv., Mazda RX4 hardtop 75, 1e eig. m. aircond., cockpitinter. etc. (uniek) ƒ 10.500, Manta 1600L 76 1e eig. m. sportw., kl. goud metall. ƒ 12.750, Allegro 76 1e eig. 4 drs. 20.000 km ƒ 8.200, Datsun 120Y type 74 4 drs. 1e eig. kl. rood ƒ 7.900, Ford 12M 70 ƒ 750, Kawasaki Z900, Amerik. uitv. sterwielen, 4 uitl., vetbadkettingkast etc, etc. ƒ 6.900. ANWB-keur. toegest., inr. en finc. Ganzeweide 146, H'heide, grote weg t/o Droomkasteel. *

Te koop OPEL Kadett Special 75 groen, Kadett 74 goud, Kadett Special 73 geel, Kadett Special 72 wit en groen, Kadett rood 72, Ascona 12 oranje 73, VW Golf 75 blauw, Mazda 929 Coupé 76, Renault R5 TL oranje 73, Escort 1.1 groen 73, Escort 1100GT brons 73, Toyota Corolla Coupé 74, Toyota 1000 73 rood, Inr. en fin. mog. autobedrijf G. Simons Nieuwstraat 127, Hoensbroek. *

Wij kopen en halen uw oude auto. Tevens het juiste adres voor alle types gebruikte AUTOONDERDELEN. Autosloperij Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 en 727512. *

Te k. CITROËN Sport 11 fam., bj. 1954. Tel. 045-717340. *

DAF 55 marathon bwj. '71, pr. ƒ 1350,–, tel. 045-253495.

Te k. DAF 55, i.z.g.st., bj. 73, pr. ƒ 3400. Lijsterstr. 3, Eygelshoven 045-351773. *

Te k. PEUGEOT 504GL, 1973, i.g.st. Pr. Irenestr. 107, Kerkrade, na 17 uur. *

Met Bovaggarantiebewijs OPEL Record II 75, Ascona 16S gasinst. 75, Kadett 75 3x, Kadett 73, Kadett Combi eind 74, Ford Escort II 75, Ford Escort 1300L jub.uitv. 75, Taunus 1600XL 72, Renault 12 75, Toyota Celica 74, Citroën Dyane eind 74, Mazda 1300 eind 72. Gar. N. v. Hees, Litscherveldweg 4, Heerlerheide, tel. 045-214341. *

DATSUN 100A Luxe, okt. 76, nw. auto veel extra's, ƒ 7500. Datsun 100A Stationcar 75, z.g.a.n. ƒ 5800, inr. en keuring toegest. Past. Schattenstr. 114, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett, bj. 13-9-1971, kleur oranje, in zeer g. st., koopje. Tel. 045-419046 na 16 uur.

OPEL Kadett Spec. 74 en Opel Kadett Spec. 76, Kadett L 72, Opel Rekord 1900 Spec. 73, Renault 5L 74, Opel Ascona 1600 72, Daf 66 73, Opel Kadett car. 76, Toyota Celica ST 72, Mazda 818 74, Ford Capri 1600 73, Fiat 128LS Coupé 73, Camaro SL V8 als nieuw 75 op gas, Fiat 124 70 ƒ 200. Inr. financ. en gar. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg bij markt, tel. 314175. *

Te k. van part., z.g.a.n. TOYOTA Carina 1600 de L., rood, eind 73, kmst. 42.000. Tel. 04490-11270. *

Te k. PEUGEOT 304, bj. dec. 71, ƒ 1100. Laathofstr. 3, Neerbeek.

Te k. BMW 2500, bwj. 71. Opbraakstr. 5, Hoensbroek.

V. part. te k. PEUGEOT 104 GL 13 mnd. 16.000 km. na 17 uur 045-721398.

Te k. FORD Taunus 1600 bwj. '71, Rembrandtstr. 27, Elsloo.

Te k. Toyota 1600 Celica LT 73, Opel Manta 1600 Lux. 72, Mercedes 220D met schuifdak als nw. 72, Renault 6 L 75, Simca Spec. 5-deurs, 73, BMW 2002 Ti 70, Inr., finc. en garantie. Autobedrijf M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. MORRIS 1600 t.e.a.b. Putstr. 22, Amstenrade.

Te koop VW personenbus met banken bouwjaar '69, Th. Hulsman, Kemkensweg 5a, Amstenrade.

Geen echte EEND maar een eendauto 2cv bwj. '71, pr. ƒ 1100,–, Eggelaan 13, Brunssum.

Te k. v. 1ste eig. GOLF LS 18000 km., bwj. '76, te bevr. Rembr. v. Rynstr. 26 Kerkrade, tel. 456217 na 17.00 uur.

Tk. FORD Capri bwj. '70 ƒ 750,- na 18 uur, Zuidooststr. 2, Schaesberg, 310418.

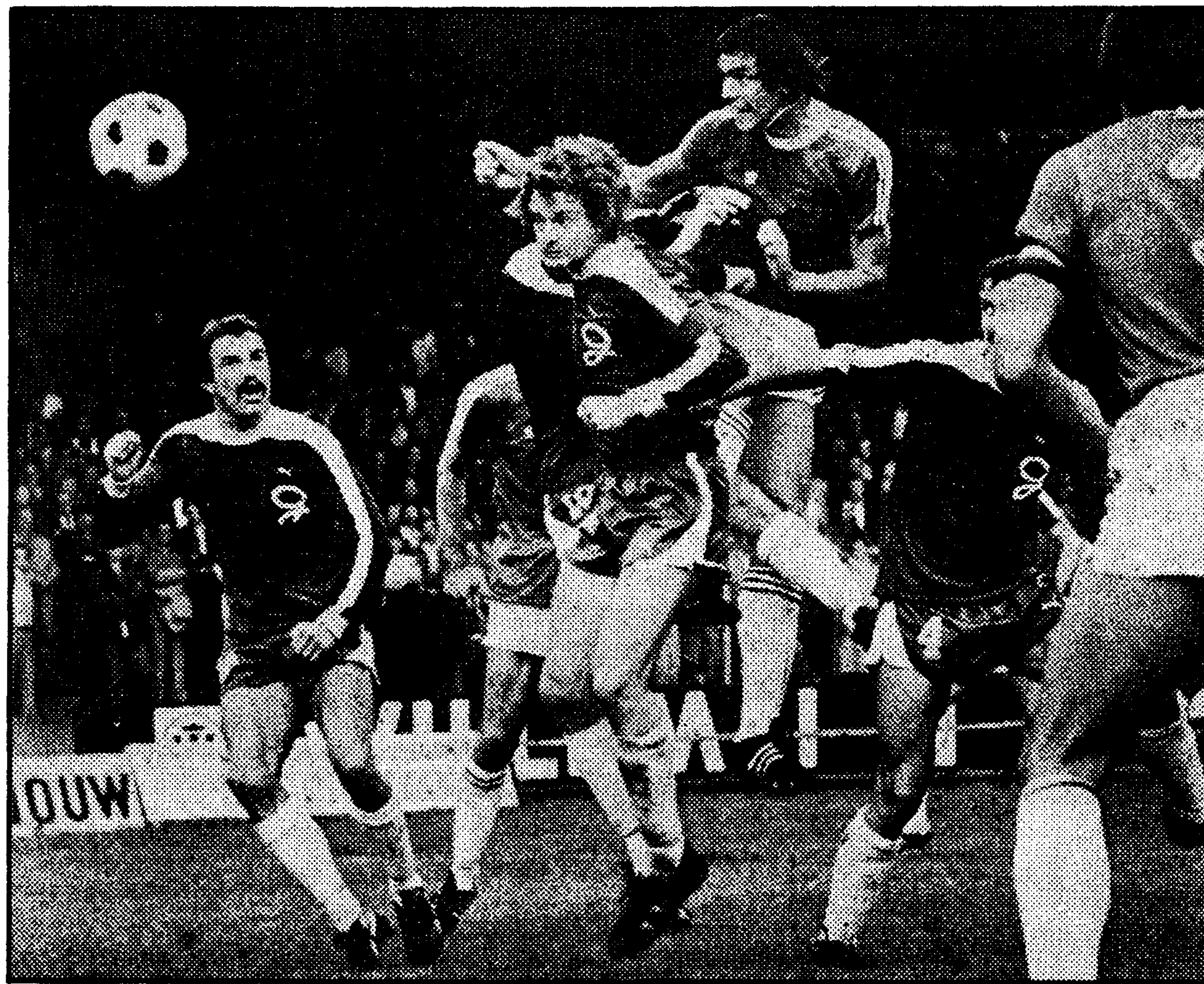
MVV-manager Jongen waarschuwt voor te veel optimisme tegen Wageningen

„De stunt tegen De Graafschap was éénmalig..."

MAASTRICHT – MVV speelt vanavond in het Geusseltstadion (aanvang 19.30 uur) tegen Wageningen, een van de betere ploegen uit de eerste divisie. Na de schitterende ouverture (6–0) tegen De Graafschap, waarschuwt MVV-manager Nico Jongen voor al te veel optimisme. „Acties die tegen De Graafschap waren te zien, krijg je normaliter maar één keer per seizoen voorgeschoteld. Maar het is ook mogelijk dat MVV door die fraaie doelpunten een extra kick en veel zelfvertrouwen heeft gekregen. Ik geloof wel dat we kunnen stellen dat de ploeg, in vergelijking met vorig seizoen, in totaliteit sterker is geworden. Er zit veel perspectief in".

Fit

George Knobel beschikt over een fitte selectiegroep. Er zijn geen blessures. Het elftal zal worden samengesteld uit de volgende spelers: Gerards, Baetsen, Janssen, Viteskic, Schrijnemakers, Dijkstra, Hulshoff, Brandt, Kerstges, Quaden, van Berlo, Bonfrère, Kowalik, Hanon en Vlorack.
Jos Lacroix, die zijn contract heeft verlengd, is er nog niet bij, maar is volop in training. Mogelijk dat hij komende week zijn rentree kan maken. Over de (hervatte) contractbesprekingen tussen MVV en Bram Braam is nog geen concreet nieuws te melden. Jongen: „Er is nog niets getekend".



Zo scoorde Huub Smeets, hoog uittorenend tussen de defensie van De Graafschap, zijn eerste „officiële" MVV-goal. Vandaag wacht hem een nieuwe klus: de verdediging van Wageningen.
Fot: Maurice Hamers

Nanninga wel, Ehlen niet tegen Sparta

KERKRADE – Nog zonder Ehlen, maar met de verder geheel fitte groep heeft Roda JC zich voorbereid op zijn tweede thuiswedstrijd. Nanninga staat weer in de basisopstelling.
Nu het eerste schaap over de dam is – de zege tegen FC Den Haag heeft vele bange voorgevoelens de kop ingedrukt – verwacht Roda JC weer wat meer in de gunst van het publiek te komen. Manager Coerver schat dat de wedstrijd tegen Sparta goed is voor dertienduizend toeschouwers; dat begint dan al aardig te lijken op een goed bezet stadion.
De selectie: Jongbloed, de Wit, Pfeiffer, Ziegler, Degens, Broeks, Lees, de Jong, Vermeulen, Nanninga, Kolding, Koster, Meuser, Blatter, Toonstra, Geilman. (Voor een interview met Terry Lees zie sport 3).

FC VVV naar Volendam

VENLO – „Met een gelijkspel in Volendam ben ik uiterst tevreden", aldus een optimistisch gestemde FC VVV-oefenmeester Rob Baan. „Dan kunnen we ongeslagen aan de twee thuiswedstrijden tegen FC Amsterdam en AZ'67 beginnen". De Venlose club kan met zijn voltallige selectie aantreden.
Opstelling: Vieten, Oostrom, Hermans, Rettkowski, van Rosmalen, Pala, Jovanovic, Advocaat, van der Weide, Kurcinac en Hilkes.



● *Jo van Sinfiet ...blessure...*

Van Sintfiet nog niet fit

In de uitwedstrijd tegen Willem II zal trainer Joop Castenmiller van Fortuna SC over dezelfde selectie de beschikking hebben, waaruit hij een week eerder het winnende team formeerde in de competitieopening. Jo van Sintfiet maakt eveneens weer deel uit van deze selectie, maar het staat vast dat hij zondag in Tilburg niet onder de lat zal staan. Zijn achillespeesblessure veroorzaakt bij hem nog altijd veel pijn. Frits Smeets zal dus ook in de tweede competitiewedstrijd het doel van Fortuna SC verdedigen. De verwachtingen in het kamp van Fortuna SC zijn te kenschetsen als gematigd optimistisch. Manager Boekhorst: „Het is een duidelijk beter Willem II dan vorig jaar. Wij zijn dus gewaarschuwd". De Fortuna SC-selectie bestaat uit: Smeets, van Sintfiet, Merken, Benen, van Daele, Pfennings, Hutting, Titaley, Bux, Prauser, Engbersen, Ruys, Zuidersma, Verstraeten, Geenen.
Jaap van de Berg (meniscus) en Jean Colombain (schorsing) zijn dus nog niet van de partij.

sport kort

José de Frel stelt teleur

JÖNKÖPING – Voor José de Frel lijkt het Europees kampioenschap schoonspringen een klein sportief drama te worden. Met een tiende plaats na de vijf verplichte sprongen gistermorgen, stelde de 20-jarige Haagse toch wel duidelijk teleur. Een tiende plaats ook, waarmee ze geen enkele aanval meer kan ondernemen om de Oostduitse Christa Koehler van het goud af te houden. Een volledig mislukte sprong en twee half mislukte sprongen waren uiteindelijk verantwoordelijk voor die lage klassering van de Haagse. „De uitvoering liet te wensen over", meende trainer Rob Voorbij later. „José leek mij gewoon niet geconcentreerd. Vooral niet bij de eerste en tweede sprong".

Willy Kreuz wil spelen

ROTTERDAM – Feyenoords oefenmeester Vujadin Boskov zal contact opnemen met de bondscoach van het Oostenrijkse nationale elftal om hem ervan af te brengen Willy Kreuz te selecteren voor de oefenwedstrijd van Oostenrijk tegen Polen. De interland wordt aanstaande woensdag gespeeld. Feyenoord moet dan voor de competitie uitkomen tegen FC Twente en vindt daarvoor de aanwezigheid van Kreuz onontbeerlijk.
Kreuz heeft inmiddels besloten wel in te gaan op het verzoek van de Oostenrijkse bondscoach. Feyenoord kan hiertegen weinig ondernemen, omdat met de Oostenrijkse voetbalbond is overeengekomen dat Kreuz per seizoen zes keer beschikbaar moet zijn voor het nationale elftal.
Volgens directeur Guus Brox is Kreuz onder druk gezet door de Oostenrijkse voetbalbond: „Kreuz heeft te horen gekregen, dat de wedstrijd tegen Polen zijn laatste kans is geselecteerd te worden voor het wereldkampioenschap voetbal. En die kans wil Kreuz niet missen".

Rijsbergen weer fit

ROTTERDAM – Feyenoords voorstopper Wim Rijsbergen zal morgen in de wedstrijd tegen PSV weer van de partij zijn. Rijsbergen viel vorige week in de wedstrijd tegen FC Den Haag uit door een blaasontsteking. Tegen Sparta bleef Rijsbergen ook aan de kant. Volgens trainer Boskov is de ontsteking nagenoeg hersteld.
Aad Mansveld, die een spierblessure in het bovenbeen heeft opgelopen, zal voorlopig niet beschikbaar zijn. Bij Feyenoord wordt er rekening mee gehouden, dat Mansveld in ieder geval twee weken niet zal spelen.
De overige Feyenoorders zijn fit. Van Deinsen en Vreijsen waren na de wedstrijd tegen Sparta weliswaar geblesseerd, maar zijn inmiddels weer zover hersteld dat ze tegen PSV kunnen aantreden.

RKBSV - Heerlen

BRUNSSUM – Morgenmiddag (begin 14.30 uur) speelt RKBSV vriendschappelijk tegen Heerlen.

NK veldrijden in Nieuwkoop

DEN HAAG – De sportcommissie van de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie (KNWU) heeft de Nederlandse kampioenschappen veldrijden van het seizoen 1977/1978 toegewezen aan Nieuwkoop (Zuid-Holland). Als datum is 8 januari vastgesteld. Op de KNWU-kalender van het komend seizoen staan reeds 27 veldritten. Naar verwachting zal er nog een aantal bijkomen.

Franz weer de beste

NEW YORK – Franz Beckenbauer, die twee keer Europees voetballer van het jaar is geweest, is in de Verenigde Staten door zijn collega's in de Noordamerikaanse voetbalafdeling uitgekozen tot de beste speler van het seizoen. Beckenbauer kreeg 282 stemmen, zes meer dan Pelé (276). Steve David, de topscorer uit Los Angeles, eindigde op de derde plaats en George Best werd vierde.
„Dit betekent veel voor mij", vertelde Beckenbauer in een reactie, „ik heb in mijn carrière veel trofeeën gewonnen, maar om in mijn eerste seizoen in Noord-Amerika deze eer toe te vallen, dat is voor mij zeer belangrijk. Er zijn hier zo veel goede spelers en het raakt mij des te meer, daar ik ben uitgekozen door mijn collega's".

Eerste medaille voor Brigitha op 100 meter vrije slag

Damesploeg pakt zilver

JÖNKÖPING – De Nederlandse dames estafetteploeg voor de 4 x 100 meter vrije slag heeft in de finale zilver veroverd. Het kwartet Brigitha, Maas, Ran en Kamstra eindigde als tweede achter de Oostduitse ploeg, die won in 3.49.52, de beste wereldseizoenprestatie. De uitslag is: 1 Oost-Duitsland 3.49.52, 2 Nederland 3.52.95, 3 Groot-Brittannië 3.55.77, 4. Noorwegen 3.58.45, 5. Bulgarije 4.02.65, 6. Spanje 4.03.98, 7. Italië 4.05.28, 8. Roemenië 4.06.47.

Enith Brigitha heeft haar eerste medaille veroverd. In de finale van de 100 meter vrije slag werd zij tweede achter de Oostduitse Barbara Krause, die de afstand won in een tijd van 56.55. Ineke Ran eindigde als achtste en laatste.

Uitslag van de finale: 1 Krause 56.55, 2 Brigitha 57.09, 3 Priemer 57.20, 4 Meeuw 58.13, 5 Jenssen 58.19, 6 Kogstad 58.23, 7 Brazendale 58.64, 8 Ran 58.75.

De finale van de 200 meter wisselslag voor heren is gewonnen door de Hongaar Andreas Hargitay. Hij legde de afstand af in 2.06.82, de beste wereldseizoenprestatie.
Fred Eefting werd vijfde en vestigde met zijn tijd van 2.10.49 een nieuw nationaal record. Het oude record (2.11.59) werd gezwommen door Eefting in de series.

Voorzitter/kamprechter Klaas van de Pol was het middelpunt van protesterende ploegleiders. In de series van de 4 x 100 meter vrije slag dames diskwalificeerde hij niet minder dan drie estafetteploegen. De Sovjetunie, West-Duitsland en Zweden, toevallig allemaal stevige concurrenten voor het Oranje-team in de strijd om het zilver achter het ongenaakbare Oost-Duitsland. „Alle ploegen die niet gediskwalificeerd zijn gaan over naar de finale. Hiep hiep hoera", riep de speeker geëmotioneerd toen Zweden op die manier het nationaal record door de neus was geboord.

Het team van de Spvjetunie viel af omdat chef-trainer Majkosjevski een andere zwemster wilde inzetten dan hij had opgegeven.

De diskwalificatie van West-Duitsland en Zweden betrof een te vroege overname. Die van West-Duitsland was wel door de jury geconstateerd, die van Zweden niet.

● *Fred Eefting*

JÖNKÖPING – In de series van de 100 meter schoolslag heeft Wijda Mazereeuw een nieuw Nederlands record op de klokken gebracht. In de derde serie eindigde zij als tweede in 1.14.05 en kwalificeerde zich hiermee als zevende zwemster voor de finale. Het oude record stond sedert 1975 op haar naam met 1.14.18,9.

Van der Steen kampioen

AMERSFOORT – Anton v.d. Steen uit Etten-Leur heeft het nationaal wielerkampioenschap voor militairen op zijn naam gebracht. Op een vrij zwaar parcours op en rond de tankbanen bij Amersfoort versloeg v.d. Steen na 132 kilometer zeven medevluchters in de eindsprint.

Uitslag: 1. v.d. Steen, 132 km in 3 uur 12 min. en 17 sec. 2. Pirard, 3. Sandbrink, 4. Jonkers, 5. Roelofsen, 6. Peels, 7. van Kessel, 8. Verbrugge, 9. Hellemons op 20 sec. 10. Klaver op 20 sec.

Oranje ernstig verzwakt tegen IJsland

Van onze correspondent

ZEIST – Na Johan Cruijff is het ook vrijwel zeker dat Nederland op 31 augustus in de kwalificatie-interland voor de wereldkampioenschappen tegen IJsland, niet kan beschikken over Rob Rensenbrink. De Anderlecht linksbuiten scheurde in het competitieduel tegen Lierse een spiertje in het bovenbeen en moet minstens twee weken rust houden.
Aangezien het ook vrijwel zeker is dat Johan Neeskens wegens competitieverplichtingen bij Barcelona voor het duel in de Goffert niet aanwezig zal zijn, is Oranje ernstig gehandicapt. Bondscoach Ernst Happel zal echter proberen om Neeskens alsnog te selecteren.
Happel: „Ik heb tot nu toe niet van Neeskens persoonlijk vernomen dat hij niet kan spelen, dus voorlopig ga ik er gewoon vanuit dat hij er toch bij zal zijn".

Elly van Hulst in halve finale

DONETSK – Op de eerste dag van de strijd om de Europese jeugdkampioenschappen atletiek in Donetsk (Sovjetunie) heeft Lilian Gillissen van Dynamo uit Middelburg zich niet geplaatst voor de finale van de 100 meter voor meisjes. In de tweede, halve finale, waarvan de vier besten zich kwalificeerden voor de finale werd de 16-jarige atlete zesde in een tijd van 12,71 sec. een fractie boven haar beste prestatie van 12.0.

Elly van Hulst heeft zich wel en Monique Jansen heeft zich niet voor de halve finale van de 800 meter meisjes geplaatst. Elly van Hulst eindigde in de (snelste) eerste serie als derde. Die plaats was niet goed genoeg maar haar tijd wel voor een plaats in de halve finales. Monique Jansen eindigde in haar serie als vierde.

De Nederlandse 800-meterlopers Koen Gijsbers en Arie Ruyter plaatsten zich beiden voor de halve finales. Zij het met enig geluk. Gijsbers eindigde in de tweede serie als vierde. De eerste twee van elke serie plaatsen zich voor de halve finale plus de acht snelsten van de overigen. Daar was Gijsbers met zijn 1.50.8 gemakkelijk bij. Ruyter haalde het op het nippertje. Hij werd derde in de derde serie in 1.52.9.

Tineke Hidding heeft de finale van de 100 meter horden voor meisjes niet gehaald. Zij eindigde in de tweede serie met een tijd van 14.84 als zevende en laatste.

Zoetemelk komt niet naar Sittard

Van onze sportredactie

SITTARD – Joop Zoetemelk zal definitief niet deelnemen aan de St. Rosaronde in Sittard, waarin Hennie Kuiper en Gerrie Knetemann o.m. zekere vertrekkers zullen zijn. Het touwtrekken om Zoetemelk tussen de organisatoren van criteria in s'Heerenhoek en in Sittard is in het voordeel van s'Heerenhoek uitgevallen. Het beroep op de KNWU van het organisatiecomité in Sittard leverde niets op. De absentie van Zoetemelk in Sittard heeft de entreeprijs verlaagd van *f* 7,50 naar *f* 6,–.

Nederlaag Mora Swift

URACH – Mora Swift is in het internationale zaalhandbaltoernooi in Urach begonnen met een 4–2 nederlaag tegen de Joegoslavische vice-kampioen Lokomotiva Zagreb. Na een 2–2 ruststand (doelpunten van Peggy Brouwers) kon Mora Swift enkele kansen niet benutten waardoor het zich vandaag via Bayern München en Holstein Kiel zich voor de tussenronde dient te plaatsen.

Spasski in finale

GENÈVE – Boris Spasski uit de Sovjetunie heeft vrijdag de finale bereikt van het kandidatentoernooi. Spasski speelde remise tegen de Hongaar Portisch, waardoor hij op 8,5 punten kwam. Hij had nog een half punt nodig. De eindstand van de tweekamp is 8,5-6,5.

Mercedes leidt in Londen-Sydney

Van onze sportredactie

ATHENE – Mercedes leidt in de Londen Sydney Rally. De eerste plaats in het tussenklassement, opgemaakt in Athene van waaruit de rijders gistermiddag op weg zijn gegaan naar Istanbul, werd ingenomen door de equipe Joachim Warmbold (Dld)-Jean Todt (Fr) en Hans Willemsen (Heeze) in een Mercedes 280E. Het Britse drietal Andrew Cowan - Colin Malkin - Mike Broad, eveneens in een Mercedes 280E, neemt de tweede plaats in.
In totaal zijn negen equipes uitgevallen. Het Australische trio Robert Comley - Albert Sedaitis - Gerard Ball, in een Ford Falcon XA, raakte in Joegoslavië tussen Triest en Rijeka betrokken bij een verkeersongeval. Het werd met niet levensgevaarlijke verwondingen in het ziekenhuis opgenomen. De auto is total-loss.
Tussenstand: 1. Warmbold - Todt - Willemsen (Mercedes 280E), 11,47 strafminuten; 2. Cowan - Malkin - Broad (Mercedes 280E) 12,45; 3. Zasada - Schramm (Porsche Carrera) 18,07; 4. Fowkes - O'Gorman (Mercedes 280E) 19,20; 5. Kling Kaiser - Leiniger (Mercedes 280E) 20,55.

'Schaatscrack' Gomez start in marathon....

Van onze correspondent

ENSCHEDE – Antonio Gomez, de Spaanse marathonloper die het afgelopen schaatsseizoen tot groot vermaak van de toeschouwers aan de diverse titelstrijden deelnam, heeft ingeschreven voor de 16e internationale marathon van Enschede, die zaterdag 27 augustus wordt gehouden. Gomez komt op eigen initiatief naar Enschede.
Gomez maakte ooit een tijd van 2 uur en 21 minuten. In het voorjaar in Maassluis – Cor Vriend zegevierde toen in 2.21.39,6 – bleef hij echter ver verwijderd van die toptijd. Gomez ging toen getooid met een schaatsmuts weliswaar dapper in de slag, maar verdween spoedig naar het achterveld en eindigde als 126e in 3.11,44.

De Spanjaard vroeg in eerste instantie voor zijn komst naar Enschede een reiskostenverdoeding, maar mede door zijn slechte tijd in Maassluis zijn de organisatoren daarop niet ingegaan. Gomez betaalt nu zelf zijn reis, want hij wil graag tonen tot een betere prestatie in staat te zijn dan die 3.11,44 in Maassluis.

Zonnige gezichten in Rotterdam

ROTTERDAM – De gezichten in het Nederlandse kamp stonden gisteren tijdens het CHIO van Rotterdam zonnig. Daar was ook alle reden toe. Europees kampioen Johan Heins en Wiel Heber maakten er in de namiddag in het internationale puissance springconcours een onverwacht onderonsje van.

Beide ruiters bleven fraai foutloos in de derde barrage, waarin de muur de respectabele hoogte had bereikt van twee meter en vijftien centimeter. Heins en Heber vonden het toen welletjes. Zij besloten hun paarden Pentagon (een nieuwe aanwinst) en Captain Green niet aan een vierde barrage te wagen en de eerste en tweede prijs te delen (in totaal 2600 gulden).
Enkele uren eerder had Johan Heins, die steeds beter gaat rijden, met Seven Valleys de tweede plaats gedeeld met de Ier Lennart Cave in het springconcours om de Prijs van de Container, de derde kwalificatiewedstrijd voor de Grote Prijs van de Stad Rotterdam, die morgen op het programma staat. Hendrik Schultze-Siehoff was met Chico het snelst en boekte zijn tweede overwinning tijdens het concours hippique in Rotterdam, dat gisteren slechts even door regen werd geplaagd.

Het succes van Wiel Heber is opmerkelijk. De 21-jarige oud-limburger (hij is uit Heel afkomstig, waar hij reed bij Hendrikx) boekte vorig jaar tijdens het concours hippique in Leeuwarden zijn eerste internationale overwinning. Inmiddels rijdt Heber, net als Henk Nooren, voor stal Smulders in Bosch en Duin, waar Anton Ebben jarenlang kind aan huis was. De prestatiecurve van Wiel Heber beweegt zich duidelijk in stijgende lijn.

Voordeel

Tijdens het puissance springconcours beslisten Heber en Heins de strijd, die uitmondde in een treffen Nederland-België, duidelijk in hun voordeel. De Belgen Edgar Cuepper (met Flash) en Jules Ceulemans (met de schimmel Grey Mist) bedwongen weliswaar de muur van 2,15 meter foutloos, doch faalden op de oxer van 1,70 meter hoogte.
De verrichting van Heber zal naar mag worden verwacht beloond worden met een plaats in de Nederlandse equipe, die vandaag in de Prix des Nations moet trachten de titel Europees kampioen waardig te zijn. In dat geval zal Harry Wouters van den Oudenweyer buiten de ploeg worden gelaten.

In gesprek

Motorraces

Als je op motorsportevenementen komt, loop je naar de kassa en dan blijkt dat je een entreé dient te betalen van *f* 10,–. Ik vind dat persoonlijk veel geld. De TT in Assen kost *f* 12,50. In Assen zie je dan wel de complete wereldtop rijden. In Heerlen kon je daar niet van spreken. In de dagbladen en in het programmaboekje stonden namen vermeld van rijders, die niet aanwezig waren. Zo was b.v. Boet van Dulmen in geen velden of wegen te bekennen. Idem dito was het bij de zijspanklasse waar het programma vermeldde dat de gebroeders Smit mee zouden rijden. Dergelijke stuntjes van de betreffende organisatie doen de motorsport geen goed en voor ons hoeft het dan ook niet meer

S.Al de Jong
D.J. de Jong
K.v.d. Bijl
H. van Burik

Gezellig uit

31e OOGSTDANKFEESTEN TE BERG A.D. MAAS „BROOD VOOR ALLEN"

ZONDAG 21 AUGUSTUS
14.30 uur
Folkloristische Oogstdankstoet met vele wagens, groepen en muziekkorpsen. Indianendansen en originele klederdrachten. Gezellige jaarmarkt.
2 feestpaviljoens met dans en muziek. 's Middags feestpaviljoen entree vrij, 's avonds oogstbal met BZN

ZATERDAG 20 AUGUSTUS
19.30 uur
Bruiloftstoeten met boerenbruiloft in de feesttent met HOLZBERGER-MUZIKANTEN

MAANDAG 22 AUGUSTUS
20.00 uur
Oogstbal m.m.v. FERRARI

DINSDAG 23 AUGUSTUS
20.00 uur
Oogstbal m.m.v. het orkest HENNY LUBBERS

AUGUSTUSFEESTEN 1977
„Harmonie St. Cecilia 1866"
26, 27 EN 28 AUGUSTUS

FEESTTENT OUD-GELEEN achter de jongensschool

VRIJDAG 26 AUGUSTUS Aanvang 20.00
KIENAVOND
Waardevolle prijzen
HOOFDPRIJS: WEEKEND PARIJS
Gratis entree.
Na afloop gezellige muziek van de kapel van de harmonie.

ZATERDAG 27 AUGUSTUS Aanvang 20.00
Een echte
BEIERSE AVOND
met
DE RODERLAND MUZIKANTEN
De winnaars van de Blaastest 1977 o.l.v. M. v.d. Tillaart.
Entree ƒ 4,-.

ZONDAG 28 AUGUSTUS Aanvang 10.30
FRÜHSCHOPPEN
Gezellig... elkaar weer treffen, m.m.v. onze eigen harmonie, drumband en majoretten, en... natuurlijk onze eigen kapel.
Vrij entree.

Aanvang 20.00
DANS- EN SHOWAVOND
met
WILLY SCHOBBEN en zijn geweldige showorkest.
Entree ƒ 5,-.

Let op onze publicaties in de dag- en weekbladen.

LABERINTO
SCHINVELD
LIMBURGS MOOISTE DANCING
IEDERE ZATERDAG- EN ZONDAGAVOND DANSEN MET
TOP D.J. LAMBERT EGGEN
Iedere week alle nieuwe platen
In ons café iedere zaterdag levende muziek!
Deze week orkest CZES EN HARRIE
LET OP 1 OKTOBER OP ONZE SPECIALE ADVERTENTIE

SCHIMMERT gemeenschapshuis
zaterdag en zondag
DISCOBAL
Aanvang 19.30 uur

EYS EYS
HOFFEESTEN
Zaterdag 20 aug. 14.00 uur:
KINDERMIDDAG
20.00 uur:
BEIERSE AVOND
met de winnaars van de NCRV-trofee, „De Roderland Muzikanten" uit Kaalheide
Zondag 21 aug. 11.00 uur:
FRÜHSCHOPPEN
met de „Weissheimer Kapel" uit Partij-Wittem
20.00 uur:
GEZELLIGHEID
muziek en dansen met het bekende dans- en showorkest „Franck Borro Selection" (12 personen)
Verder in de stallen en gebouwen: stimmungsorkesten, disc-jockey, eetgelegenheid, wijnbar.
Harmonie „St. Agatha"
Stud.ver. „Buys Ballot"

BAR-DANCING „'t WOLFJE"
Kasperenstr. 54 KAALHEIDE
Bel. uitn. Jacq + Mia
HEDEN ZATERDAG gezellig **DANSEN** met de **TEMPICO'S**
o.l.v. dhr. Offermans.
Woensd. en zondag kienen. Aanv. 19.45 uur.
Ook voor bruiloften, feesten e.d.

NOORBEEK
ZATERDAG 20 AUGUSTUS
NON-STOP DANSAVOND in Paviljoen Berggalm
MET TWEE ORKESTEN
The Hippys en Soft-Rain
AANVANG 19.30 UUR

ZAAL EBERSON SUSTEREN
ZATERDAG 20 AUGUSTUS
DANSEN
Orkest **CASH**
Stationstraat 7

DANCING 'T BROUWERSHUIS
PR. HENDRIKLAAN 40 BRUNSSUM
ZATERDAG 20/8
Hurricane
ZONDAG 21/8
Disco-time
LET OP: ZATERDAG 27/8
The Walkers

ZATERDAG **SUNSHINE**
ZONDAG **YUMMI**
in
LA DILIGENCE
Imstenraderbos Heerlen
predikant: Wim Frijns
Vrijd. zat. en zondag discotheek

BAR DANCING 't WIELTJE
Elke zaterdag
DANSEN
De dansavonden worden verzorgd door onze bekende disk-jockey
WINANDO
Grote parkeerplaats achter de zaak.
Akerstr. 36, Spekholzerheide
Tel. 045-412465
annex autom. kegelbaan

Discodancing
DE BOKKERIJDER HULSBERG
Zaterdag en zondag **DISCO** met
Diskjockey Jo Jo

MOLENBRONZAAL LIMBRICHT
ZONDAG 21 AUGUSTUS
DANSEN
ORKEST **MIDNIGHT**

BAR DANSPALEIS EXTASE PEY-ECHT
ZATERDAG
dansen
met Magics
ZONDAG
met Sundon
BAR DANSPALEIS EXTASE
HET TREFPUNT VOOR ECHT EN OMSTREKEN

DANCING HOUSMANS MONTFORT
20 AUGUSTUS
ZATERDAGAVONDBAL
Red Stomp Filter Band

El Dorado Spaubeek
20 augustus
SHOWORKEST
ATLANTIC

KERMIS UBACHSBERG
DANSEN
Op zaterdag en zondag 20 en 21 augustus in
DANCING CASELLI
Orkesten
Lee Sound en Highlight

HAUS BREPOLS
WÜRSELEN
HEDEN, ZATERDAG
DANSEN
met het bekende orkest:
LOS PAJAROS
Bussen s.v.p. tijdig aanmelden
keukenspecialiteiten
Een zeer geliefde dancing voor de rijpere jeugd met de beste orkesten in de grensstreek.

LE CAVEAU GELEEN
ZATERDAG EN ZONDAG
CSARDAS

Hedenavond DANSEN
MET ORKEST
THE WALKERS
Feesttent Hulsberg

ZUM BLAUEN BOCK
Zaterdag en zondag
DANSEN
met
THE GUARDS
Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.
Romeinenstr. 84, Kerkrade-W., tel. 045-413689.

ONDERWIJS

Gedipl. AUTORIJSCHOOL W. Jutten Hompertsweg 17A, Schaesberg. Tel. 311003 b.g.g. 315645. x

Sportinstituut KRYSTEK vanaf 8 aug. weer voor al uw sporten. Judo, voor jong en oud. Jiu-Jitsu met karate. Aikido elegance tegen kracht. Dames grondgymnastiek. Diepenbrockstraat 18, Heerlen, tel. 045-712353. x

Kan nog enkele leerlingen aannemen v. lessen aan huis v. acc. en electr. orgel. Tel. 045-452004.

LANDBOUW

Te koop gevr. STOPPELPLOEG 4 sch. geen wentel. Tel. 04447-1735.

Te koop 3 ha GRAS. Telef. 04490-15686 (Einighausen).

H.H. LANDBOUWERS en loonwerkers. Thans aan speciale kortingsprijzen Mc Cormick tractoren met 45-70 - 75 - 80 Din pk. Met volle gar. Uitvoering naar keuze. Fa Th. Wirtz. Heerlenerweg 41, Sittard. Tel. 04490-15441, Susterseel, tel. 09-492456904. x

Te k. LANDBOUWWAGEN 4 w., 3 ton, M. Vliex-Luyten, Kerkweg 89, Puth-Schinnen.

Te koop 2-jarige MERRY met wpn papieren. M. Broeren, Ohé en Laak, Tel. 04755-378.

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons, tel. 04740-1537. Swalmen. x

Te koop eerlijk en braaf RIJPAARD. 6 jaar. Gelderse merry. Tel. 04406-40024.

WEILAND te koop. Mooie ligging m. pr. uitzicht te Elkenrade, gem. Wijlre. Te bevr. Eyserbosweg 13, Eys Na 18 uur.

SCHAPEN gevr. Brouwers Nieuwstadt. Tel. 04499-1207. x

Schapewollen DEKENS — Ouderwets van kwaliteit, modern of klassiek van kleur en dessin. Met of zonder inlevering van eigen wol. Wilt u meer weten, vraag dan vrijblijvend onze prijscourant aan. U leest daarin o.a. ook over onze grote collectie tapijten. Tilburgsche Wolindustrie H. Sleddens B.V., Stadhuispl. 363, Tilburg, tel. 013-422412, b.g.g. 670156. x

Te k. div. RIJPAARDEN m. goede pap. Inr. speciaal v. pony's. Grote maat mog. W. Janssen, St. Catharinastraat 42 Ulestraten, telef. 04403-2141. x

Te k. jonge HENNEN. J. Webers, Brandstraat 43 Einighausen. Tel. 04490-9217. x

BRANDKALK 90 pct à 8,50 per 100 kg. los af magazijn Lanaken. Fr. H. Opreij Industrieweg 6 Lanaken. Telef. Lanaken 09-3211715490. Telef. Maastricht 043-15522. x

Dartmoor PONY te koop 3 jr. (ged. en afgesl.) tel. 045-351810. x

AANHANGWAGEN laadverm. 10 ton met luchtremmen Eekhoornstr. 9, Hekenberg. x

Te k. 22 pk TRAKTOR. Te bevr. Kerkstr. 94, Ubachsberg, tel. 04446-1649.

TRACTORBANDEN in div. merken. Michelin, Kleber e.a., in alle maten. Sterren en velgen door dubbelmontage. Rubber stalmatten. J. Rouwette, Klimmen, Telef. 04405-1286. x

Bet. 450-575 v. kalv. en hoge pr. v. rundv. K. MEIJER 04494-42772.

KALVEREN gevr. Bet. 575 voor R.B. ƒ 500,- v. Z.B. Extra kwal. ƒ 25,- boven not. Brouwers Nieuwstadt 04499-1207.

PAARDENKOETSEN 1- en 2-assers te k., tel. 09-3280647543.

Bet. ƒ 475-580,- v. kalv. en toppr. v. rundv. Beusmans 04457-315.

Nieuwe oogst. Prima WEIDEHOOI, speciaal paardehooi ƒ 175,- p. 1.000 kg. alle soorten stro tel. 043-30534.

H.H. landbouwers. Wij leveren u kalk 90% en THOMASSLAKKEN tegen scherp concurrerende prijzen, vakkundig op uw bedrijf gestrooid door Loonbedrijf A. Kaelen-van Loo, tel. 04450-1159, Limburgs Landbouwsyndicaat, Akerstr. 10, Maastricht.

Te k. dekrijpe ZEUGEN 4 T. 4 wielige plateauwagen, tel. 04497-1580.

HUWELIJK

Vrijgezel 36 jaar, zoekt ser. kennismaking met alleenst. DAME, huwelijk niet uitgesloten. Br. onder nr. B 2460 LD Brunssum.

Net eerlijk MEISJE, 24 jr zoekt ldo. weg. kennismaking m. eerlijke man. Geen avonturier. Br. m. foto op e.w. retour. Br. o. nr 8221 LD Spek'-heide.

DANSEN, iedere zaterdag, prima dansmuziek bij Auk en Annie de Jager, Hoogstraat 191 N'hagen.

De juiste PARTNER nog niet gevonden? Probeert u het dan eens via onze stichting. Als instelling op ideële basis wil het L.C.H. echt voor ieder bereikbaar zijn. Mannen en vrouwen uit alle kringen en leeftijdsgroepen. Onze unieke werkwijze, waarbij u alle vrijheid heeft, uw keuze te bepalen, schept vele mogelijkheden voor een geslaagd contact. Ons inlichtingenboekje kan ook u de weg wijzen. Vraag het aan: gratis. Stichting landelijk centrum voor huwelijkscontacten. (Waarin vier levensbeschouwelijke bureaus zijn opgenomen). Adres: Prinsenlaan 1, De Bilt, Tel. 030-760630* (Erkend door de Raad van Toezicht).

Schlanke, hübsche KöCHIN, 40 jr, hellblond, kinderlieb, treu, sucht mangels Gelegenheit durch mich einen ehrlichen Partner. Anneliese, 34 J., schuldlos geschieden, ein einfaches, nettes Frauchen. Darf sie nach ihrer bitteren Enttäuschung noch auf ein neues Glück hoffen. Wer kommt vorbei? Ehev. Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid ü. Aachen, Haus Heydenstrasse 52, Tel.: 09-4924074642, Sonntags geöffnet, 11 Jahre Erfahrung. Beachten Sie bitte meine Fotoanzeige heute in Ihrer Zeitung.

HEER, 49 jr ongeh. eerlijk, betrouwb. j. uitziende zkt door eenzaamh. nette lieve dame voor ser. vriendschap. Discr. br. o. nr. C 152 LD Heerlen.

Wed. Heer 53 jr met 1 kind 13 jr zkt alleenst. VROUW. Br. met foto o. nr. 154 LD Heerlen.

Jonge VROUW 1 kind zkt kennism. met nette gr. man 35 tot 42 jr. Kinderlievend, beslist goed uiterlijk en uit net milieu. Liefst met foto o. nr. Z 151 LD Heerlen.

JONGEMAN 21 jr zoekt serieuze kennismaking met jong meisje 16-22 jr. Br. m. foto wordt op erewoord beantwoord. Br. o. nr. 8220 LD Kerkrade-W.

Net, vlot MEISJE, 25 jr zoekt kennism. met beslist ongeh. nette leuke jongeman. Alleen br. met foto, op erew. ret. Br. o. nr. H 3844 LD Hoensbroek.

R.K. WEDUWNAAR 56 jr heeft 2 zonen 18 en 14 jr. eigen woning. Zoekt serieuse kennismaking met lieve eerlijke vrouw om ons gezin weer compleet te maken. Beslist degelijk milieu. Wed. of ongehuwd. Geen gescheiden. Geheimh. verz. Serieuse brieven worden altijd beantwoord. Br. o. no S 8177 LD Sittard.

JONGEMAN, 33 jr ongeh. in het bezit van duplexwon. z.s.k.m. met een lief meisje, 1 kindje welkom. Br. o. nr. J 908 LD Roermond.

Nette wed. zoekt kennismaking met nette alleenst. HEER, tussen 48-55 jaar. Liefst met vervoer om samen nog wat van 't leven te maken. Br. o. nr B 2468 LD Brunssum.

JONGEMAN acad. 35 jr zou graag kennism. met vrouw 30-40 jr om een goede relatie op te bouwen. Br. o. nr V 9051, Valkenburg.

S.O.S. Mej. T.S. (22) te H. graag nieuwe afspraak. Geen brief ontvangen. Br. o. nr. 3830 LD Hoensbroek.

Nette weduwe, slank zoekt kennism. met nette HEER, liefst met auto. Tussen 50 en 55 jr. Br. o. nr. E 150 LD Heerlen.

HEER 38 jr zkt kennismaking m. dame. Zacht kar. 30 t.m. 40 jar. 2 kind geen bezw. Br. o. nr. F 153 LD Heerlen.

HEER oud 34 jr zoekt langs deze weg kennism. met jonge dame. Gesch. met 1 kind geen bezw. Br. met foto ond. nr J 912 LD Roermond. Geheimhouding verz.

Wed. 61 jr wil in contact komen met nette HEER uit midd.st. Br. liefst met foto o. nr. F 154 LD Heerlen.

GELD EN GOED

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld, 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M. kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt, tel. 04494-46186. x

GELD voor iedereen in loondienst, pensioen, WAO, max. leeftijd 60 jaar. Geen aanvraagkosten, een lopende lening is geen bezwaar. Kwijtschelding bij overlijden tot f 20.000,-. Tevens gunstig tarief 2e hypotheken Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld. Tweede hypotheken binnen 48 uur, tot 15 jaar. PRUDENTIA, gevestigd sinds 1961, tevens Bijkantoor N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Cred. Bank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 045-456543 en 's avonds óf zaterdags tel. 045-457572. x

Eigen HUISBEZITTERS opgelet! Geldlenen? Wij adviseren in P.L. en krediethypotheken. Bel 04494-48509 ma/vrij van 18-22 uur, zat. 9-20 uur. Bremen uw financieel bemiddelaar. x

DIVERSEN

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips - Blaupunkt-service. x

Voor BRUILOFTEN met paarden en witte trouwkoetsen, La Dilligence, tel. 045-412629. x

T.V. defect. Kleur zw. wit Service. Pino komt direct 045-253687. Ook zaterdag. x

T.V.-REP., 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32 Geleen, tel. 04494-47709 x

Voor opnieuw BEKLEDEN van al uw meubelen: stoffeerderij J. Latten, Hoensbroek, tel. 045-212457. x

TV defect. Wij komen direct Service tot 21 uur. Antenne nu f 250,- m. garantie. TV-dienst. Tel. 04494-45405. x

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar winkelspiegels, t.v.-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheid. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235. Barbarastraat 26a-26b t.o. ziekenh. (ook op maandagochtend geopend). x

Plaarpassage Heerlen. Binnenkort opening van internationaal counter-restaurant „PICO BOPP", zeer gevarieerd menu en vele speciale specialiteiten. x

„PICO BOPP", internationaal counter-restaurant. — Voor ieder een uitgebreide keuze. Binnenkort in Plaarpassage Heerlen. x

Geeft u uw T.V. bij reparatie bij erkende werkplaatsen of servicediensten? Zuid-Limb. T.V. Service Görgens staat garant voor 5 mnd. gar. Zonder voorrijkosten. Tel. 045-314122. x

RADIATOREN dompelen of spuiten in kleur. Wintjens, Oirsbeek, tel. 04492-1817. x

Familiesauna Sertsen Antoista, Wilhelminaplein 17 Schinveld. Voor afspraken tel. 045-256600. De enige sauna in Limburg waar U geheel privé bent. Ideaal voor echtparen. Sauna, solarium, trimkamer, kneippbad, enz. x

BANDEN voor alle doeleinden ABC Sampermans Willemstraat 80, Heerlen. x

BABYSITTER biedt zich aan tel. 045-410635. x

VISVIJVERS 'Elisabethbronnen'. Meeuwen (Fonel). x

BLIKSEMBEVEILIGING met 25 jaar garantie. Van der Heide, technische bedrijven bv. te Kollum (Fr.), tel. 05114-1441.

Gedipl. DETECTIVE voor alle opdrachten. Postbus 133 Heerlen, tel. 418426. x

BLIKSEMBEVEILIGING m. 25 jaar garantie. Van der Heide, technische bedrijven bv. te Kollum (Fr.), telef. 05114-1441.

CONTACTEN-CLUBS

Uw super 8 FILMS op video-casette? tel. 045-215893x

Contactburo het Zuiden vr. nog div. DAMES voor inschrijving onze bemiddeling is geheel discreet. 04490-3940. x

RELAXEN bij Mary Aken Gulpenerstr. 30 nabij grensovergang Vaals 09-4924121556 van 11 tot 20 uur. x

Voor discr. BEMIDDELING Buro „Privé" Born 04498 nr. 2222. Inschr. beschaafde dames gratis. x

Privé vertoeven bij Mandy en haar assistentes. Tel. afspraak 043-15781. x

L'Amour a la francaise. We are speaking every language. Mandy, Silvia en Tamara. Tel. afspr. 17659. x

Zoekt u GEZELLIGHEID en ontspanning. Tel. 043-17659.

Privé te Maastricht SANDRA en SILVIA. Tel. 043-15781.

DAMES, j. man verv. al uw intieme wensen. Br.o.nr. G 97 LD Geleen. x

Privé vertoeven bij JOSEPHINE van 12 tot 24 u. volgens tel. afspr. beh. zaterd. en zondags, tel. 045-714006. x

Nachtclub vraagt BARDAMES die werken willen van 21.30-5 uur. Tel. inl. 04490-15828. x

ECHTPAAR 37 jaar zoekt echtpaar v. pr. en vriend tot 35 jaar. Geen clubje. Omg. Heerlen - Sittard - Brunssum. Br. o. nr. A 154 LD Heerlen.

Vriendelijk en plezierig, niet te modern of te ouderwets echtpaar (60-65 jr.) zkt. dito echtpaar voor WEEKENDS en vakantie (Spanje). Omgeving Brunssum. Br.o.n. B 2459 LD Brunssum. *

Te k. of te h. kleur SEX-FILMS video-cassettes, keuze uit 450 st. (geluid), projectors te huur. Bur. Privé Born 04498-2222. x

Contact - buro - Limburgs grootste en oudste buro v.h. zuiden, keuze d.m.v. foto's, geen beroeps ook v. p.rull. dames die thuis prettige bijverdienste zoeken, gelieve te bellen. Rijksweg Zd. 178B Geleen. 11-23 uur ook weekends tel. 04494-46884. x

Wij zoeken een gezellig ECHTPAAR uit goed milieu plm. 50 jr liefst omg. Schinveld Brunssum o. Hoensbroek Br ond. no. P 153 LD Heerlen. x

Mod. echtpaar 36 jr zkt. dito echtpaar v. vaste vriendschap en P.R. Br ond. no. Q 153, LD Heerlen. x

DAMES! Privé vertoeven bij jongeheer omg. Roermond. Br. o. nr. 0006 LD Heerlen.

Nette knul verwent DAMES of heren tegen vergoeding. Br. o. nr. C 154 LD Heerlen.

2 leuke JONGEMANNEN verwennen graag dames tot 40 jaar. Br. o. nr 0005 LD Heerlen.

Vlotte knul zoekt leuke lesb. VRIENDIN tot 30 jr. Doel: fijne vriendschap. Br. o. nr. K 150 LD Heerlen.

SONJA zoekt assistentie. Intern mogelijk. Tel. 045-710219.

JONGEMAN 27 jr, ongeh. eigen huis, auto zoekt eenvoudig net meisje/vrouw tot 30 jaar v. intieme vriendschap omg. Maastricht, doch afstand geen bezwaar. Kan vrij ontvangen. Br. o. nr 0001 LD Heerlen.

Limburgia Rally: twisten over startnummer...

Als vanmiddag om 14.04 uur ergens in Venlo BOB CARLSSON de rechtervoet op het gaspedaal van zijn Opel deponeert, heeft zijn navigator BOB DE JONG even aan de vredespijp gelurkt. Met enige tegenzin weliswaar. De Jong, met zijn Zweedse partner groot favoriet in de Limburgia Rally, lag met de organisatoren dagenlang overhoop. De laagte (of zo ge wilt, de hoogte) van het startnummer vormde de twistappel. De seedingcommissie, geformeerd uit vertegenwoordigers van wedstrijdleiding en organisatie, wees de equipe Carlsson-De Jong startnummer 4 toe. Bob „Pietje precies" De Jong nam er geen genoegen mee. „Ik heb recht op een lager nummer", stelde hij. „Als ik dat niet krijg, start ik niet". De Jong verklaarde zich nader: „Hoewel verleden jaar VAN DER LEE en BESSEM officieel als winnaars van de Limburgia Rally werden uitgeroepen, was iedereen overtuigd dat òns die kwalificatie toekwam. Ook de organisatoren hebben dat toen duidelijk laten weten". Pro memorie: er werd verleden jaar in het rekencentrum van de rally een fout begaan. Het cijfer 76 werd verwisseld in 67. Of omgekeerd. De fout leidde tot heibel en halve protesten. Zich zuiver baserend op de letter van het reglement, schonk uiteindelijk de KNAC sportcommissie Van der Lee-Bessem een bekritiseerde overwinning. Op al die gebeurtenissen achter de coulissen 1976, stoelde De Jong zijn recht op startnummer 1 of 2. Rally-coördinator STEF THOMAS: „STAPELAERE komt nummer 1 toe. Zijn navigator Bessem behoorde verleden jaar tot de winnende equipe. Het duo VAN DE MAREL-BERKHOF start als tweede omdat het het klassement om het Nederlands rallykampioenschap aanvoert. De Belgische ploeg DIDI-LUX rijdt, naar de mening van de seedingcommissie, met startnummer 3. Als De Jong zijn toegewezen startnummer niet accepteert, vind ik dat onsportief". Objectieve waarnemer MAN BERGSTEYN meende echter: „Bob heeft gelijk. Hij was verleden jaar, rekenfout of geen rekenfout, de snelste". De Jong handhaafde intussen zijn dreigement. Maar... hoe meer het de afgelopen dagen regende, hoe meer óók de boosheid van Bob („rally rijden is als een schaakspel") afnam. Bob Carlsson namelijk is een formidabele rijder onder natte (en dus veel modder) omstandigheden. Dat gunstige perspectief zal, zo werd gisteravond algemeen aangenomen, Bob de Jong met een strak gezicht naar de vredespijp doen grijpen. Met andere woorden: het vermaarde tweetal Carllsson-De Jong zal vanmiddag om precies 14.04 uur de jacht op „rehabilitatie" (liefst gestipuleerd met een overwinning) openen. Jawèl, met startnummer 4.


● STEF THOMAS „...dan vind ik dat onsportief..".

Maasbracht is „het hart" van de Limburgia Rally, meetellend voor de West Euro Cup en het individueel KNAC-rallykampioenschap (categorie 1, 2 en 3). Nu al, na drie uitvoeringen, wordt dit evenement – georganiseerd door de stichting Rally Team Limburgia (Venlo) en de MAC Heusden (België) – als de belangrijkste rally in Nederland beschouwd. Uiteraard op de Tulpenrally (nog) na. De deelnemerslijst omvat 140 equipes. Het Limburgse element in de internationale klasse wordt gevormd door HENK VOSSEN (Tegelen) die in een Opel (startno. 11) met navigator HENK VAN TUNEN rijdt. A propos, van Tunen was dit jaar in de Rally Monte Carlo co-equipier van Man Bergsteyn. Regiorijders zijn verder FRANS „pa" SIMONS en JEF SIMONS jr. (Rothem-Meerssen) in een Mazda (startno. 26). In de nationale klasse starten de volgende Limburgse equipes: JOOP KUIPERS (Roermond)-NOEL SMEETS (Maasbracht) in een Opel met startno. 70, RUDY VAN GENT-HUUB COENEN (Venlo) in Opel met no. 74, JAN BROUNS (Valkenburg)-RUDY RAMAEKERS (Meerssen) in Ford Capri met no. 75, JAAK RUYTEN-CABBOLLET (Swalmen) in Ford met no. 78 en twee min of meer in de anonimiteit (schuilnamen) optredende ploegen: ONRI LUPO (Eijsden)-TON HILL (Maastricht) in Simca met no. 66 en „SPUITELF"-TRIMBACH (Weert) in Renault met no. 83. De lengte van de rally (voerende door Limburg, België en West-Duitsland) bedraagt circa vijfhonderd, van de klassementsproeven (o.a. op het racecircuit van Zolder en het rallycrosscircuit van Opgrimbie) ongeveer tweehonderd kilometer. Drie secties (trajecten) van de rally komen vanaf respectievelijk 18.00, 22.30 en 3.30 uur in Maasbracht in de wijk Brachter Beek (waar o.m. een der caravans van het LIMBURGS DAGBLAD als permanence is ingericht) samen. De finish is vanaf 13.00 uur morgenmiddag in Heusden (België). Ex-rallyrijder BEN VAN DELDEN stelde een tweetal jaren geleden het Handboek voor de rally- en rittensport samen. In zijn, aldus KNAC-sportcommissaris JOHN CORSMIT „uniek autosportboek", onderwijst van Delden o.a.: „...gaat het bij de ritten in eerste instantie om het vinden van de juiste route en komt de tijdfactor op de tweede plaats, bij de rallys is dat precies andersom. Daarbij gaat het er om wie de snelste tijd maakt. Dit betekent overigens niet, dat de gehele route van een rally één grote racepartij vormt. Zeker niet. Voor het rijden van een rallyroute is een bepaald tijdschema vastgesteld, doch dit is alleszins haalbaar. Onderweg worden evenwel klassementsproeven gehouden, waarvan de resultaten rechtstreeks voor het klassement tellen. Deze klassementsproeven zijn er in soorten en maten: heuvel- en bergklims, slaloms, behendigheidsproeven, sprints, remacceleratieproeven alsmede snelheidsproeven op circuits, vliegvelden en in afgesloten bosgebieden....".

Aan hen die de mentaliteit der sportvissers bezitten (met een glimlach vroeg uit de veren) en rallyrijders in actie willen zien, onthult Even Apart enkele Zuidlimburgse lokaties van klassementsproeven in de prille zondagmorgen:
STEIN: vanaf 5.20 uur ergens in het gehucht Maasbant (bij Urmond tussen kanaal en Maas);
BEMELERBERG: vanaf 6.00 uur bij camping Oriëntal;
BERG EN TERBLIJT: vanaf 6.25 uur, weggetje van café Het Wapen van Berg (Rijksweg Vilt) naar Gasthuis;
RANSDAAL: vanaf 7.20 uur (Karstraat);
BOCHOLTZ: vanaf 8.00 uur. Tussen Bocholtz en Bocholtzerheide richting Duitsland.
Rallyrijders zijn niet ongevoelig voor publieke interesse. Zei Bob de Jong: „De grote belangstelling in Zuid-Limburg valt altijd op. Wij, rallyrijders, vinden dat fijn. Het verhoogt de sfeer..."


● BOB DE JONG: „...van der Lee en Bessem werden officieel wel winnaars verklaard, maar iedereen was overtuigd dat òns die kwalificatie toekwam".

KNAC-initiatief

De KNAC heeft de Stichting Stimo-Sport in het leven geroepen en vraagt particulieren en/of bedrijven om financiële hulp. De bedoeling is om jong racetalent dat bij gebrek aan sponsoring verloren dreigt te gaan, op te vangen en terzijde te staan. Een loffelijk initiatief. Maar toen de KNAC er enkele dagen geleden melding van maakte, sprak de Club alleen over racetalent. En niet over jonge, beloftevolle rallyrijders die op het geldelijke vlak met dezelfde problematiek worstelen...

even APART
met nino tomadesso



Terry Lees: „Wij kunnen Sparta best pakken"

door harry muré

KERKRADE – Terry Lees kijkt met onverholen bewondering naar de competitiestart van Sparta. De 1–0 zege van zijn oude club tegen NAC en het 1–1 gelijkspel tegen Feyenoord is meer dan de Brit had durven tippen. Daarom hoeft Roda JC echter nog niet bang te zijn voor de Spartanen. „Want", zegt Terry Lees, „het is een vrij jonge ploeg die wij met onze routine best kunnen pakken".

De verhouding tussen Terry Lees en de Rotterdamse club is bekoeld sinds de perikelen rond de contractuele overeenkomst. Toen Cor Brom enkele weken geleden als bezoeker van een oefenwedstrijd in het Kerkraadse stadion opdook, beperkte de communicatie zich tot een eenvoudig „Hallo". Terry Lees praat liever niet meer over de „toestanden" bij Sparta. De problemen en de publiciteit daarover hebben hem de naam van moeilijke jongen bezorgd.

„Toch heb ik daarvan tot op heden niets gemerkt", signaleert Roda JC-manager Hans Coerver. „Terry heeft hier een huis gekocht". Waaruit geconcludeerd kan worden dat Terry van plan is om zich in alle rust en als een echte fullprof de eerstkomende jaren te concentreren op Roda JC. Hij heeft een driejarig contract.

De breuk met Sparta betekent niet dat hij geen waardering zou kunnen opbrengen voor de wijze waarop trainer Brom de hiaten heeft opgevuld. Sparta blijkt plotseling een slagvaardige ploeg; iets om rekening mee te houden.

Bij Roda JC wordt dit seizoen meer op en vanuit het middenveld gevoetbald. Terry Lees speelt een belangrijke, maar ook moeilijke rol in dat speltype.

Daardoor was zijn optreden in de eerste competitiewedstrijd geen doorslaand succes. Hij nam vaak erg lang de tijd, speelde de bal niet snel genoeg af en dat werkte remmend in de opbouw. „Klopt", gaf Terry Lees toe na die teleurstellende ouverture in De Goffert. „De organisatie was niet te best. Maar ik geloof ook dat NEC dit seizoen niet meer zó'n goede wedstrijd zal spelen als uitgerekend tegen ons".

Tegen FC Den Haag rouleerde Terry Lees een heel eind beter. Hij schoot een keer onbesuisd over het Haagse doel, maar repareerde die flater door in een volgende situatie zijn hoofd koel te houden: hij scoorde Roda JC's vierde doelpunt. Toch leuk als je je zo aan het thuispubliek kunt presenteren.

Echte fullprof

„Er is nog een lange weg te gaan". Terry Lees wil daar ook mee zeggen dat het groeiproces nog niet is afgesloten. Een duidelijke vooruitgang was deze week het overnemen, het wisselen van de positie met André Broeks. Manager Hans Coerver: „Terry Lees heeft een absoluut professionele instelling".

Zoiets vergemakkelijkt het omzetten van theorie in actieve spelontplooiing. En wat morgen betreft: „Ik zou die wedstrijd tegen Sparta erg graag winnen. Dat ligt voor de hand". Terry Lees heeft nog een appeltje te schillen met de Rotterdammers.





SIGHT-SEEING IN MOOI ZUID-LIMBURG

● *Zo maar een leuk niet-voetbalplaatje van een voetbalprof. Terry Lees, zijn charmante vrouw Claire en haar moeder. Bezoek uit Engeland. „Ik moet Claire's moeder natuurlijk laten zien waar ik voetbal en waar wij wonen", aldus Terry. Dat betekende enkele dagen sightseeing in mooi Zuid-Limburg. MARJA COERVER kiekte het Britse trio bij de molen Vrouweheide.*




Personeel




NCIV


dwzh
de wever ziekenhuis heerlen

ACON-races

BRUNSSUM – Op het Boubergparcours (600 m) op het Brunssumse industrieterrein worden zondag (aanvang 13.30 uur) autospeedwaywedstrijden gehouden voor de ACON-competitie 1977.

Er wordt gestart in de volgende klassen die ieder drie manches en een finale rijden: Formule I stockcar, Hot Rods, Stockcars en superstocks. Favoriet de plaatselijke coureurs: Jos Bouren en John Harmans.
Voor diverse rijders is dit de kans om zich alsnog te plaatsen voor de wedstrijden op 3 september en tevens voor deelname aan het wereldkampioenschap superstock in Wembledon op 10 september in Engeland.
De stand van het ACON-klassement is: Stockcars 1. Jan Beugels Oirsbeek 110; 2. Jack Feller Echt 65; 3. John Harmans Brunssum; Superstocks: 1. Wim Ritzen Heerlen 107; 2. Ton Kessels Weert 93; 3. Frans Heinz Spaubeek 89; Hot Rods: 1. Giel Lambrechts Maastricht 98; 2. Leo Mengeleers Oirsbeek 78; 3. Peter van Woey Maastricht 73; Formule I Stockcars: 1. Martin Quinten Heerlen 85; 2. Koos Peters Haanrade 69 en Siert Ridder Hoensbroek 61 punten.

Zaalvoetbal

HOENSBROEK – De ZVV Hoensbroek houdt zondag de finales van het zaalvoetbaltoernooi. Om 16 uur spelen de finalisten uit de tweede klasse: Bipades, Burla Boys, VC Holz, Puther Boys, FC Gorissen en Marebos. Om 19 uur is het duel tussen de derde klassers SHC en Terwaerden.

Oefenwedstrijden amateurvoetbal

HEERLEN – Voor dit weekeinde spelen de voetbalamateurs o.a. de volgende oefenwedstrijden: zaterdag 18.30 uur Limburgia - Weber Germanicus; zondag: Heer - Scharn; Haslou - Chevremont, Simpelveld - Kolonia, Spaubeek - FC Ria 2, Swift Roermond RKVVM.

Oefenprogramma Fortuna '77

GELEEN – De rugbyclub Fortuna '77 start zondag het oefenprogramma om 14 uur tegen de Grashoppers in Beek. Op 27 augustus wordt deelgenomen aan een toernooi in Uden en op 30 augustus bezoekt Fortuna '77 de Afcent Knights in Brunssum. Op 11 september is de eerste competitiewedstrijd uit tegen Goes.

Dameshandbal in Eijsden

EIJSDEN – Zondag houdt de dameshandbalvereniging Roda in Eijsden voor de tiende maal het R.Q.-toernooi. Deelnemende verenigingen zijn: poule A: DVO Sittard, H.V. Maasbracht, Be Fair Horn, Roda I Eijsden; poule B: DBSV Maastricht, HV Vilt, Be Quick Berg, Roda II Eijsden. Het toernooi begint om 11 uur op het terrein aan het Veldje.

Damcompetitie

HEERLEN – De Limburgse klubkampioenschappen voor de hoofd- en tweede klasse gaan vandaag om 14 uur van start met in de eerste ronde voor de hoofdklasse de Brunssumse derby tussen de kampioenskandidaten De Ridder en DIOS in het gemeenschapshuis Concordia aan de Prins Hendriklaan 92 b. In hotel Aux Arcades, St. Annalaan 11 te Maastricht ontvangt Maastrichtse debutant Eureka 2 Heerlerheide. Treebeek 2 ondergaat in het Casino aan het Treebeekplein tegen het Geleense De Vaste Zet de vuurdoop.

Hockeyclub Heerlen heeft jubilaris

E. van Breemen: 25 jaar hockey...

door george taylor

SCHAESBERG – Vijfentwintig jaar hockey.... Evert Hugo van Breemen uit Schaesberg, wedstrijdsecretaris van de hockeyvereniging Heerlen heeft die kwart eeuw dezer dagen achter de rug.
Het is met jubilea altijd zo, dat de mens dan centraal staat. Centraal, wat zijn prestaties betreft, zijn mogelijkheden om met mensen te kunnen omgaan en zijn activiteiten voor de betrokken vereniging.
Evert van Breemen bezit die eigenschappen in hoge mate, al stelt hij zichzelf bescheiden op in zijn fijna „home" in Schaesberg, waar de waterlelies bloeien in een vijvertje in de tuin.
In een hockeyclub als Heerlen zijn echter altijd wel mensen, die zulke personen met zoveel waarde voor de club eens even in het zonnetje pogen te zetten. Daarom.....

Evert van Breemen is vanaf september 1952 onafgebroken lid geweest van Heerlen. Aanvankelijk als spelend lid, zoals hij nu in het veteranenelftal nog steeds de stick hanteert.
Daarna 13 jaar bestuurslid met de niet geringe opdracht als wedstrijdsecretaris te fungeren. Daarbij schuwt hij het werk als jeugdteambegeleider niet, terwijl hij bovendien de jeugd coacht, traint en gymnastiekles geeft.

Kortom een man vol activiteiten, die met zijn werkzaamheden nooit aan de weg heeft getimmerd.
Actief keper, trainer, coach, wedstrijdsecretaris, echt „een manusje van alles" waarmee Heerlen bijzonder blij is.
Van Breemen is tekenleraar aan de Albert Schweitzer scholengemeenschap in Geleen. Hij viert zijn daaruit voortspruitende creativiteit ook bot op het clubblad van Heerlen, dat er altijd pico-bello uitziet.

Doorgaan

Evert van Bremen is 56 jaar „jong". Hij denkt er nog niet over om te stoppen. Niet getrouwd zijnde, heeft hij een soort levensband gesmeed met zijn hockeyclub, waar hij veel plezier beleeft, die zijn grote hobby is.

Natuurlijk heeft hij dringende wensen. Hij zou zo graag een opvolger zien bij het wedstrijdsecretariaat. Een actieveling(e), die hij dan grondig kan inwerken in de niet geringe secretariaatstaak. Hij smeekt haast om meer jeugdleiders, zodat de stop voor al die jonge kinderen, die graag willen hockeyen, kan worden opgeheven. Hij prijst het saamhorigheidsgevoel en de gezelligheid, die er bij Heerlen heerst.

Hij prijst ook de ijver, waarmee een flinke groep aan prestatiehockey wil doen om de naam van Heerlen in den lande op goede wijze uit de dragen.

Ruggegraat

„Veel voor elkaar over hebben, jezelf in dienst stellen voor de club, geven en nemen, contacten leggen, dat vind ik allemaal terug in Heerlen", zegt de jubilaris, die het gezelligheidshockey toch de ruggegraat van een goede club vindt. „Met een of twee representatieve elftallen, die topsport bedrijven".
De hockeyclub Heerlen met zijn 340 leden, met zijn (helaas) jeugdstop, heeft dringend het vierde veld nodig. Het zou een fijn cadeau van de gemeente zijn voor de jubilaris, als het verlossende bericht kwam, dat eindelijk de gegeven belofte daaromtrent ingelost zou gaan worden.......

EVERT HUGO VAN BREEMEN
met de onafscheidelijke hockeyattribuut voor de vijver met de waterlelies.....

Internationaal waterpolo in bad Ter Worm

HEERLEN – Vandaag, vanaf 12.30 uur en morgen wordt in het Heerlens zwembad Ter Worm een internationaal waterpolotoernooi gehouden om de Q en Q Classic Cars Cup.

Eregast is de Canadese kampioen Hamilton Aquatic Waterpolo Club. De finales zijn zondag om 14 uur, om 16 uur begint de hoofdfinale.

Voor dit toernooi wordt door het aannemersbedrijf Jongen uit Schaesberg een steiger gebouwd tussen de beide ondiepe gedeelten van het zwembad, omdat men dient te spelen volgens de nieuwe spelregels, opgesteld tijdens de O.S. in Montreal.

De groep die strijdt om de hoofdcup is sterk: de Dolfijnen, het Belgisch nationaal team tot 25 jaar, voorts HZC/DE Robben, De IJsel Deventer, De Rijn Wageningen, MZ&PC Maastricht.
Om de Guus Widdershovenprijs wordt gevochten door Wasserfreunde Wuppertal SC Solingen, Westfalia Wethmar, Nayade Eindhoven, Aegir Einhoven, Zeus Nijmegen. Met als inzet de Frans Bongers Prijs komen in het water: ZON Heerlen, SV Squale Namur, Hamilton 2, Mosa Regio Venlo, KZ/PC 2.

Zondag bij Willem Tell Roermond:

Titelstrijd kruisboog

ROERMOND – De landskampioen 1976, het Roermondse „Willem III Tell" houdt zondag op een terrein aan de Mauritsstraat de Nederlandse Kruisboogkampioenschappen 1977 van 10 tot 18 uur, op de mobiele banen van de Nederlandse Kruisboog Bond. Door de grote inschrijving (78 teams) zal de jeugd deels gebruik moeten maken van de vaste accommodatie van de organiserende vereniging.

Bij deze kampioenschappen worden negen titels vergeven, t.w. de korpstitels in de ere-afdeling en de afdelingen A, B en C en persoonlijke titels in deze klassen en dames.
Zeven jeugdkorpsen nemen aan de titelstrijd deel om prijzen; een kampioenschap valt er voor de jongeren niet te veroveren. De mindere goden in de kruisboogsport komen in de eerste ronden aan de beurt. De echte spanning komt eerst in de serie van 16 tot 18 uur.
De heersende landskampioen is opnieuw een van de grote favorieten. Gevreesd worden evenwel de viertallen van St. Mathias, Cupido, TOS en Willem Tell uit Weert en De Heidebloem uit Schijndel.

De Limburgse afgevaardigden hebben ook de beste kansen op de persoonlijke landstitel P. v.d. Beek, B. Lutgens en P. Battistella (Willem Tell, Roermond), M. Creemers, M. Ramakers en J. Gerritsen (Willem Tell, Weert), J. Jacobs (TOS Weert), M. Verspagen (Cupido, Weert), J. Beelen, G. Tillemans, P. Stultiens (St. Mathias Weert), H. Henstra (Robin Hood, Maasniel): dat zijn de Limburgse kanshebbers op de titel in de ereklasse.

Skelteren in Ubach o. Worms

UBACH OVER WORMS – Zondag van 13.30 tot 18.00 uur houdt de Internationale Skelter Bond Limburg skelterwedstrijden in Ubach over Worms op het parcours Akkerwinde. De organisatie is in handen van het Kartingkomitee Ubach over Worms. De opbrengst is voor het georganiseerd jeugdwerk.
In de pauze, tussen 16 en 17.30 uur, geeft de jeugd tot 12 jaar een „trapskeltervariëteitenshow".

Korfbaltoernooi

BORN – VIOD houdt zondag in Born het jaarlijks districts-dameskorfbaltoernooi met deelname van 25 teams. Gespeeld wordt op de velden aan de Koningstraat van 12.30 tot 17.30 uur.

FC Hoensbroek-toernooi

HOENSBROEK – De uitslagen van de eerste wedstrijden verspeeld in het FC Hoensbroektoernooi zijn: Minor - Swolgense Boys 5–0 en Schinveld - FC Hoensbroek 0–1.
Morgen zijn de finales op het FC Hoensbroek-terrein aan de Prinsenstraat te Hoensbroek-Zuid; om 14.00 uur om derde en vierde plaats: Swolgense Boys - Schinveld; om 16.15 uur de finale: Minor - FC Hoensbroek.

HOENSBROEK – EHC neemt morgen deel aan het Zilveren Molentoernooi in Heemstede. Andere hoofdklassers die daar van de partij zijn: RCH, DESK en EDO.

Arbiters jubileren

ROERMOND – De Voetbalscheidsrechtersvereniging Roermond en Omstreken viert vandaag het 50-jarig bestaan, met een receptie, aansluitend koffietafel en feestavond met danskorkest in café-restaurant „Hornerhof", te Horn, waar bestuur en leden een open receptie houden van 16.30 tot 18.30 uur.

Het bestuur wordt momenteel gevormd door: Jos Schmeits, voorzitter, Huub Boots, vice-voorzitter, Ton Hillen, secretaris, Lindenstraat 26 Neer, tel. 04759-2617). Theo Bams penningmeester, Herman Teeuwen, lid.

Vice-voorzitter Boots is de bestuursafgevaardigde in het feestcomité, dat voorts bestaat uit de heren: Ton Bierbaum, voorzitter, Frans Houben, secretaris, Piet Stiphout, penningmeester, Hein Hendrikx, Ton v.d. Port en Mat Kuijpers.

Vooral dit laatste zevental is de laatste maanden bedrijvig in de weer geweest om de organisatie van het feestgebeuren gestalte e te geven.
In de beginjaren zijn Roermond en Venlo als gezamenlijke vereniging van scheidsrechters opgetreden, maar door een toenemend ledental wederzijds werd verder gegaan in beste vriendschap op eigen wieken. Na de oorlog kwam voorzitter Jeurissen aan het bewind en na hem achtereenvolgens het huidige ere-lid Frans Hugens en de heren Schuren, Kool, Korsten, van Helden en sinds 1973 Jos Schmeits.

Op nationaal en internationaal scheidsrechtergebied heeft Frans Hugens de hoogste trap bereikt van het Roermondse scheidsrechterscorps, dat thans 88 leden telt uit geheel Midden-Limburg. Drie van hen fluiten in de top van het amateurvoetbal, te weten H. Derckx, P. Stiphout en A. Hillen.

Bestuursleden en organisatoren van het jubileum van de arbitersvereniging: staande v.l.n.r. A. van de Port, A. Bierbaum, H. Teeuwen, J. Schmeits, Fr. Houben, M. Kuipers; gehurkt v.l.n.r. H. Hendrix, Th. Bams, H. Boots, T. Hillen en P. Stiphout. →

dammen door l. de rooy

Het Koninklijke Scholten-Honigtoernooi is in de grootmeestergroep geëindigd in een gedeelde overwinning voor het duo Wiersma/Clerc. Door het wegblijven van de Russische grootmeesters waren deze Nederlanders favoriet voor de ereplaatsen. Een verrassing was dat de Amerikaan Carl Smith het tweetal nog zo dicht kon benaderen.

De allergrootste verrassing vormde echter de grandioze overwinning die Rob Clerc tegen de wereldkampioen wist te behalen. Harm heeft altijd veel moeite om tijdens het K.S.H.-toernooi te schitteren. Nog nooit had hij de toernooizege behaald. Twee jaar geleden incasseerde hij in hetzelfde toernooi zijn laatste nederlaag (tegen de Surinamer Waldring). Verloor hij toen echter nog door een stomme blunder, ditmaal werd hij strategisch volkomen overspeeld, dankzij een prachtig offer, dat Clerc in zijn studeerkamer had voorbereid. Ziet u maar:

Wit: H. Wiersma - Zwart: R. Clerc.
1. 33-29; 17-22. 2. 39-33; 11-17. 3. 44-39; 6-11. 4. 50-44; 1-6. 5. 31-26; 16-21. 6. 32-28; 19-23. 7. 28x19;14x23. 8. 35-30; 10-14. 9. 30-24; 23-28! De scherpste strijdwijze tegen het witte plan. Waar 9. ...21-27. 10. 37-31; 14-19 zwart reeds een klein voordeeltje garandeert, maakt Clerc met de tekstzet duidelijk, dat hij op winst speelt. 10. 37-31; 5-10. 11. 42-37; 20-25. 12. 24-20; 15x24. 13. 29x20; 10-15. 14. 34-29; 15x24. 15. 29x20; 14-19. 16. 20-15; 9-14. 17. 40-34; 11-16. 18. 47-42; 7-11. 19. 44-40; 21-27. 20. 40-35; 3-9. 21. 49-44; 19-23. 22. 33-29; 14-19. Tot dusverre allemaal theorie, want deze spelvorm is reeds uittentreure uitgeprobeerd. 23. 29-24; 19x30.

24. 35x24; 13-19! Wiersma had deze stand reeds eerder op het bord gehad en meende nu voordeel te hebben, aangezien het massieve zwarte centrumblok helemaal gemangeld lijkt te worden door de witte omsingeling.

Clerc bewijst het tegendeel. 25. 24x13; 8x19. 26. 38-33; 19-24. 27. 42-38; 24-30! 28. 34-29; 23x34. 29. 44-40 (zie diagram).

Dit offer lijkt kansrijk, maar Clerc komt met een prachtig tegenoffer op de proppen: 29. ....; 17-21!! 30. 26x8; 2x13. 31. 40x29; 11-17! Vanwege de veelheid van mogelijkheden volgt de rest van de analyse in de volgende rubriek. Wilt u zelf als huiswerk de mogelijkheden 32. 31-26 of 32. 48-42 of 39-34 onder de loep nemen? Mijn bevindingen ziet u dan ook, en misschien dat we samen tot de conclusie komen dat analyseren oneindig moeilijk is.

PROBLEEM NR. 17

Auteurs: J. Scheijen-Kerkrade en Chr. Jurriëns-Eibergen.
Bij een mooie partij hoort een mooi probleem. U krijgt waar voor uw abonnementsgeld.
Oplossingen pas inzenden na publicatie van probleem 20 naar het adres: L. de Rooij, Meidoornstraat 59 te Heerlen.

schaken door h. j. withuis

In Tunis wordt redelijk sterk geschaakt. Er bestaat nogal wat traditie in deze. De bij de FIDE aangesloten Bond telt 2500 leden; het aantal jeugdleden is 1500. Daar mag men wel even bij stilstaan. In ons land was zo'n paar jaar geleden de verhouding senioren-junioren 96-4; thans – na ettelijke jaren intensief jeugdwerk èn minder intensieve jeugdwerving – is de verhouding 77-23. Prachtig, maar nog lang niet wat het zijn moet.

Over alle vaderlandse sportbonden gerekend, zijn er meer sportbeoefenaren beneden dan boven de 20 jaar.... We vinden dat logisch. In de schaakgemeenschap kan men wat dat betreft ook nog met sprongen vooruit. Ongeveer 40.000 kinderen legden sedert eind 1972 diverse examens af; we bedoelen voor Pionnen-, Toren- of Koningsdiploma's. Voor alle categorieën schiepen de KNSB en diverse Onderbonden de uiteenlopendste wedstrijden. Overwegend voor jongeren tot 13, tot 16 en tot 20. Het betrof clubwedstrijden, schoolwedstrijden, teamduels, snelschaken, meisjeskampioenschappen, jongenskampioenschappen, en wat al niet. Waarlijk, er is door honderden vrijwilligers een enorm werk verzet – de activiteiten breiden zich nóg steeds uit. Verleden jaar kwam er het blad „Jeugdschaak" bij, een nieuwe stap voorwaarts... En toch... a) er zijn nog steeds clubs die hun jeugd „zwart" laten spelen, d.w.z. niet opgeven bij de Bond én b) men vindt het niet vanzelfsprekend, dat meisjes en jongens die in organisatorisch verband het wedstrijdelement praktizeren, lid zijn van de Bond.
Dat is onvoorstelbaar om 2 reden:
1 De schaakbond heeft de laagste jeugdcontributie van alle sportbonden van Nederland; een tientje per jaar!
2. Ieder meisje of iedere jongen, die bijvoorbeeld in een korfbalcompetitie speelt of in een gymnastiekclub is, of wat dan ook, is vanzelfsprekend (aspirant- of juniorlid van de nationale Bond).
•We geloven dat het hoogste tijd wordt dit „automatisme" ook in de schaakwereld toepasselijk te verklaren. Op welke wijze de specifieke problemen van de schaakjeugd (huiswerk, reizen, autonomie van scholen, enz.) dienen te worden opgelost is vers 2; voor alles moet men de koers naar de KNSB bepalen. Dan lijkt het zonder meer haalbaar op een termijn van enkele jaren duizenden nieuwe leden te winnen (beneden de 20 jaar!!). We behoeven ze namelijk niet meer „te zoeken", ze spelen al ... helaas zwart of zo.
We komen tot dit verhaal, omdat we nog steeds een bulletinnetje hebben liggen over het „Nederlands Kampioenschap voor meisjes", dat in de leeftijdcategorieën tot 13, 16 en 20 is gespeeld; in juni was Rotterdam de plaats van handeling. De RSB leverde de moeite en de kosten. De complimenten, met 2 kleine kritiekjes: waarom moest de bedenktijd tot 1 uur worden beperkt (dat kan nog geen grootmeester) en waarom wemelt het van fouten in de notatie van de partijen (een simpele controle kan dat opvangen). Maar die schoonheidsfoutjes buiten beschouwing latende: uitstekend, en daarom – voor 1 week van de 52 – een partijtje van de meisjes.

Wit: Evelyn Klompjan
Zwart: Christine v. Santen

1. c4,e5 2. Pc3,Pc6 3. Pf3,Pf6 4. g3,Lc5 5. Lg2,0-0 6. 0-0,d6 7. d3,Lg4 8. h3,Lh5 9. e4,Dd7 10. A3,a5 11. h4,Lg4 12. Lg5,Ph5 13 Dd2,g6 14. Pd5,Tfe8 15. Lf6,De6

DIAGRAM I
I

16. Dh6,Pf6: 17. Pg5!,Pd5: 18. Pe6:,Te6: 19. ed5:, en wit won.

We houden ons aan de belofte „weer eens" een probleem te brengen. In de nabije toekomst zal de ruimte wel weer ontbreken.

DIAGRAM II

Wit geeft mat in 2 zetten:

Oplossing: Auteur mr. P. t. Cate, sleutelzet 1. Tc3-c6!

bridge door ir. j. w. gielkens

Het is allemaal een kwestie van eenvoudige psychologie, zei vroeger onze voetbaltrainer altijd en bij tijd en wijle probeerde hij dat dan ook te demonstreren. Zo heeft hij een keer op de eerste wedstrijd van een nieuw seizoen de doelverdediger van de tegenpartij ter zijde genomen en gevraagd of deze bereid was vóór de wedstrijd een penalty door te laten. In ruil voor deze dienst zou hij dan een fles jenever krijgen. Er werd snel een overeenstemming bereikt, want een keeper houdt niet vaak een penalty en nog minder komt het voor dat hij er iets aan overhoudt als hij hem doorlaat. Toen de man eenmaal in zijn doel stond om „ingetrapt" te worden werd evenwel niet de scherpschutter van ons elftal, maar de kleinste en tengerste pupil het veld opgestuurd om het vonnis te voltrekken. Deze kon niet beter dan een zacht rollertje produceren, maar de keeper koos voor zijn litertje jenever en slaagde erin de bal op een gracieuze manier te missen. Dit tot verbazing van ons en ontsteltenis van zijn clubgenoten. „Zo," zei onze trainer, „nu jullie weer eens gezien hebben hoe makkelijk het allemaal is kunnen jullie aan dit seizoen beginnen." En wij prezen ons gelukkig door een dergelijk brein begeleid te worden.

Het lijkt dus zinvol aan het begin van een nieuw bridgeseizoen te laten zien hoe eenvoudig het allemaal is, ook al lijkt het soms moeilijk. Kijkt u eens naar het volgende spel:

West	Noord	Oost	Zuid
♠ B32	♠ A76	♠ V1095	♠ H84
♡ VB862	♡ 543	♡ 109	♡ AH7
◇ H32	◇ VB10	◇ 9764	◇ A85
♣ A3	♣ HVB2	♣ 654	♣ 10987

Het bieden verloopt als volgt:

Z	W	N	O
1 Kl	1 H	3 Kl	pas
3 SA	pas	pas	pas

West komt uit met hartenzes die u als zuid wint met de aas, waarna u klaver speelt. West wint en vervolgt met hartenvrouw. Hoe gaat u dit verder spelen? Zoals u ziet gaat u down als u nu wint en later op ruitenheer gaat snijden. Zoiets zult u ook zeker niet doen, want uit het volgbod van west moet u eigenlijk toch wel met grote zekerheid kunnen afleiden dat ruitenheer fout zal zitten. De goede speelwijze is dus hartenvrouw te nemen, vervolgens de klaver af te spelen (west gooit een ruiten en een schoppen af), daarna schoppenaas en heer te incasseren om tot slot west met hartenzeven in te spelen. Deze kan nu zijn drie hartenslagen maken, maar moet dan onder ruitenheer vandaan komen, waardoor u de benodigde 2 ruitenslagen en het contract maakt. Nu u gezien hebt hoe makkelijk het allemaal in feite is, kunt u dus weer met goede moed aan het nieuwe seizoen beginnen. Of had u het misschien toch fout gedaan? Ook geen nood; wij hebben uiteindelijk die eerste voetbalwedstrijd van het seizoen ook verloren. „Juist," zei onze trainer na afloop, „precies wat ik wilde hebben; door deze makkelijke wedstrijd te verliezen zijn jullie er tenminste na één wedstrijd achter wat er allemaal nog te leren valt. Het is uiteindelijk een kwestie van eenvoudige psychologie." En wij prezen ons nogmaals gelukkig, want wie wil er nu niet door een eenvoudig psycholoog begeleid worden?

STICHTING



S.I.A.O.

HEERLEN
Nobelstraat 18, 045-713105

MAASTRICHT
Wilhelminasingel 114, 043-14434

INSCHRIJVING STUDIEJAAR 1977/1978

De inschrijving staat thans open voor de volgende opleidingen:

DAG- en AVONDOPLEIDINGEN in AAC-TALENPRAKTIKUM

- NEDERLANDS VOOR BUITENLANDERS
- SPREEKVAARDIGHEID ENGELS (4 niveaus)
- SPREEKVAARDIGHEID FRANS (3 niveaus)
- SPREEKVAARDIGHEID DUITS
- SPREEKVAARDIGHEID SPAANS (2 niveaus)
- SPREEKVAARDIGHEID ITALIAANS (2 niveaus)
- ALGEMENE ONTWIKKELING EN VORMING (2 niveaus)
- MAATSCHAPPIJLEER

Aanmeldingen:
Heerlen:
dagelijks
van 9.00-20.00 uur
tel. 045-713105

Maastricht:
dagelijks
van 18.00-20.00 uur
overdag Heerlen

De volgende kursussen worden alleen in Heerlen gegeven:

- ARABISCH
- ENGELS MO A
- ENGELS LO.
- TOLK-VERTALER ENGELS

Tevens wordt vanaf 1 september een nieuwe kursus gegeven.
VOLLEDIGE DAGOPLEIDING PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN/MBA
Aantal lesuren per week: 20
Duur van de kursus praktijkdiploma: 4 maanden
Duur van de kursus MBA (begint in jan. '78): 6 maanden

Aanmeldingen dagelijks van 9.00 tot 21.00 uur. Nobelstraat 18, Heerlen, tel. 045-713105.

BON VOOR INFORMATIE:
Stuur mij geheel vrijblijvend informatie over uw

Kursus .... Naam: .... Adres: ....

Woonplaats: ....



Eind september 1977 wordt het zeer fraai in laagbouw uitgevoerde Hotel Maastricht geopend. Pal tegenover hartje stad. Dit geheel nieuwe 5-sterren hotel is magnifiek gelegen op de rechter Maasoever en zal met zijn 112 moderne kamers en voortreffelijk gastronomisch centrum ongetwijfeld een goede toekomst tegemoet gaan. Het laatste geldt zeer zeker ook voor de volgende medewerkers:

CUISINE

Chef de Cuisine Anton Overbeeke zoekt enthousiaste, vakbekwame medewerkers, t.w.:

Sous-Chef de Cuisine
Chefs de Partie
Commis de Cuisine

RESTAURANT

Het luxe Restaurant "Au bord de la Meuse" kan 76 gasten ontvangen. Er is plaats voor:

Maître (1e oberkelner)
Chefs de Rang
Commis
Leerling Kelners

Bovengenoemde 5-sterren-funktionarissen - want het gaat hier om de beste voor Maastricht - zullen een zware pionierstaak te vervullen krijgen in een jonge, dynamische en moderne hotelorganisatie met bindingen in verschillende Westeuropese landen.
Honorering en sekundaire arbeidsvoorwaarden zullen dan ook in overeenstemming met de belangrijkheid van de funktie zijn.
Wij verzoeken uitsluitend vakbekwame kandidaten voor deze funkties schriftelijk te solliciteren met bijsluiting van een recente pasfoto aan de Direktie van Hotel Maastricht, De Ruiterij, Maastricht, t.a.v. de heer B. Wesly.
Telefonische informaties: 043 - 54171.

Het De Wever-Ziekenhuis is een modern, algemeen ziekenhuis gelegen aan de rand van Heerlen. In het ziekenhuis, dat 900 bedden telt, zijn ruim 1800 personeelsleden werkzaam. Binnen de medische staf zijn alle specialismen en superspecialismen vertegenwoordigd.
Op de afdeling **Coronary Care**, waar cardiologische patiënten, met behulp van de meest moderne bewakingssystemen verpleegd worden, bestaan momenteel plaatsingsmogelijkheden voor

VERPLEEGKUNDIGEN

voor de opleiding Coronary Care

Deze opleiding, die in oktober start, is bedoeld voor verpleegkundigen die zich willen specialiseren in de verpleging van cardiologische patiënten.

Funktie eisen:
- Vooropleiding op MAVO - HAVO nivo en het bezit van het diploma Ziekenverpleging A
- Een evenwichtig persoon met goede kontaktuele eigenschappen, die in teamverband kan samenwerken
- Kennis van rapportage
- Duidelijke interesse in het technische gebeuren rond de verpleging van cardiologische patiënten.

Salariëring en sollicitaties:
Arbeidsvoorwaarden volgens C.A.O. van het ziekenhuiswezen.
Uw schriftelijke sollicitaties kunt U richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis,
Henri Dunantstraat 5, Heerlen.
Wilt U eerst nadere inlichtingen dan kunt U telefonisch kontakt opnemen met Mej. J.W. ten Broeke - Tel. 045-7666666 toestel 1148.
Gaarne in de linkerbovenhoek van uw sollicitatiebrief vermelden LD 20.08.



de wever ziekenhuis heerlen



En dat, mevrouw en meneer, wil iedereen wel Meepraten op elk niveau, uw mening dúrven en kúnnen zeggen. 83% van de Nederlandse bevolking heeft last van "spreekangst". Als het hoge woord er uit moet komen hapert uw tong. Terwijl u zo goed wist wat u wilde zeggen! Tienduizenden dames en heren vóór u volgden de mondelinge

KURSUS SPREEKVAARDIGHEID
gespreks-, discussie- en vergadertechniek

van Instituut Rhetorica. Een kursus die nu al bijna 30 jaar wordt gedoceerd tijdens 16 wekelijkse lessen en zónder huiswerk. Een kursus ook die bij het bedrijfsleven bijzonder goed staat aangeschreven.
Die tienduizenden oud-kursisten praten nu mee in bedrijfs- en verenigingsleven, in bestuurslichamen. Bij overheid, vakbond, in kerkelijk leven of in ondernemingsraden.
Of gewoon tijdens familiebijeenkomsten, bij het vervullen van de rol van gastvrouw of gastheer tijdens zakelijke ontvangsten.
Zij diskussiëren, interrumperen, zitten vergaderingen voor en brengen helder geformuleerd hun gedachten onder woorden. Over elk onderwerp waarbij zij betrokken zijn of raken. Door hobby of beroep.

Graag nodigen wij u uit tot het bijwonen van een VRIJBLIJVENDE KENNISMAKINGSAVOND die in een groot aantal plaatsen van ons land worden gehouden. Bent u verhinderd de les in uw lesplaats bij te wonen dan kunt u elders de les volgen: immers, in geheel Nederland lopen de lessen parallel.
Onderstaand vindt u de lesplaats in uw direkte omgeving. Fijn, dat u vlakbij huis tóch kunt profiteren van de vele voordelen die het mondeling onderwijs biedt. U leert ons Instituut en haar werkwijze kennen en u hoort alles over onze unieke kursus. U maakt kennis met uw docent die u direkt op uw gemak stelt.
Pas na deze kennismaking beslist u. U weet dan van a tot z hoe een levenslange investering in uzelf gestalte krijgt. Breng gerust belangstellende familieleden, kennissen of collega's mee. Iedereen die hogerop wil is van harte welkom! Desgewenst kunt u voor informatie, die u nog vóór de kennismakingsavond wilt, gerust met ons Instituut bellen! ZET UW SCHOUDERS ONDER UW CARRIERE!

VRIJBLIJVENDE KENNISMAKING
Aanvang 20.00 uur. Tenzij anders vermeld.
U wordt vriendelijk verzocht tijdig aanwezig te zijn.

GELEEN: dinsdag 23 in Hotel 'Stadion', Mauritslaan 2
HEERLEN: maandag 22 in 'H.K.B.-Gebouw', Pater Beatusstraat 3
KERKRADE: dinsdag 23 in Hotel Rest. 'Chermin', Markt 54
MAASTRICHT: donderdag 25 en vrijdag 26 in Rest. 'Dominicain', Helmstraat 16
ROERMOND: maandag 22 in Cult. Centrum 'De Oranjerie', Kloosterwandstraat 14
SITTARD: maandag 22 in 'Stadsschouwburg', Wilhelminastraat 18
WEERT: woensdag 24 in Zaal 'Poort van Limburg', Bassin 5
VENLO: dinsdag 23 en donderdag 25 in 'Venlonazaal', Hogeweg 10
VENRAY: dinsdag 23 in Zaal 'C. Veerhuis', Henseniusstraat 13

Ook mondelinge kursussen "SNELLEZEN" en "VERKOOPKUNDE"
Vraag uitgebreide informatie!

GARANTIE Niet geslaagd! Gratis overdoen! Het is één van de gedeponeerde voorwaarden van Instituut Rhetorica

Voor bedrijven SPECIALE BEDRIJFS-KURSUSSEN

INSTITUUT RHETORICA

Mondelinge opleidingen sinds 1948.

Burgemeester de Raadtsingel 21 - Postbus 144 - Dordrecht
Telefoon 078 - 30388/37283

Dansschool Pauline en Leo Korsten

gediplomeerd F.O.O., IDTA en ISTD

danscursussen voor scholieren, tieners, twens en gehuwden.

lessen worden gegeven in:	aanvang:
't Volkshuis Anjelierstraat 8, Geleen	maandag 29 aug.
Zaal J. W. Hermans Havenstraat 20, Stein	maandag 29 aug.
Ontsp. "Chalet" Komeetstr. 25a, Treebeek	dinsdag 30 aug.
Fanfarezaal Ank en Annie de Jager Hoofdstr. 191 Nieuwenhagen	dinsdag 30 aug.
Dancing Pavillon Oranjelaan 11, Valkenburg	donderdag 1 sept.
Bar Benelux Beekstr. 22, Meerssen	donderdag 1 sept.

Aanmelden en inf. telefonisch vanaf 15 augustus 04402-3657.

PATISSERIE VAN PARIDON
vraagt:
★ **een EERSTE of TWEEDE BANKETBAKKERSBEDIENDE**
★ **een BANKETBAKKER**
★ **een CHOCOLATIER**

met ruime praktijkervaring, die zelfstandig kan werken.
Aanmelden: PATISSERIE VAN PARIDON,
Scharnerweg 155, MAASTRICHT
Tel. 043 - 626026.

WERK AAN DE WINKEL



Wij kunnen direkt plaatsen

PRODUKTIE-MEDEWERKERS

Werkzaamheden in vol-continudienst bij een van onze relaties te Maastricht.
Bel of kom even langs.

Maastricht,
Stationsstraat 13-15, 043-50649

Heerlen,
Raadhuisplein 14a, 045-716300

Roermond,
Willem II singel 14, 04750-17989



uitzendbureau

Speciale aanbieding

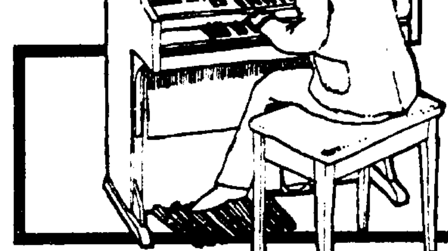
bij aankoop VOLVO 66
Fabrieksschuifdak GRATIS

VOLVO-DEALER KLIJN

Kastanjelaan 82 Hoensbroek
Tel. 045 - 212539
Zat. geopend van 10 - 16 uur.

GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar
St.-Franciscusweg no. 24
HEERLEN
telefoon 045-711504

DEMONSTRATIE van ELEKTRONISCHE ORGELS



van de wereldbekende merken Eminent en Solina door organist Fer Frericks op donderdag 25-8 en vrijdag 26-8 van 14.00 - 23.00 uur in het ontmoetingscentrum "D'R BRIKKE-OAVE" te Brunssum.

ALLEENVERKOOP
Alleen Jacobs Music heeft de verkoop voor geheel Limburg van de wereldmerken: Bose p.a. systeems, Ampeg versterkers, Johannus kerkorgels en Thomas orgels.



ORGELS
Bij Jacobs Music kiest U uit een overweldigend assortiment orgels.
Want Jacobs Music is officieel dealer van bekende merken als:
Eminent, Solina, Elgam, Yamaha, H/H, Hammond, CRB-Diamant, Viscount, Haven, Gulbransen en Godwin.

Naast de grote keuze en goed advies biedt Jacobs Music een degelijke service achteraf: Jacobs Music heeft een eigen technische dienst waarop u altijd kunt rekenen.
Bij Jacobs Music wordt u geadviseerd door vakmensen, krijgt u service van specialisten.

Jacobs Music voor alles waar muziek in zit.

Orgellessen in ons orgelpracticum ƒ 30,- per maand.
Voor gezinnen speciale reduktie.
Huurorgels voor studiemogelijkheid.

KERKSTRAAT 111 a-b
Brunssum/ tel. (045) 252615
('s maandags gesloten)



ALLES OP MUZIEKGEBIED

Het de Wever-Ziekenhuis is een modern, algemeen ziekenhuis gelegen aan de rand van Heerlen. In het ziekenhuis dat 900 bedden telt zijn ruim 1800 personeelsleden werkzaam. Binnen de medische staf zijn alle specialismen en superspecialismen vertegenwoordigd.
Op de afdeling **Haemodialyse** vakeert zeer binnenkort de funktie van

1e VERPLEEGKUNDIGE

Haemodialyse.

Funktie inhoud:
Een eerste verpleegkundige op deze afdeling is verantwoordelijk voor het totaalpakket verpleegkundige zorg rond dialyse-patiënten. Verder geeft hij/zij in teamverband leiding.

Funktie eisen:
- Leeftijd 25-30 jaar
- Vooropleiding op MAVO - HAVO nivo, het bezit van het diploma Ziekenverpleging A, liefst aangevuld met specifieke vakkennis van Haemodialyse
- Goede kennis van rapportage
- Een evenwichtig persoon met goede kontaktuele eigenschappen die in staat is om probleemsituaties bij patiënten te onderkennen en op te vangen; en een positieve bijdrage kan leveren tot het behouden van de prettige sfeer en verstandhouding op de afdeling.

Salariëring en sollicitaties
Arbeidsvoorwaarden volgens C.A.O. van het Ziekenhuiswezen.
Nadere inlichtingen over deze funktie worden telefonisch verstrekt door Mej. J.W. ten Broeke.
Tel. 045-766666 toestel 1148.
Uw schriftelijke sollicitatie kunt U richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis,
Henri Dunantstraat 5, Heerlen.
Gaarne in de linkerbovenhoek van uw sollicitatiebrief vermelden LD 20.08.



de wever ziekenhuis heerlen

Voor werken in Duitsland, omgeving Viersen vragen wij

GRONDWERKERS METSELAARS STRATENMAKERS

Melden: Hoofdstraat 86 Hoensbroek.
Tel. 045-213789.
Heden tussen 14.00 en 16.00 uur.



ZIEKENHUIS DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID SITTARD

heeft plaatsingsmogelijkheden voor enige

VERPLEEGKUNDIGEN-A voor de opleiding kinderaantekening.

De nieuwe cursus zal in december 1977 van start gaan.

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma Ziekenverpleging-A.
Arbeidsvoorwaarden conform de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de afdeling personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

DAG-/AVONDSCHOOL VOOR M.E.A.O.
AVONDSCHOOL VOOR M.E.A.O.
HEERLEN - KLOMPSTRAAT 30

INSCHRIJVING STUDIEJAAR 1977/1978

In de maand augustus is er gelegenheid tot inschrijving voor de volgende studiepakketten:
- Administratieve opleiding (niveau M.B.A.)
- Commerciële opleiding
- Bestuurlijke opleiding
- Secretaresse-opleiding

Bovendien bestaat er gelegenheid tot inschrijving voor deelpakketten en wel:
Boekhouden en Bedrijfsadministratie
Nederlandse Taal en Correspondentie
Engelse, Franse, Duitse taal en correspondentie
Algemene en commerciële economie
Stenografie en machineschrijven

De school wordt door het Rijk gesubsidieerd. Schoolgeld ƒ 180,– per jaar.

Aanmeldingen dagelijks in het Coriovallum-college, Klompstraat 30 te Heerlen van 18.00 - 20.00 uur of na telefonische afspraak met de direkteur H. P. J. Witteman, Bousberglaan 4, Schaesberg, tel. 713105.

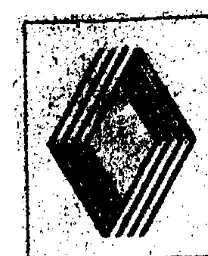
RENAULT DEALER OCCASIONS

met 6 of 3 mnd. GOUDEN GARANTIE
alle auto's geprijsd
inruil en financiering mogelijk
keuze uit 150 stuks

3 VW Golf 75-76
2 Simca's 100 73
6 Simca's 1100 73-75-76
Sima 1501 Sp. 74
Peugeot 104 74
Peugeot 204 75
Peugeot 204 Diesel 75
Volvo 343 DL 76
Volvo 66 GL 76
11 Renaults R4 73-74-75-76
2 Renaults R5 74-76
13 Renaults R6 70 t/m 76
13 Citroëns 2CV4 en 2CV6
70 t/m 75 2 Citroëns GS 1220 73
3 Toyota's Corolla 72-73
Toyota Carina 2000 76

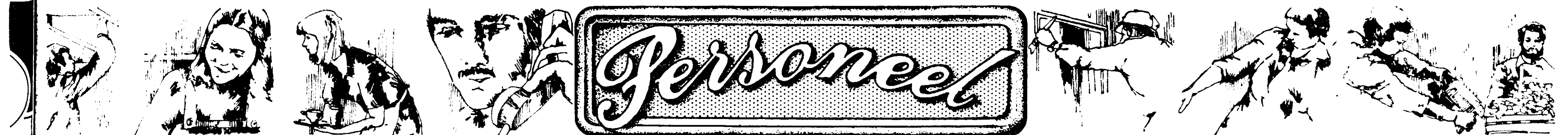
23 Renaults R 12 72 t/m 76
12 Renaults R 16 70 t/m 75
3 Renaults R 30 TS 75-76
DAF 33 72, DAF 66 Stationcar 75
2 Austin Allegro 75, Mini 850
74 Mini's Clubman 75, Morris Marina 1,3 4-drs. '73,
Opel Kadett 70
Opel Kadett bestel '71
Opel Manta 1900 74
VW Kever 71
Sunbeam 1300 75
Fiat 127 72
Fiat 128 71 72
Mazda 616 Coupé 74

Kom en overtuig u van de grote keuze in onze grote hal. Dagelijks geopend van 9-18 u. Ook zaterdags.



AUTO ZUID GELEEN

Renault dealer
Rijksweg-Nrd. 125 Geleen
Tel. 04494-46333.



B.V. Wildhandel Johan van Leendert importeert, verwerkt en distribueert wild, vis en gevogelte. Veel aandacht en zorg besteden wij aan de kwaliteit van onze eindprodukten. Voor de verwerking en verpakking van deze kwaliteits- en merkartikelen zoeken wij op korte termijn enkele:

produktie-medewerkers(sters)

in de leeftijd van 17 jaar en ouder. U wordt geboden een tijdelijk dienstverband van 4 à 5 maanden met een goede beloning en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden in een jong en dynamisch bedrijf.
De mogelijkheid het tijdelijke dienstverband later om te zetten in een vast dienstverband is aanwezig.

Sollicitaties mondeling te plegen bij de heer J. Smeekes, B.V. Wildhandel Johan van Leendert, Fregatweg 52, Maastricht.

BV Wildhandel JOHAN VANLEENDERT

ARCHITEKTENBURO IR. P. A. M. MERTENS ARCHITEKT BNA
Hoofdstraat 103 Hoensbroek
tel.: 045-215656*

vraagt op korte termijn een

MEDEWERKSTER

die naast haar taak als receptioniste/typiste diverse kantoorwerkzaamheden zelfstandig kan verrichten.

Wij zoeken een akkurate jongedame die:
- zelfstandig kan werken
- minimaal een opleiding op MEAO-nivo heeft
- beschikt over enige jaren kantoorervaring

Uitsluitend eigenhandig geschreven sollicitaties aan bovengenoemd adres.

Voor telefonische inlichtingen vragen naar de heer B. Haemers.

De Rabobank Munstergeleen

heeft plaats voor een

administrateur

De geschikte kandidaat zal na een inwerkperiode worden belast met de verzorging van de financiële administratie van de bank en het opstellen van de rekening en verantwoording. Ook door zijn inschakeling bij het aandragen van gegevens ter ondersteuning van het bedrijfsgebeuren zoals begrotingen, periodieke overzichten en verslagen, zal hij een bijdrage moeten leveren aan de verdere ontwikkeling van de bank.

Wij menen dat deze functie geschikt kan zijn voor een jongeman met minimaal
- een MEAO-niveau, aangevuld met tenminste het MBA-diploma
- leeftijd rond 23 jaar;
- bij voorkeur ervaring in een bankadministratie

De jongeman die de bankadministratie als vak heeft gekozen, krijgt hier een unieke kans om zelfstandig de totale administratie te runnen. Naast de uitstekende arbeidsvoorwaarden, vindt hij in onze organisatie bovendien een ruime doorstroommogelijkheid.

Sollicitaties te richten aan de direkteur van de Rabobank, Raadhuisplein 4 te Munstergeleen.

Rabobank
geld en goede raad

In ons instituut waar een 220-tal medewerkers tijdens hun opleiding in een personeelsflat wonen is binnenkort een vakature voor een

MENTOR/MENTRIX

- De aan te stellen medewerker zal in samenwerking met de reeds werkzame mentrices primair zorg dienen te dragen voor het scheppen van een prettige leefsfeer in de woonsituatie van de intern verblijvende medewerkers.
- Van hem/haar worden goede kontaktuele en organisatorische eigenschappen verwacht en het vermogen om vertrouwelijk en spontaan met de bewoners om te gaan.
- Een uitgebreide taakomschrijving is voorhanden.
- Opleiding: diploma mentrix, kaderopleiding intramurale gezondheidszorg of daarmee gelijk te stellen opleiding.
- Salariëring overeenkomstig de schalen van de Nationale Ziekenhuisraad.
- Bij gebleken geschiktheid is promotie mogelijk.

Telefonische inlichtingen worden verstrekt door de hoofdmentor (04747-1641, toestel 216).
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de algemeen direkteur van onderstaande stichting, Mgr. Savelbergweg 104 te Heel.

StA Stichting "St. Anna", Heel
Centrum voor Zwakzinnigenzorg.

DE GROOTSTE WONINGINRICHTING IN LIMBURG
vraagt voor spoedige indiensttreding

ERVAREN VERKOPER

voor onze geheel gemoderniseerde slaapkamer- en beddenafdeling. Onze gedachten gaan uit naar iemand met branche-ervaring en leidinggevende kwaliteiten.
Wij bieden: een uitstekend loon alsmede een prettige werkkring in een klein teamverband.
Sollicitanten dienen zich persoonlijk aan te melden op ons adres

Gér. Pfennings

Brandstraat 18, Sittard van 9.00 - 18.00 uur; behalve zaterdags.

Bij de dienst **VERPLEEGKUNDIGE OPLEIDINGEN** van het De Wever-Ziekenhuis in Heerlen bestaat ten behoeve van de A-verpleegkundige opleiding een vakature voor een

DOCENT PSYCHOLOGIE

De opleiding omvat 300 leerlingen, verspreid over een 1e, 2e, 3e en 4e leerjaar.

Binnen het totale lessenpakket nemen de psycho-sociale vakken een belangrijke plaats in.

Voorlopig zal het aantal te geven lesuren gemiddeld 4 uren per week bedragen.
De lestijden vinden plaats tussen 09.00 uur en uiterlijk 16.00 uur.

Een akademische opleiding dan wel een akte paedagogiek M.O.B. is vereist.

Inlichtingen zijn te verkrijgen bij de heer Bergh, hoofd dienst verpleegkundige opleidingen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5, Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden LD 20.08.

dwzh de wever ziekenhuis heerlen

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de afdeling Onderwijs en Cultuur ter gemeentesecretarie wordt gevraagd:

een beleidsmedewerk(st)er

ten behoeve van de sektor Cultuur

Funktie-informatie
De werkzaamheden van de sektor Cultuur liggen o.a. op de terreinen van muziek, toneel, beeldende kunst, culturele vorming en geschiedenis en letteren. Naast het geven van adviezen aan en de administratieve uitvoering van besluiten van het gemeentebestuur verrichten de medewerkers van deze sektor tevens secretariaatswerkzaamheden voor de Commissie ter Behartiging van de Culturele Belangen (CBCB)

Funktie-eisen
- middelbare schoolopleiding;
- bezit van het diploma GA-I of een diploma van gelijk niveau;
- een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- goede contactuele eigenschappen;
- de bereidheid om ook buiten de normale kantooruren secretariaatswerkzaamheden te verrichten;
- belangstelling voor toneel en film wordt op prijs gesteld.

Geboden wordt
Een salaris afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring. De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties, uiterlijk tien dagen na verschijning van deze oproep, te richten aan Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden:
„Vakaturenummer 2112; Cultuur".

BOUW-AANNEMERSBEDRIJF INSTABO B.V.
vraagt voor direkt

- **METSELAARS**
- **BETONTIMMERLIEDEN**
- **STELLERS**
- **IJZERVLECHTERS**

(accoord mogelijk)

Geleen - Europalaan 8 (bij ziekenhuis)
Tel. 04494-47294 b.g.g. uitvoerder Mulders, tel. 045-217343

Bouwmachines Damoiseaux bv
BOUWMACHINES DAMOISEAUX BV

een jong groeiend bedrijf, gespecialiseerd in de verkoop en verhuur van alle mogelijke bouw-renovatiemachines.

Wij leveren en verhuren aan gemeentewerken, aannemersbedrijven, wegenbouwers, tegelzetters, loodgietersbedrijven, kortom, aan alle bedrijven die verbonden zijn aan de bouw- en renovatiesector.

BOUWMACHINES DAMOISEAUX BV breidt zich snel uit, en heeft daarom de vacature vrij van:

TECHNISCH COMMERCIEEL
SALESMAN

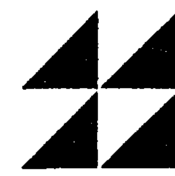
voor het rayon Limburg

Functievereisten:
- min. 2 jaar ervaring in de buitendienst als verkoper in deze sector
- 5 jaar ervaring als technisch-commercieel verkoper buitendienst
- technische opleiding
- pionierservaring en doorzettingsvermogen
- representatief voorkomen
- leeftijd ca. 30/40 jaar
- absoluut eerlijk en betrouwbaar.

Geboden wordt:
een verantwoordelijke positie in een klein expansief bedrijf met interessante ontplooiingskansen.
De honorering en de secundaire voorwaarden zijn in overeenstemming met de belangrijkheid van deze functie.

Zonder uitstekende referenties onnodig te reflecteren.
Zij die menen de juiste man op deze plaats te zijn verzoeken wij een met de hand geschreven sollicitatie, voorzien van recente pasfoto, te richten aan:

BOUWMACHINES DAMOISEAUX BV
ind.terr. DE BEITEL HEERLEN



gti installatietechniek
vraagt voor spoedige indiensttreding een

TEKENAAR ET

met opleiding MTS - ET en enige jaren praktische ervaring voor het vervaardigen van elektrotechnische ontwerptekeningen en het opnemen en vervaardigen van revisietekeningen op het gebied van licht- en krachtinstallaties.


SHV

GTI Elektrotechniek Heerlen B.V., Huskensweg 37, Heerlen, telefoon 045-710000

METSELAARS
gevraagd
bij
bouwbedrijf Witjes
Melden: G. Visser
Prins Hendriklaan 149
Brunssum.
Tel. 045 - 251782
Na 18 u. of 04492-2295

Las en Montage Jakon B.V.

vraagt voor direkte indiensttreding ervaren vaklieden:

stoomwezen:
pijpmonteurs
pijplassers E
bankwerkers

Gedacht wordt aan vaklieden met een redelijke opleiding.
Inlichtingen van 11.00 uur tot 17.00 uur op ons kantoor.
Heufkestraat 112A, Brunssum, tel. 045-255383

Ter overname gevraagd:
kleine boekdrukkerij
Discretie verzekerd
Brieven ond. no. V 9053 L.D. V'burg

BAKKERIJ STEEVENS
kan plaatsen
vakbekwame BROOD- EN BANKETBAKKER

Bakkerij CHR. STEEVENS B.V.
Mauritsweg 181 Stein
tel: 04495-3759

LIMBURO-LIN B.V.
Textielreiniging - Geleen
vraagt voor haar modern ingerichte instellingswasserij:

MANNELIJK PERSONEEL

voor het sorteren en machinaal afwerken van linnengoed.
Leeftijd: minimaal 19 jaar.

Aanmelden gedurende kantoortijd (van 8.00 tot 17.00 uur) aan ons bedrijf Mijnweg 20, Geleen.

GEVRAAGD
UITVOERDER
voor constructieschilderwerk

tevens bekend met stralen. Ook nog enkele constructieschilders.

Na 6 uur zich te melden bij dhr. Lemmens, Kasteelweg 54 Echt.



ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF' BRUNSSUM

Voor een der verpleegafdelingen van Verpleeghuis „Schuttershof" zoeken wij op korte termijn een

afdelingshoofd

Daar het hier gaat om een afdeling waar voornamelijk geestelijk gestoorde bejaarden worden verpleegd is het diploma B ziekenverpleging vereist en strekt het bezit van de beide diploma's A en B ziekenverpleging tot aanbeveling.

Uiteraard is ruime ervaring én als verpleegkundige én als leidinggevende gewenst.

Een psychiatrisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door het hoofd verplegingsdienst. Tel.: 045-250666, oproep 771.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van opleiding, ervaring en referenties worden ingewacht bij het hoofd van de afdeling personeelszaken St. Gregoriusziekenhuis/Verpleeghuis „Schuttershof", Kochstraat 2, Brunssum.



Aannemings- en Handelmaatschappij
C. P. DE BONT EN ZONEN B.V.

voert reeds 43 jaar grondwerken, wegenaanleg-, beton-, utiliteits- en bouwprojecten uit.

Voor de uitbreiding van onze uitvoerende staf kunnen wij op korte termijn plaatsen, zowel t.b.v. onze vestiging te Eindhoven als te Echt.

ERVAREN UITVOERDERS W. & W.

Wij denken hierbij aan kandidaten op MTS-niveau, waarbij diegenen met een aantal jaren ervaring in een overeenkomstige functie in de wegenbouw voorkeur zullen genieten.

Eveneens hebben wij voor het rayon Eindhoven plaatsingsmogelijkheid voor een

ZELFSTANDIGE UITZETTER

Naast een salaris dat geheel in overeenstemming is met de belangrijkheid van de functie, bieden wij uitstekende sekundaire voorzieningen.

Wilt u meer weten over ons bedrijf en over de vakatures belt u dan even
A. H. P. de Bont voor rayon Eindhoven, tel. 040-533766
P.P. F. de Bont voor rayon Echt (L.) tel. 04754-1829

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne tegemoet gezien op ons hoofdkantoor aan de Waalstraat 36 te Eindhoven.

Marcel Muyres

...or onze timmerwerkplaats vragen wij

...AKBEKWAME ...IMMERLIEDEN

...ndidaten dienen te beschikken over een gedegen opleiding als ...merman en bij voorkeur praktijkervaring hebben opgedaan in een ...merwerkplaats. De loonbetaling vindt plaats op basis van de ...AO-bouwbedrijf.

...den bij afdeling personeelszaken aan de Dr. Philipsstraat 12 te ...rd van 8.00 tot 16.00 uur.

...ARCEL MUYRES
...LGEMENE BOUW B.V.

GEMEENTE SINT GEERTRUID

Notaris J. H. M. van Hall te Eijsden, zal op vrijdag 2 september 1977 om 15.00 uur precies in de Harmoniezaal, Dorpsstraat 21B te Eckelrade-Gronsveld, op bevel van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht, teneinde uit onverdeeldheid te geraken, **in het openbaar** volgens plaatselijk gebruik verkopen:

GEMEENTE SINT GEERTRUID

1. bedrijfsruimte, waarin thans een zagerij aan de Molenweg te Eckelrade, kad. sectie B, nummer 1833, groot 9.50 are;
2. woonhuis (gedeeltelijk onderkelderd) aan de Molenweg 108 te Eckelrade met tuin, Sectie B nummer 1834, groot 43.36 are gelijkvloers: grote kamer, keuken, douche, wc, en kantoortje; 1e verd. 4 kamers, 2e verd.: zolder.
3. bouwland aan Trichterweg Sectie B, nummers 248, 249, 250, 253, 254, 255, groot 43.70 are.
4. de massa van kavels 1 en 2.

De kavels 1 en 2 zijn vrij van huur, kavel 3 is mondeling verpacht.

Bezichtiging: dond. 25 aug., dinsdag 30 aug. en dond. 1 sept. tussen 17.00-18.00 uur.

Aanvaarding: bij betaling der koopsom uiterlijk op 3 okt. 1977.

Inl.: not. Van Hall voornoemd, Wilhelminastr. 22 Eijsden, tel. 04409-1477.

Galerie Artistique

Heerlerbaan 137, Heerlen, tel. 045-418381 of 410510

3 voorbeelden uit onze collectie

MASSIEF EIKEN MEUBELEN IN BOERENSTIJL

die vervaardigd zijn in ons eigen atelier.
Eerlijke meubelen, die u kunt bewonderen in onze zaak, Heerlerbaan 137, Heerlen.
Breng gerust een vrijblijvend bezoek!

Voorbeeld 1:
T.V.-KAST
Prijs: *f* 1611,–

Voorbeeld 2:
LAGE SECRETAIRE
Prijs: *f* 1431,–

Voorbeeld 3:
BROODKAST
Prijs: *f* 1971,–

Op de **COMPUTERAFDELING** van ons ziekenhuis kan worden geplaatst een

ERVAREN PONSTYPISTE

Taak : - het bedienen van ponskaartenapparatuur.

Vereiste : - tenminste enige jaren voortgezet onderwijs
- typevaardigheid en/of ervaring in een soortgelijke funktie strekken tot aanbeveling.

Salaris : - afhankelijk van opleiding en ervaring, nader overeen te komen.

Algemeen: - nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door de heer H.M. van Hout (tel. 045-766666 tst. 2995). Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5 te Heerlen

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden LD 20.08.

de wever ziekenhuis heerlen

OCCASIONS?

BIJ ONS STAAN DE BESTE!

VW 1300	1971	Citroën GS	1974
VW 1302	1972	Audi 100 LS	1975
VW Scirocco S	1976	Toyota Celica ST	1975
VW Golf	1974	Audi 80 SL	1975
VW Golf LS	1975	Audi 50 LS	1975
VW Golf EX - schuifdak	1975	Audi 100 LS	1975
VW Golf LS - 4-drs.	1975	Audi 50 LS	1976
Fiat 128	1971	Audi 50 GL	1976
Alfa Romeo 200 GTW	1973	Citroën GSX - schuifdak	1975
Peugeot 204 D	1973	Daf Marathon	1974
Renault R 6	1974	Passat Variant	1975
Audi 100 L	1974	Audi 80 L	1976
VW bus	1973	Opel Kadett City	1976
VW Pick-up dubb.	1973	Alfasud - 4-drs.	1975
VW Pick-up	1974	Audi 80 L (nieuw model)	1977
VW Combi	1974	Rover 2200 TC	1974
Simca 1301	1971	Audi 50 LS	1975
Audi 80	1974		

U betaalt *f* 100,– als u wegrijdt, voor het resterende bedrag treffen wij een regeling, afgestemd op uw beurs.

De occasions worden afgeleverd met ANWB-keuring.
Koop uw occasions, waar u KEUZE, SERVICE en vooral GARANTIE krijgt.

Onze werkplaats, magazijn en verkoopafdeling zijn elke zaterdag geopend.

...AALS ...454-1166 — **VALKENBURG** 04406-15041 — **MECHELEN** 04455-1592

auto caubo

AUTO PETERS BV HEERLEN

Citroën GX 2000 Crème '75 met aircond. BMW 1802 groen '75, Honda Civic blauw metallic '76, Honda Civic grijs metallic '75, Renault R5 TL groen '76, Opel Ascona blauw metallic '75, Opel Ascona mostardkleur '73, AMC Gremlin X groen/geel met gas, toyota 1000 special de luxe '75 geel, Toyota Corolla 1200 coupé wit '73, Datsun Cherry 100A geel '73, Volkswagen Golf type '75 geel, Volkswagen Passat groen type '75, Peugeot 504 GL groen metallic '75, Peugeot 504GL blauw metall. '73, Morris Mini 1000 oranje '75, Austin Allegro 1300 super de luxe '75, citroen, Vauxhall Magnum 1800 coupé groen metallic/zwart, Datsun 1200 hardtop bruin metallic '73, [illegible] Mercedes 250.6 beige '73. Volledige garantie. Inruil mogelijk. Vlotte financiering. Service. Inruilwagens w.a. BMW 2800GS automatic coupé, Ford Capri 2x, Chrysler 180, BMW 1602 '71, Volkswagen 1300 '71, Simca Rally I '73, Fiat 128 '73, Simca 1100 GL '74, Volkswagen Variant '72, Citroën DS super '71.

Auto Peters BV.
Schelsberg 128
Heerlen.
Tel. 045 - 722917

STICHTING

OPFRISKURSUSSEN
S.I.A.O. Heerlen - Kerkrade

Vanaf begin september worden op initiatief van de REGIONALE STUURGROEP JEUGDWERKLOOSHEID weer kursussen georganiseerd voor personen die een uitkering ontvangen krachtens W.W., W.W.V., R.W.W., A.A.W., W.A.O., A.B.W.

De kursussen worden door de Stichting S.I.A.O. zowel te Heerlen als te Kerkrade gegeven. De kursussen worden volledig door de overheid gesubsidieerd. Daarom is

deelname gratis

Inlichtingen en aanmeldingen bij de Stichting S.I.A.O., Nobelstraat 18 te Heerlen, dagelijks van 9.00-20.00.
Spreekuren 18.00-20.00 u. Tel. 045-713105.

Stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg Kerkrade

Onder de Stichting ressorteren twee verpleeghuizen, drie verzorgingstehuizen en enkele honderden bejaardenwoningen.
Het totale personeelsbestand bestaat uit ca. 500 medewerkers.

Op de samenwerkende afdelingen fysiotherapie van de verpleeghuizen, waar psycho-geriatrische patiënten en somatische zieken verpleegd worden, hebben wij plaatsingsmogelijkheid voor:

Fysiotherapeuten

Wij denken aan personen die:
- willen samenwerken in een team, waarin naast arts, verpleging en maatschappelijk werk, de logopeadie en bezigheidstherapie deelnemen.
- naast individuele fysiotherapie, mee willen werken aan het begeleiden van bewegingstherapie in groepen.
- stagiaires willen begeleiden

Alvorens te solliciteren kunt u nadere informaties verkrijgen bij het Hoofd Fysiotherapie (tel. 045-457041) of de Geneesheer-Direkteur (tel. 045-455451).
Sollicitaties kunt u richten aan de afdeling Personeelszaken, Markt 52, Kerkrade (Nederland)

Markt 52
Tel. 045·455451

...wtechn. adviesburo ...ELAAR B.V.
...end Maastricht

vraagt voor direkt voor vestiging Maastricht

...ton-...aalkonstrukteur

...T:
Opl. HTS W- Waterbouwkunde en/of bouwkunde, met diploma b.v. of studerend en 2 jaar ervaring vereist.

...ZAAMHEDEN:
Volledig ontwerpen, berkenen en begeleiden van utiliteits en woningbouwprojekten.

...DEN WORDT:
Goede salariëring, gevarieerd werk, verantwoordelijkheid, prettige werksfeer

...ige schriftelijke sollicitaties aan kant. Roermond, ...at 29d. Voor nadere informaties tel. 04750-17252.

Wij hebben een goed assortiment eigentijdse KINDER-MONTUREN

met onze bekende garanties.
Dus als 't om hun ogen gaat, dan naar

BRILLEN

P. Hoppenbrouwers
Emmaplein 11
Heerlen
Tel. 711984
bij de St. Pancratiuskerk
t.o. Wijers-passage

KANTOORWERK VOL AFWISSELING DAT KAN VIA KESER

Dat is het: kiezen uit verschillende leuke banen als

STENOTYPISTE

Kom snel eens langs voor alle informatie.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 16 15 1
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 71 31 20

Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven
Heerlen - Helmond - Maastricht
Nijmegen - Oss - Tilburg
Utrecht - Venlo

ANTIEK

Pas binnen, pracht sortering kasten, stoelen, tafels en veel kleingoed.

NIEUWSTADT
Limbrichterstr. 41
Tel.: 04499 - 1318

Er zijn steeds meer mensen die onze broodsoorten willen proeven
daarom willen wij op korte termijn nog

2 GOEDE BAKKERS

als medewerker plaatsen
en

1 HULPMAN

Voor een woning kan gezorgd worden.
Wilt u contact opnemen 045-252363

Luxe bakkerij J. v. Eeghem
Brunssum

DE LELIE Maastricht b.v.

vraagt

chem. reiniger

die ervaring heeft in:
a) bediening reinigingsmachines
b) detacheren en persen
c) leiding geven en organiseren.

Wij bieden:
Zelfstandige baan
Prettige werksfeer
Goed salaris

Schriftelijke sollicitaties aan: De Lelie Maastricht B.V. Duitse Poort 30 Maastricht.

MEDISCH CENTRUM GELEEN

Tot het MCG behoren:

St. Barbara Ziekenhuis basisziekenhuis met 298 bedden

Verpleeghuis St. Jansgeleen 205 psychogeriatrische patiënten

Verpleeghuis St. Odilia 148 somatisch zieken

Ten behoeve van de afdeling psychiatrie van het Sint Barbara Ziekenhuis zoeken wij kontakt met belangstellenden voor de funkties van

verpleegkundige
en
nachtdienst-verpleegkundige

De afdeling psychiatrie telt 28 bedden. Binnen het sociotherapeutisch klimaat van de afdeling wordt in multidisciplinair teamverband gewerkt. Er wordt naar gestreefd – na een groepsmatige aanpak – te komen tot een gestruktureerde behandeling, die kan bestaan uit bezigheidstherapie, speltherapie, gesprekstherapie, etc.

Kandidaten voor de funktie van verpleegkundige dienen in het bezit te zijn van het diploma A en/of B, danwel het HBO-V-diploma.
Voor de funktie van nachtdienstverpleegkundige is het B-diploma vereist.

Belangstellenden die binnenkort afstuderen kunnen eveneens solliciteren.

Nadere inlichtingen omtrent de inhoud van beide funkties worden graag verstrekt door het hoofd van de afdeling, toestel 2385.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofd personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.

Adres: Barbarastraat 1 Geleen Tel. 04494-96666

Gezocht: proefrijders voor de Nieuwe Cherry F-II.

Wij hebben 'm voor u klaar staan, de Cherry F-II. Kom eens kijken hoe dat oogt. En kom eens meemaken hoe dat rijdt. Niet te geloven zo apart en pittig. Een belevenis zo kompleet en luxueus.

Met voorwielaandrijving voor koersvaste stabiliteit. Met rembekrachtiging voor veertje-licht remmen. En met een kompleetheid die àlles slaat.

Van slaapstoelen* met hoofdsteunen tot achterruitverwarming.* Van zonwerend glas* tot achteruitrijlampen.

En van alarmknipperlichten tot 3-punts veiligheidsgordels. Aan letterlijk àlles is bij de Cherry F-II gedacht. Wij stellen er prijs op u een proefrit aan te bieden.

En breng dan liefst uw vrouw en kinderen mee. Want bij alle luxe mag u niet vergeten dat het hier om een gezinsauto gaat. Een economische nog wel.

Wij wachten op uw telefoontje.

Prijzen incl. B.T.W. af Lisse: Datsun Cherry F-II 100 a 2-deurs 10575,– 2-deurs luxe 11290,–, 4-deurs luxe 11510,– 3-deurs stationwagen 12485,–, 3-deurs bestel 9615,– 120 A 2-deurs luxe 11550,–, 4-deurs luxe 11915,– Coupé 13495,–

Datsun Cherry F-II
de nieuwe koploper.

* Niet in 100A 2-deurs standaard.

F-II 100 a 2-drs. L en 120 A 2-drs. L. Thans ook leverbaar met S. Automaat. Meerprijs *f* 800,–.

BASTIAANS AUTOBEDRIJF B.V.
Spoorsingel 50
Heerlen. Tel. 045-712121

GARAGE OLYMPIA
Gebr. Smeets
Bekkerweg 29-31
Heerlen. Tel. 045-713555

PROF. TUNTLERHUIS

In het verpleeghuis voor psychogeriatrie, het Prof. Tuntlerhuis te Ter Apel is een vacature voor een

COÖRD. VERPLEEGKUNDIGE

die belast zal worden met de coördinatie van de werkzaamheden van een 2-tal afdelingen, ter grootte van 54 bedden.
Voor deze funktie wordt een verpleegkundige gevraagd, in het bezit van het diploma A en/of B, die beschikt over leidinggevende kapaciteiten.

Verder kan op één van de verpleegafdelingen worden geplaatst een

VERPLEEGKUNDIGE

in het bezit van het diploma B en/of A, die deels belast zal worden met de dagelijkse leiding.

Inlichtingen te verkrijgen bij dhr. A. P. van der Reest, tel. 05995-2107.
Uw schriftelijke sollicitatie richten aan de direktie, Havenstraat 48 te Ter Apel.

Limburgs WOONBLAD

„Spotten" derwijze

Zaterdag 20 augustus 1977 ● Pagina 33

Lonend

In de loop van vorige week is een bericht verspreid met de mededeling erin dat het de moeite loont bij de electriciteitsbedrijven te informeren naar de mogelijkheid van goedkopere (nacht)stroom tussen twaalf uur en twee uur 's middags.

Om Limburg meteen uit de droom te helpen: het loont de moeite in dit gewest niet. Alleen in Tegelen levert het Gemeentelijk Energie Bedrijf nog altijd goedkopere energie in die uren.

Veel gemeentelijke bedrijven en ook de P.L.E.M. hebben in het verleden ook een goedkoop tarief voor de stroom tussen 12 en 2 gehanteerd. Daarmee gepaard gingen reclamecampagnes om dan ook maar electriciteit in plaats van gas te benutten voor het koken van de middagpot. In 1972 kwam daar een einde aan. Net toen veel mensen de raad om over te schakelen op electrische kookapparatuur hadden opgevolgd.

Pijnloos is die afschaffing – volgens de PLEM-directie was er toen niet aan te ontkomen – niet verlopen. Het bericht in het Limburgs Woonblad van vorige week heeft heel wat mensen naar de telefoon doen grijpen om bij de PLEM te informeren of dat goedkopere tarief nu dan toch weer is ingevoerd. Dat is niet het geval.

Overigens geldt dat goedkopere tarief wel op zaterdag- en zondagmiddag van 12 tot 4 uur en 's nachts natuurlijk. Het kan dus zijn dat het daarom toch nog wel de moeite loont bij de PLEM aan te kloppen om een schakelapparaat dat het benutten van goedkoper stroom mogelijk moet maken.

MET LICHT VALT GOED TE SPOTTEN

In Duitsland spreekt men van „mobiel licht" als men spots bedoelt, en daarmee wordt direct de hoogst belangrijke funktie van die speciale armaturen aangegeven die in de woning voor zoveel verrassende effecten kunnen zorgen. Want inderdaad maken spots het mogelijk lichtbundels te concentreren op punten en in hoeken van vertrekken, waar men die op elk willekeurig moment nodig heeft. Met mobiel licht valt thuis dus heel goed „te spotten".

Als u lange tijd het plan had wat meer met spots in huis te gaan werken, moet toch eerst worden nagegaan wat precies de bedoeling is. De keus in gerichte verlichting is namelijk zo groot dat men voor die vele doeleinden ook allerlei verschillende typen spots heeft. Er zijn cilindervormige en kegelvormige modellen, reflectors met een nauwe lichtbundel en andere voor normale of speciale reflectorlampen. Ook contourenschijnwerpers kunnen gebruikt worden. Ze doen qua model denken aan de zware apparatuur waarmee men in schouwburgen en toneelzalen het podium verlicht.
De eenvoudigste spot is een klemlamp die bestaat uit een klein reflectorhuis van metaal, waarin een gewone gloeilamp wordt gedraaid. Met een klemvoetje kan die aan een boekenplank, wandmeubel of bed worden bevestigd of aan een plafondbalk. Door het draaien van de reflector kan men de lichtstraal naar keuze omhoog, naar beneden of opzij werpen. Daarmee kan bijvoorbeeld een mooi schilderij in de schijnwerper komen of men laat het geconcentreerde licht op de keurig gedekte eettafel vallen.

Meer contactdozen

Het is uiteraard wel noodzakelijk dat er wandcontactdozen in de buurt zitten en bij een standaarduitvoering van een gemiddelde kamer is dat meestal niet het geval. Meestal zijn immers de kontactdozen langs vloerplinten of bij de lichtschakelaar gemonteerd. Bij het plafond zal men ze nimmer aantreffen, terwijl juist voor spots een voedingsmogelijkheid vanuit een kontactdoos, hoog in de kamer aangebracht, gewenst kan zijn.
De elektricien zal dus vanuit de lasdozen boven de muren enige kabels moeten aansluiten, die mogelijkheid geven tot drie of vier kontactdozen en wel zodanig dat men die kontactdozen bedient met de gewone lichtschakelaar. Het zou immers te ver voeren, wanneer men 's avonds bij het uitdoen van de verlichting op stoelen moest klimmen om bij de spotkontactdozen te kunnen komen.
Voordat die kontactdozen worden aangebracht kan het best langs het plafond een serie planken worden aangebracht, waarin op ongeveer 50 cm afstand schroefhaken worden gedraaid. Dat is om te voorkomen dat het snoer tussen kontactdoos en lamp gaat doorhangen. In het algemeen moet men er namelijk rekening mee houden dat bij spots de lamp en de andere benodigdheden niet of nauwelijks gezien mogen worden. Alleen de lichtbundel is belangrijk. Daarom kan men die plank met schroefhaken ook maar beter wegwerken achter een mooie sierlijst zoals die ook voor gordijnen wordt gebruikt. Aan die lijst worden de lampen vastgeklemd en zo worden kontactdozen en snoeren keurig aan het oog onttrokken.

Lichtrails

Veel-doe-het-zelvers hebben het lichtrailsysteem al ontdekt en dit kan dan ook op tal van manieren eenvoudig worden aangebracht en toegepast. Tussen dubbele rails worden de spots bevestigd die overigens wel heen en weer geschoven kunnen worden. Het resultaat is telkens weer verrassend, want men kan bepaalde gebieden in de kamer sterk accentueren.
Vanaf een rail aan de muur kan men ook het plafond verlichten en u moet eens zien hoe fraai dit is in oudere huizen met kunstig gestucte plafonds. In de jaren vijftig en zestig hebben veel doe-het-zelvers die Jugendstil-plafonds weggewerkt onder een schrootjeslaag. Maar nu gaat men de speciale charme daarvan weer ontdekken en die versieringen verdienen het eigenlijk best eens „in het zonnetje" gezet te worden. De lichtrails zijn voorzien van meerdere geleiders, waardoor een driefasenschakeling mogelijk wordt, dus: de lampen groepsgewijs of apart laten branden.



Prijs van huizen stijgt niet meer zo snel

DEN HAAG – De stroomversnelling waarin de prijzen van bestaande koopwoningen waren terechtgekomen, lijkt achter de rug,. Over het hele land melden makelaars, dat voor het eerst sinds twee jaar het aanbod van huizen toeneemt, en dat daardoor ook de prijzen omlaag moeten worden gebracht.

Uit computergegevens van de Nederlandse Bond van Makelaars (NBM) in Bilthoven blijkt al, dat het tempo van prijsstijgingen gedaald is. In januari van dit jaar was de gemiddelde vraagprijs nog 188.500 gulden, in mei 216.000. Zou de prijsstijging in dat tempo zijn doorgegaan, dan zouden de koopwoningen dit jaar ongeveer 35 procent duurder worden.

Daarmee zou dan een trend zijn bevestigd die in 1975 werd ingezet. In dat jaar werden de huizen gemiddeld 20 procent duurder, het jaar daarna 25 procent.

Maar dat is niet gebeurd. In juni kostte het gemiddelde huis 222.500 gulden, in juli 225.000. Rekent men de prijsstijging over de laatste drie maanden uit, dan komt men – op jaarbasis – uit op een stijging van 15 procent.
In de makelaardij spreekt men van een opmerkelijk verschijnsel, „iets dat we lang niet hebben meegemaakt". Een van de makelaars zei ons: „'t Is inderdaad een feit, dat je de laatste acht weken niet meer zo maar wat raak kan vragen. Huizen die ik twee maanden geleden nog voor een bepaalde prijs gemakkelijk kwijt kon, zijn nu ineens onverkoopbaar geworden".

De tendens van een minder snelle stijging is niet aan een regio gebonden. Door het hele land hoort men ook, dat het aanbod van woningen toeneemt. Alleen de gesubsidieerde premie-koopwoningen zijn nog steeds snel verkocht, terwijl ook incidenteel, voor bepaalde projecten, grote belangstelling bestaat.

Secretaris van de Nederlandse Bond van Makelaars, H.G. van Gastel, die een makelaardij in Arnhem heeft, bevestigt dit beeld. „De prijzen stijgen niet verder, en dat is iets heel anders dan we in 1976 en de eerste maanden van dit jaar hebben gehad. Ik zie het, mijn collega's ook, het is absoluut een feit".

Nauwelijks zijn de grote trektochten met de auto en de caravan achter de rug en wordt er ook misschien alleen in de weekeinden nog maar geprofiteerd van de boot of het tweede huis, of de belangstelling voor nieuwe modellen neemt al weer toe. Dat heeft te maken met de belangrijke kortingen die vooral door fabrikanten van caravans en boten worden gegeven wanneer men in de komende weken bestellingen doet. In deze maanden hebben de fabrieken graag een zo volledig mogelijk beeld van de aantallen die in de wintermaanden vervaardigd moeten worden. Daarop moet de produktie gebaseerd worden en wie nu bestelt kan rekenen op reductie.

Maatregelen

Veel mensen zijn echter afgeschrikt door berichten als zouden leningen door de banken minder gemakkelijk dan vroeger verstrekt worden en in de meeste gevallen is men voor de betaling immers aangewezen op een financieringsregeling. De kredietbeperkende maatregelen blijken echter, zo leert een kleine enquête, vooral gericht te zijn op woonhypotheken, dus het onroerend goed. Voor consumptieve aanschaffingen zijn zeker nog wel financieringsmogelijkheden beschikbaar.

Informatie

Uiteraard is daarbij altijd wel van belang dat men een inkomen heeft waarmee zonder al te grote problemen aan de aflossingsverplichtingen kan worden voldaan. Banken en financieringsinstituten kunnen daarover alle informatie geven.

Woningbouw in juni

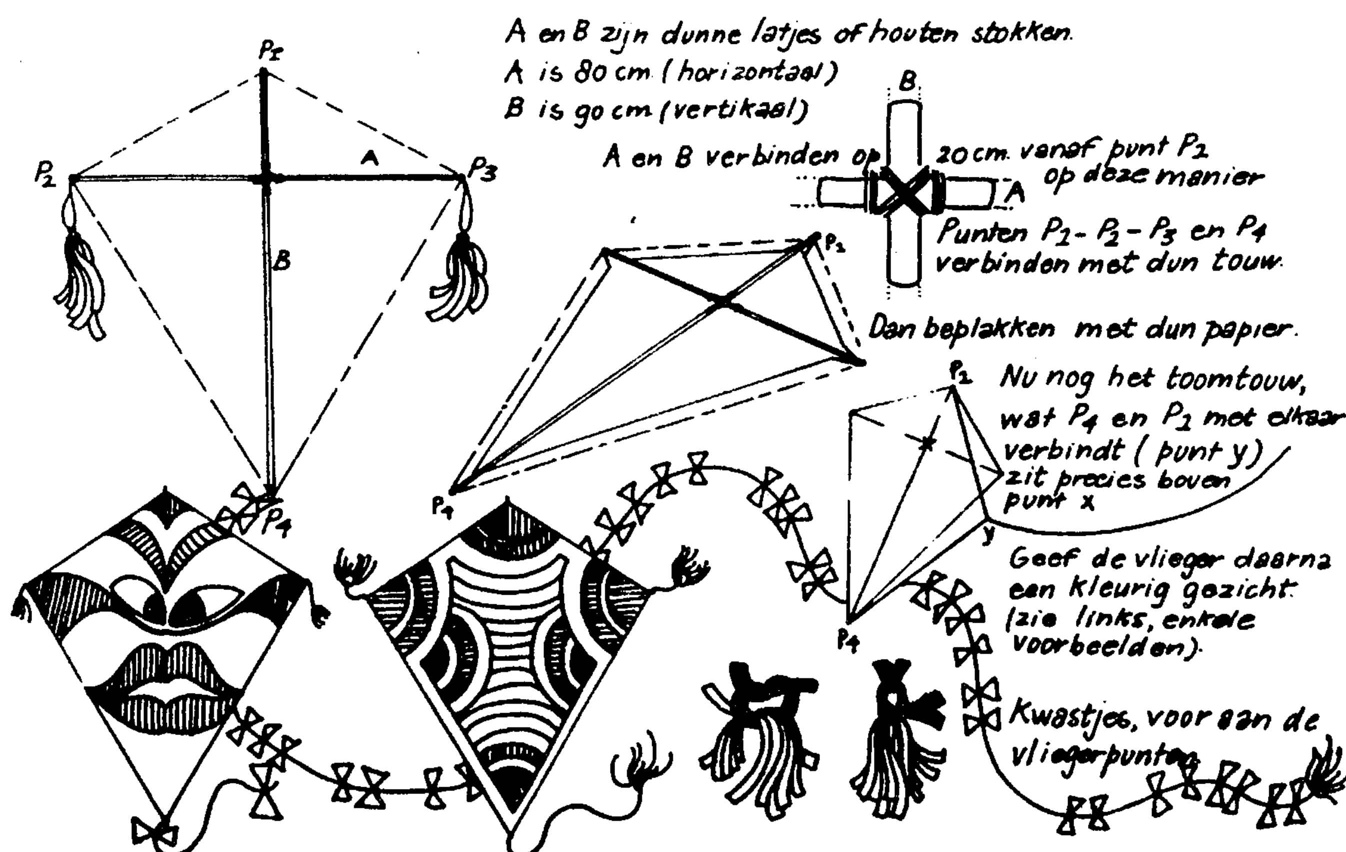
In de maand juni 1977 werd volgens gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek met de bouw van 9922 woningen begonnen tegen 8696 in juni 1976. Het aantal voltooide woningen bedroeg in juni 1977 11601 (waarvan 5734 of 49% huurwoningen) tegen 9865 (waarvan 5030 of 51% huurwoningen) in de overeenkomstige maand van 1976.
In de periode januari tot en met juni 1977 werd met de bouw van 58087 woningen begonnen tegen 55660 in de overeenkomstige periode van 1976; voltooid werden 54902 woningen tegen 50220 in de periode januari tot en met juni 1976.
De regionale verdeling van de in de periode januari tot en met juni 1977 begonnen en voltooide woningen en de per eind juni 1977 in uitvoering zijnde woningen is als volgt (tussen haakjes de mutaties ten opzichte van de overeenkomstige periode respektievelijk tijdstip van 1976):

	Begonnen	Voltooid	In uitvoering
Groningen	1904 (+19%)	1855 (– 6%)	3566 (+ 1%)
Friesland	2717 (+11%)	2535 (+50%)	4557 (– 3%)
Drenthe	1173 (–36%)	1982 (+95%)	2479 (–28%)
Overijssel	4316 (+17%)	3544 (+ 2%)	7375 (+20%)
Gelderland	6681 (+ 6%)	6965 (+ 7%)	11858 (+ 5%)
Utrecht	4315 (+18%)	3359 (+ 7%)	7272 (+29%)
Noord-Holland	7383 (–20%)	8898 (+12%)	15167 (– 9%)
Zuid-Holland	12610 (+22%)	10399 (– 1%)	26110 (+24%)
Zeeland	2075 (+28%)	1916 (+22%)	3619 (+21%)
Noord-Brabant	8826 (+ 4%)	8473 (+ 5%)	16956 (+ 5%)
Limburg	4312 (– 6%)	3827 (+ 6%)	9256 (+16%)
Z.IJ. Polders incl. Dronten	1775 (– 5%)	1149 (+65%)	3665 (+40%)
Nederland	58087 (+ 4%)	54902 (+ 9%)	111880 (+ 9%)

De tendens tot verlaging van de hypotheekrentepercentages die enkele weken terug merkbaar werd, zet deze week goed door.

Hypotheekrente per 15 augustus 1977

Naam bank	rente vast gedurende	afsluitprovisie in proc.	rentepercentage met/zonder gemeentegarantie	
ABN	5 jaar	1,5	9	9
	1 jaar	1,5	8,75	8,75
Amrobank	5 jaar	1,5/2	9	9
	variabel	1,5/2	8,75	8,75
Bouwfonds Limb. Gem.	30 jaar	1,5	8,75	8,75
Geleen	5 jaar		8,5	8,5
Levensverzekeringsmaatschappijen (aangesloten bij de NVBL)	5/10 jaar	-	8,9	9,1
Ned. Middenstands Bank	3 jaar	1,5	9,1	9,1
	5 jaar	1,5	9,25	9,25
Rabobank (adviesrente)	variabel	1,25	9	9
Rabo-Hypotheekbank	5 jaar	1,25	9	9
RPS	5 jaar	1	8,75	8,75
Spaarbank Limburg Maastricht-Venlo	5/3/variabel	1,5	8,25	8,5
St. Pancratius, Heerlen	5/variabel	1,5	8,75	8,75
Westland Utrecht				
standaard	5/10 jaar	2	8,7	8,9
no risk	5/10 jaar	2	9,1	9,3
budget	variabel	2	8,9	8,9



KUNST EN VLIEGWERK

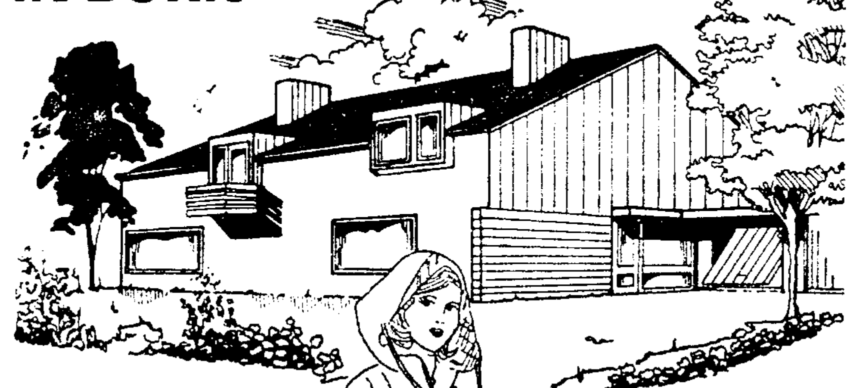
In de dagen na de vakantie is het voor de kinderen wel leuk zelf een vlieger te maken. Deze tekening met werkbeschrijving kan daarbij helpen.

Weelde aan geraniums

Augustus is de beste tijd voor het stekken van pelargoniums, die in de volksmond nog altijd worden aangeduid met geraniums. Als stekjes kunnen het beste korte zijtakken worden gebruikt, die aan de voet voorzichtig worden afgebroken. Daardoor maken ze bijna altijd wortels.

Topstekken die van lange scheuten worden gehaald moeten direct onder de plaats waar een bladsteel zit, met een scherp mesje worden afgesneden. Dit gedeelte mag niet hard, maar ook niet te jong en te zacht zijn. Laat ze rustig een dagje liggen zodat ze wat verwelken en het snijvlak opgedroogd is wanneer ze in de potgrond worden gezet. Daardoor rotten ze niet zo snel en gaat de wortelvorming vlotter. Neem voor het oppotten een pot die zeven tot acht cm in doorsnee is. Vul die met zandachtige kompost die stevig in de pot wordt gedrukt. Dat laatste is nodig om te voorkomen dat zware stekken bij het water geven omvallen.
Zet de stekken niet dieper dan een centimeter in de aarde en druk nogmaals de grond daarna goed aan. Zolang er nog geen wortels zijn moeten ze maar spaarzaam met water worden begoten. Zet de potten voor een licht maar niet te zonnig raam. Eventueel geeft men in de eerste tijd helemaal geen water totdat de bovengrond helemaal droog is. Maar dan moet de aarde vlak na het oppotten wel flink met water doordrenkt zijn. Zodra de oppervlakte droog wordt van tijd tot tijd heel voorzichtig water geven. Na het wortelen mogen ze meer water en ook voedingsstoffen hebben.
Het maakt geen verschil of men staande of hangende planten stekt. Maar uiteraard moeten ze volgend jaar in de tuin wel elk hun eigen plaatsje krijgen. Hangplanten met mooie bloemtrossen staan gezellig in bloembakken aan het balkon, langs de schutting achter het huis, in de ouderwetse klomp en waar maar verder nog bakken kunnen hangen. Maar zorg dat ze niet te veel op een winderige plaats komen. De stengels zijn bros en knappen gemakkelijk af.
Wie speciale pelargoniums kiest voor gevelbeplanting doet er goed aan felrode bloemen te nemen tegen een witte gevel of de zalmkleurige typen. De planten hoeven echt niet altijd in de volle zon te groeien, wanneer de noordkant vrij licht is en er niet te veel schaduw van bomen en huizen komt, doen ze het uitstekend. Maar goede grond is altijd wel noodzakelijk.

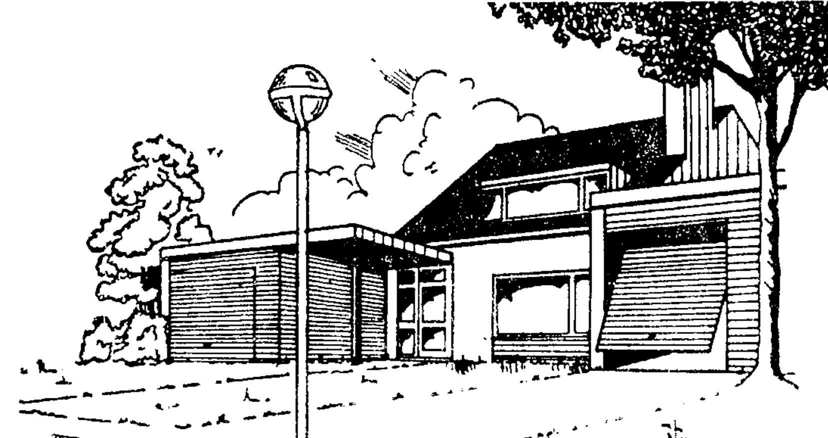
HALFVRIJSTAANDE 4-SLAAPKAMER-HUIZEN IN BORN



In het bestemmingsplan "West II", gelegen tussen de dorpskern van Born en het Julianakanaal kunnen wij een aantal halfvrijstaande woningen te koop aanbieden.
Indeling o.a.: Via de voordeur in de zijgevel, komt u in de hal met toilet, stalen spiltrap met hardhouten treden en grote glaspui. De woonruimte heeft een U-vorm met een nuttige vloeroppervlakte van ± 41 m² (inklusief open keuken). Nabij de zithoek bevindt zich een hoek-open haard waarvan de boezem is uitgevoerd in schoon metselwerk evenals de aansluitende wand. De open keuken is voorzien van een moderne keukeninrichting. Via de eethoek is het betegelde tuinterras bereikbaar.
Op de verdieping bevinden zich 4 slaapkamers waarvan een is voorzien van een vaste wastafel. Verder is er een badkamer met o.a. ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en voorzieningen voor de wasautomaat. Via de schuiftrap op de overloop is de zolder bereikbaar, alwaar de c.v.-ketel is geplaatst.

Verkoopprijzen vanaf ƒ 170.215,— v.o.n.
tot ƒ 180.540,— v.o.n.
(exklusief renteverlies tijdens de bouw)

RUIME WOONHUIZEN AAN DE RAND VAN BRUNSSUM



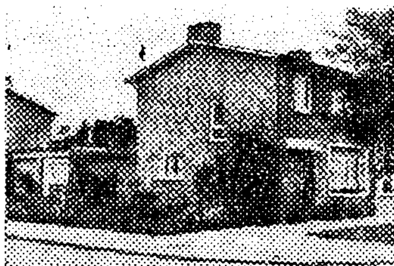
In het bestemmingsplan "Klingbemden", nabij het stadsdeel Rozengaard, gaan wij 10 riante herenhuizen bouwen. De percelen zijn ruim verkaveld en de achtertuinen liggen op het zuid-westen.
Indeling o.a.: Via de overluifelde entreepui komt u in de ruime hal met toilet en garderobe. De woonruimte heeft een U-vorm inklusief open keuken en nuttige vloeroppervlakte van ± 50 m². De woonkamer beschikt over veel wandruimte. Nabij de zithoek bevindt zich een open haard waarvan de boezem is uitgevoerd in schoon metselwerk. De open keuken heeft een moderne keukeninrichting, ontbijtbar, verlaagd schrootjesplafond en aangrenzende berging. Via de hal is de garage bereikbaar. Op de verdieping bevinden zich 3 ruime slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. In het schuine plafond van de slaapkamer aan de voorkant is een grote dakkapel verwerkt. Via de overloop is een extra berging bereikbaar. De schuiftrap op de overloop brengt u naar de zolder waar de c.v.-ketel geplaatst is.
Verkoopprijzen vanaf ƒ 193.296,— v.o.n.
tot ƒ 204.258,— v.o.n.
(exklusief renteverlies tijdens de bouw)

BRUNSSUM

Op de Vos modern woonhuis met centrale verwarming en garage. Indeling o.a.: royale hal, woonkamer ca. 36 m2, keuken, terras, tuin en garage, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 139.500,– k.k.

Noord halfvrijstaande middenstandswoning met centrale verwarming, garage en tuin. Indeling o.a.: hal, toilet, woonkamer ca. 26 m2, erker ca. 7 m2, terras, tuin en garage ca. 20 m2, 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding 1 september. Vraagprijs ƒ 140.000,– k.k. inclusief stoffering, vloerbedekking, bankstel en gascomfort.

GELEEN



Halfvrijstaande middenstandswoning met centrale verwarming en garage. Indeling o.a.: 2 kelders, woonkamer met gedeeltelijk schrotenplafond, deur naar patio, keuken met moderne inrichting o.a. elektrische oven, koelkast, wasemkap, bijkeuken met aansluiting wasautomaat, 4 slaapkamers, douche. Trappenhuis uitgevoerd in sierpleister. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.

HEERLEN

De Kissel, fabriekshal met kantoren. Indeling o.a.: entree, 2 kantoren, hal ca. 250 m2. Totale oppervlakte 1030 m2. Aanvaarding ca. januari 1978. Vraagprijs ƒ 190.000,– k.k.

Nabij centrum vrijstaand woonhuis met centrale verwarming en garage. Indeling o.a.: kelder, stal, royale woonkamer 40 m2, terras, berging, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel. 2e Verdieping: 2 slaapkamers en zolder. Aanvaarding najaar 1977. Vraagprijs ƒ 165.000.– k.k.

Nabij centrum groot zakenpand met 2 woonhuizen en centrale verwarming. Indeling o.a.: parterre: winkel, 2 kamers, toilet, werkruimte ca. 27 m2, inrit en binnenplaats ca 80 m2. 1e verdieping: 6 kamers, keuken en dakterras. 2e verdieping: 4 kamers. 3e verdieping: 1 kamer en zolderruimte. Aanvaarding januari 1978. Vraagprijs ƒ 260.000,– k.k.



Zuid halfvrijstaand woonhuis met centrale verwarming, garage, tuin en zwembad. Indeling o.a.: kelder, royale hal, grote Amerikaanse keuken, royale woonkamer 40 m2, garage, berging, douche, terras en zwembad, 3 slaapkamers en badkamer met ligbad en vaste wastafel en op de 2e verdieping zolder en 4e slaapkamer. Aanvaarding ca. maart 1978. Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

De Stack woonhuis met berging en centrale verwarming. Indeling o.a.: woonkamer met open keuken ca. 36 m2 en met parketvloer, tuin ca. 9 m diep, 3 slaapkamers met parket, badkamer met ligbad en vaste wastafel, vliezotrap naar geheel beschoten zolder. Aanvaarding 1 november 1977. Koopprijs ƒ 119.000,– k.k.

HOENSBROEK



Kasteelplan type landhuis met centrale verwarming, garage en tuin. Indeling o.a.: royale hal, woonkamer met open keuken ca. 42 m2, inpandige garage, tuin op het zuiden ca. 12 m diep. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding 1 december 1977. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.

KERKRADE

West 2 halfvrijstaande bungalows met diverse bedrijfsruimten. Indeling o.a.: bungalow I: woonkamer 27 m2, ruime keuken, 2 grote slaapkamers van resp. 17 en 20 m2, grote badkamer. Bungalow II: woonkamer 43 m2, ruime keuken, bijkeuken en bergkast, 1 slaapkamer 12 m2, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 4 bedrijfsruimten met een totale oppervlakte van 223 m2, dubbele garage. Totale oppervlakte 1400 m2. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 390.000,– k.k.

Haanrade goed onderhouden schakelwoning met centrale verwarming, garage en mooi aangelegde voor- en achtertuin. Indeling o.a.: garage, woonkamer 31 m2 met schrootjesplafond, open keuken met moderne aanrechtcombinatie, 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad. Tuin met veel privacy. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 168.000,– k.k.

Terwinselen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: betegelde hal met sierpleisterwerk, woonkamer 37 m2 met open haard en sierpleisterwerk, keuken met installatie, 3 ruime slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, zolderruimte, c.v.-ruimte en hobbykamer. Bouwjaar 1977. Aanvaarding ca. september 1977. Huurprijs ƒ 650,– per maand.

NIEUWENHAGEN

Ruim halfvrijstaand woonhuis met centrale verwarming, garage en tuin. Bouwjaar 1972. Indeling o.a.: hal, ruime woonkamer ca. 33 m2, royale keuken met schrootjesplafond, achtertuin, 4 ruime slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding 1 november 1977. Koopprijs ƒ 137.000,– k.k.

NIEUWSTADT

Vrij gelegen vrijstaande bungalow met centrale verwarming, garage en tuin. Indeling o.a.: grote L-vormige woonkamer met parket, royale keuken met leuke inrichting, bijkeuken c.q. bergkeuken ca 2.00x1.50, 3 slaapkamers, royale entree met toilet, badkamer met 2 vaste wastafels, ligbad en 2e toilet. Aanvaarding jan./febr. 1978. Vraagprijs ƒ 244.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS



Rimburg tussenliggend woonhuis met centrale verwarming, garage en tuin. Indeling o.a.: ruime entree met toilet, woonkamer ca. 27 m2 met vloerbedekking, eetkamer, open keuken. 1e verdieping: 4 slaapkamers, badkamer met douche, dubbele vaste wastafel en 2e toilet. Zolder beplankt en beschoten. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 129.500,– k.k.

VAALS

Vrijstaand woonhuis met centrale verwarming, garage en tuin met een daarachterliggend appartement. Indeling o.a.: woonkamer 36 m2, keuken, slaapkamer. 1e verdieping: 5 slaapkamers. 2e verdieping: 3 zolderslaapkamers en beplankte zolderruimte. Indeling appartement: woon-slaapkamer, badkamer met douche, toilet en vaste wastafel. Bouwterrein naast het huis. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 175.000,– k.k.



STIENSTRA, DE KOMPLETE ORGANISATIE ALS HET OP HUIZEN AANKOMT

Ons kantoor te Heerlen is op werkdagen geopend van 9-20 uur. Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht.
Ons kantoor te Maastricht is op werkdagen geopend van 9-18 uur. 's Zaterdags zijn beide kantoren geopend van 9-13 uur.

makelaars in onroerende goederen
bouwprojectontwikkeling
verzekeringen hypotheken

BON VOOR MEER INFORMATIE s.v.p. aankruisen wat gewenst wordt.
Wilt u mij/ons s.v.p.:
☐ **gedetailleerd inlichten over het nieuwbouwprojekt te**
☐ **gegevens sturen over (het) bestaande pand(en) te**
in de prijsklasse van tot
☐ **de "Woninggids" voor Zuid-Limburg toezenden.**
NAAM:
ADRES:
PLAATS: TEL.:
Bon - in gesloten enveloppe zonder postzegel - aan Stienstra b.v. antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 83 Maastricht.
LD 20.08.77

3C
heerlen, tempsplein 25 tel. 045 - 71 22 55
maastricht alex. battalaan 85 tel. 043 - 19177
STIENSTRA

TUINPLANKEN RUSTIEK
4 mtr lang
26,95- 22,95

RECHTE ENGELSE SPOORBIELSEN
32,50 p. stuk

OP ALLE HAND- EN MOTORMAAIERS
10 TOT 30% KORTING

AFD. KAMERPLANTEN: Nijl Papyrus 100 cm hoog nu 12,95, Ficus Benjamini 100 cm 15,95
Regentonnen, in hout en groen plastic uitvoering 45,–; 65,–; 75,–

Geleen
Danikerstraat 15
Tel. 04494-43470
tóp-tuincenter: peters



tóp-tuincenter: jardin
Berg en Terblijt
Rijksweg 8
Tel. 04406-40161

GELD LENEN?

Bel 045-456009. Ook 's zaterdags

ƒ 3.000	24x ƒ 148,01 p.mnd.	
ƒ 5.500	48x ƒ 152,22 p.mnd.	
ƒ 10.000	50x ƒ 227,02 p.mnd.	
ƒ 20.000	60x ƒ 444,53 p.mnd.	

Incl. kosten en kwijtschelding bij overlijden. Desgewenst thuis bezorgd. Ook tussenliggende en hogere bedragen mogelijk.

Assurantie- en Financiëringskantoor
GERARDS
KERKRADE - CHEVREMONT - ST. PIETERSTR. 18
TEL. 045-456009.

---

glasdam
glashandel dam bv nieuwenhagen
bespaar 25 % brandstof,
wij verzorgen uw subsidie aanvrage
met isolerend thermophane glas!!
stuur mij zonder verdere verplichting nadere informatie!
ja! naam
bon adres
plaats
tel.
glashandel Dam bv - Pleistraat - industrieterrein Rukkenerweg - Nieuwenhagen - tel. 045-311897-313118

CMV BANK

Crediet Maatschappij Venlo
Wij geven U graag advies
Onze specialiteit is
FINANCIELE DIENSTVERLENING
tegen uiterst gunstige voorwaarden
Alle inlichtingen verstrekken wij gaarne telefonisch.
Ook bent U van harte welkom op ons kantoor.
Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700
Brunssum, Kerkstraat 294, tel 045-251043
Geleen, Rijksweg Z-211, tel. 04494-45870

AKEN GELEEN
HANSEN-PARKETVLOEREN
Eiken lamellen parket gelegd incl. plinten aangebracht nu voor ƒ 69,50 per m2 incl.
JOOP SCHOONWATER
Tel. 43004 b.g.g. 48100 — Tot ziens Op de Vey 61 Geleen

KERKRADE

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op woensdag 31 augustus as. des namiddags om 3.00 uur precies in café W.K. Gibbels, Franciscanerstraat 44 te Kerkrade, krachtens bevel van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht

PUBLIEK VERKOPEN

GEMEENTE KERKRADE

Het woonhuis met erf en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Franciscanerstraat 50 te Kerkrade, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade sectie F nummer 2104 groot 2,15 aren.
Indeling:
begane grond: kamer-ensuite, keuken, bijkeuken en toilet;
1e verdieping: keuken en woonkamer;
zolderverdieping: douchecel en 2 mansardekamers;
het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van centrale verwarming.
Betaling: van de koopprijs uiterlijk op 15 oktober 1977.
Aanvaarding: 1e verdieping en zolderverdieping geheel ontruimd en ter vrije beschikking direct na betaling van de koopprijs, begane grond na beëindiging lopende huurovereenkomst.

Bezichtiging: en andere informaties in overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel, Kampstraat 110, Kerkrade-West, telefoon 045-411945.

Wilt U GELD lenen??

P.L. t/m 60 maanden en alle soorten financieringen. Beter-woning kredieten t/m 96 maanden (ook voor huurwoning). Voor eigen huisbezitters (mits overwaarde) langlopende leningen t/m 180 maanden.

enkele voorbeelden:	60 mnd.	96 mnd.	120 mnd.
ƒ 12.500,–	ƒ 281,39	ƒ 202,83	ƒ 176,64
ƒ 17.500,–	ƒ 390,15	ƒ 280,38	ƒ 243,51
ƒ 22.500,–	ƒ 498,91	ƒ 357,53	ƒ 310,39
ƒ 27.500,–	ƒ 607,66	ƒ 434,86	ƒ 377,26

Bovengenoemde kredieten zijn snel te realiseren (dus snelkredieten). Tot ƒ 20.000.– kwijtschelding bij overlijden en zodoende geen bijkomende kosten voor verzekeringen. Gunstige tarieven, geen loktarieven maar wettelijke. Mits goed betaald kunnen elders lopende leningen worden overgenomen. Geen behandelingskosten. De afwikkeling is discreet en snel. Uiteraard verstrekken wij ook LAGER, TUSSEN en HOGER LIGGENDE BEDRAGEN, ook is het mogelijk de TERMIJN van aflossing te bepalen v.a. 12 MAANDEN.
Wij bemiddelen voor meerdere banken.
Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek
Ook na 18 uur en op zaterdag
tel. 045-211668
ASSURANTIËN H. M. GEURTS B.V.

TE HUUR OF TE KOOP

Café-Bar-Dancing met woning

plm. 6 km van Maastricht.

Indeling: woning eigen ingang, kamer 42 m², aparte keuken en badkamer, 3 slaapkamers, café 45 m², grote zaal 400 m² en kelderbar 25 m². Koopprijs en inventaris en goodwill ƒ 390.000,–. Br. o. nr. V9052 L.D. V'burg.

EIJSDEN

Notaris J. H. M. van Hall te Eijsden, zal op woensdag 24 augustus 1977 's middags om 2 uur precies te Eijsden in café Tossings-Haenen, St.-Martinusstraat 5, ten verzoeke van zijn opdrachtgevers in het openbaar verkopen:

GEMEENTE EIJSDEN

1. boomgaard in Meesebroek, sectie B, nummer 1934, groot 95.40 are;
2. bouwland aan het Zand, sectie C, nummer 726, groot 7.05 are;
3. bouwland aan de Kerkeweg, sectie C, de nummers 967 en 968, samen groot 21.80 are;
4. bouwland in Overbroek, sectie A nummer 19, groot 20.20 are;
5. weiland/boomgaard aan Spoorstraat, sectie B, nummer 1612 gedeeltelijk, groot plm. 5.66.30 hectare.

De percelen worden verkocht hetzij afzonderlijk, hetzij in één of meerdere combinaties, hetzij wat het sub 5 vermelde betreft in één of meer kavels.
Alle percelen zijn mondeling verpacht, en zijn te aanvaarden met inachtneming van de lopende pachtovereenkomsten bij betaling van de koopsom, hetgeen uiterlijk op 26 september 1977 dient te geschieden.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris te Eijsden, Wilhelminastraat 22, tel.: 04409-1477, alwaar ook kadastrale plans ter inzage liggen.

De mooiste tegelkollektie wacht op u

Wij laten de echte keramiektegels zien, veel binnen- en buitenlandse vervaardigingen in meer dan 100 grote voorbeelden op 1000 m2 tentoonstellingsruimte
Uw plannen voor morgen laten we vandaag al zien
Nieuw!!! Keramiek-Grill
voor binnen en buiten, zonder hout en kolen. Op stroom, gezond plezier, gemakkelijk en zuiver in gebruik
DM 45,-

FLIESEN-STUDIO
Gottfried Hollands
GROSSHANDEL
Weberstraße 2
5120 Herzogenrath 3
Stadtteil Kohlscheid
Telefon 0 24 07 / 30 28
Geschäftszeit Mo.-Fr. 8-12.30 und 13.30-18 Uhr, Sa. 8-13 Uhr



elektro - bentz
weberstr. 4
5120 herzogenrath-kohlscheid
ruf 0949 – 2407/2628
U specialist voor Elektro–TV en Keukens

Vakantieprijzen in vloertegels
voor garage, terras, kelder etc. 1e soort terracotta antislip — **14.95**
PLAVUIZEN 20x20 bruin — p.m² **19.50**
PLAVUIZEN 15x30 rood — p.m² **19.50**
PLAVUIZEN 10x20 groen groen genuanceerd — p.m² **19.50**
1e soort dubbel gebakken 10x20 in 10 kleuren — nú voor **29.50**
LEISTEEN 40x40 — **29.00**
Engelse PLAVUIZEN — **37.50**
„DE VALK" PLAVUIZEN 1e soort voor — **59.00**
Iedere dag van 9.00 tot 18.00 uur geopend. Zaterdags tot 17.00 uur.
„LORRÉ" PLAVUIZEN — **55.–**
STEENSTRIPPEN geglazuurd — p.m² **39.50**
Alles incl. B.T.W.
Eurotegel
Laanderstraat 47, Heerlen
Tel. 045-715544

Limburgs WOONBLAD

Bewaar kampeerspullen droog en schoon

Nu het vakantieseizoen er voor bijna iedereen weer op zit, is het zaak de kampeerattributen weer voor overwintering schoon te maken en in te pakken. De nylon tent moet zowel aan de binnen- als de buitenkant goed worden gedroogd. Daarna worden de tent en de tentstokken luchtig met talkpoeder ingewreven en op een koele plaats bewaard. Het nylon grondzeil reinigen met water. Hierbij geen zeep gebruiken, want dan zou het materiaal opnieuw geimpregneerd moeten worden.

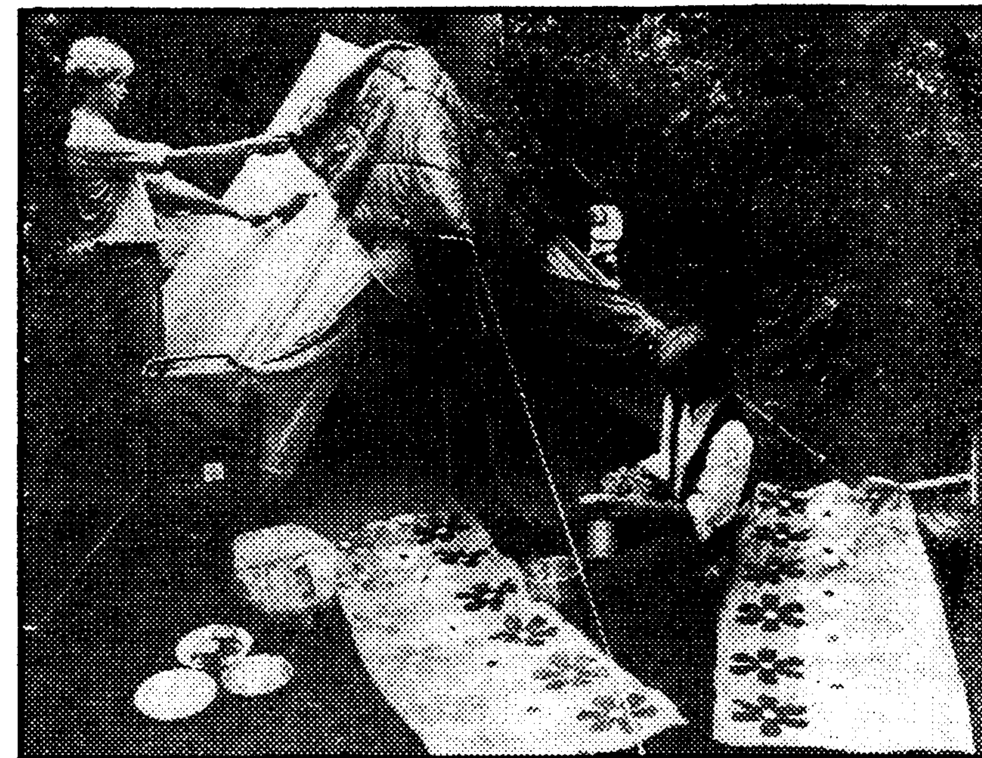
Katoenen tenten en zonneschermen blijven jaren achtereen bruikbaar als men ze om de twee jaar insmeert met een rot- en schimmelwerend preparaat dat bij de campingartikelenwinkel te koop is. Het plastic grondzeil is te reinigen met water en zeep. Ook moeten de frames worden gecontroleerd; eventueel ontroesten en invetten.

BEDDEN LAAT MEN GOED DROGEN. Wanneer ze in zee gebruikt zijn, moeten ze met leidingwater worden afgespoeld daarna laten drogen en talkpoeder in de luchtkamers spuiten. Slaapzakken van kunstvezel vragen weinig onderhoud; eventueel laat men die een tijdje luchten. Maar de slaapzak met donzen vulling heeft wel aandacht nodig. Als deze erg vuil is, kan hij met een speciaal donswasmiddel worden gewassen of bij de chemisch reiniger behandeld worden. Veel mensen leggen de slaapzak 's winters als een deken op het bed. Wordt hij echter niet gebruikt, dan blijft de donzen slaapzak het mooist wanneer men hem tweemaal dubbel vouwt en in een niet te warme ruimte bewaart. Polyether slaapmatrassen legt men ook bij voorkeur op een donkere koele plaats weg.

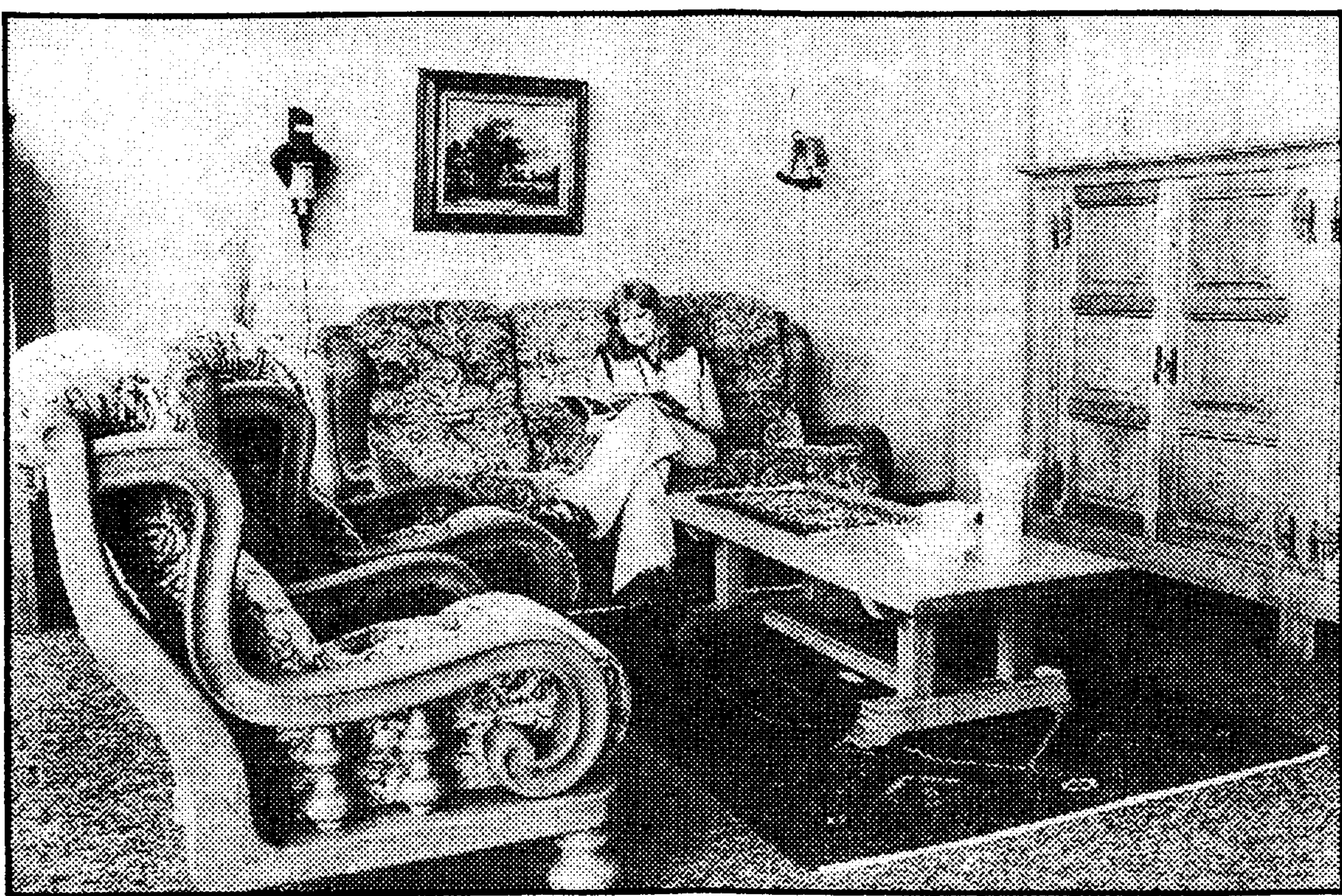
Canvas fietstassen worden gereinigd en eventueel weer waterdicht gemaakt, de metalen rits invetten met een stukje kaarsvet. Dat laatste geldt ook voor metalen ritsen in rug- en slaapzakken. Bergschoenen moeten goed worden gedroogd, daarna invetten met leervet of een impregneermiddel.
Houten tuinmeubelen moeten vorstvrij worden bewaard omdat anders de kans bestaat dat het tafelblad of de stoelzittingen bol gaan staan.

Van alle campingbenodigdheden die op batterijen werken, moeten de batterijen worden verwijderd, omdat de energiebron gaat oxyderen. Daardoor ontstaat roestvorming in het apparaat en wordt het onbruikbaar. Controleer volgend voorjaar de kampeerspullen vooral tijdig, zodat men niet onverhoopt vlak voor de vakantie met allerlei gebreken te maken krijgt die mogelijk voor het kamperen niet meer gerepareerd kunnen worden.

Laat nooit de brander op de tank van gasflessen zitten. Hierdoor kan namelijk lekkage ontstaan en de gevolgen zijn dan niet te overzien. Bewaar gastankjes of gasflessen koel en vooral vorstvrij.



● *Drooghouden van kampeerspullen is een eerste vereiste.*



Meubelen zijn statussymbool

BILTHOVEN – Meubelen zijn kennelijk statussymbolen en de bedragen, die de Nederlander er gemiddeld voor uitgeeft, stijgen duidelijk.
Dit heeft het Centraal Bureau voor Woninginrichtings- en Meubileringsbedrijven (met ruim 2.000 leden de grootste ondernemersorganisatie in deze branche) geconcludeerd in zijn jaarverslag over 1976, dat een redelijk goed jaar wordt genoemd.

De Nederlander besteedde vorig jaar gemiddeld ƒ 330,- aan de inrichting van zijn woning. Dit valt af te leiden uit de geldomzet van de branche, die via een stijging van tien procent op 4,6 miljard gulden kwam. Met een reële verbetering van 2,4 procent bleeft de volumeomzet opnieuw achter bij die van andere duurzame consumptiegoederen.

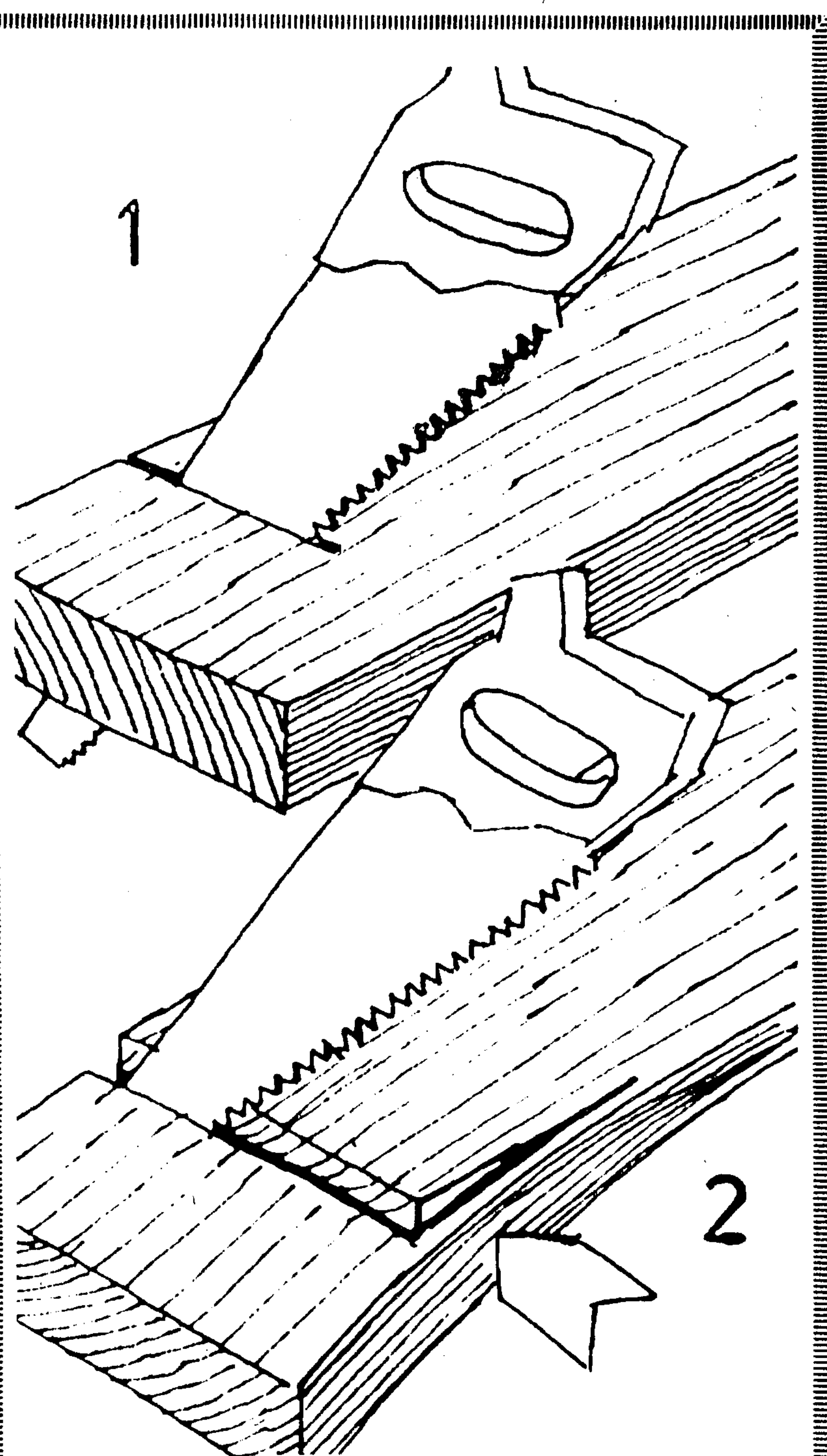
Fruitvlekken altijd snel verwijderen

Wie vruchtenvlekken in kleding krijgt, moet deze wel zo snel mogelijk verwijderen. Dat geldt ook voor lichte fruitvlekken, omdat die later absoluut donkerder worden en dan moeilijk weg te krijgen zijn.

Behandel ze onmiddellijk met lauw water en was het kledingstuk als het mogelijk is snel uit. Blijft dan toch een gekleurde plek over, dan kan men dit gedeelte betten met pure alcohol. Soms kan het nodig zijn alcohol te verwarmen, maar doe dit nooit direct boven vuur. Neem een pannetje water en breng dit aan de kook. Dan het gas uitdraaien en een flesje alcohol in het hete water verwarmen.
Afhankelijk van de aard van de stof, kan ook met bleekmiddel gewerkt worden, maar dan alleen bij witte stoffen. Katoen is wel bestand tegen verdund bleekwater, wolbleekmiddel of 3 procent waterstofperoxyde waaraan een scheutje amonia is toegevoegd. Witte wol of zijde kunnen alleen met wolbleekmiddel behandeld worden. Gekleurde stoffen bewerkt men met citroensap.

Verfblik in schoenendoos

Om te voorkomen dat tijdens het verven een verfbus omvalt en de kleur over uw tapijt of parket stroomt, is het raadzaam het blik in een schoenendoos te zetten. De kans op omvallen is dan kleiner en mocht het toch gebeuren, dan kunt u met de schoenendoos snel naar een veiliger plaats uitwijken.
Overigens mag u nieuwe verfkwasten nooit in het water laten staan. De haartjes zijn hol en vullen zich met water. Dat vocht komt straks in de verf terecht en het resultaat van uw schilderwerk vermindert duidelijk. Haal liever een nieuwe kwast eerst over een stukje schuurpapier om loszittende haren te verwijderen.
De kwast tot halfweg de haren in de verf dopen, ophalen en laten uitlekken. Gaat de verfstraal over in druppels, dan de kwast horizontaal boven de verfbus houden en een paar keer ronddraaien. Daarna kunt u de verf opbrengen.



Tips voor het zagen

Zagen mag vooral nooit 'op 't oog' gebeuren. Een winkelhaak of ten minste een liniaal is een vereiste. De getrokken lijn is niet zo ongeveer de lijn waarover gezaagd moet worden, maar de grens van het werkstuk, waarlangs men zo dicht mogelijk zaagt zonder deze lijn te beschadigen.

Bij het zagen is de „stotende beweging" dus de beweging van u af, de effectieve beweging. Bij het trekken moet weinig kracht gezet worden. Wordt dat toch gedaan dan bestaat de kans dat de zaag zijn eigen weg gaat. Vaak gebeurt het, dat bij het afzagen van een plank, kort voor het einde van de snede, een stuk van het hout afscheurt. Dit kan voorkomen worden door de zaag loodrecht op de zichtbare jaarringen te houden. Wordt evenwijdig aan de jaarringen gezaagd dan bestaat de kans op het voornoemde afscheuren. (Zie figuur 1 en 2).

Maak grijze hoek in huis groen

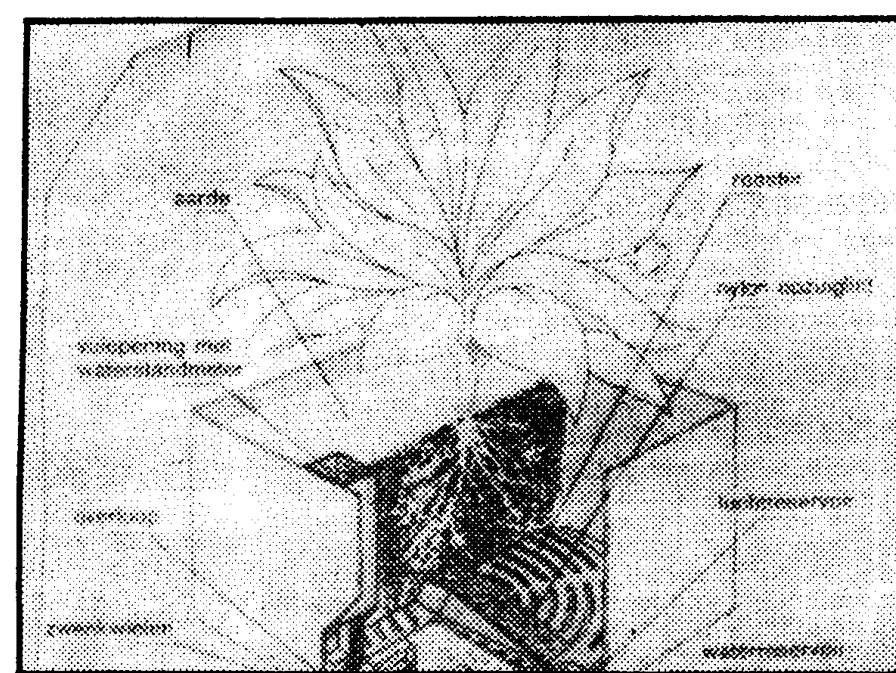
wonen in limburg

Geen woning zo attractief of men vindt er wel „verloren hoeken" in. Een kamer kan er wat saai uitzien, in de hal lijkt het allemaal wat grijs en grauw. Waarom niet eens wat meer mogelijkheden gezocht met groene planten, waarmee die indruk plotseling weggenomen wordt. Bewoners van bovenhuizen die de tuin als recreatiemogelijkheid missen, ontdekken in kamerplanten een geheel nieuw gebied tot experimenteren. Met wat fantasie en vooral adviezen van een tuincentrum, waar men rustig zelf met materialen als cementen bakken, houten palen en latten, stenen e.d. aan de gang kan gaan, komen zeker veel goede ideeën op tafel.
Belangrijk is in de eerste plaats de keus van de planten voor dit doel. Wie een mooie grote plantenhoek wil maken, waarmee een doorzonkamer bijvoorbeeld kan worden onderbroken, moet afstappen van de gedachte dat bloeiende gewassen het hier goed zullen doen.
Daarvoor is veel daglicht nodig en dat krijgen ze midden in een vertrek niet. Bovendien vergt een bak, waarin bloeiende planten staan, zoals cyclamen, begonia's primula's en cineraria's veel onderhoud. Elke dag moeten afgevallen bloemen direct verwijderd worden om rotting te voorkomen en dat is bij een flink aantal planten nogal tijdrovend.
Beter is het mooie bladgewassen te kiezen en vooral de variatie te zoeken in bonte bladeren, varens en hoogteverschillen. Vraag bij de vakman vooral naar hardbladerige planten, zoals philodendrons, vingerplanten, diverse ficussoorten, varens, asperage, diefenbachia – waarvan men beter de bloemknoppen kan verwijderen om tot een mooier bladvorming te komen – en dracena.

Een heel apart hoofdstuk vormt de populaire hydro-cultuur, waarbij speciaal voor dit doel gekweekte planten op water verder kunnen groeien. Men moet bedenken dat deze gewassen altijd duurder in aanschaf zijn. Immers, goede hydroplanten zijn op de kwekerij eerst helemaal schoon gespoten en dan in een plastic tunnel in een verwarmde kas tot verdere groei gebracht. Dat is een arbeidsintensief karwei, waarbij ook nogal wat planten sneuvelen. Natuurlijk wordt dat in de prijs doorberekend.

Wie er tegenop ziet grote plantenhoeken dagelijks water te geven – Nederlanders zijn meestal veel te royaal met vocht voor hun kamerplanten – kan beter zijn toevlucht nemen tot een bak met automatische watertoevoer. Dat is het Grosfillex systeem, dat het mogelijk maakt een groot waterreservoir te vullen, waarbij ook voor luchtverversing van de wortels wordt gezorgd, terwijl men het waterniveau regelmatig kan controleren. Op die manier kan men om de drie weken het reservoir bijvullen en voor het overige nemen de planten precies zoveel vocht op als zij nodig hebben.

Eén beperking kent dit systeem: er is geen keuze in materialen voor de plantenbakken. Men is altijd aangewezen op kunststof. Een geballen- of cementen bak is hierin (nog) niet te leveren. Informaties kan men krijgen bij de tuincentra die zijn aangesloten bij de Nederlandse Vereniging van Tuincentra (herkenbaar aan een oranje vlag)



● *Zo ziet een plantenbak met automatisch watertoevoersysteem er in doorsnede uit: een nylon opzuiglint dat over het rooster is gespannen mondt uit in het waterreservoir onder in de pot. De bakken zijn allen van kunststof. De verkoopadressen verstrekt HOBOCA B.V., Heemraadplein 14, Rotterdam.*

Wat zijn nu verder de mogelijkheden in een kamer. Plaats eens vier sierbetonblokken in een vierkant op de grond en kies er een cementen of asbest bak bij in dat formaat. Ga nu rustig een mooi geheel opbouwen door planten in goede harmonie los bij elkaar te zetten.

Neem eventueel, voordat u naar de winkel gaat, eerst de hoogtemaat van de kamer op. Gewassen die men na korte tijd al moet gaan snoeien omdat ze te hoog opgroeien, kan men beter achterwege laten.

Desgewenst kan een dergelijke plantenbak direct tegen een houten raamwerk – of een pergola – geplaatst worden, zodat men ook klimplanten omhoog kan laten komen. Wel dient men er altijd rekening mee te houden dat cementen of asbestbakken nooit op de vloer mogen staan. Ze zijn immers enigszins poreus en zouden de fraaie parketvloer of het vaste tapijt in enkele dagen „grondig" bederven. Zoek derhalve betonblokken die allemaal dezelfde hoogte hebben en als onderbouw voldoende stabiliteit kunnen geven. Open blokken geven aan het geheel een meer luchtig karakter dan massieve, dichte betonblokken.

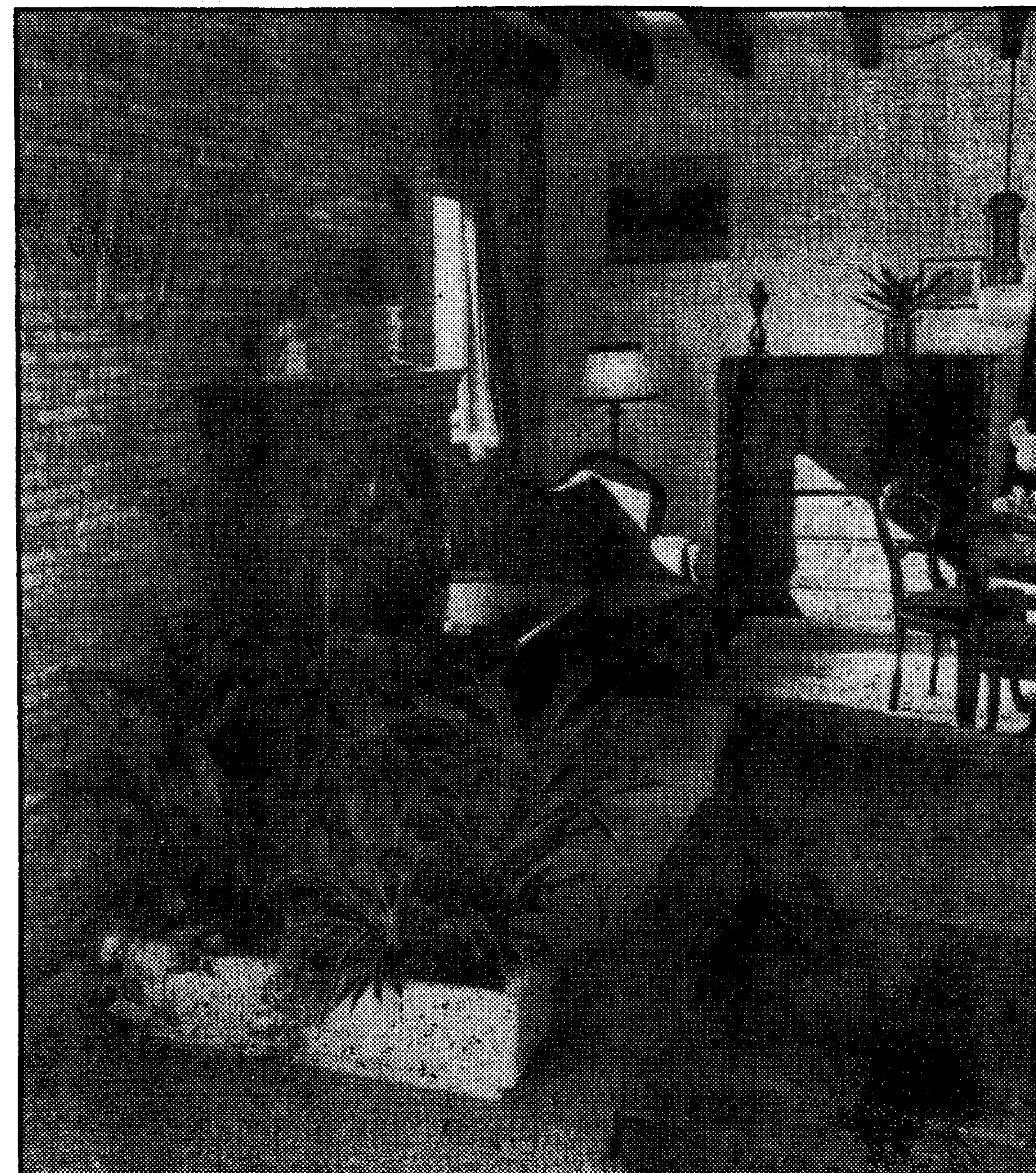
Als algemene regel geldt dat planten veel licht moeten hebben en wie dus geen daglichtmogelijkheden heeft, zal moeten denken aan de aanschaf van een speciale plantenlamp, zoals Philips die in de handel brengt. Goedkoop is zo'n voorziening niet.
„Voor een daglichtlamp met ultra-violette straling betaalt men ongeveer ƒ 150 en dan heeft men er niet genoeg aan wanneer het een plantenhoek betreft die wel enkele vierkante meters groot is. Daar zijn zeker twee lampen van 180 watt voor nodig, die bovendien vrij lang moeten branden. Per etmaal mag zo'n lamp zes tot acht uur uit zijn", aldus een vakman van een tuincentrum.
Een tl-buis boven de plantenhoek is ook een mogelijkheid, maar men moet dan toch wel rekening houden met verbleking van de bladeren op langere termijn, vooral wanneer het bonte planten betreft.

Vertroetelen

„Veel liefhebbers hebben de neiging hun planten te vertroetelen. Te veel water, overvloedig mest en vooral het voortdurend met glansmiddel bewerken van ficusbladeren doen de gewassen meer kwaad dan goed", aldus de vakman. „Een plant die wat slap hangt als gevolg van droogte herstelt zich altijd wel door een beetje extra vocht, maar als bladeren te slap hangen van wateroverlast zal de plant absoluut dood gaan".
Huisvrouwen die met het koper in de kamer ook de ficus wekelijks een extra poetsbeurt geven, beseffen niet dat het blad op den duur niet meer kan ademen door de olielaag van een bladglansmiddel. Wie overigens denkt dat een fel glimmende ficus altijd gezond is, zit er wel eens naast. Het kan best zijn dat de plant dan juist last van dopluis of wolluis heeft.

„Dan moet de ficus echt goed bespoten worden met een speciaal bestrijdingsmiddel. Om overlast in huis te vermijden zet men de pot buiten en trekt een grote plastic zak over plant en pot heen. Daaronder spuit men met bijvoorbeeld lizetan, zodat het middel uitsluitend op de plant terechtkomt en zich niet verder in de natuur verspreidt. De werking is bijzonder effectief", aldus onze vakman.

Voor degenen ten slotte, die een plantenbak zonder een enkele bloem toch maar saai vinden, geeft hij nog een bruikbaar advies: koop een steekvaas en zet die tussen de planten in de bak, gevuld met snijbloemen. Ze houden heel lang vol en zorgen voor een fleurige toon in de groene hoek.



● *Een bak met uitsluitend bladplanten hoeft heus niet saai te zijn. Wie let op voldoende afwisseling in bladsoorten, kleuren en hoogteverschil kan met een stukje groen de kamer aardig opfleuren.*

te koop

BORN, Schout Boutenstraat
Halfvrijstaand goed onderhouden woonhuis met gar., c.v. gas, en leuke tuin. Ind.: woonk. met eetbar en open keuken, entree met bet. vloer en toilet, open spiltrap m. verd., wanden in lambrizering, 3 ruime slaapk. badk. ligbad en toilet, open trap n. 2e verd. met mansardekamer, bergruimte en bergzolder. Aanv. april 78. Vraagprijs ƒ 139.000,–

BORN, Ruytersdijk
Zeer landelijk gelegen vrijst. woonhuis met 3155 m2 grond en div. stallen en schuren. Ind.: prov.kelder, hobbykelder, berging, hal met granito vloer, keuken, bijkeuken, douche, toilet, woonk. ensuite, 1 grote stal (omgeb. tot leefruimte) met zolder en div. schuren. 1e verd.: 3 slaapk., vaste trap naar bergzolder. Aanv. in overleg. Koopprijs ƒ 189.000,–

GELEEN, Oranjelaan
Uitstekend onderh. halfvrijst. drive-in woning op goede stand, bwj. '75, met cv-gas en gar. Ind.: overdekte entree, hal met bet. vloer, kantoor, garage en kleine tuin. 1e verd.: woonkamer met open keuken en zonnebalkon, overloop met toilet en berging, bergkast. 2e verd.: 3 slaapk., badkamer met ligbad en 2e toilet. Aanv. 4 mnd. Koopp. ƒ 128.000,–.

HEERLEN
Winkel-woonhuis met roy. bovenwoning met aparte ingang, garage, c.v. gas, bjr. '67 goed onderh. Ind.: kelder, winkelr. ca. 180 m2, berging, dagverblijf/keuken en toilet. 1e verd.: woonk. 1 kamer, luxe keuken met apparatuur, toilet. 2e verd.: 3 ruime slaapk. en badkamer met douche. Aanv. in overleg. Koopprijs ƒ 295.000.–

HOENSBROEK, Moonesveld
Patio-bungalow (hoekpand) met gar., cv-gas, bwj. '73. Ind.: hal met bet. vloer en garderobe, toilet, woonk. met parketvloer en open haard, open keuken/eetkamer 16 m^2, badkamer met ligbad, douche en toilet, 3 slaapk., berging en aangel. patio 61 m^2. Direkt te aanv. Koopprijs n.o.t.k.

HOENSBROEK, Spoordijkstraat
Woonhuis met bedrijfsruimte, c.v. olie, oprit en tuin. Opp. ca. 700 m2. Bjr. '27. Ind.: hobby-, prov.- en stookkelder, L-woonkamer, keuken bijkeuken, hal en toilet, bedrijfsruimte 180 m2. 1e verd.: 3 slpk. badk. met ligbad en toilet, vaste trap n. zolder. Aan dec. '77. Koopprijs ƒ 157.500,–

SCHAESBERG, Lambermonstraat
Halfvrijst. woonh. met gar., cv-gas, op zeer goede stand en dicht bij bos en recreatiegebied. Pand voll. geïsoleerd en thermophane beglazing. Bwj. '69, uitst. onderhouden. Ind.: kelderkast, L-woonk. 50 m^2, ged. met oudhollands plafond, dubb. deur n. terras, verz. convectoren, keuken met schr. plafond, entree en toilet. 1e verd.: 3 ruime slpk., badk. met ligbad en 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Aanv. in overleg. Kooppr. ƒ 169.500,–.

SITTARD, Winston Churchilllaan
Halfvrijst. woonhuis met cv-gas, op goede stand, bwj. '77.Pand is voll. geïsoleerd. Ind.: kelderkast, T-vorm. woonk. met open keuken 35 m^2 met o.a. kookplaat, koelkast en afzuigkap, entree en toilet. 1e verd.: 3 ruime slaapk., badk. met ligbad en toilet, vliezotrap n. zolder. Aanv. okt. nov. '77. Kooppr. ƒ 142.000,–.

STEIN, Kruisstraat
Vrijstaand winkel-woonhuis met werkplaats, c.v. gas bjr. '50 in centrum oud-Stein. Ind.: 2 prov. kelders, winkelr. 52 m2, toiletten, keuken, bijkeuken, werkplaats 6x5 m, 3 slaapk. 1e verd.: 3 slaapk. woonk., badkamer, overloop met toilet, vaste trap naar grote bergzolder. Direkt te aanv. Vraagpr. ƒ 129.000,–

STEIN, Heerstraat Noord
Halfvrijst. woonhuis met cv-gas, grote garage en ruime tuin. Bwj. '70, goed onderh. Ind.: kelderkast, woonk. met open haard en parketvloer, keuken, entree en toilet. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met zitbad, vliezotrap n. zolder. Aanv. jan. '78. Koopprijs ƒ 129.000,–.

STEIN, Maretzstraat
Riant halfvrijst. woonhuis met gas, garage en tuin. Bwj. '75 goed onderh. op goede stand. Ind. werkkast, entree en toilet, ruime L-woonkamer met parketvloer en trap n. verd. (38 m^2), keuken. 1e verd.: 3 grote slaapk., badk. met douche en 2e toilet, vaste trap n. grote zolder. Direkt te aanv. Koopprijs ƒ 138.000,–

SUSTEREN, Baakhoven
Landelijk gelegen geh. gerenoveerde boerderij met 1825 m2 grond. Inhoud 950 m3. Pand geh. geïsoleerd en met thermophane beglazing. Ind.: wijnkelder, welfkelder, woonk. 58 m2 met vide, open haard, veel schoonm.werk, oud balken plafond, leistenen vloer, deur n. binnenplaats, eetkamer met bet. vloer, kantoor, woonkeuken modern bet. en kompl. inger. bijkeuken met douche entree en toilet, binnenplaats met veel privacy, garage (2 auto's). 1e verd.: 4 grote slpk., overloop, badk. ligbad, bidet, 2 wast., toilet, modern groen sanitair en tegelwerk, schroten plafond. Aanv. spoedig. Kooppr. ƒ 450.000,–

SUSTEREN, Rijksweg Noord
Winkel-woonhuis met werkplaats c.v. gas en tuin, bjr. '22. Ind.: prov.kelder, verkoopruimte 40 m2, woonkamer, keuken, werkplaats met inrit ca. 80 m2 met smeerput, badkamer met ligbad en toilet, berging en stal. Boven werkplaats 3 slaapk. met c.v. 1e verd. 4 slaapk. 2e verd.: zolder. Aanv. 4 mnd. Kooppr. ƒ 150.000,–.

URMOND, Rienstraat



Riant halfvrijst. woonh. bjr. '74, met gar. c.v. gas en mooi aangel. tuin. Ind.: hal en toilet, woonk. keuken, 4 roy. slaapkamers, badkamer met douche en toilet, vliezotrap n. zolder. Pand uitstekend onderhouden. Aanv. okt. 77. Koopprijs ƒ 145.000,–

TE HUUR

GELEEN, Groenstraat
In aanbouw zijnde winkelpanden voorzien van c.v. gas, gelegen nabij centrum. Tot. opp. 505 m2. Min. te huren opp. 118 m2. Huurprijs ƒ 125,– per m2 per jaar. Bij totale huur ƒ 110,– per m2 per jaar. Huurprijzen exkl. B.T.W. Met wensen van huurders wordt rekening gehouden.

TE KOOP GEVRAAGD
De vraag naar woningen stijgt nog steeds. Om aan deze vraag te kunnen voldoen zoeken wij koop- en huurwoningen in iedere prijsklasse en in elke gemeente
Meer weten*
Neem telefonisch kontakt op met makelaardij Peters B.V., voor een vrijblijvend gesprek, zonder risico voor U. Want als de verkoop niet tot stand komt zijn alle kosten voor onze rekening.





Makelaars in onroerend goed
Lid NBM en Beursmakelaar
Geleen/Mauritslaan 6/Tel. (04494) 48191
óók 's zaterdags geopend van 10.00 - 13.00



Makelaardij HENDRIKS b.v.
Heerlen: kleine bungalow m. tuin en garage, hal, woonk. en open keuken (parketvl.), 2 slk., badk. m. ligbad, cv-gas. Zeer fraaie afwerking. Bwjr. 1975. Aanv. febr. 1978. Vr.pr. ƒ 155.000,–

Makelaardij HENDRIKS b.v.
Heerlen: centrum: bedrijfspand m. bovenwoning. Parterre: magazijnen en kl. kantoor, 1e et. woonk., keuken, badk. m. ligbad, 2e et.: 2 slk., 1 kl. kamer, zolder/berging. Vr.pr. ƒ 155.000,–

Makelaardij HENDRIKS b.v.
Heerlen: goed onderh. woonhuis (tussenwoning) met cv-gas en kleine tuin. Woonkamer, keuken, 3 slk., badk. m. ligbad. Vr.pr. ƒ 129.000,–

Makelaardij HENDRIKS b.v.
Wijnandsrade: ruim geheel gerenoveerde boerenwoning met gewelven kelder en gr. tuin (685 m^2), 2 woonk., gr. eetkeuken, waskeuken, doucheruimte, hobbyruimte, garage, berging, 1e et.: 4 slk., 2e et.: gr. slaapk. en zolder/berging, cv-gas. Prijs ƒ 225.000,–

Makelaardij HENDRIKS b.v.
Nuth: vrijliggende bungalow met ca. 860 m^2 grond. Ind.: entree, hal, woonk. m. open haard en eethoek (ca. 52 m^2), open keuken, groot zonneterras met fraai uitzicht. Souterrain, 3 slaapk., badkamer, berging, garage. Mooi gelegen en zeer goed afgewerkt. Vr.pr. ƒ 360.000,–.

Makelaardij HENDRIKS b.v.
Wittem: boerderij m. binnenplaats en stallen. Geheel gerenoveerd. Hal, eetkeuken, woonkamer (eiken balken en open haard), 2e keuken, 1e et.: 4 slk., mod. badkamer, 2 gewelvenkelders, gr. schuur (150 m^2). Prijs ƒ 385.000,–.

Makelaardij HENDRIKS b.v.
Eygelshoven: fraaie halfvrijst. bungalow m. patio en gr. tuin. Ind.: hal, gr. woonkamer (42 m^2), open keuken, terras, patio, 3 slaapk., badkamer en grote garage. Mooie ligging. Prijs ƒ 220.000,– vrij op naam incl. geh. stoff.

Makelaardij HENDRIKS b.v.
Ubach over Worms: woonhuis waarin gevestigd pension. Parterre: 3 zitslaapk. en keuken en serre. 1e etage: 4 zitslaapk. en badkamer. 2e etage: grote zolder (event. 2 kamers), cv-gas. Opbrengst ca. 15.200,– p.j. Vr.pr. ƒ 145.000,–

Makelaardij HENDRIKS b.v.
Hesselepl. 22
Heerlen
Tel.
045-714315





Wilt u uw huis verkopen dan:
MAKELAARDIJ HENDRIKS B.V.
Deskundig - snel - betrouwbaar.
Lid NBM en Makelaars Computer Centrum.
Beëdigd taxateur.
Aanbiedingen:
Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen.
Tel. 045-714315.



In het allermooiste gedeelte van Zd.-Limburg bieden wij te koop aan een in 1952 gebouwd vrijstaand representatief landhuis met 1,4 ha tuin, (paarden)weide en vijver.
Het geheel is omgeven door een heuvellandschap en heeft een maximum aan privacy.
Indeling: grote hal, studeerkamer, woonkamer met open haard, partij, zeer luxueuze keuken annex eet/zitkamer, brede eiken trap naar 1e etage waarop 4 slaapk., badk. en aparte douchecel. 2e etage: zolder/berging, verder kelders. Prijs ƒ 725.000,–
Inlichtingen:
MAKELAARDIJ HENDRIKS B.V.
Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen. Tel. 045-714315.
Lid Ned. Bond v. Makelaars.
Lid Mak. Computer Centrum.



N.H. van NUNSPEET
Rimburgerweg 1
Eygelshoven
Aannemer B. en U.
Tevens alle bouwkundige calculaties en taxaties bouwschaden
Tel. 045-351794.

ALUMINIUM ZONNESCHERMEN,
Levering en montage met volledige garantie. Wij maken vrijblijvend prijsopgave. Belt u even?
brizon zonneschermen
SCHAESBERG
Telef. 045-311923.

Harry Vroomen
VERHUIZINGEN EN TRANSPORTEN
voor alle verhuizingen
Vinkerstraat 58
KERKRADE
Tel. 045-456702

TE KOOP

ELSLOO
Vrijstaand woonhuis met cv-gas, garage en tuin. Ind.: hal, toilet, garderobe, ruime eetkeuken met ingebouwd apparatuur, woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, ruime ruime badkamer met ligbad, wastafel en 2e toilet, zolder via vliezotrap. Hal, trappenhuis en gedeelte woonkamer voorzien van schoon metselwerk. Garage voorzien van cv. **Vraagprijs ƒ 205.000,– k.k.**

NEERBEEK
Op een hoek gelegen halfvrijstaand woonhuis met cv-gas, garage en tuin. Ind. provisiekelder, hal, toilet, moderne keuken, woonkamer met open haard, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en wastafel, zolder, aluminium raamkozijnen.
Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k.

STEIN
Vrijstaand woonhuis met cv-gas, grote garage en tuin (plm. 900 m^2). Ind. ruime hal met wenteltrap, garderobe, toilet, ruime eetkamer met luxe installatie, living in L-vorm (45 m^2) met open haard, 3 grote slaapkamers met parketvloer, zeer ruime badkamer met ligbad, aparte douche, wastafel en 2e toilet, zolder via vaste trap (mog. voor nog 2 slaapk.)
Vraagprijs ƒ 255.000,– k.k.

WIJLRE
Vrijstaand landhuis met garage en prachtige aangelegde tuin met weids uitzicht. Ind. kelder, hal, toilet, keuken, woonkamer met terras, 4 slaapkamers, balkon, badkamer met douche en wastafel, veel bergkasten. **Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.**

's Zaterdags geopend van 10.00 tot 13.00 uur.

L. H. NICOLAI
MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043 - 54555





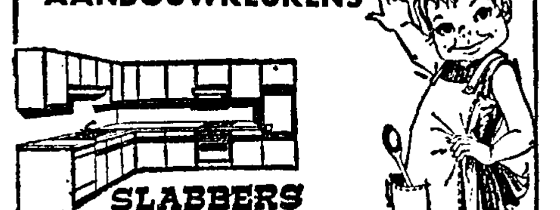
Wij lenen u graag geld.
En spelen daarbij open kaart.
Dit zijn onze tarieven:

	30	36	48	60
7.000	274,93	235,81	186,92	157,59
9.000	350,63	300,36	237,52	199,82
11.000	426,34	364,91	288,12	242,05
15.000	577,76	494,01	389,32	326,50

Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

CLAESSENS
assurantiën · financieringen
Rijksweg Zuid 211 Geleen Tel. 04494-48430
bij geen gehoor 04494-45870

BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN KUNSTSTOF EN EIKEN AANBOUWKEUKENS



Linne (L.)
b.v.
Tel. 04746-2227
kleurenfolders op aanvraag

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151*
Op zaterdag geopend van 9.00 uur tot 13.00 uur.

te koop:

BUCHTEN-BOPN
Mooi gelegen zeer ruim halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Tot. opp. plm. 380 m2. Begane grond:hal, toilet, met fonteintje, Z-vormige woonk. met open keuken (plm. 43 m2) Eerste verdieping: 4 slaapk., badk. met ligbad, v.w. en tweede toilet. Tweede verdieping 5e slpk. en c.v.-ruimte. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 150.000,– k.k.

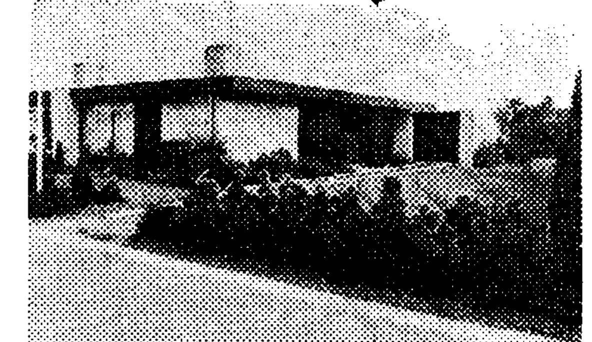
BRUNSSUM, Op de Vos
Ruim woonhuis met o.m. garage, c.v., ruime woonkamer (± 39 m2), keuken (3,70 x 2,40 m), badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel, 4 ruime slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel. Aanvaarding direkt. Bouwjaar 1975. Vraagprijs ƒ 132.000,– k.k.

BRUNSSUM
Vrijstaande villa met prachtig aangelegde tuin. Beide onder architectuur ontworpen. C.V. en garage. Indeling: provisie- en stookkelder, ruime hal, toilet met fonteintje, keuken, bijkeuken, L-vormige woonkamer met parketvloer, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, beplankte en beschoten zolder te bereiken d.m.v. een vaste trap. Bouwjaar 1940. Tot. opp. ± 1560 m2. Aanvaarding medio oktober. Prijs ƒ 350.000,– k.k.

GELEEN, Danikerstraat
Ruim vrijstaand woonhuis met kantoor (100 m2) en magazijnruimte (± 220 m2). Indeling woonhuis: provisie- en stookkelder, hal, toilet, keuken, woon-/eetkamer (± 45 m2), berging, 4 slaapkamers, waarvan één met groot balkon, badkamer met douche, zolderberging te bereiken d.m.v. vliezotrap. Bouwjaar 1960. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs ƒ 350.000,– k.k.

GELEEN-WEST
Ruim vrijstaand woonhuis, landhuistype met garage, c.v. en rondom tuin. Ind.: ruime hal met m.k. en toilet, keuken, woonkamer, berging, 3 slaapkamers, grote badkamer met douche en v.w., kelder. Aanv. spoedig. Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k.

GREVENBICHT



Op goede rustige woonstand gelegen ruime halfvrijstaande bungalow met grote tuin op Zuiden, Ind.: ruime hal, met marmeren vloer en schoonmetselwerk, toilet met fontein, L-vormige woonkamer (± 41 m2) met open haard, schoonmetselwerk en sierpleisterwanden, grote keuken, 3 slaapkamers waarvan één zeer grote, badkamer (3 x 2,50 m) met ligbad en v.w. grote garage met spouw (6.50 x 3,70 m). Tot. opp. 700 m2. Aanv. ± oktober 1977 Koopprijs ƒ 250.000,– k.k.

KERKRADE
Woonhuis in uitstekende staat met c.v. en berging. Indeling: provisiekelder, betegelde hal, toilet, betegelde keuken, woonkamer met schrootjesplafond, serre, 3 slaapkamers waarvan één met balkon, betegelde badkamer met ligbad, douche en v.w., vaste trap naar tweede verdieping. Bouwjaar 1960. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k.

KERKRADE-WEST
Halfvrijstaand woonhuis met berging en c.v. Ind. entree, toilet, woonkamer, studeerkamer, zeer grote keuken, 4 slaapkamers, grote badkamer met ligbad, 2e toilet en v.w., c.v.-ruimte en berging. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 126.000,– k.k.

KERKRADE-WEST
Ruim woonhuis met c.v. en berging. Inhoud 435 m3. Ind.: hal, grote woonkamer met open keuken (± 48 m2), eerste verd.: 3 slaapkamers, badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, vaste trap naar 2e verdieping met grote 4e slaapkamer. Bouwjaar 1975. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 118.000,– k.k.

MAASTRICHT, Malberg
Ruim gesitueerd Halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en tuin, totale opp. 238 m2. Indeling betegelde hal, woonkamer 30 m2 met schoonmetselwerk, ruime keuken, werkkast. Eerste verd. 4 slaapkamers, badkamer met 2e toilet en ruime zolder. Bwjr. 1972. Inclusief stoffering. Aanv. in overleg. Koopsom ƒ 159.000,– k.k.

NIEUWSTADT
Halfvrijstaand landhuis met c.v., garage en tuin. Begane grond: hal, toilet met fonteintje, L-vormige woonkamer (± 35 m2) met open haard, keuken met koelkast, oven-grill en afzuigkap. Parketvloer gehele benedenverdieping. Eerste verdieping: 4 slaapkamers waarvan 1 met v.w. badkamer met ligbad v.w. en 2e toilet, speelkamer boven de garage. Tweede verdieping: zolderberging te bereiken d.m.v. een vliezotrap. Alle binnendeuren zijn van hardhout. Tot. oppervlakte ± 450 m2. Aanvaarding medio maart 1978. Vraagprijs ƒ 198.000,– k.k.

NUTH
Winkel-woonhuis met ap. ingang. De winkel bevat naast een betegelde verkoopruimte van 100 m2 een kantoor (18 m2) bijkeuken, opslagruimte (40m2) binnenplaats met garage en carport. Ind. woonhuis kelder, woonk. (plm. 33 m2) keuken, badk. 6 slaapk. en een beplankte zolder. Het geh. is c.v. verwarmd. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 150.000,– k.k.

SCHIMMERT, Op de Bies
In uitstekende staat verkerende linker helft van Limburgse boerderij met in totaal 8248 m2 grond waarvan 2 bouwpercelen voor vrijstaande woningen. Het geheel bevat o.m. 2 kelders, woonkamer (± 41 m2), keuken, bijkeuken, 5 slaapkamers en verschillende stallen en schuren. Aanv. direkt. Tevens mogelijkheid voor subsidie bij verbetering. Koopsom ƒ 250.000,– k.k.

SUSTEREN
Ouder woonhuis met achteringang. Indeling: kelder, hal, toilet, kamer ensuite, keuken, douche, berging, 1e verdieping: 4 slaapkamers, 2e verdieping: beplankte zolder te bereiken d.m.v. een vaste trap. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 100.000,– k.k.

ULESTRATEN
Vrijst. bung. (ruwbouw) m. kantoorr. Het pand bev. o.m. souterrain: gar., 4 kantoorr. (tot. opp. ± 110 m2) en toilet. Beg. grond: hal, toilet, living m. open keuken (tot. opp. ± 82 m2), 3 slpks. en ruime badk. Aanv. direkt. Kooppr. ƒ 290.000,– k.k.

te huur:

NIEUWSTADT
Aan de markt gelegen groot winkel/woonhuis met c.v., magazijnen, garage en berging. Ind. winkel 12.50 x 3.50/11.50 x 4.30, magazijnen 4.00 x 2.00/3.50 x 2.00/5.00 x 3.40/4.00 x 7.50/8.50 x 4.00 en toilet. Bovenwoning: L-vormige woonkamer (44 m2) met open haard, grote overloop met schrootjeswand, 3 slaapk., badk. met ligbad + toilet + v.w., gekleurd sanitair, keuken, bijkeuken, serre, garage en berging. Direkt te aanvaarden. Huurprijs op aanvraag.

SITTARD, Deken Tijssenstraat
Kantoorr. Opp. ± 200 m2, verdeeld over 1e en 2e verd. Verder ruimtes zoals archief, keuken en bergr. Aanv. dir. Huurpr. ƒ 2.000,– p. mnd. incl. stook- en servicekosten.

SITTARD, Overhovenstraat
Ruime tussenwoning met o.m. kelder, kamer en suite (8.50x4) met parketvloer keuken (4x3m) badk. met ligbad en v.w. ap. 2e toilet en 4 ruime slaapk. Aanv. medio sept. Huurpr. ƒ 600,– per mnd.

KANTOREN

BEEK
Te huur kantoorruimte aan de Pr. Mauritslaan, gelegen op de 1e verdieping, bestaande uit een 5-tal kantoorruimten, een vergaderruimte, een kantoortuin, keuken en een toiletgroep. Totale grootte ca. 330 m2. Huurprijs ƒ 30.000,– per jaar.

HEERLEN
Te huur kantoorruimte, gelegen op de 1e en 2e verdieping, aan de Geleenstraat. Tot. opperv. ca. 860 m2. Aparte ingang. Huurprijs ƒ 70.000,– per jaar.

HEERLEN
Te huur kantoorruimte in het centrum, gelegen op de 1e en 2e verdieping. Huurprijs ƒ 1200,– per maand.

HEERLEN
Te huur nieuwbouwkantoorruimte aan de Nobelstraat, bestaande uit 3 verdiepingen. Elke verdieping is groot ca. 330 m2. Huurprijs n.o.t.k.

MAASTRICHT
Te huur representatief kantoorgebouw aan de Korvetweg. Eigen parkeerruimte, telefooncentrale etc. Huurprijs zeer redelijk.

MAASTRICHT
Te huur in het centrum 270 m2 kantoorruimte met 300 m2 magazijn. Huurprijs ƒ 2000,– per maand.

MAASTRICHT
Te huur representatieve kantoorruimte, bestaande uit een 10-tal vertrekken in Wyck. Geheel voorzien van c.v. Huurprijs n.o.t.k.

SITTARD
Te huur kantoorruimte, gelegen op de 1e verdieping, ter grootte van ca 285 m2. Huurprijs ƒ 16.000,– per jaar.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met:
j.w.offermans makelaardij b.v.
tel. 043-12243
wilhelminasingel 118 maastricht
makelaardij in onroerend goed - lid nbm

Bezit u al minstens één jaar een eigen huis?
Dan bieden wij u een
unieke
2e hypotheek
Onze hypotheek: géén notaris-, taxatie- of onderzoekkosten en géén verzekeringen.
En het belangrijkste: u mag altijd sneller aflossen, met bijna volledige renterestitutie.
U bent vrij in de besteding.
Leeftijd en beroep spelen geen rol.
Snel in 4 dagen geregeld.

Netto in handen (min 1% afsl prov)	Terugbetaling per maand (alles inbegrepen) looptijd 15 jaar	looptijd 10 jaar	looptijd 5 jaar
f 7.000,-	—	f 96,50	f 152,25
f 10.000,-	f 113,75	f 137,75	f 217,50
f 15.000,-	f 170,50	f 206,75	f 326,25
f 20.000,-	f 227,50	f 275,50	f 435,-
f 25.000,-	f 284,25	f 344,50	f 543,75
f 40.000,-	f 454,75	f 551,-	f 869,75
f 60.000,-	f 682,-	f 826,50	f 1.304,75

enz. Tussengelegen of hogere bedragen zijn ook mogelijk.

Bel nu: 045-710806.
Steeds bereikbaar ook zaterdag en zondag en 's avonds.
MOONEN
Uw intermediair voor alle credieten
Financieringskantoor Moonen, Saroleastraat 42, Heerlen
Tel 045-710806 en 710698

2e HYPOTHEKEN
Dit zijn onze tarieven voor bezitters van eigen woningen

	72	84	96	120
15.000	280,32	250,42	227,99	196,59
25.000	459,82	409,99	372,63	320,31
35.000	639,31	569,57	517,26	444,03
45.000	818,81	729,14	661,89	567,75

Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

CLAESSENS
assurantiën · financieringen
Rijksweg Zuid 211 Geleen Tel. 04494-48430
bij geen gehoor 04494-45870

TE HUUR in centrum Heerlen winkelruimte
ter grootte van ca. 110 m2. Huurprijs ƒ 36.000,– per jaar.
Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging, gelieve u kontakt op te nemen met:
j.w.offermans makelaardij b.v.
tel. 043-12243
wilhelminasingel 118 maastricht
makelaardij in onroerend goed - lid nbm

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151*

TE HUUR GEVRAAGD:
GELEEN
100 m2 kantoorruimte en 30 m2 magazijnruimte. Mag ook woonhuis met garage zijn. Huurprijs tot ƒ 800,– per maand.

Onroerend goed

BRUNSSUM: te koop tussenwoning met garage en c.v. aan de Dr. Kuyperstraat. Koopprijs ƒ 99.800,– k.k. Br. o. nr. B 2464 LD Brunssum.

NIEUWENHAGEN: te koop nieuw te bouwen halfvrijst. woningen met 3 slk. en een 4e kamer als hobbykamer aan de Schanserweg. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

HOENSBROEK. te koop aangeboden halfvrijst. drive-in met 4 slk. en ruime tuin gelegen aan de Dr. Martin Luther Kinglaan. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

Te k. vrijstaand WOONHUIS met 1050 m² grond. Tel. 04454-2279.

HOENSBROEK: te k. v. part. halfvrijst. woonh. m. gar., gr. mooie tuin, c.v. gas, bj. '73. Ind.: entree, woonk., keuken m. eetb., toilet, bergkast. 1e verd.: 3 slpk., badk. m. ligb., 2e toilet, 2e etage: zolder m. 4e slpk. en 2 bergruimten. Aanv. nov.-dec. Vr.pr. ƒ 158.000,– k.k. Tel. 045-218757.

BORN: in het B-plan „West II" bungalows met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: hal met toilet, L-vormige woonkamer/keuken, 3 slaapkamers en badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijzen vanaf ƒ 155.760,– v.o.n. (exclusief renteverlies tijdens de bouw). Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN: nabij centrum woonhuis met berging, ook geschikt als kantoorpand. Indeling o.a. kelder, keuken, woonkamer-ensuite ca. 33 m², patio ca. 40 m², berging, 3 slaapkamers met groot balkon, 2e verdieping 1 slaapkamer en 2 zolders. Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 107.000,– k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25, Heerlen. tel. 045-712255.

BRUNSSUM-Noord: halfvrijstaande middenstandwoning met centrale verwarming, garage en tuin. Indeling o.a.: hal, toilet, woonkamer ca. 26 m², erker ca. 7 m², terras, tuin en garage ca. 20 m². 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding 1 september. Vraagprijs ƒ 140.000,– k.k. inclusief stoffering, vloerbedekking, bankstel en gascomfort. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. tel. 045-712255.

HEERLEN: 2 onder 1 kap-woning in fraaie omg. nabij centrum. Ind.: hal, L-woonk. 44 m2, open haard, mod. open keuken 12 m2. 1ste verd.: 3 slpk., badk. met 2e toilet. Spiltrap naar gr. zolder. cv-gas. Thermopane-glas voor. Dancotherm-isolatie. Garage 3.20x8 mtr. Huyn van Rodenbroeckstr. 27, Hrl., tel. 721759.

KERKRADE: de Gracht, hoekwoning met centrale verwarming, berging en tuin. Indeling o.a.: eetkamer, keuken, woonkamer met bar. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding 6 mnd. na koop. Vraagprijs ƒ 112.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. tel. 045-712255.

NIJSWILLER: aan de Hofstraat riante vrijstaande landhuizen met garage en centrale verwarming op méér dan 1000 m² grond. Indeling o.a.: kelder, ruime hal met toilet, L-vormige woonkamer van ±50 m² met open haard, gesloten keuken met complete inrichting, ruime oudersslaapkamer met open verbinding naar badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en 2e toilet, 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel. Verkoopprijzen v.a. ƒ 366.390,– v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Wij zoeken woonruimte in de omgeving Vijlen - Vaals - Epen. Laat ons daarom bij verkoop van uw pand bemiddelen, voor snelle en vakkundige afhandeling. STIENSTRA B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop gevraagd in BRUNSSUM - HOENSBROEK en dir. omgeving: middenstandswoning met garage en c.v. Aanvaarding binnen 6 maanden. Prijsklasse ca. ƒ 100.000,–. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. tel. 045-712255.

BEEK: Dr. Beckersstr. 148, te k. vrijst. woonhuis met garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken. Verd.: 4 slpk., badkamer met ligbad en toilet. Bepl. zolder, bj. 1973, mooie tuin. Vraagpr. ƒ 172.000,–. Inl.: tel. 04402-3334.

Te k. HERENHUIS centr. Sittard hoekpand. Zowel als woonhuis - zakenpand te gebr. Te bevr. na 18.00 uur tel. 04498-2390.

Bocholtz

Halfvrijst. drive-inwoning m. tuin, L-vorm living, royale eetk. en open keuken, 4 slpk., badk. m. ligb., 2e w.c. Vr.pr. ƒ 129.000,– k.k.

Hulsberg

Pracht halfvrijstaand woonh. m. gar. en tuin, rust. ligging. Ind.: hal, w.c., keuken, living. 1e verd.: badk. met ligb. en 2e w.c., 3 slpk. 2e verd.: 4e slpk., c.v.-ruimte en berging. Vr.pr. ƒ 169.000,– k.k.

Sittard

Luxueus halfvrijst. woonhuis m. gar. en tuin. Ind. o.a. hal, L-vorm. living m. open keuken 43 m², mod. kompl. inger. aanbouwkeuken, bijkeuken. 1e verd.: 3 ruime slpk., badk. met ligb. en 2e w.c. Vaste trap naar 2e verd. waar 4e slpk.; c.v. Vr.pr. ƒ 190.000,–.

Schinveld

Halfvrijst. woonhuis met gar., berg. en gr. tuin. Ind.: hal, Z-vorm. kamer en open mod. keuken (plm. 38 m²) betegeld met keramiektegels. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad en v.w. 2e verd. via vaste trap, 4e slpk. en zolder, c.v. Vr.pr. ƒ 143.000,– k.k.

Bruckner makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692. Na 19 uur 045-713627.

TE KOOP NUTH Halfvrijstaande eengezinswoning, doorzonkamer, vier slaapkamers, grote zolder c.v. gas. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 145.000,– k.k. Inl. Makelaardij Heuts, tel. 04447-2550 en 2316.

Te koop OIRSBEEK. Halfvrijstaande eengezinswoning doorzonkamer, drie slaapkamers, badkamer met ligbad, garage, c.v. gas. Aanvaarding oktober 1977. Prijs ƒ 130.000,– k.k. Inl. Makelaardij Heuts, tel. 04447-2550 en 2316.

Te koop KLIMMEN Zeer goed gelegen Café-restaurant, friture met riante bovenwoning. 5 slaapkamers, c.v. gas, luxueus afgewerkte nieuwbouw. Aanvaarding en prijs n.o.t.k. Inl. Makelaardij Heuts, tel. 04447-2550 en 2316.

Te huur NUTH. Winkel (opp. 170 m²) magazijn en opslagruimte (130 m²) geschikt voor showroom of supermarkt. Vrij te aanvaarden. Inl. Makelaardij Heuts, tel. 04447-2550 en 2316.

Te Huur NUTH. Belegger zoekt huurder voor nog te bouwen opslagloods op het zeer centraal gelegen industrieterrein te Nuth, opp. ± 1000 m². Inl. Makelaardij Heuts, tel. 04447-2550 of 2316.

VAALS. Drielandenpunt perceel bouwgrond prachtig gelegen totale oppervlakte 830 m2 onderhands te koop k.k. ƒ 100.000,– tel. 04446-1527.

Groot WOONHUIS met tuin te k. Kerkstraat 47, Nieuwenhagen. Tel. 045-310902.

Te koop gevraagd BOUWGROND te Kerkrade of omg. Br. o. nr. K 4737 LD Kerkrade.

Wij bezitten ouder woonhuis met garage en c.v. Willen graag ruilen met oudere woning met grote TUIN of boerderij in Sittard. Inl. Kruisstr. 27 Sittard.

Te huur: KERKRADE: nieuwbouw drive-in woning met c.v. en tuin. Indeling: garage, hal, toilet met fonteintje, berging, woon/eetkamer met open keuken, (PLM. 43 m2), 3 slaapkamers, badkamer met douche en v.w. apart 2e toilet, zolderberging te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding in overleg. Huurcontract min. 3 jaar. Huurprijs ƒ 550,– per mnd. Inlichtingen tel. 045-452439.

MAASTRICHT: te k. halfvrijstaand huis met oprit en zeer grote garage. Plm. 70 m2. Ligging te Mheer. Pr. ƒ 150.000,– tel.: 043-627817.

Stationsstraat Maastricht

te huur kantoorruimten annex woonhuis. Brieven onder nr. 0002 L.D. Heerlen.

Te k. FRITURE/SNACKBAR op goede ligging, met goede omzet, inventaris als nieuw m. pand en goodwill. Pr. ƒ 325.000,– spoedig te aanvaarden. Zonder contanten onnodig te reflecteren. Br. o. nr. K 153 L.D. Hrl.

Te koop te Ulestraten van particulier een vrijstaand HUIS bjr. 1973. Tot. grondoppervlakte 317 m2. Garage. Indeling: woonkamer, keuken, toilet, 1e verdieping 2 grote slaapkamers, 1 kleine slaapkamer, douche en toilet, grote zolder, geschikt voor 4e kamer c.v. vraagprijs ƒ 170.000,– k.k. Tel. 03404-22177 (Zeist).

Te koop gevr. oud HUIS of groot gebouw, slechte staat geen bezwaar. Br.o.nr. K 4743 LD Krd.

Te k. gevr. ouder WOONHUIS in Sittard of dir. omg. tot ƒ 100.000,– tel. 04490-18945.

Te huur. HOEK/WINKEL-WOONHUIS gelegen aan de Tudderenderweg 135A te Sittard. Groot magazijn voor alle doeleinden gesch. Goede ligging 04490-13431.

GEZOCHT met spoed halfvrijstaand woonhuis omg. Kerkrade-Heerlen, c.v. garage en tuin. Br. o. nr. K 4739 LD Kerkrade.

UBACH OVER WORMS. Te koop split-level drive-in woning op hoek aan de Marktstr. Ind. o.a.: eetk. met open keuken, terras, grote woonkamer, 3 sl.k. badk. met ligbad en v.w. Prijs ƒ 129.000,– k.k. bj. '74, tel. 045-310032.

Te koop van part. BOUW- en weiland gr. 26 aren te Palemig, ook zeer geschikt voor standplaatsen voor caravans e.d. Br. o. nr. 2413 L.D. Heerlen.

KLIMMEN te k. luxueus vrijst. woonhuis met garage van 30 m2 c.v. gas en mooi aangelegde patio-tuin. Ind. betegelde hal en toilet. Grote L-vorm. woonk. met excl. open haard. Ruime moderne betegelde keuken. De begane grond is geheel voorzien van schrootjesplafond. 1e verd.: 3 ruime slpk. en grote luxueuze badk. met ligb. douche en 2e toilet, 2e verd.: met vaste trap en 4e sl.k. met dakraam en hobbyruimte met berging. Het pand is in 1974 gebouwd. Zeer spoedig te aanv. Tiendstr. 4, Manensheide, Klimmen.

Te k. PATIOWONING m. c.v. en gar., gr. living, ca. 38 m2 m. open haard, parketvloer, open keuken, ruime hal, gr. berging, 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet. Patiotuin op het zuiden. Kooppr. ƒ 159.000,– k.k. Spoedig vrij te aanv., tel. 045-414028.

Te koop gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zuid-Limburg. Horstink Brunssum B.V. Bem. Buro in Onroerend Goed. Merkelbeekerstr. 4, Brunssum 045-256161.

Voor ca. 300 gegadigden, waarvan velen uit het westen van het land, welke door de werkgever worden overgeplaatst naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een KOOPWONING v.a. ƒ 50.000,– t/m ƒ 500.000,–. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Assurantiën H.M. Geurts B.V. – afdeling Onroerend Goed –, Nieuwstraat 22, Hoensbroek. Tel. 045-211668.

BOUWPLAATS te k. gevr. voor landhuizen of bungalows. Min. 400 m2. Aanbiedingen Postbus 167, H'broek of Tel. 045-213928.

WINKELRUIMTE te huur in Hoensbroek, Kouvenderstr. 65 m2. Pas gebouwd. Voor inlichtingen tel. 045-213753.

FLAT te koop gevr. in M'tricht of W.-Mijnstreek max. prijs ƒ 65.000,– tel. 045-414728.

CAFÉ-PAND te koop m. inventaris. Omg. Geleen. Vr.pr. ƒ 165.000,–. Br.o.nr. G 101 L.D. Geleen.

Te koop gevraagd WOONHUIS omg. Brunssum, Schinveld, Waubach met oprit en tuin. Bellen na 20.00 uur tel. 045-254838.

CAFÉ-PAND te huur m. gr. woonruimte. Verplichte overname inventaris. Mauritsstr. 14, Spaubeek, tel.: 04493-2596.

Arts zoekt riante bungalow of landhuis in Schaesberg. Minimaal 4 slaapkamers. Prijsklasse tot ƒ 350.000,–. Br.o.nr. 2397 LD Heerlen.

Physiotherapeut wenst zich te vestigen in Schaesberg. Zoekt representatieve woning eventueel met mogelijkheid voor praktijkruimte. Br.o.nr. 2398 LD Heerlen.

Rustend pastoor zoekt een passende woning te koop met wat tuin. Omgeving Nieuwenhagen. Br. o.nr. 2400 LD Heerlen.

Zoek vrijstaand woonhuis te koop te Nieuwenhagen of Ubach o. Worms. Moet goed onderhouden zijn. Gaarne brieven met opgave van prijs o.nr. 2399 LD Heerlen.

Te koop VAKWERKHUIS te Mechelen, woonk., keuken, 3 slpk., besch. zolder, gerest. dak, berging, kelder, tuin. Inl. Ass. Kant. Mekro te Hrl., tel. 045-712016.

Taxaties onr. goed

Beëdigd taxateur A.J.H. Leenaers
P. Romboutsl. 2 Heerlen 717237

Te koop Ubachsberg

Bouwterrein. Gelegen Kerkstr. en Mingesborgerweg tev. bouwland Kitsveld. 19 are en 70 ca. Br.o.n. H 154 LD Heerlen.

Particulier vraagt BOUWGROND te koop. Bij voorkeur in Zuid-Limburg. Aanbiedingen: telefoon 043-14231.

Te koop woonh. te SCHINVELD met stallen en tuin, tot. opp. 745 m2. Ind. beg. gr.: gr. hal, 3 woonk. en keuken, bijkeuken en kelder, verd. 4 slp.kam., gr. zolder. Inl. op werkd. tus. 18-19 u. Bouwbergstraat 30 c. Schinveld.

Te koop Hoensbroek BUNGALOW (halfvrijst.) met garage. Ind.: hal, toilet, badkamer met ligb, slaapk. (3x3), slaapk. (4x4), woonk. met open keuken en aansluitend slaapk. (4x4), bijkeuken in garage, kelder met cv-gas. Tuin met privacy, o.a. door palenwand. Perc. 331 m2. Prijs ƒ 185.000,– k.k. Aanvaarding novemb. as., Churchillstraat 12. tel. 045-213465 (10-12 uur v.m. en 18-20 uur n.m.).

Part. vraagt te k. kl. BUNGALOW, landhuisje of vrijst. huis met grote tuin. Minimaal 1000 m2, in rustige omgeving. Tot ƒ 300.000,–. Brieven met prijsopgave onder nummer 2395 LD Heerlen.

Te k. WINKEL/WOONHUIS geschikt voor alle doeleinden ook dubbelwoonhuis bwjr. 1960. Indeling begane gr.: aparte ingang, 3 gr. vertrekken, WC plus vaste wastafel, 1ste verd.: woonkamer 8x4 met open haard, gr. keuken, WC plus vaste wastafel, 2e verd.: 4 ruime slaapkamers plus badkamer, gr. zolder. Het geh. is met CV en geh. onderkelderd, gr. oprit achter huis. Inl. 045-317297.

Te k. vrijstaand WOONHUIS, 4 slpk., ligb., dakterras, hal, gr. keuken m. bijkeuken, gr. woonk., gar. en stal. Aangel. tuin m. vrije oprit. Oppervl. 3 are en 86 ca. Gelegen te Schinveld. Pr. n.o.t.k. Inl. tel. 045-255048.

Te k. in gem. Klimmen BOERENWONING m. stallen en tuin, opp. 500 m2, kan event. nog 57 a. bij gekocht worden, ook gesch. v. zakelijke doeleinden, zonder contanten onn. te reflecteren. Pr. ƒ 175.000,–. Br.o.n. E 154 LD Hrl.

Te koop HEERLEN Coriovallumstr. 5, schuin tegenover raadhuis, riante grote woning voor veel doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 270.000,– tel. 312383.

Te k. gevr. door bouwvakmensen ouder HUIS, mag ook bouwvallig zijn à contant. Br.o.nr. H 3848 LD H'broek.

BUNGALOW Zuid-Limburg. In fraai gebied van Gulpen, luxe vrijstaand. Omgeven door zéér grote, aangelegde tuin. Met veel souterrain, terras en balkon. Groot interieur. Inl. ing. van Cromvoirt (beëdigd taxateur/makelaar). Tlf. 04752-1943.

HUIS en tuin Buchten. Aan mooie woonweg halfvrijst. Ruim gebouwd. Extra gr. garage/berging. Tuin (voor en achter) begroeid; met serrekamer. Ind. hal, mooie royale woonkamer. Voll. keuken. 4 slaapk. (gr. ouderslpk. en balcon). Badkamer. Ruime kelder. Prijs ƒ 125.000,–. Inl. ing van Cromvoirt (beëdigd taxateur/makelaar). Tlf. 04752-1943.

Te koop gevraagd

Voor onze Duitse en Nederlandse cliënten vragen wij huizen in Z.Limburg tot ƒ 300.000,–

Bruckner makelaar Aken

Tel. 09-4924132692 na 19 uur 045-713627.

TE HUUR Sittard nw. vrijst. woning met gr. tuin 3 slk., 2de toilet, zolder, kelder. Dir. te aanv. Br.o.nr. S 8178 LD Sittard.

Te k. vrijstaand huis. Dr. Schaepmanstr. 17 SITTARD tel. 04490-17736 na 18.00 uur.

Te k. solied ouder huis met plm. 150 m2, garage aan Leyenbroekerweg 43, SITTARD nabij stadskantoor, uitrit Jubileumstraat 04490-13171.

Te huur in CENTRUM SITTARD woonhuis event. gesch. voor zakenpand of kantoor, 04490-15062 na 19.00 uur.

Te k. gevr. BOUWGROND v. bungalow of landhuis, min. 800 m., tel. 04404-1780.

HEERLEN-WELTEN, te k. ruime drive-in-woning. Ind.: entree m. hal, gar., berging, hobbykamer. 1e verd.: ruime woonk. en keuken. 2e verd.: 3 slpk., badk. m. ligb., gas, c.v., tuin op zuiden. Inl. 045-715102 na 18 uur.

Te k. v. part. riant vrijst. modern LANDHUIS m. ruime gar., mooie aangel. tuin (800 m2) 7 km v. Hrl., L-vorm. zitk. m. open haard, hal, garderobe, moderne open keuken, 4 slpk., badk., zolder, cv-gas, geh. gestoff. Pr. ƒ 275.000,–. Inl. 040-863435 na 18 uur.

Te k. woonhuis met tuin, Raadhuisstr. 6 te SUSTEREN, te bevr. Molenlaan 30, Susteren.

Te k. nieuwbouwwoningen te SITTARD, tel. 04490-19575.

Te k. gevr. BOUWGROND regio Oostelijke Mijnstreek. Aanb.: 045-351794.

Brunssum te koop modern (split-level) vrijstaand WOONHUIS. Ind.: souterrain, oudersslaapk. met badkamer, ligbad. Begane grond: hal en wc, woonkamer met open haard, garage en berging, ruime eetkamer/keuken met niveauverschil. Verdieping: 2 slaapk., badkamer met douche, modern aangelegde tuin met vijver. Totale oppervl. ca. 400 m2. Vr.pr. ƒ 198.000,– k.k. Aanvaarding september 1977. Inl. L. v. Oost Assurantiën BV, Hoensbroek. Verlengde Wilhelminastr. 36, tel. 045-b.g.g. 216423.

Schimmert te koop prachtig gelegen SEMI-BUNGALOW. Ind.: ruime hal, 3 slaapk., luxe badkamer (douche en ligbad), was/voorraadkelder, luxe open keuken, woonkamer met open haard, terras. Pand rondom voorzien van zonneschermen, vrijstaande garage, gr. aangelegde tuin, totale oppervl. 810 m2. Aanvaarding direct. Vr.pr. ƒ 225.000,– k.k. Inl. L. v. Oost Assurantiën BV, Hoensbroek, Verl. Wilhelminastr. 36, tel. 045-b.g.g. 216423.

HEERLEN, omgeving 8 km van stad. Schitterend gelegen bouwperceel van ruim 3800 m2 met goedgekeurd bouwplan voor Frans landhuistype. Grondprijs ƒ 80,– per m2. Ramakers & Taeymans O.G., Willem II singel 56, Roermond, tel.: 04750-16213.

HAELEN (L) te koop: mooie vrijliggende bungalow. Gr. L-k. met open haard en parketvl., 3 slpk., luxe badk., keuken, bijkeuken, berging. cv-gas, verwarmde gar. Mooi aangelegde tuin plm. 600 m2; vrij gelegen zonneterras. Pracht ligging bij Leudal, 10 km v. R'mond. Inl. 04759-1971.

BEDRIJFSCOMPLEX Zuid-Limburg Valkenburg. Gunstig gelegen. 1150 m2 hallen. Kantoorgebouw. Parkeerplaatsen. Inl. ing. van Cromvoirt (beëdigd taxateur/makelaar). Tlf. 04752-1943.

Witte VILLA Grathem. Met tuin, serre, terras, garage, balkons, vide-hal, luxe woonkamers, keuken, bijkeuken, 3 gr. slaapkmrs., badkamer, gr. zolder, 2 kamers, cv. Inl. ing. van Cromvoirt (beëdigd taxateur/makelaar). Tlf. 04752-1943.

Vrijstaand huis BUNDE. Kwalitatief sterke bouw. Ligging op driesprong met grote aangelegde tuin. Ind. gr. hal. Intieme L-woonkamer. 2e zitkamer/kantoor. Eetkeuken met gr. (provisie/cv) kelder. 3 slaapk. (2 balcons). Badk. Inl. ing. van Cromvoirt (beëdigd taxateur/makelaar). Tlf. 04752-1943.

Sittard WINKELPAND gel. in winkelcentrum (aan de Markt). Met bovenwoning. Inl. ing. van Cromvoirt (beëdigd taxateur/makelaar). Tlf. 04752-1943.

Kapitaal VILLAHUIS Oud-Valkenburg. Rustieke, zéér luxe architectuur. Aangelegde sier- & moestuinen, zwembad en garage op 1750 m2 grond. Vrij gelegen aan rand natuurgebied. Uitzicht op bos en kastelen. Inl. ing van Cromvoirt (beëdigd taxateur/makelaar). Tlf. 04752-1943.

DOSS Doe het zelf bv

Fons en Jan van Dosselaar, Nieuwstraat 46a Hoensbroek, tel. 045-214195.

plaatstaal 170 cm lang.

WIT LIGBAD — DOSS prijs 125,–

KLEUR GEEL EN CURRY BEIGE GROEN 159,–

KLEUR EURO-GEEL — DOSS prijs 129,–

Sphinx wastafelkombinatie

Wastafelkom 60 cm met bevestiging, wastafelzuil, plug, stop en ketting. Chroom eengatsmengkraan met draaibare uitloop en verzinkbare kogelketting.

	DOSS-prijs
EUROGEEL	129,–
MOSGROEN, BAHAMABEIGE	169,–

GEEL en WIT 119,–

WASTAFELKOMBINATIE

Wastafelkom 60 cm met ophanggarnituur, plug met syphon in kleur, eengatsmengkraan met draaibare uitloop en verzinkbare kogelketting, legplaat 45 cm met legplaatkonsoles, spiegel 57x39 cm met spiegelklemmen.

Kleur	DOSSprijs
GEEL CURRY	139,–
GROEN	139,–
BEIGE	139,–
EXTRA ZUIL	69,–

Komplete badkamer in wit

DOSS prijs 399,–

Komplete badkamer in wit

de badkamer bestaat uit:

LIGBAD, plaatstaal 1.70 m, poten, badplug - syphon - overloopkombinatie, badmengkraan met uitloop, slang, handdouche en ophanggarnituur.

WASTAFELKOMBINATIE, wastafel met ophanggarnituur, plug - syphon, eengatsmengkraan, glazen planchet, spiegel 57 x 39 cm en spiegelklemmen. (excl. zuil).

KLOSETKOMBINATIE, Sphinx DUO blok met S-uitlaat met kunststof reservoir. (excl. klosetzitting).

Uitknippen en bewaren: aanbiedingen zijn 2 weken geldig!

Komplete badkamer in kleur vanaf:

Wit	DOSS-prijs	399,–
Euro geel	DOSS-prijs	444,–
Curry geel	DOSS-prijs	499,–
Bahama beige	DOSS-prijs	499,–
Mosgroen	DOSS-prijs	499,–
Camel bruin	DOSS-prijs	699,–

Alle badkamers zijn voorradig en direkt leverbaar.

GOEDKOPER DAN DE MEEST VOORAANSTAANDE SANITAIRSPECIALISTEN. VERGELIJK DE PRIJZEN A.U.B.!!

WIT — DOSS prijs 133,–

KLOSETCOMBINATIE:

Klosetpot o.a. met bevestigingsschroeven, laaghangend waterbesparend reservoir, excl. clozetbril.
CURRY
BEIGE
GROEN DOSS-prijs 150,–

WIT — DOSS prijs 99,–

SPHINX duoblok klosetcombinatie, S-uitlaat (exclusief klosetbril)

	DOSS-prijs
EUROGEEL - SUMI	195,–
MOSGROEN BAHAMABEIGE	253,–

Schrootjes

Vuren schrootjes
12 mm dik, 83 mm werkend, ƒ 1,20 p.m.
DOSS-prijs p/m² 14,40

Paranapine schrootjes
10 mm dik, 60 mm werkend ƒ 1,10 p/m
DOSS-prijs p/m² 17,60

Spaans gebrande vuren schroten
15 mm dik
110 mm werkend
DOSS-prijs p/m² 25,90

Koperen waterleidingbuis

(Kiwa-keur)

12 mm, normaal ƒ 3,50 p.m.	DOSS-prijs	2,75
15 mm, normaal ƒ 4,20 p.m.	DOSS-prijs	3,45

HOUTEN WANDPLATEN

244x122 cm

LAUAN Fineer norm. 25,–	Dossprijs	17,95
PALISSANDER print 28,–	Dossprijs	19,90
OLIJF ESSEN print 28,–	Dossprijs	19,90
FRANS EIKEN print 28,–	Dossprijs	19,90
BLANK ESSEN print 28,–	Dossprijs	19,90

Vloeren

Vloertegels
voor badkamer en keuken.
20x20 cm
per m2 DOSS-prijs 36,–

Vloerdelen
7/8"x10 cm
DOSS-prijs p/m 1,55

Parketvloer
mozaïektegel Massief
DOSS prijs 3,40

	DOSS-prijs
Grenen per tegel 45x45 cm	3,40
Kastanje per tegel 50x50 cm	4,75
Merbau per tegel 46x46 cm	6,70

HOUTEN TEGELS 40x40 CM

LAUAN fineer en gelakt per tegel	Doss-rijs	1,60
CHIP WOOD geschuurd per tegel	Doss-rijs	2,20

DOSS prijs 26,–

BRICK, het wandavontuur in een klein koffertje. Tegel 15x30 cm, geluiddempend, 20 stuks in koffer.

DOSS verf
Emmer LATEX wit 5 kg
normaal ƒ 12,50
DOSS prijs 7,50

Altijd geopend van 8.30-18.00 uur
Prijzen geldig t/m 19 augustus en incl. BTW.

DOSS Doe het zelf bv
Fons en Jan van Dosselaar, Nieuwstraat 46a Hoensbroek, tel. 045-214195.

Zeer mooi hotel café-restaurant bar

in bekend dorp bij Roermond, Bondshotel, 13 kamers, restaurant 50 zitplaatsen. Fiscale omzet ƒ 250.000,– Vraagprijs inventaris en goodwill ƒ 125.000,–. Huurprijs ƒ 1100,– per maand. Met ƒ 50.000,– eigen geld te aanvaarden. Inlichtingen De Zwijger B.V., Cornelis Anthoniusstraat 5, Amsterdam tel. 020-719568 of 719918.

PARKETVLOEREN... GER BLOEMEN

NIEUWENHAGEN TEL. 045-311106
RUKKENERWEG 9, nabij Pleistraat.

Massief parket v.a. ƒ 42,– per m², incl. B.T.W., leggen en verzegelen. Alles inbegrepen, in tegenstelling met anderen.
LAMELPARKET om zelf te leggen vanaf ƒ 49,– per m² incl. B.T.W.
Showroom geopend maandag, woensdag en vrijdag van 18.30-20.30 uur. 's Zaterdags van 13.00 tot 17.00 uur.
Verder volgens afspraak. Direkt leverbaar.

Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige financiering mogelijk incl. alle kosten, inrichting, verbouwingen, etc.

HEERLEN
Te koop woonhuis met 10 kamers, waarin kamerverhuurbedrijf gevestigd. Aangetoond kan worden, dat de jaarlijkse opbrengst ƒ 20.000,– is. Vr.pr. ƒ 90.000,– k.k.

SIMPELVELD (Irmstraat 28)
Te koop groot woonhuis zitkamer 45 m2, grote keuken en achterkeuken, schuur met achterliggende tuin, douche, 4 slaapkamers, kelder en zolder. Vraagprijs f 96.000,– k.k.

HEERLEN
Te koop groot huis met werkruimte geschikt voor groot gezin, 2 gezinnen, pension, kamerverhuur, kantoor, praktijk enz. Vr.pr. ƒ 120.000,– k.k.

TERWINSELEN
Te koop rustig gelegen woonhuis in rij met c.v. en tuin, woonkamer, serre, keuken, douche. 1e verd.: 3 slaapk., 2e verd.: 1 slaapk. met zolder. Vraagprijs ƒ 90.000,– k.k.

KERKRADE
Te koop halfvrijst. woonhuis in woonerf met overdekte autostalling en bergruimte, prachtig uitzicht op agrarisch gebied, bouwjaar 1976, modern ingedeeld, kamer met parket, open keuken, hal, overloop, 4 slpk. 2 w.c.'s, douche, zolder, voor-, zij- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 145.000,– k.k.

EYGELSHOVEN
Te koop ruime drive-in woning met tuin, c.v. en grote garage: 10 m diep, L-kamer 36 m2, grote hal, open keuken, 4 slpk., douche, 2 w.c.'s. Vr.pr. ƒ 140.000,– k.k.

BRUNSSUM
Te koop halfvrijstaand woonhuis, centraal gelegen tussen Heerlen en Hoensbroek, met goede verbindingen. Woonkamer met parket, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, grote zolder, 2 wc's, cv, garage met betegelde oprit, terras, pergola en vijvertje. Vraagprijs ƒ 152.000,– k.k.

BRUNSSUM
Te koop groot woonhuis uit 1943 welke door verbouwing enorm is vergroot, woonkamer aansluitend met serre, L-keuken, c.v., garage, 55 m², tuin, 5 slaapkamers, ligbad. Vraagprijs ƒ 133.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Te koop groot pand met mogelijkheden voor uitbreiding. Oppervlakte 61,5 centiare, waarin goed lopende friture-snackbar is gevestigd, incl. complete inventaris. Omzet aantoonbaar. Vraagprijs ƒ 198.000,– k.k.

SCHAESBERG (Kakert)
Te koop bungalow in zeer goede staat en stijlvol ingedeeld met prachtig aangelegde tuin. Opp. ruim 1100 m², ruime hal, zitkamer met open haard, ca. 50 m², keuken met eikehouten kasten, 3 slaapkamers, badkamer, garage, c.v., veel luxe materiaal in verwerkt. Onderkelder. Vraagprijs ƒ 390.000,– k.k. Eventuele vraag naar ligging alleen mogelijk, indien aangetoond kan worden, dat geïnteresseerde kredietwaardig is.

KERKRADE
(Kaalheide). Te koop vrijstaand huis met tuin, 320 m2, goed onderhouden en leefbaar, ca. 45 jr. oud. Ind.: woonkamer, ca. 33 m2, keuken met achterkeuken, ligbad, 3 slaapkamers (in de gang beneden en boven zijn schrootjes aangebracht), kelder, zolder, en overdekt terras. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

TERWINSELEN
(Tunnelweg 28). Te koop groot cafépand incl. inventaris met 2 garages. Is ook geschikt voor pension, kamerverhuur, kantoor, groot gezin, enz. Vraagprijs ƒ 112.500,– k.k.

HOENSBROEK
Te k. goed onderhouden drive-in woning met c.v., tuin, balkon, terras, hal, kamer, L-keuken, 3 slpk., 2 w.c.'s, bad en douche, incl. vitrage, gordijnen en vloerbedekking. Koopprijs ƒ 120.000– k.k.

Voor ca. 300 gegadigden, waarvan velen uit het westen van het land, welke door werkgever worden overgeplaatst naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 50.000 t/m ƒ 500.000. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

assurantiën h.m. geurts bv
Afd. onroerend goed
Nieuwstraat 22 - 24 Hoensbroek
Tel. 045 - 211668

WOONHUIS TE ELSLOO

Notaris J. H. W. VERSTEEG te Maastricht zal op woensdag 31 augustus 1977 om 16.00 uur (precies) in café 't Trefpunt aan de Stationsstr. 108 te Elsloo, ex artikel 1223 lid 2 van het B.W. bij opbod en afslag op één zitting in het openbaar verkopen:

WOONHUIS MET GARAGE

(bouwjaar 1973)

ondergrond en tuin gelegen aan de Drossaard van Zuenestraat 1 te Elsloo, voorzien van centrale verwarming, omvattende: gelijkvloers: hal, woonkamer en keuken, toilet; 1e verdieping: 4 slaapk., badk. met 2e toilet; zolder met vlizotrap. Kadastraal Gemeente Elsloo sectie A nummer 2771 groot 4,20 aren. Aanvaarding na betalen koopprr., uiterlijk 30 september 1977 te voldoen. Bezichtiging van het pand.
alleen na afgifte bewijs van bezichtiging te verkrijgen ten kantore van notaris J. H. W. VERSTEEG, Vrijthof 20 Maastricht, tel. 043-17174, alwaar verdere informatie.

HEERLEN/WELTEN
TE KOOP

HOEKBOVENWONING

Kennedylaan 147, verbouwde C type woning, living ruim 30 m2, 2 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, open keuken met eiken bar, kelder, c.v. Incl. zonwering, gasfornuis ƒ 115.000,- Aanv. in oktober-november. Te zien na tel. overleg 716659.

EEN GOED RENDEREND CAFÉ TE KOOP

Gelegen te Brunssum in koopkrachtige volksbuurt. Degelijk pand. Financiering mogelijk. Gegadigden die over enig eigen kapitaal beschikken. gelieven zich liefst schriftelijk te wenden tot Bierbrouwerij De Leeuw B.V. te Valkenburg (L.).

Ladderfabriek ZEEGERS
Ulestraten. Tel. 04403-2077.

Hout en alum. industrieladders 2x12
ƒ 169,–
Op ander alum. 10-20% korting.
Vliezotr., steigers, hangbruggen, brand- en vluchtladders, verhuur.
Alles uit voorraad.
Desgewenst kan aan huis bezorgd en aangepast worden uit drie of vier uitv.

KOZIJNEN

rechtstr. af fabriek
KUCKARTZ GmbH
Roetgen - Duitsland
Tel. 09-4924714051

Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189
KERKRADE

TE KOOP

Susteren - Rijdtstraat – vrijst. woonh. m. c.v., gar. en grote tuin. Ind.: gr. hal, L-vorm. woonk. (40 m2) m. open haard, mod. open keuken, wenteltrap n. 1e verd. overloop, 3 ruime slpks., badk. m. douche, ligb. en 2e toilet, beschoten zolder waarop ruimte voor 4e slpk. Vraagpr. ƒ 187.000,– k.k.

Brunssum - Doorvaartstraat – uniek gelegen herenhuis m. c.v., voor-, zij- en achtertuin ruim 1100 m2 m. blijvend vrij uitzicht op park. Ind.: gr. hal, doorzonk. m. open haard, gr. keuken (3,50x4,50 m), bijkeuken, kelder, 4 ruime slpks., vaste trap n. gr. zolder. Vraagpr. ƒ 285.000,– k.k.

Elsloo - Dorine Verschureplein – zeer gunstig gelegen halfvrijst. hoekw. m. gar. berging en c.v. Grote tuin m. fruitb. zeer geschikt als bouwplaats. Ind.: grote hal, doorzonkamer 36 m2 m. open haard, keuken, serre kelder, 1e verd. overloop, 3 ruime slpks., badk. m. ligb. Vaste trap. n. beschoten zolder waarop ruimte voor 2 slpks. Prijs n.o.t.k.

Opoeteren - België – binnen straal van 15 km van Sittard-Geleen. Prachtig vrijst. landh. n. c.v. Tot. oppervl. 8.000 m2. Ind.: hal, gr. doorzonk. m. betegelde vloer, luxueuze open keuken m. veel appar., bijkeuken, 5 gr. slpks. 2 m. vaste wastafel, badk. met ligb. en douche en 2e toilet. Vaste trap n. beschoten zolder over gehele pand. Zeer degelijke en luxe afwerking. Alum. ramen en kozijnen, thermophane-glas. Prijs n.o.t.k.

Geleen-Wenckebachstraat – zeer goed onderh. halfvrijst. woonh. m. c.v., gar. en tuin. Ind.: 3 kelders, ruime gang, doorzonk. m. open haard en balkenplafond, serre, keuken m. appar. waaronder afzuigk., afwasautom., koelk., oven, 3 slpk. douche, zolder bereikbaar via vaste trap waarop 4e slpkr. Vr.pr. ƒ 152.000,– k.k.

Limbricht - Kennedylaan – halfvrijst. herenh. m. gar., berging, siertuin en c.v. Ind.: hal m. bergk., doorzonk., m. parket en schrootjesplafond, mod. keuken, wenteltr. n. 1e verd. overloop, 4 ruime slpks., waarvan 1 m. vaste wastafel, badk. m. ligb. en 2e toilet, beschoten zolder. Vr.pr. ƒ 175.000,– k.k.

Geleen - Pieterstr. – rustig gelegen halfvrijst. woonh. m. kl. siertuin, c.v en ruime gar. Ind.: hal, prachtige open am. keuken m. veel appar. waaronder afzuigk., koelk., diepvr. oven, enz., woonk. m. balkenplaf. 1e verd.: 3 gr. slpks., badk. m. ligb. en douche, geheel beschoten en geïsol. zolder, 2e toilet. Vr.pr. ƒ 167.500,– k.k.

Buchten - Schout Boutenstr. – halfvrijst. woonh. m. tuin, gar. en c.v., bwjr. '73. Ind.: hal m. bergk., mod. keuken, L-vorm. woonk. ± 40 m2, m. parket, 3 ruim slpks., badk. m. ligbad en douche en 2e toilet. vaste tr. n. beschoten zolder waarop 4e slpkr. en berging. Vr.pr. ƒ 155.000,– k.k.

Geleen - Graaf Huynlaan 11 – tussenwon. m. bijgebouwen (event. geschikt voor kamerverhuur), tuin en c.v. Ind.: hal, doorzonk., keuken en kelder. 1e verd. overloop, 4 gr. slpk., badk. m. ligb., vaste trap n. 2e verd. waarop 3 slpk. en berging. Koopprijs ƒ 135.000,– v.o.n.

TE HUUR

Geleen-Zuid - Bachstraat gunstig gelegen halfvrijst. woonh. m. gar. berging, c.v. en kl. achtertuin. Ind.: ruime hal, gr. doorzonk., 45 m2 m. parket, aanb.keuken, wenteltrap n. 1e verd. overloop, 3 gr. slpks., badk. Huurprijs ƒ 700,– p. mnd.

Susteren - Stationsstr. – gunstig gelegen moderne winkelruimte m. c.v. en aparte keuken. Oppervl. ± 50 m². Huurpr. ƒ 475,– per mnd. Aanv. direct.

TE KOOP GEVRAAGD

Wij zoeken op zeer korte termijn voor enige onzer relaties woonhuizen en bungalows, gelegen in Midden- en Zuid-Limburg. Schriftelijke en telefonische aanbiedingen te richten aan onderstaand adres.

**Inlichtingen: zaterd. van 10 tot 13 uur
ma t/m vrijdag tijdens kantooruren.**

assurantiën en bemiddeling in onroerend goed

DE BRUIJN
DAALSTRAAT 28a GELEEN TEL. 04494-40955

Spouwmuur-isolatie met Isoschaum is sparen en beleggen tegelijk!

- **U krijgt nu ruim 22% subsidie van de regering met isoschaum spouwmuur-isolatie terug.**
- **U gaat direkt aanzienlijk besparen op uw brandstof.**
- **Die energie-besparing kunt u nú meteen voor straks vastleggen, want energie zal in de toekomst ongetwijfeld nog duurder worden.**

Met het gepatenteerde Isoschaum, liefst 25 jaar ervaring, bereikt u een isolerend vermogen van 6 x de bestaande isolatie. Dat betekent een besparing van min. 30% bij een normale beglazing.

Dus binnen 4 jaar heeft u uw geld er al uit. Isoschaum behoedt u bovendien voor regendoorslag, daar het in de spouwmuur een krimp bezit van minder dan 2%.

B.V. Geskal te Geleen, importeur van Isoschaum, kan u precies voorrekenen wat het u kost en wat het u aan energie bespaart. Speciaal opgeleide dealers kunnen u in het hele land var dienst zijn.

Vraag met 'n briefkaart of onderstaande bon even alle informatie. We helpen u zo snel mogelijk.

geskal — Isoschaum® SCHAUM-CHEMIE

BON
☐ Stuur meteen een isolatie-specialist voor prijsopgave en advies
☐ Stuur s.v.p. uitvoerige dokumentatie over Isoschaum
Het gaat om een woonhuis/kantoor/bedrijf/boerderij/school/kerk/
Naam
Straat
Plaats Tel
Opsturen aan B.V. Geskal, Kampstraat 4, Geleen. Telefoon (04494) 4 38 65

WOONHUIS
ALDENHOFPARK MAASTRICHT

Notaris J. H. W. Versteeg te Maastricht zal op maandag 29 augustus 1977 om 11.00 uur (precies) in café „De Perroen" aan het Vrijthof 35 te Maastricht, ten verzoeke van zijn principalen bij opbod en afslag op één zitting in het openbaar verkopen:

Woonhuis met serre en bijbouw

Ondergrond en tuin, gelegen aan het Aldenhofpark 1B te Maastricht, voorzien van centrale verwarming en gedeeltelijk onderkelderd, omvattende: gelijkvloers: hal, 2 kamers ensuite, serre, keuken en toilet, 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer, 2e toilet, 2e verdieping: 2 slaapkamers, kleine zolderkamer. Kadastraal gemeente Maastricht sectie D nummer 1841, groot 2,12 aren. Aanvaarding na betalen koopprijs, uiterlijk 30 september 1977 te voldoen.

Bezichtiging van het pand in overleg met notaris J. H. W. Versteeg, Vrijthof 20 Maastricht, tel. 043-17174, alwaar verdere informatie.

TE KOOP

vrijst. woonh. te Klimmen. Een in antieke stijl, uitermate vakkundig gebouwd pand, voorzien van veel comfort. Vraagprijs ƒ 228.000,– k.k.

Een sinds kort geheel gerenoveerd en gemoderniseerd café-pand met woning en complete inventaris te Venlo. Uitermate geschikt voor restaurant. Prijs en aanvaarding nader overeen te komen.

Riant vrijstaand pand met grote tuin te Valkenburg. Momenteel als familiepension in gebruik maar ook geschikt voor woning met kantoren, praktijk, showroom e.d. Zeer goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 280.000,– k.k.

Volledig en zeer deskundig gerestaureerde boerderij met alle comfort gelegen te Echt. Tot. grondopp. ruim 0,5 ha. Iets unieks! Vraagprijs ƒ 370.000,– k.k.

TE HUUR

kantoor- of praktijkruimte te Schaesberg. Ruim 300 m². Ook in gedeelten te huur.

frankort assurantiën
afd. onroerend goed
heerlerweg 146
voerendaal
04446 - 1871

GRENSGEBIED EN ARDENNEN

Doorlopend te koop
huizen, weekend huizen, boerderijen en bouwgronden.

Immob. H. Nyssen und Sohn
Chaussée de Liège 17a
tel. 09 3287588273

Uw makelaar in België
B 4670 Montzen

gevraagd
VAKBEKWAME
LOODGIETERS *(allround)*

van deik
technisch advies- en installatieburo
sanitair gas water riolering
de beitel soureth 92
heerlen telefoon 045-412555

anno 1825

ENKELE GOEDLOPENDE HORECAZAKEN

te **MAASTRICHT** en **ROERMOND** worden door ons te huur of te koop aangeboden.

Alleen serieuze geïnteresseerden gelieven met ons contact op te nemen. Ons telefoonnummer 04450-1956.

bv GULPENER
bierbrouwerij, distilleerderij en azijnfabriek

"LIBELLA" bungalows en landhuizen in het Pola-systeem

INFORMATIE: H.T.B.H. B.V. RINGSTRAAT 2A - HOENSBROEK (POSTBUS 167) TEL. 045-213928

WONINGEN

BRUNSSUM
Te koop, geheel vrijstaand bijzonder mooi gelegen woonhuis met prachtig aangelegde tuin met o.m. vijver, centrale verwarming en garage, betegelde hal, toilet, grote L-vormige woonkamer, royale keuken met luxe aanbouwkeuken, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, bidet, toilet, geheel beschoten en beplankte zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 230.000,– k.k.

GELEEN
Jos Klijnenlaan, te koop, geheel vrijstaand luxueus woonhuis op goede stand. Indeling: hobbykelder 4.00x5.00 m, c.v.-ruimte, royale hal met marmeren vloer, royale woonkamer met open haard, grote keuken met luxe uitgebreide aanbouwkeuken met alle apparatuur, bijkeuken, garage, 3 grote slaapkamers, luxe badkamer, vliering.
Gehele woning gestoffeerd. Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k. Aanvaarding in overleg

HEERLEN
Te koop ruime flatwoning op de eerste etage. Koopprijs ƒ 48.000,– k.k.

HEERLEN
Te koop nieuwbouw luxe patiobungalows. Gegevens op aanvraag.

HOENSBROEK
Te koop in het centrum groot woonhuis, ingericht als kamerverhuurbedrijf, geheel verhuurd. Huuropbrengst ƒ 28.000,– per jaar. Koopprijs ƒ 185.000,– k.k.

SCHINNEN
Te koop geheel vrijstaand goed gelegen ouder woonhuis met garage en grote tuin, ruim 1000 m² tuin met o.m. fruitbomen. De woning verkeert in een zeer goede staat van onderhoud. Indeling: ruime kelder, grote kamer, woonkamer, keuken, toilet, badkamer, bijkeuken, royale berging, 3 royale slaapkamers, zolder, geschikt als 4e slaapkamer, vliering. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 185.000,– k.k.

SCHINNEN
Te koop mooi gelegen halfvrijstaande bungalow, indeling entree, gang, toilet, douche, woonkamer 8.25x5.50 m en deels 3.50 m, keuken met inrichting 3.50x2.50, 1 slaapkamer 4.50x3.60 m, garage 6.00x3.00 m, berging 5.00x2.00 m, overdekt groot terras. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.

SCHAESBERG
Te koop halfvrijstaand woonhuis gelegen aan de Achterstraat. Indeling: hal met trap naar verdieping, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met douche. Vraagprijs ƒ 80.000,– k.k.

SPAUBEEK
Te koop zeer mooi gelegen luxe bungalow met garage, centrale verwarming en tuinen, perceelsoppervlakte ca. 1100 m². Indeling: grote hal, ca. 13 m² met marmeren vloer, woonkamer ca. 50 m² met parketvloer, grote keuken met luxe aanbouwkeuken, 3 slaapkamers resp. 3.80x4.70 m, 3.50x4.85 m, 3.20x3.50 m, badkamer met ligbad, douche, toilet, vaste wastafel enz. groot terras, souterrain met garage 3.60x12.00 m, hobbyruimte 4.50x8.50 m, provisieruimten 3.50x4.50 m en 2.00x3.50 m, technische ruimte 4.00x4.80 m. Het geheel verkeert in een uitstekende staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg ca. oktober 1977. Vraagprijs ƒ 370.000,– k.k.

URMOND
Te koop mooi gelegen halfvrijstaande middenstandswoning met garage, c.v. en tuin, hal, grote L-vormige woonkamer, open keuken met eetbar en moderne inrichting, 3 ruime slaapkamers, badkamer met o.m. ligbad. Het geheel verkeert in een perfecte staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 138.000,– k.k.

VALKENBURG/BROEKHEM
Te koop ruime vrijstaande semi-bungalow keurig afgewerkt en onderhouden, bouwjaar 1972, perceeloppervlakte ca. 660 m², de indeling is als volgt: ruime hal met traphuis, meterkast, garderobenis en toilet, L-vormige zitkamer ca. 43 m² met open haard en gedeeltelijk schoonmetselwerk, aansluitend open keuken met inrichting, 4 slaapkamers resp. 2.60x3.00 m, 2.25x3.00 m, 3.35x3.50 m en 3.00x3.50 m, badkamer met douche, toilet en dubbele vaste wastafel, garage 2.80x5.75 m. Aanvaarding oktober. Vraagprijs ƒ 345.000,– k.k.

BEDRIJFSPANDEN

HEERLEN
Te huur in totaal 8000 m² kantoorruimte op diverse plaatsen in de directe omgeving van het centrum. In units vanaf 250 m². Nadere informatie op aanvraag.

HEERLEN
Te huur diverse aantrekkelijke winkelruimten. Nadere informatie op aanvraag.

SCHAESBERG
Te huur ca. 500 m2 bedrijfsruimte met grote koelcel en mogelijkheid tot uitbreiding. Geschikt voor meerdere doeleinden. Overige gegevens op aanvraag.

SIMPELVELD
Te koop bedrijfshal met terreinen, gunstig gelegen met goede aan- en afvoermogelijkheden. Totale perceelsoppervlakte 4520 m². Indeling gebouw: begane grond: 525 m², fabrieksruimte en 75 m² kantoor- kantine- wasruimte, verdieping: 525 m² fabrieksruimte. De ruimten zijn voorzien van verwarming krachtstroom, goederenlift, water, alluminium rolpoorten etc. gedeeltelijk verhard buitenterrein, eventueel ook geschikt voor detailhandel. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs ƒ 600.000,– k.k.

VOERENDAAL
Te huur in de onmiddellijke nabijheid van de autoweg bedrijfsruimte ca. 1000 m² groot. Geschikt voor velerlei doeleinden. Nadere gegevens op aanvraag.

Wij zoeken voor onze cliënten woningen, landhuizen en beleggingsobjecten in diverse prijsklassen.

Voor nadere informaties:
Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V.
Heerlen, Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

Particulier vraagt te koop
BOUWGROND
In straal van 10 km om Hoensbroek.
Oppervlakte 700 tot 1500 m2.
Tel. aanbiedingen 045-215993.

stroom, lenting & van gangelen bv

KERKRADE
TE KOOP
Zeer groot winkelpand (400 m²) met magazijnen en prachtige bovenwoning met aparte opgang. Magazijn en garages zijn via een andere straat bereikbaar. Het geheel is in zeer goede staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 500.000,– k.k.

MECHELEN
TE KOOP
Aan de Mergellandroute groot pand met ca. 2100 m² grond. Voor vele doeleinden geschikt. Het geheel is direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 395.000,– k.k.
Incl. gehele inventaris. Kan ook zonder inventaris gekocht worden.

HOENSBROEK
TE KOOP
Winkel-woonhuis met garage. Winkel 80 m² met dagverblijf en garage. Woonhuis met 4 kamers, keuken, toilet, kelder en woonhuis met 4 kamers, badkamer, keuken, kelder. Elk woonhuis heeft aparte ingang. Open plaats met magazijn en werkplaats. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

HEERLERHEIDE
TE KOOP
Zeer gunstig voor belegging. 3 woningen en grote winkelruimte in een geheel met ieder aparte toegang. Winkelruimte met toiletgroep. Garage voor meerdere auto's, parkeerruimte is aanwezig. Tuin van ca. 700 m². Het geheel is in zeer goede staat van onderhoud. Spoedig te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 285.000,– k.k.

MAASTRICHT
TE KOOP
In aanbouw zijnd halfvrijstaand luxe herenhuis, gelegen in mooie buurt. Komt voorjaar 1978 gereed. Inhoud met garage pim. 570 m³. Grondoppervlakte 290 m². Mooie hal met marmeren vloer, grote living met open haard, moderne keuken, bijkeuken, toilet, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en toilet. Vaste trap naar zolder Prijs ƒ 270.000,– v.o.n.

stroom, lenting & van gangelen bv
stationsstraat 12 maastricht telefoon 043-11737



makelaardij onroerend goed
lid NBM/beursmakelaar
computer-hypotheekadviezen

zaterdags geopend
van 10.00 tot 12.00 uur

CADIER EN KEER TE KOOP
Herenhuis
(bouwjaar 1935)
met stallen, schuur, garage en ruim 1 ha boomgaard.
Indeling huis: 2 kelders. Gelijkvloers: 3 kamers, keuken en bijkeuken. 1e verdieping: 4 slaapkamers, badkamerruimte en vaste trap naar 2 zolders. Geschikt voor velerlei doeleinden.
Koopsom n.o.t.k.
Aanvaarding in overleg.
Rijksweg 52
Cadier en Keer,
tel. 04407-1253

RIANT BOERDERIJTJE
te k. in Simpelveld m. Amerikaanse keuken, gr. lux. badk., woonkamer 9x3,50 m met bruine tegelvloer, 2 slaapkamers, tuinhuisje en barbecue. Pr. ƒ 150.000,– vrij op naam. Te bevr. tel. 04442-3397.



Als dit uw droom is
kom dan gauw eens kijken bij
Euromeubel - Heerlen
Hogeweg 4
(zijstr. van Schelsbergstr.,
grote weg Heerlen-H'heide)

Industriële onderneming zoekt in de oostelijke mijnstreek

TE KOOP OF TE HUUR:

EEN BEDRIJFSPAND

Oppervlakte: 3000 à 4000 m²
Vrije hoogte: circa 4 m
Direkt te aanvaarden.
Liefst voorzien van verwarming en bescheiden kantoorruimte.

Brieven onder nummer 0008 LD Hrl.

CONTACTEN-CLUBS

ECHTPAAR wil ƒ 30.000,– rendabel maken. Event. in samenwerkingsverband, onverschillig hoe. Br.o.nr. H 3849 LD Hoensbroek.

Beschaafde knappe heer zoekt contact met dito VROUW tot 45 jaar voor vriendschap. Brieven met opgave tel. en foto onder nr H 150 LD Heerlen. Foto o.e.w. retour. Geheimh. verz.

1 sept. starten wij met onze activiteiten voor alleenstaanden: 8 avonden met als thema de problemen van het alleenzijn en 8 gezellige babbelavonden. Kosten ƒ 75,– p.p. inclusief koffie enz. N.V.S.H. Postbus 69 Eygelshoven.

Bij beschikking van 28 juli 1977 van de rechtbank Maastricht werd **Wilhelm Willms**, verblijvende te Heerlen, Gasthuisstraat 6 onder curatele gesteld.
Curator: Hubert Willms, wonende te Vaals, Koperstraat 3, toeziende curatrice: Gertrud M. Heiligers, wed. van J. P. H. Arets, wonende te Vaals Aan de Lange Akker.

Mr. J. W. G. Bardoul
procureur

Prive vertoeven bij VERA van 12.00-23.00 u. Kapellenstr. 70, Aken Stadsgeb. Burtscheid achter station. *

MEISJE gevr. hoge verdienste. Tel. 045-710219.

Gezellig met ons zeven eentje nippen. Bij LAVIE om 8 uur binnen wippen. Kampstr. 77a, Heerlerheide. Iedere avond showtime. *

Ongeh. PAAR 40-50 jr. zkt. paar v. gezellige avonden geen partnerruil. Br.o.n. B153 L.D. Hrl.

VROUW, 38 jaar, zonder kinderen, zoekt vriend of vriendin. Br.o.nr. K 4738 LD Krd.

Jonge VROUW 39 jr. zkt. vriendin om mee te wandelen, fietsen en te zwemmen. Br.o.n. A 153 L.D. Hrl.

VERTOEVEN bij Belinda en Angela discr. verz. van 10 tot 22 uur Tel. 045-419071. x

Bar PIGALLE, vanaf 14 uur geopend. Heerenweg 284, Heerlen. *

Het is een waar genoegen om bij PATRICIA en Jolanda te vertoeven. Tel. 04406-40096. *

LUCKY Star Club (enorm gezellig) Gringelstr. 3 Hrl. ook zondag. *

GELDLENINGEN zonder onderpand

+ binnen 90 minuten is uw lening akkoord + overlijdingsrisiko gedekt tot ƒ 20.000.--
+ wettelijke tarieven dus geen loktarieven + dezelfde dag wordt uw geld thuisbezorgd

Goedlopende leningen nemen wij graag over

netto in handen	36 md	48 md	60 md
5.000,-	171,39	139,25	118,25
7.500,-	256,50	204,09	172,64
10.000,-	338,79	268,94	227,02
12.500,-	421,08	333,78	281,39
15.000,-	503,38	398,63	335,77
17.000,-	[illegible]	450,50	379,28
20.000,-	667,96	[illegible]	444,53
25.000,-	[illegible]	658,00	553,28

Bel 04754-1201
of 3217
Afdeling financiële bemiddeling
financieringskantoor
WOLTHERS
Bosstraat 40 Echt.

Ook hogere bedragen en langere looptijden
Onze kontrakten worden opgemaakt volgens bovenstaande tarieven, zonder bijkomende kosten

MUWI-BEEK

Te koop
RIANTE HERENHUIZEN IN HOENSBROEK....

met aparte architectuur, in mooie omgeving nabij Randweg.

Indeling:

ruime woonkamer met open haard, ruime keuken, aparte eetgelegenheid, ruime entree.
4 slaapkamers, badkamer met ligbad.
Grote garage en extra berging. Ruime voor- en achtertuin. Prijzen v.a. ƒ 165.000,– v.o.n.

Inlichtingen op ons verkoopkantoor Apollolaan 13, HEERLEN Tel. 045-716780

OPENHAARDEN CENTRUM BOUWCENTRUM

Direkt af fabriek.
Inbouw Open Haarden vanaf ƒ 286,–
Alle materialen voor uw open haard tegen concurrende prijzen.
Eiken balken
Veldbrand stenen
Boerenplavuizen
Boerenpleister
Haardkappen.
Groot assortiment koperen kappen,
Gebeeldhoude eiken balken.
Gietijzeren haarden met warme lucht circulatie
Houtbakken in verschillende uitvoeringen.
Haardstellen, antieke tegels handvormstrips
Vonkenschermen, vonken gordijnen in verschillende uitvoeringen.
Bezoek geheel vrijblijvend onze Modellen Showroom.
Prijzen excl. 8% BTW.
Eygelshovenerweg 2 Ubach over Worms

TE KOOP AANGEBODEN

Kerkrade-Haanrade:
Vrijstaand woonhuis, bouwjaar 1932, tuin 250 m2, indeling: 5 slaapkamers, badkamer, hal, toilet, ruim trappenhuis, ruime doorzonkamer, ruime keuken, garage, c.v. Direct te aanvaarden. Prijs ƒ 122.500,– k.k.

Oirsbeek:
Halfvrijstaand woonhuis, bouwjaar 1973, tuin ca. 300 m2, garage, c.v. Ind.: doorzonkamer, keuken met bet. vloer, 4 slaapkamers 1 met v.w., badkamer met ligbad en 2e toilet, pand incl. stoffering (glas- en overgord.) aangel. tuin, oprit en draaib. Aanvaarden in overleg. Prijs ƒ 189.000,– k.k.

Brunssum:
Halfvrijstaand woonhuis, bouwjaar 1971, ind.: 3 slaapkamers, badkamer, ruime woonkamer, keuken, toilet, c.v., garage. Aanvaarden in overleg. Prijs ƒ 138.000,– k.k.

Nuth:
Luxueus halfvrijstaand woonhuis, bouwjaar 1976 tuin ca. 500 m2, inhoud 500 m3. Ind.: verdieping: beschoten zolder, zeer geschikt voor het creëren van slaapkamers. 3 slaapkamers, douche en ligbad, 2e toilet, trappenhuis met hal, toilet, L-vorm. woonkamer, met open haard. Bijzonder mooie aanleg van voor- en achtertuin. Amerikaanse aanbouwkeuken, garage, aanvaarden in overleg. Prijs ƒ 225.000,– k.k

Susteren
Dubbel woonhuis met grote tuin opp. ca. 630 m2, bouwjaar 1935. Ind.: inhoud ca. 600 m3, aantal ruimtes in totaal: 10. 4 slaapkamers, 2 badkamers met 2 douches, L-vorm. woonkamer, mod. uitgevoerde amerik. keuken, c.v. op gas, 40 meter tuin met fruitbomen, binnenplaats, 2 grote bergingen. Bovenwoning is verhuurd. Aanvaarden in overleg. Prijs ƒ 169.000,– k.k.

Geleen
Halfvrijstaande drive-in woning. Bouwjaar 1975, ind.: 4 slaapkamers, ligbad met douche, doorzonkamer, aanbouwkeuken, ruime garage, geheel voorzien van c.v. Aanvaarden in overleg. Prijs ƒ 138.000,– k.k.

Stein
Halfvrijstaand woonhuis met garage. Bouwjaar 1950. Grondopp.: ca. 500 m2t ind.: woonkamer, aanbouwkeuken, hal, toilet, 3 slaapkamers, douche, mooi aangelegde tuin, aanvaarden in overleg. Prijs ƒ 115.000,– k.k.

Treebeek
Mareboswer 23, tussengelegen woonhuis, gedeeltelijk verbouwd. Ind.: gang met toilet, L-vorm. woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche, voor- en achtertuin. Aanvaarden 1 september as. Prijs ƒ 95.000,– v.o.n.

Schaesberg
Geriefelijke appartementen met c.v. Ind.: hal met badkamer en toilet, 1 slaapkamer, ruime woonkamer met open keuken, prijs vanaf ƒ 90.000,– v.o.n. Rijkspremie ƒ 17.800,– Bij een bruto jaarinkomen van ƒ 23.000 bedraagt de netto maandlast ƒ 267,– Deze appartementen zijn zeer geschikt voor vrijgezellen en/of alleenstaanden.

Guttecoven
Halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin, bouwjaar 1971, ind.: hal, toilet, doorzonkamer, keuken, 3 slaapk., douche, c.v. Aanvaarden in overleg. Prijs ƒ 152.500,– k.k.

Limbricht
Vrijstaand woonhuis met garage en zeer goed aangelegde tuin. Bouwjaar 1965. Inhoud 395 m3. Ind.: 2 woonkamers, keuken met aanbouwkeuken, afzuigkap en gasoven, 3 slaapkamers, douche, aanvaarden in overleg. Prijs ƒ 169.000,– k.k.

Inlichtingen
M.B.K. VASTGOED B.V.
Hoofdstraat 53
Amstenrade
Tel. 04492-1271